AUJOURD'HUI AU THEATRE ELGIN
"Since You Went Away" Claudette Colbert, Jennifer Jones, Jos. Cotten, Shirley Temple, Lionel Barrymore.

Le Droit

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC

ACHETEZ ET EPARGNEZ CHEZ LAROCQUE
Magasin à Rayons
Rues Rideau-Dalhousie-Georges, Ottawa

32e année : No 254 | 2e édition | OTTAWA, JEUDI 2 NOVEMBRE 1944 | Dern. heure, p. 16 | Le numéro: 3 sous

McNaughton remplace Ralston Elections générales prochaines

Le nouveau ministre a été assermenté dès aujourd'hui

King nie la possibilité d'une session d'urgence du Parlement — Il ne semble pas que d'autres démissions suivent immédiatement celle de M. Ralston

Par Jean-Marie GELINAS

Le général A.-G.-L. McNaughton, ancien commandant suprême de l'armée canadienne outre-mer, est entré en fonction aujourd'hui comme le nouveau ministre de la Défense nationale moins de vingt-quatre heures après l'acceptation par le cabinet fédéral de la démission du colonel J.-L. Ralston qui faisait partie du gouvernement canadien depuis le début de la guerre.

Le premier ministre Mackenzie King annonça—à l'issue d'une séance d'urgence du cabinet tenue à onze heures, ce matin—le départ de Ralston et son remplacement immédiat par McNaughton. Il expliqua que l'ancien ministre de la Défense avait résigné hier soir, et que son successeur aavait été nommé aujourd'hui même par ordre en conseil. Après quoi le général McNaughton a été assermenté sans retard par le gouverneur général. Le nouveau ministre s'installa dès le début de l'après-midi aux bureaux de la Défense nationale. M. Mackenzie King le présenta en personne au hau- étattmajor et aux fonctionnaires de l aDéfense nationale.

C'est à une conférence de presse tenue immédiatement après l'assermentation du général McNaughton à Rideau Hall que le premier ministre confirma, passé midi, l'exactitude des nouvelles courantes depuis hier soir de la démission du colonel Ralston et du choix de son successeur à la défense nationale.

M. Mackenzie King n'a pas toutefois voulu dévoiler les causes de la seconde démission dans le cabinet fédéral depuis le début de la guerre. "Mais les faits parlent d'eux-mêmes", dit-il. "Car M. Ralston n'aurait pas démissionné s'il n'avait pas cru de son devoir de maintenir l'attitude prise jusqu'ici". Le chef du gouvernement sortit alors de la poche de son veston une enveloppe scellée. "Là se

(Suite à la page seize)

Dernière heure

M. J.-L. Ralston, qui vient de démissionner comme ministre de la Défense nationale, a décidé — dit-on — de partir d'Ottawa sans délai et de reprendre la pratique du droit à Montréal. On ajoute qu'il aurait résolu, en outre, de ne faire aucune déclaration officielle concernant sa résignation du cabinet fédéral.

* * *

LONDRES, le 2. (PC) — Les Japonais emploient des torpilles humaines, projectile avec pilote, contre la flotte américaine des Philippines, d'après les cercles japonais cités aujourd'hui par l'agence DNB.

* * *

LONDRES, le 2. (PC-Reuter) — Un communiqué du quartier général japonais, diffusé par la radio de Tokio, affirme aujourd'hui qu'un cuirassé et trois croiseurs

(Suite à la page seize)

Roosevelt réclame la liberté pour tous dans les airs

Par Frank FLAHERTY

CHICAGO, le 2. — (P.C.) — Après avoir entendu lecture d'un message du président des Etats-Unis dans lequel M. Roosevelt lançais un appel à la "liberté des airs", les délégués de 51 pays à la conférence internationale sur l'aviation civile se sont mis sérieusement au travail aujourd'hui.

On croit qu'un accord de quelque sorte sera adopté à la conférence pour assurer une certaine mesure de liberté des airs, établir le droit de passage des avions de n'importe quel pays au-dessus du territoire d'un autre pays, ainsi qu'une certaine mesure de réglementation de l'aviation internationale.

Les principales questions que devront décider les délégués en étudiant les propositions des différents pays seront quel degré de liberté et quel degré de réglementation devront être fixés.

"J'espère que vous ne penserez pas à laisser se créer dans les airs des causes de guerres futures", a déclaré le président aux délégués dans un message lu à la séance d'ouverture par Adolph Berle, président de la délégation américaine.



Le lieutenant-commandant Allan H. BOUCHER, de Ketch Harbour, N.-E., est la capitaine de la nouvelle corvette canadienne "Humberstone" qui vient d'être mise en armement dans un port du Royaume-Uni.

Le rappel de Stilwell donne lieu à divers commentaires un peu partout

Londres tient à l'importance de maintenir l'unité intérieure de la Chine — Silence à Moscou — Message du général

KANDY, (Ceylan), le 2. — (P.C.) — Le quartier général de l'amiral, lord Mountbatten annonce aujourd'hui que ce dernier a reçu le message suivant du général Stilwell, quand ce dernier fut rappelé à Washington:

"Je suis désappointé de ne pouvoir terminer ma mission sur ce théâtre de la guerre, mais je suis heureux d'en avoir accompli une partie. Je vous souhaite tout le succès possible dans les opérations futures. Quand ce succès sera annoncé, je serai le premier à m'en réjouir."

Lord Louis répondit avec le message suivant:

"Vous laissez derrière vous la réputation d'être un grand général et je sais jusqu'à quel point vous regrettez de n'être pas là pour poursuivre votre marche vers le sud et combattre jusqu'à la fin. J'ai toujours admiré votre génie militaire. Votre télégramme et vos salutations sont reçus avec grand plaisir et je vous souhaite le meilleur succès au nouveau poste que vous occuperez."

TCHOUNG-KING, le 2. — (P.A.) — Le général Stilwell, dans un message officiel d'adieu au major-général Chennault a félicité aujourd'hui le commandant de la 14e escadrille américaine, du "grand succès obtenu en dépit de conditions décourageantes; il a ajouté qu'il avait "réduit l'aviation japonaise en Chine à sa plus simple expression".

Le message reçu ici dit: "J'ai suivi de près votre travail et j'admire vos exploits. Vous avez conquis le respect et l'admiration de la nation chinoise."

LONDRES, le 2. — (P.A.) — Les rédacteurs de la presse an-

(Suite à la page douze)

Flessingue occupée par les Alliés

Les Russes à 28 milles de Budapest

La résistance allemande faiblit sans cesse — Moscou se réjouit de la libération complète de la région de Petsamo, en Finlande

LONDRES, le 2. (PC) — **La fulgurante offensive de l'armée rouge a eu pour résultat la prise d'assaut des défenses allemandes à Kunszentmikos, à 28 milles au sud des faubourgs de Budapest, rapporte la radio allemande.**

MOSCOU, le 2 — (P.A.) — Des colonnes blindées de l'armée rouge sont signalées à moins de trente milles de Budapest et marchent de l'avant à mesure que la résistance faiblit sur la plaine au sud-est de la ville.

Des dépêches du front russe disent que l'avant-garde de l'armée rouge a dépassé Lajosmisze, à 33 milles de la capitale hongroise, dans une avance qui a englobé plus de 100 villages et hameaux, y compris Kecskemet, important centre ferroviaire.

On dit que les Allemands et

(Suite à la page douze)

Kesselring a été blessé au combat près de Bologne

A LA FRONTIERE ITALO-SUISSE, le 2. (PA) — Le maréchal Albert Kesselring, commandant des troupes allemandes en Italie, a été blessé aujourd'hui, dans une attaque alliée semblable à celle qui a coûté la vie au maréchal Erwin Rommell, en France.

Des informations venant d'Italie raportent que l'automobile du maréchal a capoté près de Bologne après qu'un avion allié l'eut mitraillée.

La gravité de ses blessures n'est pas encore connue.

Les troupes alliées se battent aux approches sud de Bologne depuis plusieurs semaines.

ROME, le 2. (PA) — Les troupes polonaises et hindoues, gagnant plusieurs milles au nord de Predappio, dans leur marche sur la jonction routière de Forli, ont rejoint une tête de pont établie par d'autres troupes de la 8e armée britannique, qui ont avancé à l'ouest par delà la Ronco, au nord de la Meldola.

(Suite à la page douze)

Revue succincte de la situation internationale

OUEST — Les Allemands ont été chassés de presque tous les quartiers de la ville-forteresse de Flessingue; les canons ennemis réduits au silence dans l'île Walcheren; des troupes britanniques se répandent sur un front de quatre milles et demi à la Meuse.

URSS — Les colonnes russes sont à quelque vingt-cinq milles de Budapest, selon des rapports allemands.

RAIDS — Le CARC a accompli un raid formidable sur Oberhausen, dans la Ruhr, cette nuit, tandis que la RAF attaquait à Cologne et Berlin; de jour, les gros appareils américains ont pilonné des distilleries d'essence synthétique.

ITALIE — Des unités polonaises et hindoues ont opéré une jonction avec des détachements britanniques à l'ouest de la Ronco, au sud de Forli.

ORIENT — L'infanterie américaine est aux abords de la jonction de Cavigara, sur le côté nord de l'île Leyte; en Birmanie, les Britanniques se sont emparées de Mawlu, à 180 milles au nord de Mandalay.



● **Le général A.-G.-L. McNaughton,** ancien commandant suprême de l'armée canadienne outre-mer, qui devient nouveau ministre de la Défense nationale, en remplacement de l'hon. J. L. Ralston, démissionnaire.

Le septième emprunt de la victoire atteint la moitié de son objectif

Les Canadiens ont déjà souscrit la somme globale de $661,097,750 — L'optimisme règne au comité national des finances de guerre — Les grosses souscriptions se succèdent à bonne allure

Le septième emprunt de la victoire a atteint hier la moitié de son objectif, avec le plus fort volume de souscriptions encore enregistré en un même jour depuis le début de la campagne. Les Canadiens ont en effet acheté hier des obligations pour la somme de $85,284,250, ce qui porte le total de l'emprunt à $661,097,750.

Du total de la journée, $32,786,550 proviennent du grand public dont les souscriptions globales s'élèvent à $295,938,100.

"Dans la première moitié de la campagne, nous avons obtenu plus de la moitié de notre objectif minimum," a dit un porte-parole du comité national des finances de guerre. "La moyenne des souscriptions a été d'environ $73,500,000 par jour. Les particuliers n'ont que $4,000,000 environ de moins que la moitié de leur objectif minimum. Ils ont souscrit à raison de $32,900,000 par jour. Je crois que les particuliers atteindront leur objectif minimum mais ce qu'il faut considérer comme objectif véritable, c'est de dépasser le total du dernier emprunt qui avait été de $643,000,000 avec une moyenne quotidienne de $35,700,000.

L'emprunt à l'heure actuelle est en bonne posture mais, si le septième emprunt de la victoire doit être le plus considérable dans les annales du pays, il ne doit pas y avoir de laisser-aller durant les derniers neuf jours de la campagne."

Le nombre des souscriptions a dépassé hier le chiffre de 1,000,000. Leur total est exactement de 1,148,000, qui se compare à 1,108,000 au même point du dernier emprunt.

A la fin de la septième journée du présent emprunt, les employés du Canadien National avaient souscrit $1,158,300 de plus que la somme qu'ils ont fournie durant la même période de l'emprunt précédent. Le total des sept jours de la campagne actuelle s'élève à $6,502,750.

Jusqu'à midi hier, les employés du Pacifique Canadien ont souscrit $7,004,450 contre un objectif de $8,500,000. Le nombre des souscriptions est de 58,000.

Six autres unités de l'Alberta ont dépassé leur objectif, ce qui en porte le total à seize.

(Suite à la page douze)

Cent milles de la côte dalmate ont été libérés

LONDRES, le 2 — (PC) — Les troupes britanniques et les partisans ont libéré 100 milles de la côte dalmate yougoslave, y compris les ports de Split, Metkovic et Raguse, annonce le communiqué allemand, aujourd'hui.

Victoire d'abord!

Tableau d'honneur

District en tête	Objectif	Pourcentage
C	$40,500,000	78.5%
9e jour	Total jusqu'ici	Objectif
Ottawa	$31,811,500	$40,500,000
CANADA	$661,097,750	$1,300,000,000

Général allemand prisonnier

Plusieurs endroits emportés au front de l'ouest On se bat dans les rues de Geertruidenberg — La bataille d'Anvers perdue pour l'ennemi

Par William FRY

LONDRES, le 2.— (PA) — Les troupes d'assaut canadiennes et britanniques, avançant rapidement pour libérer les approches du port d'Anvers, ont chassé les troupes allemandes des environs de Flessingue excepté des banlieues nord. Fressingue est une ville-forteresse sur l'île de Walcheren.

Les commandos britanniques et les troupes amphibies, qui ont attaqué la côte occidentale près de West-Kapelle, ont élargie leur tête de plage au nord-est, dépassant le villa de Dombrug et emportant des batteries côtières ennemies placées dans les dunes, par delà le village, rapporte du

(suite à la page douze)

Assauts aériens depuis Cologne jusqu'à Oberhausen

LONDRES, le 2 — (P.C.)—Une formidable armada alliée s'est dirigée vers l'Allemagne occidentale, aujourd'hui, après que les bombardiers britanniques et canadiens eurent pilonné le Reich depuis Cologne jusqu'à Oberhausen, la nuit dernière. Oberhausen est une autre grande base ennemie dont la chance d'être la ville nazie la moins bombardée peut disparaître.

Cependant, les Mosquito de la RAF ont opéré un raid sur Cologne, durant la nuit et d'autres escadrilles ont survolé Berlin lui infligeant un cinquième bombardement en six jours.

Trois chasseurs ennemis, au moins, furent détruit par les Halifax et les Lancaster canadiens durant le raid sur Cherhausen. Six bombardiers canadiens ne sont pas revenus.

Hier après-midi, des Spitfires du CARC ont démoli un certain nombre de véhicules allemands en Hollande.

Ville industrielle de près de 200,000 habitants, situés à 35 milles au nord de Cologne, Oberhausen n'a jusqu'ici subi que le minimum des formidables raids du genre de ceux opérés sur Essen, Duisbourg, Dusseldorf et sur d'autres villes de la Ruhr.

Possédant trois grandes cours ferroviaires, capables de recevoir chaque jour 12,000 wagons, sa principale valeur présentement est que la ville est un centre de circulation pour le front occidental. C'est également le site de nombreuses industries, dont celles du charbon, du coke, du fer et d'aciéries, qui peuvent réparer les armes endommagées et en fabriquer de nouvelles.

Salonique accueille les Britanniques

ROME, le 2. — (P.A.) — Les troupes britanniques ont envahi le port de mer grec de Salonique, ou elles ont été acclamées avec enthousiasme par la population, annonce-t-on du quartier général.

Les Allemands ont annoncé hier qu'ils avaient évacué la ville, la deuxième plus grande de Grèce et principal port de la péninsule balkanique. Salonique est à environ 190 milles au nord-ouest d'Athènes.

Des dépêches préalables ont dit que les Nazis ont démoli considérablement avant de se retirer de la ville, dont la population était avant la guerre, de 240,000 habitants.

Les patrouilleurs alliés, avançant au nord de Salonique, ont attaqué les fuyards allemands. Des pompes à incendie ont servi aux Allemands dans leur fuite vers le nord.



L'HON. J.-L. RALSTON qui a démissionné comme ministre de la défense nationale.

L'important village de Carigara envahi

Par Murlin SPENCER

DU QUARTIER GENERAL du général MacArthur (Philippines), le 2. — (P.A.) — Le village de Carigara était à la veille de tomber aujourd'hui quand des éléments d'une colonne américaine étaient déjà dans les limites de l'endroit, et d'autres probablement à moins de deux milles.

La dernière concentration japonaise à l'est des montagnes de Leyte était à la veille de se rendre à des unités qui tentent de s'assurer le contrôle de la petite ville; ses défenses, au sud, sont forcées par une autre unité qui se dirige vers le nord-ouest en venant de la région de Jaro.

Des troupes américaines sont d'abord entrées dans Carigara du côté est, il y a plus d'une semaine, mais ont dû se retirer devant des forces supérieures.

Une victoire à Carigara ouvrirait la route côtière qui conduit à Pinamopoan et couperait la seule route de l'ennemi à travers

(Suite à la page douze)

Oberhausen sous le coup d'un grand raid de nos avions

LONDRES, le 2. — (P.C.) — Une armada de 2,000 avions américains a attaqué des cours ferroviaires, des tistilleries d'essence et d'autres objectifs dans le centre et l'ouest de l'Allemagne, aujourd'hui, suivant un raid opéré par les avions du C.A.R.C., sur Oberhausen, dans la Ruhr.

Quelque 1,000 bombardiers lourds escortés de 900 chasseurs ont pilonné la grande distillerie d'essence synthétique Leuna à Marsebourg, et d'autres objectifs dans la Ruhr. Ils ont attaqué les cours ferroviaires de Bielefeld et bombardé des cibles non identifiées dans l'ouest.

Le temps était mauvais.

Le groupe canadien a envoyé tous ses quadrimoteurs sur Ober-

(Suite à la page douze)

Appel au peuple le 22 janvier?

La démission de Ralston avancerait le prochain scrutin de plusieurs mois — Résignation éventuelle d'autres ministres

Par Jean-Marie GELINAS

La seconde démission dans le cabinet fédéral en moins de deux ans promet d'être suivie d'élections générales presque immédiates. La résignation de l'hon. J.-L. Ralston et son remplacement par le général A.-G.-L. McNaughton, ancien commandant en chef des armées canadiennes d'outre-mer, comme ministre de la défense nationale, sont survenues en bombe politique à l'une des phases les plus graves de la guerre.

Au contraire de l'hon. Cardin, ancien ministre des travaux publics, qui démissionna en 1942 pour protester contre l'adoption d'une loi fédérale de conscription pour outre-mer, le colonel Ralston vient de quitter le cabinet parce que le gouvernement a refusé sa recommandation de se prévaloir de la même loi de conscription pour envoyer les mobilisés sur les champs de bataille de France, d'Italie, de Belgique et de Hollande.

On continue d'affirmer aujourd'hui que le départ du colonel Ralston pourra provoquer d'autres démissions ministérielles. Certains mentionnent le nom de l'hon. Angus Macdonald, ministre de la marine de guerre, et même celui de l'hon. J.-L. Ilsley, ministre des finances. Ce dernier attendrait toutefois la fin de la campagne du septième emprunt

(Suite à la page douze)

Profonde avance des Japonais dans Kouéi-Ling

TCHOUNG-KING, le 2. (PA) — Les Japonais ont pénétre plus profondément dans les banlieux de Kouéi-Ling, du sud et de l'est, aujourd'hui, dans la bataille pour la possession de ce centre de la province du Kiang-Si, dans le sud de la Chine.

Au sud, l'ennemi a déclanché six attaques contre les positions chisituée à 45 milles au sud de Liouoises à 16 milles à l'est de Mosun, Tchéou. Tous ces assauts ont été repoussés, dit un communiqué, et l'ennemi a subi de lourdes pertes.

Sur le front côtier de la province de Fou-Kien, les Chinois ont repoussé les attaques à six milles à l'ouest de Fou-Tchéou et repris un bastion.

La bataille fait rage aux environs de la gare de Kouéi-Ling.

A cinq milles au sud-est de Kouéi-Ling, les Japonais assiègent Ping-Funchouan, à 85 milles au sud-est de Kouéi-Ling, dans un effort visant apparemment à faire la liaison avec les envahisseurs postés sur le front de la rivière Ouest, sous Liou-Tchéou.

Cependant les Chinois ont repris la ville de Ningyuan, dans le Hou-Nan. Cette ville est à 100 milles à l'est-nord-est de Kouéi-Ling.

Le cas de Maurice Thorez crée un grave problème au général de Gaulle

Le chef communiste français fait pression, de Moscou, pour rentrer à Paris comme député à l'Assemblee — Le chef du gouvernement provisoire se trouve comme pris entre deux feux

Par Joseph DYNAN

PARIS, le 2. (PA) — Le gouvernement du général de Gaulle fait face à un dilemne, aujourd'hui, au sujet d'une question des plus difficiles en marge de ses relations avec les communistes français — soit permettre le retour de Moscou de Maurice Thorez, secrétaire général du parti communiste français.

Au moyen de feuillets de propagande, de pancartes, de discours et de journaux, les communistes ont recommencé la vieille campagne demandant que les accusations de désertion de l'armée, portées contre Thorez et datant de 1939, soient annulées.

Thorez s'est enfui de France en 1939 pour échapper au balayage des chefs communistes français. A ce temps là, le pacte russo-allemand de non-agression était en vigueur. Il a été condamné par contumace à six ans de prison. Au début de 1940, il a été privé de son titre de citoyen français.

Dans une nouvelle manoeuvre, le parti communiste français a désigné Thorez comme un de ses délégués à la prochaine Assemblée consultative qui se réunira le 7 novembre.

Le général de Gaulle devra permetrte à Thorez de retourner, ou faire face à une accusation des communistes qui diront qu'il étouffe le choix libre de la représentation à l'Assemblée. Thorez fut député du parti communiste dans l'ancienne Chambre.

Au contraire, si le cabinet de Gaulle laisse tomber les accusa-

(Suite à la page douze)

Pertes dans l'aviation

Le quartier général de l'aviation militaire canadienne nous communique ses 1028ième et 1030ième listes officielles des morts, blessés et disparus. On y remarque:

Tués en service actif: Le sergent de section Donald McLeod William Ward, fils de M. Wyley Ward, 316, 5ième avenue, Verdun (Qué.); le lieutenant de section Donald Zachary Taylor Wood, époux de Mme D. Z. T. Wood, 358, est rue Somerset, Ottawa, (Ont.).

Disparu en service actif: Le sous lieutenant d'aviation Angus Nichol Nicholson, époux de Mme A. N. Nicholson, Scottstown, (Qué.).

Dangereusement malades: Le caporal Henri Joseph Paul Piché, fils de M. Ernest Piché, 685, rue Williams, Trois-Rivières, (Qué.); le sous-officier breveté John Patrick Clarke, époux de Mme J. P. Clarke, 17, rue Main, Upton, Yorkshire, England, fils de M. P. J. Clarke, 728, avenue Manning, Verdun, (Qué.).

Tués en service actif: Le sous-lieutenant d'aviation John Frederick Lansky, fils de M. L. M. Landsky, 3522, rue est Sherbrooke, Montréal, (Qué); le sous-lieutenant d'aviation George John Strickland, fils de Mme T. I. Strickland, 2458, ouest Park Row, Montréal (Qué.).

VOICI DES COMPRIMÉS DE VITAMINES que je peux acheter pour toute ma famille



Un seul comprimé par jour est tout ce que vous avez à prendre et à payer

Miles Laboratories ont mis les comprimés de vitamines à la portée de tous. Les Médecins et les pharmaciens disent que les Comprimés de Vitamines ONE-A-DAY ont une haute teneur en vitamines; et UN par jour suffit . . . deux raisons pour lesquelles ils ne coûtent pas cher. Deux sortes:
Comprimés de Vitamines A et D, marque ONE-A-DAY. 30 comprimés 45c—90 comprimés $1.00—180 comprimés $1.80.
Comprimés ONE-A-DAY contenant des facteurs de la Vitamine B. 30 comprimés $1.35—90 comprimés $3.25.
Fabriqués par Miles Laboratories, Toronto

Comprimés de Vitamines ONE A DAY

Les Belges sont fort hospitaliers

Par le caporal J.-R. BRODEUR, (Des relations extérieures de l'armée)

AVEC LES CANADIENS EN BELGIQUE, le 31. — L'avance des Alliés est rapide, très rapide à dire juste. Nos troupes sont ou sur la ro te ou dans les abris. C'est un combat épuisant; alors un repos est accordé de temps à autre à ces braves soldats. Ils en profitent pour mettre leur correspondance à jour, ou vont visiter les villes voisines, histoire de connaître le pays.

Les Belges sont des gens aimables et hospitaliers. Ils sont reconnaissants d'avoir été libérés des boches. Quand passe un convoi allié tout le monde est dans la rue, saluant, lançant des baisers, jetant des fleurs, des fruits, et faisant le signe "V" de la victoire.

Si le convoi s'arrête, des nuées d'enfants se ruent sur les camions et écrivent avec de la craie le nom de leur place, ou des slogans tels que: "Merci Canada", "Nous les aurons les Boches", "Vive la Belgique, Eisenhower et Churchill", "En route pour Berlin", etc.

Les grandes personnes s'approchent pour nous causer. Ceux qui parlent français sont à leur aise quand une unité canadienne-française passe. Les invitations pleuvent alors.

Deux soldats en ont profité pour rendre visite à un couple belge lors d'un repos qui leur était accordé. Nos deux chanceux sont le soldat Edmond-Louis Tremblay, 30, rue Roi, Jonquière, comté de Chicoutimi, et le soldat A. Larose, 549, Notre-Dame, Thetford-Mines (Qué.). Leurs hôtes étaient des millionnaires. Le mari est un chef de la résistance belge.

Ce couple s'est montré très accueillant pour les deux copains, qui en conservent un excellent souvenir. Ces bonnes gens leur ont offert ce qu'il y avait de mieux dans la maison. Des rafraîchissements, des douceurs, des fruits, ils en eurent plein les bras. Pour égayer la réception, quelques jolies "nièces" se joignirent à la partie.

L'heure du départ arriva trop tôt. Des promesses de se revoir furent tenues. La bonne vieille dame, les larmes aux yeux, serra la main aux deux soldats qui avaient le coeur étreint par l'émotion.

Vraiment, ce brave vieux couple venait de retrouver deux fils, et Tremblay et Larose, des parents adoptifs. Un de ces jours nos deux amis reviendront en permission dans cette famille. D'ailleurs ils ne quitteront pas le continent sans aller dire un bonjour à leurs "parents".

Commission posthume

MONTREAL, le 2. (PC) — L'aviateur-chef J.-O.-R. Girard, qui fut tué le 28 octobre dans un accident d'avion à Mount Pleasant, Ile du Prince-Edouard, a été recommandé pour une commission posthume d'officier-pilote, annonce-t-on du quartier général aujourd'hui.

Girard, dont l'épouse demeure à Régina, faisait partie de la police fédérale à Montréal avant son entrée dans l'aviation; il aurait gradué de l'école de tir et de bombardement numéro 10 de Mount Pleasant le 3 novembre. Il s'était classé sixième de son groupe et le jour avant l'accident on l'avait recommandé pour une commission.

Né à Ottawa, l'aviateur-chef Girard fit ses études à l'Université d'Ottawa. Il était le fils du lieutenant-colonel Rodolphe Girard, ancien officier commandant du régiment de Hull et traducteur à Ottawa, maintenant demeurant à Richelieu, Québec.

Retour des cigarettes

La pénurie de cigarettes actuelle n'est que temporaire et est due au fait que la vente a dépassé tous les records à l'occasion de l'expédition des colis de Noël à nos forces armées outre-mer et qu'on a organisé un fond commun de cigarettes outre-mer pour les troupes en service actif, a déclaré David Sim, administrateur du tabac pour la commission des prix hier soir.

Le fonds de cigarettes est organisé et la plus grande partie des colis de Noël ont été expédiés de sorte que l'approvisionnement de cigarettes redeviendra normal au pays.

La Chronique Scoute



COIN DE PATROUILLE

A mesure que l'hiver approche, et que les devoirs deviennent de plus en plus sérieux et élaborés, les activités de la patrouille se concentrent un peu plus sur le coin de patrouille au local de la troupe. On aura encore des randonnées, mais elles n'auront pas la même allure que celle de l'été. Il faudra profiter toutefois de l'hiver pour étudier les pistes dans les bois, les habitudes des animaux des bois, l'hiver, l'état de la Nature, etc., etc. Mais la patrouille sentira, encore plus qu'à l'été, la nécessité d'un lieu de rendez-vous, d'un petit "coin" bien à elle. Le coin de la salle de troupe ne suffit pas: les Renards se chercheront une tanière, les aigles, un nid, les coqs, un perchoir, les castors, les chats sauvages, les lynx, les ours, les écureuils, chacun un abri, un centre d'activité.

Le Chef de patrouille, de concert avec ses scouts, saura réserver un coin de cave ou de grenier, une chambre à débarras, ou encore, quand les circonstances s'y prêtent, un des scouts voudra offrir sa propre chambre à sa patrouille. Le choix fait, il s'agira d'en faire un abri distinctif répondant aux exigences de la pat. orné de façon à expliquer le totem de patrouille.

Les belles images ne suffiront pas. On y voudra une patère "scoute" aux couleurs de la patrouille, un totem imposant, des photos des activités de la patrouille, une armoire artistiquement décorée pour les mille briborions et le matériel de la pat., des sièges dignes des patrouillards, une table "invitante", un bon éclairage, etc., etc.

A chaque patrouille, sa part d'originalité. Les ours auront des sièges dont le dossier portera le dessin aux couleurs de la patrouille montrant la pose caractéristique de l'animal que le scout titulaire de la chaise rappelle! Les bâtons scouts seront décorés, et placés en ordre sur un "machin" inventé par la pat.

Puis, on aura une tablette, où seront déposés les livres de la patrouille: les légendes, l'histoire de la pat., les présences, les photos, les cotisations, les trucs, les secrets, les camps, etc.

Sur les murs, on admirera la charte d'avancement technique des scouts, le portrait de Baden-Powell, mais surtout, on y verra un crucifix sculpté par un des scouts, le Christ fixé sur une croix en bois du dernier camp, on y verra une image du saint patron de la pat.

Chef de patrouille, c'est beau tout ça? Pourquoi ne serait-ce pas ton coin? ou plutôt, essaie de faire mieux!

Caribou Diligent

ET TOI ?

Certains d'entre nous ont perdu leurs parents, leurs grands-parents, leur oncle, leur tante, ou encore un frère, une soeur. Aujourd'hui, c'est leur fête. Après avoir célébré, hier, la gloire des saints, l'Eglise nous rappelle ceux qui tout en étant sauvés doivent expier encore des fautes au Purgatoire, pour n'entrer au ciel qu'une fois absolument purs de toute souillure.

Nous devons prier pour eux. Nous les avons connus, ils ont vécu avec nous, ils ont participé aux mêmes activités, partagé les mêmes peines, souri au même bonheur, ils ont dû être soumis aux mêmes tentations, ils ont dû gagner leur vie comme nous devrons la gagner, un jour, ils ont étudié come nous. Ils reflètent notre vie, en général. Maintenant qu'ils sont partis, ils doivent bien se demander à quoi leur a servi tout ce qu'ils ont fait, quand ils étaient sur la terre.

Etait-ce bien nécessaire de mépriser tel compagnon, de copier ses devoirs, de vouloir faire comme les autres à l'église, et s'abstenir de certaines pratiques pieuses? Etait-ce bien nécessaire d'être si gourmand aux goûters? Etait-ce bien nécessaire de désobéir si souvent à ses parents? de jouer tous ces mauvais tours à ses compagnons?

Etait-ce bien nécessaire de se refuser l'effort d'être charitable, aimable, de se mettre à ses devoirs à temps, sans attendre d'avoir écouté tous les programmes de radio de la soirée?

Etait-ce bien nécessaire de pratiquer si peu sa Loi scoute?

Ces questions et bien d'autres, ils doivent se les poser et se demander si nous n'apprendrons jamais quelle est la chose la plus importante: ses aises, la satisfaction de son égoïsme, ou son salut? le plaisir de faire le bien même s'il coûte, ou le plaisir de ne pas s'obliger au service du prochain?

Frère scout, louveteau, prie pour nos morts, reçois leurs leçons, sois scout, sois louveteau!

Je songe.

Boîtes de Noël

Le Lions Club d'Ottawa vota hier à l'unanimité l'envoi de 300 boites de Noël, d'une valeur approximative de $1,200, à une liste choisie d'hommes en service outremer avec les troupes canadiennes. Ils votèrent aussi une dépense de $200 pour procurer à un résidant d'Ottawa, un membre artificiel.

Garder la paix par la force, dit de Valera

DUBLIN, le 2. (PC) — Le premier ministre, Eamon de Valera, a dit au collège Trinity, hier soir, que la "seule manière" de garder la paix était d'"avoir une autorité mondiale ayant un pouvoir coercitif suffisant pour empêcher toutes sortes d'agressions".

"Une telle autorité centrale, a-t-il dit, serait mieux du point de vue des petites nations que toutes les autres solutions proposées. Les petits pays ne sont pas responsables de l'échec de la Société des Nations, qui est dû au fait que les politiques des grandes geantes et qu'elles ont oublié le puissances sont devenues diverbesoin de se tenir ensemble."

Souscriptions au Can. National

MONTREAL, le 2. — Au cours des premiers sept jours de la campagne du 7ème Emprunt de la Victoire, 55,515 employés du Canadien National et de ses filiales ont acheté pour $6,502,750 d'obligations, une augmentation de $1,158,300 sur le montant souscrit au cours de la période correspondante de la campagne du Sixième Emprunt.

Les employés du chemin de fer au nombre de 52,194 ont souscrit $6,077,500 ainsi repartis, 2,208 employés des quartiers généraux ont acheté pour $326,600 d'obligations, 7,972 de la région de l'Atlantique $850,150, 24,982 de la région Centrale, $2,926,200 et 17,032 de la région de l'ouest $1,974,550. Plus de 2,500 employés d'Air Canada ont souscrit $297,250 et 809 de National Railways Munitions Ltd. $128,000.

Soulagement Rapide du Rhume de Cerveau

Dès que vous en mettez quelques gouttes dans chaque narine, le Va-tro-nol commence à vous soulager de l'enchifrènement, des éternuements, de l'obstruction dus au rhume. Il apaise rapidement l'irritation, diminue la congestion, facilite la respiration. Employé à temps, il aide aussi à empêcher bien des rhumes de se déclarer. Essayez-en! C'est merveilleux! Voyez le mode d'emploi dans le dépliant.

SPÉCIAL! Ces gouttes à double effet agissent rapidement au siège-même du mal



VICKS VA-TRO-NOL

Caplan's

VENTE d'écoulement

se continuant

VENDREDI

et

SAMEDI

Magasinez dans tout le magasin pour profiter des aubaines non annoncées. Les acheteurs économes savent qu'ils peuvent épargner de l'argent chez Caplan.

129-137, RUE RIDEAU

CONFORT ET ELEGANCE



Empressez-vous de profiter de cette occasion extraordinaire pour vous procurer des lunettes modernes, sans pourtour, complètes avec monture finie Rhodium et verres TORIC d'assortiment, pour VOIR DE PRES OU DE LOIN, seulement $3.45

DE L'ATELIER A VOUS — Allez à notre succursale locale et épargnez de l'argent. Les acheteurs avisés se rendent compte qu'il y a profit à acheter directement. Tous les verres sont polis d'après l'ordonnance d'un docteur breveté. Suppléments modérés pour verres à double foyer, teintés et astigmatiques de correction.

VENEZ VOUS FAIRE EXAMINER LA VUE GRATIS

LES PLUS GRANDS OPTICIENS EN AMERIQUE — Les directeurs de cette firme possèdent une grande manufacture d'articles d'optique et la plus grande série de succursales de détail de l'atelier au consommateur en Amérique. Plusieur autres genres modernes à prix modiques.

Garantie de remboursement . . . 3,000,000 de clients satisfaits.

RITHOLZ OPTICAL CO.

181, RUE SPARKS

Magasins dans les principales villes. FONDE EN 1897

HAUTE QUALITE — Garantie de remboursement — SELF A&P SERVICE FOOD STORES

VIANDES

Boeuf de qualité spéciale ou commerciale

Porterhouse Sirloin aile Steaks ou rôtis	lv.	43c
STEAKS ou ROTIS dans la ronde	La livre,	41c
ROTI PALERON	La livre,	25c
ROTI HAUT DE COTE	La livre,	29c
LANGUES DE BOEUF	La livre,	21c
Désossée EPAULE DE PORC FUME Genre Pique-nique	La livre,	29c

Fruits et Légumes A & P, frais des jardins

RAISIN EMPEROR Rouge	La livre,	21c
TOMATES MURES	La livre,	19c
LAITUE ICEBERG Jumbo	2 pieds	19c
PAMPLEMOUSES Sans pépins Grosseur 96	4 pour	27c
PATATES Ile du Prince-Edouard, sac de 75 livres à l'empochage. Se conserveront l'hiver.		$1.53

Placez dans la Victoire — Achetez des bons de la Victoire

THE NOIR LE NOTRE	Paquet de ½ livre,	31c
BEURRE Silverbrook Première qualité	La livre,	38c
JUS DE TOMATES	2 boites de 20 onces	17c
POIS STANDARD	Boite de 20 onces,	11c
FARINE D'AVOINE Ogilvie Gros pqt	17c Sac de 5 lvs	25c
IVORY FLAKES	Gros paquet,	22c
MAYONNAISE Ann Page	Pot de 8 onces,	16c

Farine d'avoine Robinhood — Sac de 7 livres 24c — Sac de 24 onces 73c

OXO — CUBES Paquet de 10 onces, 23c — FLUIDE 5½ onces, 39c — FLUIDE 11 onces, 75c

SOUPE AUX CHAMPIGNONS Heinz	2 boites pour	27c
ALIMENT POUR BEBES Aylmer	La boite,	7c
FROMAGE Vieux La livre, 35c	Nouveau La livre,	26c
CHIPSO 2 paquets pour 43c	Paquet géant,	49c

Princess Flakes — Gros paquet, 24c — Savon Cashmere — Le morceau 6c

NETTOYEUR OLD DUTCH 2 pour 19c — Marque GOOD HUMOUR CEREALE Le paquet 24c — SAVON Many-flowers 4 pains 17c — TONIK WHEAT GERM Le paquet 50c — Marque DURHAM Fécule de Maïs 2 paquets 19c

PAIN — Vitamine B Ann Page — Blanc, blé entier ou fendu — 2 pains de 24 onces 15c

Très frais — CAFE BOKAR A&P — Vigoureux et vineux — La livre 35c

MAGASINS A&P

Appartenant à et géré par The Great Atlantic & Pacific Tea Co., Ltd.
Prix sujets aux changements du marché.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

GRATIS

Brochure de 20 pages que toute femme voudra!

Cette brochure nouvelle et fascinante préparée par des autorités compétentes, vous donne les faits qui vous aideront, vous et votre mari, à paraître de votre mieux, vous sentir de votre mieux et à jouir *pleinement* de la vie.



Renseignements importants à lire dans cette brochure:

- Combien devriez-vous peser?
- Tables de poids pour 3 genres d'ossatures.
- Pourquoi il est important de maintenir votre poids "idéal" après 25 ans.
- Cause de l'obésité.
- Dangers de l'obésité.
- Comment vous maintenir en santé.
- Comment préparer votre régime.
- Votre sphère de poids "idéal".
- Les six démarches.
- Comment juger votre besoin calorique.
- Maintenir votre poids "idéal".
- Régimes de Contrôle du Poids scientifiquement préparés à trois niveaux calorifiques (1200, 1600 et 2100 calories par jour). Menus complets de déjeuner, lunch et dîner pour chaque jour de la semaine.

GRATIS dans chaque boite de ALL-BRAN Kellogg

CHEZ VOTRE ÉPICIER MAINTENANT! Cette brochure de 20 pages peut bien vous aider beaucoup—surtout si vous avez plus de 25 ans. Ceci s'applique aussi au merveilleux ALL-BRAN. Car en plus d'être une méthode agréable d'aider les gens à se maintenir *régulier* naturellement, c'est un *aliment* délicieux pour toute la famille.

GARDEZ À LA MAIN cette offre pour vous rappeler d'acheter dès aujourd'hui, une boite de ALL-BRAN Kellogg (avec votre nouveau *Plan de Contrôle du Poids*). Votre épicier vend ALL-BRAN en boîtes de 2 grandeurs. Vous trouverez la brochure, *au haut à l'intérieur* dans la boite de la grandeur que vous préférez. *NOTEZ:* Si vous ne trouvez pas la brochure dans votre boite, une copie vous sera envoyée si vous adressez le dessus de la boite, mentionnant que la brochure n'y était pas, avec votre nom et adresse, à Kellogg Company, London, Canada.



COMME CROUSTILLANTE CÉRÉALE avec lait ou crème—surtout bon avec fruits frais, en conserve ou en confitures.



SAUPOUDRÉ généreusement sur d'autres céréales—la saveur et le goût particuliers du ALL-BRAN leur donnent un zeste nouveau.



DANS DE SUCCULENTS MUFFINS — bons en tout temps. Faciles à faire. Recette facile sur chaque boite.

Jouissez du ALL-BRAN Kellogg de ces 3 manières délicieuses



Fabriqué par Kellogg, à London, Canada

Au déjeuner et au coucher

LE CACAO FRY

est merveilleux pour les enfants

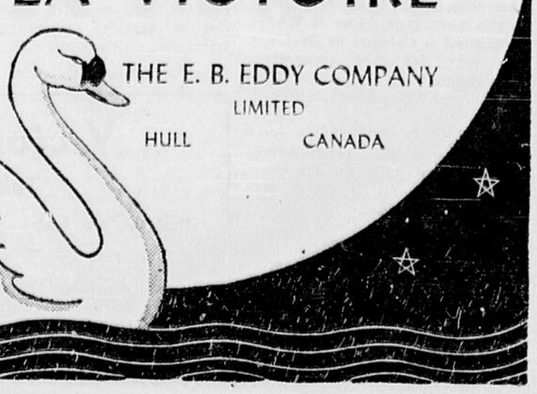




"TOUT POUR LA VICTOIRE"

Achetez plus

d'OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE



THE E. B. EDDY COMPANY LIMITED

HULL CANADA

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membres de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

ABONNEMENTS

Quotidien

Ottawa, Hull, par poste	$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union Postale	12.00

Hebdomadaire

Canada	$ 1.50
Etats-Unis et Union Postale	2.50

JEUDI, 2 NOVEMBRE 1944

Attaques soviétiques contre un Canadien anticommuniste

"**Trud**", organe des syndicats ouvriers soviétiques, publie un virulent article contre M. Watson Kirkconnell, professeur à l'Université McMaster, auteur d'un ouvrage intitulé "**Seven Pillars of Freedom**", et bien connu pour les campagnes anticommunistes qu'il a menées au cours des dernières années, surtout parmi les groupes ethniques qui sont venus s'établir au Canada au cours des soixante dernières années, et qu'il engage, tout en désirant qu'ils soient des pépinières de bons citoyens canadiens, à préserver leurs traditions nationales.

M. Kirkconnell est pris à partie précisément parce qu'il a fait la guerre aux idées subversives et à ceux qui les répandent.

Aux yeux de l'organe soviétique, cet universitaire canadien est un fasciste, décoré par "les ennemis de l'Union soviétique", en l'occurrence les gouvernements "fascistes" de la Hongrie et de la Pologne, "apparemment pour ses agissements antisoviétiques".

On l'accuse aussi d'être "un satellite de Goebbels lui-même, à qui il est resté fidèle", et d'être en étroite relations avec les Ukraniens "fascistes" dont il s'est fait le défenseur.

M. Kirkconnell nie les accusations qui sont portées contre lui. Il n'est pas l'ennemi de la Russie soviétique, mais du communisme. Il peut prouver qu'il a lutté aussi ardemment contre les doctrines nazies que contre les principes communistes, ce qui est le cas de tous ceux qui veulent préserver en notre pays l'ordre social et la paix intérieure.

Ceux que l'organe soviétique désigne du nom d'"Ukrainiens fascistes", représentent la grande majorité des Ukrainiens du Canada, au nombre de 305,000, dont soixante-dix pour cent sont catholiques, et donc vingt-cinq pour cent appartiennent à l'église grecque orthodoxe. Les uns et les autres ont leurs organisations religieuses et nationales qui ne font courir aucun danger à l'Etat et qui n'ont rien à faire avec la Russie soviétique.

Quant aux Ukrainiens communistes, ils peuvent être au nombre de cinq mille et c'est à eux que vont toutes les sympathies de "**Trud**". M. Kirkconnell a prouvé dans le temps que les cellules de l'Association ukrainienne du Temple ouvrier-agricole, organisation de cette catégorie d'Ukrainiens, étaient des foyers d'athéisme et d'anarchie, et que ses membres étaient en parfait accord avec les membres du parti communiste du Canada lorsque ceux-ci, avant que la Russie soviétique fût attaquée par l'Allemagne, prêchaient ouvertement le pacifisme et la désobéissance aux lois.

Dans une conférence qu'il prononçait l'an dernier au "Canadian Club" de Toronto, le même universitaire dénonçait le danger que les communistes constituent pour notre pays. Voici comment il caractérisait leur attitude: "A travers toute la guerre, la politique communiste au Canada a varié suivant l'évolution des hostilités: contre l'impérialisme britannique jusqu'à l'entrée en guerre de la Russie; pour les Nations Unies après l'entrée en guerre de la Russie, mais avec la preuve évidente que ces suiveurs entendent "se rendre jusqu'au bout de la route, puis assommer le chauffeur et voler la voiture".

Les événements actuels justifient les remarques que M. Kirkconnell faisait il y a plus d'un an: Il est évident que la Russie soviétique a préparé les voies pour que les groupes minoritaires communistes s'emparent du pouvoir en Pologne, en Allemagne, en Grèce, en Yougoslavie, avec l'aide des armées rouges de libération.

Une enquête dans les milieux néo-canadiens qui lui sont familiers depuis longtemps a révélé à M. Kirkconnell l'éclosion soudaine d'une multitude de journaux communistes des plus dangereux, dont l'examen démontre qu'ils reçoivent inspiration et directives des quartiers-généraux communistes de Moscou.

Evidemment, M. Kirkconnell en a fait assez pour être dénoncé par un journal soviétique de Moscou et être traité de "fasciste".

Charles GAUTIER.

Une crise ministérielle

Ce qui devait inévitablement se produire, si la guerre se prolongeait, serait arrivé. Une scission si profonde divise le cabinet King au sujet de l'envoi des conscrits outre-mer que l'un de ses membres aurait démissionné et que cette démission serait suivie d'autres. On annonce que le colonel Ralston, ministre de la Défense nationale, a quitté le cabinet King et qu'il a été remplacé par le général McNaughton. Il est également question que M. Macdonald, ministre de la Marine, imite M. Ralston. D'autres ministres pourraient suivre la même voie.

Aucune déclaration officielle n'était venue, ce matin, confirmer, ce que les journaux publiaient en première page. Mais la démission de M. Ralston et la nomination du général McNaughton sont données comme certaines. La journée ne devrait pas se passer, sans que le premier ministre lui-même publie un communiqué officiel et que le col. Ralston lui-même expose les raisons de sa retraite afin que le public puisse mieux apprécier la situation.

Devant cette crise ministérielle, toute une série de questions se pose à l'esprit du peuple. Quelle est l'étendue de la division du cabinet King? M. Ralston est-il seul à démissionner? Pourquoi quitte-t-il le cabinet? D'autres suivront-ils son exemple? La division du cabinet King retardera-t-elle la tenue des élections générales ou les précipitera-t-elle?

La journée va probablement éclaircir plus d'un point sur lequel le public n'est pas encore éclairé ce matin. Qu'il nous suffise de dire, pour le moment, que le premier ministre King doit maintenant être bien édifié de la conduite des impérialistes qui font partie de son cabinet. Après les avoir écoutés, il est abandonné aujourd'hui par les plus fanatiques.

C. L'H.

AU JOUR LE JOUR

M. John Bracken, leader du Parti conservateur progressiste, a déclaré, cette semaine, à Ormstown, circonscription fédérale de Châteauguay-Huntingdon, que les libéraux avaient trompé la province de Québec, tandis que les conservateurs ne l'avaient jamais fait. Ce qui revient à dire: "Les libéraux vous ont appliqué de façon indirecte la conscription; nous, les conservateurs, nous vous l'aurions appliquée franchement." Nous ne voyons pas comment ce raisonnement puisse concilier au Parti conservateur progressiste la sympathie du Québec. "Mordu par un chien jaune ou par un chien noir, je suis quand même mordu", se dira intérieurement sans doute Jean-Baptiste.

x x x

Le premier ministre de l'Ontario est revenu à Montréal sur sa théorie chère à son coeur tory: "Aux droits égaux doivent correspondre des obligations égales." Qu'on commence donc par accorder des droits égaux aux Canadiens de langue française, de Halifax à Vancouver, en reconnaissant l'égalité absolue, en fait comme en droit, des deux groupes ethniques officiels dont le pays se compose. Après cela, nous pourrons parler d'obligations égales. Un bon homme d'affaires ne paie jamais avant d'avoir reçu la marchandise qu'on lui promet, afin de s'assurer qu'elle est telle qu'elle doit être.

x x x

C'est avec beaucoup de difficulté que l'on a réussi, à Québec, à former le jury des douze hommes qui jugeront le cas des constables Savard et Lizotte, de la politique fédérale, accusés d'homicide involontaire à la suite de la mort de Georges Guénette. Il a fallu faire trois listes formant un total de 400 noms, avant d'avoir pu trouver douze hommes qui n'avaient pas d'opinion formée sur cette affaire. C'est là probablement un record dans l'histoire judiciaire au Canada, comme disent nos voisins.

x x x

Les persécutions des catholiques se poursuivent toujours en Allemagne. D'après des émissions clandestines allemandes, cent-onze prêtres furent exécutés dans la nouvelle persécution. Le régime d'Hitler passera comme tous les persécuteurs de l'Eglise catholique au cours des âges. Mais l'Eglise catholique continuera de subsister jusqu'à la fin des temps. Cette persécution met en lumière l'une des erreurs les plus graves d'Hitler: ce fut sa guerre au catholicisme.

ARGUS

LA GESTATION DE LA PAIX

La situation politique en Méditerranée

Les conversations récentes de Moscou ont laissé penser que l'accord Churchill-Staline au sujet des problèmes balkaniques, pourrait bien avoir comme conséquence la pacification des esprits en Méditerranée. Pourtant, les événements qui se déroulent en ce moment d'un bout à l'autre de l'Europe méridionale, semblent indiquer un certain malaise politique qu'on souhaiterait croire passager. On pourrait bien dire par exemple que l'élimination totale du danger allemand de la zone méditerranéenne, a libéré les forces politiques qui se trouvaient contenues par l'oppression nazie; et qu'après l'ardeur des premières manifestations de cette liberté reconquise, chacun reviendrait à une conception plus tranquille de la coopération des races ou des partis.

De l'est à l'ouest, il s'y manifeste des tensions qui, sans troubler la marche satisfaisante de la guerre, laisse entrevoir néanmoins les difficultés de la gestation de la paix. La Turquie est inquiète par l'ignorance où elle se trouve de la place qu'on veut lui faire dans le monde de demain. Nous avons dit ici même que nous ne croyons pas que la Turquie entrerait dans la guerre, à moins d'être sûre qu'elle n'aurait aucun sacrifice à faire. Et nous avions expliqué que lorsqu'elle avait jugé ce moment venu, les Russes étaient si bien lancés dans leur campagne balkanique qu'ils n'auraient pas vû d'un bon oeil la participation facile d'un nouvel allié.

La raison en est bien simple: c'est que la Russie brigue toujours la démilitarisation du détroit des Dardanelles et l'octroi de facilités spéciales pour l'utilisation de ce passage pour leur flotte marchande de la guerre. Or, il serait plus facile de faire presssion sur un neutre après la guerre, que de soulever des revendications envers un allié. Les échecs qui sont venus de Moscou ne nous disent pas quelle position l'Angleterre aurait prise dans cette affaire, bien qu'on sache que la politique traditionnelle de Londres appuierait la Turquie. Si M. Staline a fait des promesses dans ce sens à M. Churchill, ce serait certainement une victoire diplomatique anglo-américaine sur ce point.

Les commentaires et les communiqués de Moscou ne disent pas non plus ce qu'il deviendrait de la Grèce, où l'influence communiste est considérable. Les factions de patriotes voient chacune en l'Angleterre un allié naturel pour leur pays et en même temps un appui pour leurs revendications particulières. Mais Londres ne peut pas contenter tout le monde, et ne voudrait certainement pas favoriser des partis avancés qui finiraient par provoquer des troubles et des interventions. La Russie aurait-elle abandonné ses amis en Grèce pour laisser la main libre à l'Angleterre? C'est ce qu'il faut espérer. Les Britanniques sont en train de libérer le sol de la Grèce: ils ont atteint la région montagneuse du nord de la Grèce, ce qui marque un progrès considérable depuis leur invasion libératrice.

Aux dernières nouvelles, ils seraient en contact avec les Allemands en retraite dans le secteur de Kozane à 60 milles au nord-ouest de Larissa qui a été libérée par les patriotes grecs. Des avions de reconnaissance signalent d'épais nuages de fumée à Salonique, ce qui prouve que ce grand port subit des démolitions de la part des Nazis avant d'être abandonné complètement. Dans quelques semaines alors, les Britanniques seront aux frontières de la Bulgarie et de la Yougoslavie, ce qui les mettrait en contact avec les Russes. Une délimitation de compétences s'imposait donc: et c'est ce qui a dû se produire à Moscou. La formation récente d'un gouvernement unique pour la Grèce, est une indication précieuse de l'influence anglaise dans ce pays.

Pour la Yougoslavie, on est d'accord pour que ce pays décide librement de son avenir après la guerre. En attendant, seuls les Russes aident les partisans du maréchal Tito à libérer le royaume. L'aide que les Anglo-Américains peuvent lui donner, se réduit pour le moment à des manifestations navales le long des côtes, à un appui aérien, et à l'envoi de quelque matériel de guerre. Une fois entrés en Croatie, on peut s'attendre à de sanglantes représailles contre les Oustachis et leurs collaborateurs, qui sont au service de l'Axe depuis le début, et qui ont fait subir d'humiliantes tortures aux Serbes, aux Slovènes et aux patriotes croates. L'accord survenu entre le roi Pierre et le maréchal Tito fait espérer que la restauration politique se ferait sans heurt. Mais les Yougoslaves n'abandonnent pas leurs revendications territoriales contre l'Italie: il s'agirait de savoir alors qui va les appuyer.

Plus à l'ouest, voici que la Sicile a connu de nombreuses émeutes ces derniers temps. Il y eut des morts et des blessés. Des esprits surexcités veulent la séparation de l'île du royaume d'Italie. On se demande si cela est sérieux ou non: entretemps, le gouvernement britannique a fait connaître au cabinet de M. Bonomi que la Grande-Bretagne n'avait rien à voir avec ces incidents. Il apparaitrait que des agents provocateurs des "latifundiste" ou gros propriétaires terriens, ont voulu profiter de la misère du peuple pour l'exciter à la révolte. Les Italiens ne doivent pas être contents, d'autant plus que plusieurs signes portent à croire que leur empire sera liquidé.

Enfin, à l'autre bout de la Méditerranée, l'Espagne se voit de nouveau menacée d'un malaise sanglant. Les républicains relèvent la tête; et mis en ligue avec des maquisards français, ils ont provoqué des troubles dans le nord du pays, obligeant le général Franco à y envoyer de la troupe. Des journaux russes manifestent leur hostilité contre le régime de M. Franco qu'ils voudraient voir éliminer du pays. Les Anglo-Américains ne seraient pas de cet avis. L'incident sera clos bientôt. Mais ici comme ailleurs, les positions sont prises pour la bataille de la paix.

Thomas GREENWOOD

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 2 NOVEMBRE 1924

A Versailles, sous les auspices de la société française d'Histoire du Canada, le sénateur Dandurand fait l'éloge du régime de liberté qui règne dans la province de Québec.

M. Victor Morin, représentant de la province de Québec dans la commission fédérale des monuments et sites historiques, démissionne pour protester contre l'ostracisme du français trop souvent pratiqué par cette commission.

En feuilletant les journaux

LE SOLEIL — Dans la défaite du Japon, la part du Canada s'annonce non moins active que celle qu'elle a victorieusement entreprise pour vaincre l'Allemagne. La conférence de Québec l'a délimitée, et les observateurs prévoient que la marine canadienne y jouera le premier rôle. Leur enthousiasme ne s'inspire pas toutefois de motifs plausibles. Les navires de guerre canadiens, de petite dimension, rapides et résistants, se sont affirmés dans les manoeuvres d'escorte de convois à travers l'Atlantique, dans la Manche et la Méditerranée; sur les longues expéditions et d'immenses distances à franchir sur les mers du Pacifique, leur utilité devient moins pratique et leur emploi ne s'adapte guère aux grandes opérations de la guerre en haute mer. N'est-il pas significatif que le premier lord de l'Amirauté ait signalé en même temps que le plus gros convoi qui ait franchi l'Atlantique, ces jours derniers, était entièrement escorté de navires canadiens et que la flotte anglaise se préparait à engager une lutte à mort contre la marine japonaise. Il indiquait ainsi à notre marine la part qui lui convenait le mieux de remplir comme navires d'escorte dans l'Atlantique; les croiseurs et les cuirassés britanniques, ainsi libérés se porteront davantage dans le Pacifique. Nos marins n'accompliront pas moins dans leur rôle effacé une participation effective dans le drame final de la guerre.

Part de nos marins

* * *

LA TRIBUNE — "Faisons des voeux fervents pour que les monnaies dirigées sachent donner au monde si cruellement éprouvé un instrument d'échange stable. Espérons que nos gouvernements démocratiques aient toujours à leur tête des hommes fermes et courageux, qui n'hésiteront pas à appliquer des restrictions, des plafonds, des contingents et autres mesures propres à l'économie dirigée, afin d'être bien sûr que le papier-monnaie conserve toujours son pouvoir d'achat mieux que l'or n'a su le faire".

La causerie de M. Leman

Voilà ce qu'a déclaré récemment à Sherbrooke, M. Beaudry Leman, président de la Banque Canadienne Nationale, dans une causerie prononcée à la réunion mensuelle de la Chambre de Commerce locale. Tout le texte de cette causerie mérite d'être lu, médité et analysé. Il a d'ailleurs été réuni en une élégante brochure de vingt pages et beaucoup de nos hommes d'affaires voudront sans doute se la procurer pour la consulter au besoin. Mais la phrase que nous venons de citer, en plus de résumer la pensée de M. Leman sur la question fort controversée des restrictions de temps de guerre, prend à nos yeux la valeur d'un éloquent témoignage à la clairvoyance et à la prudence de nos hommes d'Etat et de nos économistes qui ont eu et qui ont encore la tâche extrêmement difficile de garder saine l'économie canadienne dans le bouleversement actuel du monde.

L'EVENEMENT JOURNAL — De tout temps, les relations entre le Canada et les Antilles se sont étroitement poursuivies. Elles ont subi un ralentissement forcé pendant la guerre, à cause des sous-marins allemands; mais les échanges de produits entre les deux contrées se sont maintenus à un rythme qui a permis à l'industrie canadienne de déployer son effort en forgeant les armes nécessaires à la victoire. Après la guerre, un mouvement progressif s'orientera du côté des Antilles; afin de le mieux préparer, la Ligue Canada-Antilles entend consacrer les prochains numéros de sa revue mensuelle à la publication de renseignements complets sur chacune des colonies anglaises des Antilles. Des articles spéciaux traiteront du site géographique, des ressources naturelles, du climat, des conditions de vie, de la production et du commerce de chacune d'entre elles. La première série fournit déjà un recueil très instructif sur la Guyane anglaise une terre privilégiée dont les ressources en bauxite ont particulièrement développé l'industrie de l'aluminium au Canada. La Guyane est célèbre par ses splendeurs touristiques et ses superbes panoramas; les voyageurs la désignent comme le pays des merveilles, la perle qui garde l'entrée du golfe du Mexique.

Avec les Antilles

* * *

L'ACTION CATHOLIQUE — En dépit des tractations politiques et diplomatiques qui peuvent actuellement compliquer les relations entre la France et les Etats-Unis, il est certain qu'un sentiment de profonde amitié unit toujours ces deux peuples. Nous en avons un exemple récent dans les paroles que prononçaient, il y a une quinzaine à Paris, l'archevêque de New-York, Son Excellence Mgr Spellman. S'exprimant en français, il dit: "Mes chers amis français, je suis profondément ému de me retrouver une fois de plus sur le sol de la France. J'apprécie bien les souffrances, les sacrifices et les tristesses du peuple français, et c'est une joie que de voir votre confiance dans la victoire et votre esprit de victoire. Ce n'est pas un esprit nouveau. C'est un esprit connu de par le monde, l'esprit de Jeanne d'Arc, du Père Marquette et de Louis Joliet; c'est l'esprit manifesté chaque jour par le peuple français, par ses Pères Blancs, ses religieuses et ses Frères en France, en Amérique, en Afrique et sur tous les continents. C'est l'esprit français".

Américains et Français

Il convient de souligner ce témoignage. — A. R.

Démission

L'honorable C. D. Howe a annoncé aujourd'hui la démission de C. B. Stennin, secrétaire de la Commission de production, au ministère des Munitions et approvisionnements. "M. Stenning a travaillé avec dévouement et il a largement contribué à l'accomplissement de notre tâche, a dit M. Howe; et c'est avec regret que j'ai acquiescé à sa demande."

Ceux qui firent notre pays

Biographies canadiennes

JACQUES CARTIER
(1491-1557)

Celui qu'on est convenu d'appeler le **découvreur** du Canada naquit à Saint-Malo, entre le 7 juin et le 23 décembre 1491, de Jamet Cartier et de Josseline Jansart. On ne connait rien de son enfance ni de son adolescence. On affirme qu'il fit plusieurs fois le voyage de l'Amérique avant la traversée de 1534. Vint-il à bord des barques de pêches jusqu'à Terre-Neuve ou en compagnie de Verrazano? Les opinions demeurent partagées à ce sujet. Ce qui est définitif, c'est que le navigateur malouin soumit à l'amiral de France, Philippe de Chabot, le projet de reprendre le travail d'exploration de Verrazano. François 1er agréa cette proposition, le 31 octobre 1533, et le désigna "pour aller à certaines îles et pays où l'on dit qu'il doit se trouver grande quantité d'or". Cartier quitta le port de Saint-Malo, à la tête de l'expédition, le 20 avril 1534. Il passa le détroit de Belle-Isle, s'arrêta sur la côte de Gaspé pour y planter une croix et se rendit jusqu'aux environs de l'Ile d'Anticosti. Il retourna ensuite en France et revint l'année suivante. Il poussa, cette fois, jusqu'au mont Royal, dont il fut émerveillé. A son retour, il planta une autre croix à l'île Saint-Quentin, à l'entrée de la rivière Saint-Maurice, aux Trois-Rivières. Les voyageurs hivernèrent à la rivière Saint-Charles, près de Québec. Ils furent vivement éprouvés par le scorbut qui en fit périr plusieurs. Cartier et quelques-uns de ses compagnons n'échappèrent que par miracle à la suite d'une promesse émouvante et d'une procession en l'honneur de Notre-Dame de Rocamadour. Le troisième voyage n'eut lieu qu'en 1541 et Cartier, cette fois était subordonné à Roberval, nommé par le Roi lieutenant-général. Le découvreur visita de nouveau l'Ile de Montréal, attendit son chef et hiverna au pays. Au printemps 1542, il repartit pour la France, croisa Roberval à Terre-Neuve et s'enfuit mystérieusement vers l'Europe, alors que son maitre venait poursuivre une bien piteuse aventure au pays. On a prétendu que Cartier avait accompli d'autres expéditions en Amérique, mais rien de cela n'a été prouvé. Il mourut à Saint-Malo, le 1er septembre 1557, au cours d'une épidémie de peste. Il avait épousé, en 1519, Marie-Catherine des Granches, fille du chevalier Honoré des Granches. Il ne laissa aucun enfant. Il a publié de savoureux récits de voyages qui ont, notamment inspiré une partie de l'oeuvre de Rabelais.

N.B.—Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.

"Ça, c'est du bon café!"

LE CAFÉ "SALADA"

NOUVEAU-DÉLICIEUX!

Entre Canadiens de bonne volonté

Des patriotes qui savent lutter

L'Association d'Education d'Ontario, groupement fondé en 1910, tenait récemment, à Ottawa, son dixième congrès général.

Ces réunions couronnées d'un magnifique succès d'assistance et de délibérations constituent l'un des événements les plus importants de la vie canadienne-française.

Nos compatriotes du Québec ont le devoir de s'intéresser à un congrès comme celui-là. D'abord, parce que les Franco-Ontariens sont leurs frères et aussi, avouons-le, parce que les Canadiens français du Québec ont au moins deux choses à apprendre de cette vaillante minorité ontarienne comme de toutes les autres minorités franco-canadiennes: une fidélité particulièrement tenace à l'idéal franco-catholique et la pratique du patriotisme sans aucune obsession électorale.

L'Association d'Education d'Ontario, fondée surtout en vue de servir la cause de l'enseignement du français dans les écoles primaires, est devenue par la force des choses l'organisme animateur et directeur de toute la vie catholique et française dans la province voisine.

Sous des chefs vaillants, infatigables et prudents, qu'elle a su aller chercher où ils se trouvaient, elle a étendu constamment le champ de ses entreprises, sans jamais sacrifier les oeuvres anciennes aux nouvelles.

Après trente-quatre années d'un labeur extraordinairement fécond, elle s'identifie si complètement avec la minorité française d'Ontario que ce Congrès de l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario est peut-être plus souvent appelé le Congrès des Franco-Ontariens.

Quatre cent délégués représentant toutes les parties d'Ontario où vivent des Canadiens français y étaient présents. Parmi eux se trouvaient les éléments les plus divers, mais tous résolus à rester catholiques et français malgré les obstacles nombreux et considérables qui pourront s'opposer à une telle fidélité.

Les principaux sujets d'étude traités au congrès se rapportent à l'éducation d'abord, mais aussi à l'agriculture et à la vie économique. Des spécialistes ont semé là des idées adaptées aux temps nouveaux et dont la germination nourrira tous les progrès amorcés par nos chers compatriotes ontariens.

On a aussi effectué un travail d'organisation considérable. Une Association des Commissaires d'écoles bilingues a été fondée, qui se propose d'accomplir un vaste programme. En même temps que trois autres associations — la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste d'Ontario, l'Union Catholique des Cultivateurs Franco-ontariens et l'Association de l'Enseignement du français — celle des commissaires bilingues a été affiliée à l'Association d'Education. Les esprits les mieux renseignés attendent de cette affiliation une coordination encore plus parfaite des forces nationales ontariennes.

Forcé de donner sa démission par suite d'une altération de sa santé, le sympathique M. Adélard Chartrand, président de l'Association d'Education depuis 1938, est remplacé par M. Ernest Désormeaux, secrétaire de la Commission fédérale du chômage. L'Association remplace donc un excellent chef par un autre non moins bon. Nous souhaitons à M. Desormeaux le règne fécond que permettent d'espérer ses états de services dans les luttes nationales passées.

En marge de ce congrès, M. Charles Gauthier a raison d'écrire dans le "Droit": "Les Franco-Ontariens de toute la province sont plus décidés que jamais à travailler au maintien de leurs droits et à la protection de leurs intérêts, dans une étroite union et sous l'égide de l'Association d'Education. Ils veulent conserver leur foi, leur langue et leurs institutions, sauver tout ce qui doit être préservé. Personne ne saurait leur reprocher leur détermination, leur volonté de vivre et les moyens légitimes qu'ils prennent pour organiser leurs forces. Ils veulent aller droit leur chemin, en dépit de toutes les difficultés. Et en agissant ainsi, ils ont [illegible] seul lement d'assurer leur avenir, mais de contribuer au plein épanouissement de la civilisation et de la société canadienne."

Cette détermination actuelle des Franco-Ontariens est le prolongement naturel de la volonté ferme et judicieuse qui leur a valu dans le passé tant de victoires à peine espérées, par exemple, l'abolition pratique du fameux Règlement XVII, la fondation d'une école normale bilingue, la nomination d'un directeur provincial de l'enseignement du français par le gouvernement ontarien, etc.

x x x

Il n'est pas téméraire de prétendre que les Canadiens français du Québec ont quelque chose à apprendre des Franco-Ontariens. Nos compatriotes de là-bas, en effet, ont réalisé les conquêtes les plus difficiles. Et leur travail se poursuit, sans timidité comme sans provocation inutile, avec beaucoup plus d'action que de discours.

C'est qu'ils ont compris la nécessité de la lutte et d'une stratégie rationnelle. C'est probablement aussi parce qu'ils oublient complètement leurs rivalités politiques au cours de leurs luttes nationales et religieuses.

Chez les Franco-Ontariens, on n'est pas "empoliticaillé" au point qu'il faille se priver des services très souvent précieux des hommes publics sincères et des fonctionnaires dans les mouvements d'un caractère national.

A la tête de l'Association d'Education d'Ontario, on a vu tantôt un conservateur authentique tel que le sénateur Landry, tantôt un libéral aussi orthodoxe que le sénateur Belcourt, qui ont servi magnifiquement la cause franco-ontarienne, avec l'appui unanime des hommes d'oeuvres. Feu le sénateur Côté, un autre conservateur, et le sénateur Lacasse, libéral bien vivant (dans les deux sens du mot), y ont joué des rôles considérables sans provoquer les défiances dont on aurait été sûrement témoin dans le Québec.

Puis des fonctionnaires comme MM. Sam Genest, Adélard Chartrand et Ernest Désormeaux ont pu, malgré leur dépendance personnelle du gouvernement, si je ne me trompe, accomplir sans être inquiétés ni par leurs employeurs ni par les travailleurs nationaux des rôles de tout premier plan au cours des luttes nationales ontariennes.

Faut-il voir en cela l'indice d'une largeur de vue qu'il serait souhaitable de rencontrer au pays de Québec? Franchement, un petit examen de conscience sur ce point ne serait pas superflu. Libre aux patriotes dont le cerveau est resté réfractaire au poison de l'électoralisme, et quelles que soient leurs tendances vis-à-vis tous les partis, de dire s'il n'y a pas quelque chose à corriger dans la mentalité politico-nationale du Québec.

Sans la résoudre, nous posons la question, pour le cas où un élargissement d'horizon pourrait augmenter l'efficacité de nos efforts non seulement pour survivre — ce qui n'est qu'un commencement, — mais aussi pour nous tailler au Canada, en Amérique et dans le monde une place digne de nos origines, de notre valeur et de nos aspirations.

Les Franco-Ontariens sont des patriotes qui savent lutter. S'il y a quelque chose à emprunter dans leurs manières d'envisager la vie militante et de diriger les luttes nécessaires, allons à leur école sans la moindre fausse honte. Les étonnants succès qu'ils ont réalisés dans les circonstances les plus difficiles sont un critère non équivoque de l'efficacité de leurs moyens. Pensons-y, encore une fois, sans respect humain, sans trop de répugnance à renouveler nos méthodes, si un tel renouvellement s'impose.

Eugène L'HEUREUX

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction, dirigé par Eugène L'Heureux.

Soulagez la douleur grâce à l'action calmante du Mentholatum. Aussi pour rhumes de cerveau, brûlures, contusions, etc. 15c et 30c. Pots et tubes.

Névralgie

MENTHOLATUM réconforte tous les jours

Le dilemme où nous sommes

Si l'entreprise de la réévaluation en cours ne contribue pas à accroître les revenus de la municipalité et de la Commission scolaire, il faudra nécessairement relever les taux de taxation. — Un problème à régler.

Le maire et les échevins de Hull ont, à leur réunion de vendredi soir dernier, retenu les services d'un autre expert pour aider à la réévaluation foncière générale à laquelle ils ont décidé de faire procéder. Cet expert aura surtout pour mission de s'occuper de l'évaluation des industries. Le conseil a été unanime à en faire l'engagement.

Ce dernier du reste n'est que la suite logique de ce que l'on se proposait de faire, dès le début de cette entreprise de la réévaluation. Il fut alors annoncé par le maire et agréé par les échevins que celui que l'on mettait en charge allait subséquemment recevoir le concours ou la collaboration d'un comité de citoyens, pour l'évaluation des terrains, et de techniciens, pour celle des industries. Un homme seul ne saurait tout savoir ni tout faire, et il y a en plus ceci: il est nécessaire que la ville puisse avoir plus d'un témoin compétent devant les tribunaux si, comme l'on peut s'y attendre, certaines évaluations nouvelles donnent lieu à des contestations judiciaires.

Des contribuables ne sont pas sans s'inquiéter jusqu'à un certain point de l'issue de cette entreprise de la réévaluation. Ils trouvent qu'elle leur coûtera cher et ils se demandent si elle donnera de bons résultats.

Il appert qu'elle coûtera tout de même moins cher qu'aux Trois-Rivières, où, pour la seule évaluation industrielle, l'on est à dépenser plus de 60 mille dollars. Quant à ses résultats, il faut en parler d'après la double fin que l'on avait en vue.

On se plaint que l'évaluation n'est pas juste et équitable pour tout le monde, que la propriété relativement considérable n'est vraisemblablement pas assez évaluée par rapport à la petite. On cite à ce propos le cas de l'hôtel Central incendié l'an dernier. L'évaluation, bâtisse et terrain, était étonnamment basse, ainsi que nous le répétait encore ces jours-ci un citoyen qui s'y connaît. Un autre nous affirmait connaître une propriété évaluée à quelque $1200 et une autre qui l'est à environ $12 mille, alors que cette dernière vaudrait une vingtaine de fois.

Alors si la réévaluation arrive à établir une évaluation juste et équitable pour tout le monde, elle aura atteint son premier but, et tous devraient en être satisfaits.

Il y a le cas particulier des grosses propriétés industrielles. On a la conviction ferme qu'elles sont fort sous-évaluées. Ce qui fait qu'elles sont loin de payer leur juste part de taxes municipales et scolaires. Et cela depuis des années. C'est ce qui explique que les budgets de la ville et des écoles sont si maigres, que les deux administrations tirent littéralement le diable par la queue. Elles font des déficits et elles ne sont pas capables de payer convenablement ou assez généreusement leurs employés.

Or, à Hull comme ailleurs, nous avons besoin non pas d'industries que la population fasse vivre, mais d'industries qui fassent vivre la population. Qui la fassent vivre au vrai sens du mot, et non pas seulement vivoter ou végéter. Pour cela, il faut que les industries soient évaluées sur la même base que les moyennes et petites propriétés, autrement dit qu'elles payent des taxes, comme les autres, en raison de la valeur de leurs biens. Ici, elles ne payent pas tout à fait la moitié des taxes foncières alors que dans une ville comme Shawinigan elles payent une proportion de 75 à 80 pour cent.

Il ne s'agit pas, faut-il encore le dire, de maltraiter les industries. Personne n'a cette idée et du reste elles sont parfaitement en mesure de se protéger et de se défendre. Mais il s'agit de les amener, bon gré mal gré, à faire leur devoir civique et social.

Si la réévaluation industrielle à Hull fait aboutir à une hausse notable de l'évaluation imposable des industries, elle aura atteint son autre but, celui d'augmenter les revenus de nos deux administrations.

On vient de le constater une fois de plus devant le tribunal d'arbitrage qui a à connaître et à décider de la question des salaires de notre personnel enseignant laïque: la Commission scolaire fait des déficits presque chaque année, ses revenus sont manifestement insuffisants, avec un taux de taxation foncière plus élevé que celui d'une douzaine d'autre villes, y compris les grandes villes de Montréal et de Québec.

La Commission scolaire, pas plus que la ville du reste, ne saurait continuer bien longtemps à n'avoir que les mêmes revenus qu'actuellement. Si ces revenus ne sont pas accrus par la réévaluation, ils devront l'être par le relèvement de taux de taxation jugés déjà très hauts, et les industries se trouveront aussi attrapées comme les autres. Il a été montré lundi, devant le tribunal d'arbitrage dont il vient d'être parlé, que, pour payer aux insituteurs et aux institutrices laïques les salaires qu'ils réclament, la Commission devrait monter de $3.50 par $1.000 d'évaluation son taux de taxe. Et une fois les salaires du personsel enseignant laïque augmentés, pourra-t-on décemment laisser bien longtemps au même niveau ceux du personnel enseignant religieux, qui est encore plus nombreux?

Tel est le dilemne où se trouvent nos deux administrations.

Il faut en sortir honorablement et c'est pourquoi il convient de féliciter le conseil d'avoir le courage de vouloir résoudre le problème en tâchant de régler d'abord celui de l'évaluation, particulièrement de l'évaluation industrielle.

Henri LESSARD

A.L. RAYMOND

Angle Champlain et St-Laurent, Hull — Tél. 2-3521

DINDES	fraichement tuées. La Lv.	45c
POULETS	fraichement tués. La lv.	34c
VOLAILLES	fraichement tuées. La Lv.	25c
DEVANT D'AGNEAU	du printemps. La lv.	14c
ROTI DE BOEUF	Tendre et juteux. Marque Bleu ou Rouge. SPECIAL, la livre,	23c
BOEUF A BOUILLIR	Bas de côte. SPECIAL, la livre,	10c

HUITRES EN ECAILLES (Caraquet), grosses, salées. Panier 6 pintes (4 douz. ou plus), $1.39

LE VENDREDI 3 NOV. 1944
308e jour de l'année

	Lev.	Ch.
Soleil	6.42	4.45
Lune	7.18	10.02

Le Droit

LE VENDREDI 3 NOV. 1944
Quarante-Heures
Ferme Youville, 1, 2, 3.
Sacré-Coeur, 3, 4, 5.
Fête: Oct. de la Toussaint

Quatre — HULL, JEUDI 2 NOVEMBRE 1944 — Température — NUAGEUX

M. l'abbé Donat Lacelles, curé à Val-des-Bois

M. l'abbé Donat Lascelles, qui était vicaire à Brownsburg, comté d'Argenteuil, Qué., vient d'être nommé curé de Val-des-Bois, a-t-on appris aujourd'hui des autorités religieuses du diocèse.

Il remplace M. l'abbé Ludovic Whitmore qui a été nommé récemment curé de la paroisse d'Angers, Qué.

M. l'abbé Lascelles compte quatorze ans de prêtrise, puisqu'il fut ordonné prêtre le 14 juin 1930.

A Val-des-Bois



M. l'abbé Donat LASCELLES, vicaire à Brownsburg, vient d'être nommé curé de Val-des-Bois, Qué.

Ces familles devront payer leur logement

Les 30 familles de Hull logées d'urgence au manège militaire et à la salle paroissiale de St-Rédempteur de Hull, parce qu'il fallait absolument les retirer de dessous la tente où elles étaient depuis le printemps, vu la venue de la saison froide, devront payer un loyer d'après ce qui a été dit mardi soir, au comité général mensuel du maire et des échevins. Celles qui sont au manège, au nombre de 25, payeraient $25 par mois, le chauffage leur étant fourni et les 5 autres, à la salle St-Rédempteur, $20 par mois, étant donné qu'elles doivent se chauffer elles-mêmes.

Le maire R. Brunet a dit que la ville avait déjà dépensé comme $1200 pour déménager ces familles et pourvoir à leur installation où elles se trouvent maintenant. De plus, le ministère de la Défense nationale entend demander de $300 à $350 par mois pour l'utilisation du manège, où la présence de tant de monde exige de plus forts déboursés pour le chauffage, l'éclairage, l'entretien, etc. Enfin, la ville doit avoir un gardien constamment sur les lieux pour surveiller et assurer le bon ordre, car les 25 familles comptent plusieurs enfants.

Des 125 maisons additionnelles que la Wartime Housing a décidé de construire dans la ville, a aussi rapporté le maire, 36 sont actuellement commencées. Il y en a une quinzaine qui seront prêtes vers la mi-décembre et les autres seront complétées par la suite à raison de 5 par semaine.

Le maire a aussi attiré l'attention des échevins sur une communication relative à la loi fédérale pour la construction de maisons, après la guerre. On exige certaines conditions de zonage et d'urbanisme et si elles sont remplies, on peut obtenir un prêt allant jusqu'à 90 pour cent du coût de la construction. L'affaire a été référée aux comités municipaux d'urbanisme et du règlement de la construction. Il s'agit là d'une matière très importante, a commenté M. Brunet, et il faudrait voir à ce que Hull puisse bénéficier de cette loi en temps et lieu.

Le conseil a aussi reçu un avis de la Cie E. B. Eddy lui apprenant qu'elle fait pétition auprès de la Cour de Circuit au sujet de son évaluation foncière de quelque $4.300.000. Elle juge cette évaluation excessive, illégale, injuste et vexatoire. La pétition sera présentée à la Cour le 3 novembre. La question a été référée aux avocats de la ville, qui entend faire valoir ses justes droits. Le 24 octobre dernier, le bureau de revision de l'évaluation a refusé une requête de la Compagnie à l'effet que son évaluation soit réduite à $3.800.000.

Il a été décidé d'acheter pour $10.000 d'obligations de la Victoire, 7e emprunt de guerre, à même le fonds d'amortissement de la dette obligataire.

A sa réunion régulière de lundi prochain, le Conseil nommera deux comités spéciaux, l'un pour organiser une réception civique à Son Eminence le cardinal Villeneuve, qui doit venir parler à Hull à l'occasion du 25e anniversaire d'existence de la section locale de l'A.P.C.V., l'autre pour répondre à un appel du comité Canada-France en faveur de la France, qui a besoin de tant de choses. Nous avons déjà aidé un peu tout le monde, a dit le maire, et il ne conviendrait pas qu'une ville aussi française que la nôtre ne s'intéressât pas à aider aussi le pays de ses origines.

Les accidents de 1943 ont coûté plus de 8 millions

90,564 accidents se sont produits dans l'industrie au cours de 1943 et leur coût total s'est élevé à $8,208,000 a déclaré le colonel Arthur Gaboury, gérant-général de l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail, au cours d'une réunion qui groupait les patrons et ouvriers de la région d'Acton Vale, au congrès régional de sécurité industrielle tenu dans cette ville la semaine dernière.

M. Gaboury ajouta que depuis le 31 septembre 1931 jusqu'à décembre 1943, les firmes industrielles et la Commission des accidents du travail avaient payé la somme de $61,406,000 en indemnités aux familles des ouvriers tués à l'ouvrage ou aux accidentés incapables de reprendre leur travail.

M. Gaboury souligna combien ces sommes étaient énormes et il ajouta qu'elles donnaient une idée du travail qui reste à faire dans le domaine de la prévention des accidents. Il demanda à toutes les personnes présentes de concerter leurs efforts afin de réduire le nombre des accidents dans les diverses usines de la région. Il fit plusieurs suggestions pratiques et termina en faisant appel à la collaboration de tous.

Le congrès d'Acton Vale a remporté un succès complet. Les patrons et employés de l'Acton Rubber Co. Ltd., de l'Acton Vale Shoe Co., de l'Acton Silk Ltd., ainsi que de toutes les industries de la région ont assisté au ralliement. On estime à un millier le nombre des personnes qui remplissaient à capacité la vaste salle.

Ce congrès faisait partie d'une série que l'Association du Québec pour la prévention des accidents du travail organise cet automne par toute la province.

La Fédération des institutrices se réunira à Québec

QUEBEC, le 2 — (Spécial) — Le bureau provincial de la Fédération catholique des institutrices rurales tiendra sa première réunion générale trimestrielle à Québec samedi prochain, le 4 octobre, en l'immeuble des syndicats catholiques, au no 19, rue Caron.

La première séance aura lieu samedi après-midi, à 2 heures trente. Le comité exécutif siégera dans l'avant-midi pour déterminer les principaux points du programme de la séance.

Toutes les associations du district ayant tenu leur réunion générale seront en mesure de présenter un rapport détaillé de la situation des institutrices dans leur région respective. Cette réunion provinciale revêt donc un caractère d'extrême importance pour toutes les institutrices qui font partie de l'Association.

Comme on le sait, la presque totalité des associations affiliées à la Fédération ont été reconnues par la Commission des Relations ouvrières pour négocier, pour et au nom des institutrices, avec les Commissions scolaires. Il est fort probable que des Commissions d'arbitrage siégeront au cours du mois de novembre dans quatre ou cinq districts.

Ne pas confondre

On est prié de ne pas confondre M. Florent Goulet, homme d'affaires demeurant à 28½, rue Salaberry, Hull, avec Florent Goulet, chemin d'Aylmer, traduit en cour de Hull, la semaine dernière, sous une accusation de vol.



Le Bon Cinéma
STE-BERNADETTE
présente
"IT'S IN THE AIR"
avec
Georges Formby
Série: "DEVIL HORSE"
Chapitre no 6
aussi
Sujet court français
Vendredi le 3 novembre à 8 h. 30 pour adultes.
Samedi le 4 novembre à 9 h. 30 pour enfants.

Vente de Bric à Brac
Vendredi le 3 novembre, à 2 h. p.m. Salle de l'église St. James, rue Principale, Hull.

On recherche M. Joseph Charron

M. Joseph Charron, 62 ans, est disparu de la demeure de son gendre, M. Ludger Charbonneau, dimanche soir dernier vers 7 heures. M. Charron mesure 5 pieds et deux pouces, a les cheveux gris, les yeux bruns. Il portait un manteau kaki et des salopettes noires, casquette foncée. Si quelqu'un l'a vu, s'il-vous-plait, communiquer avec M. Ludger Charbonneau, de Gatineau ou avec le chef de police M. Elzéar Plouffe.

Gagnants du Tirage de la Victoire

Hier soir fut irradié par CKCH le deuxième TIRAGE DE LA VICTOIRE, directement de la scène du théâtre Cartier à Hull, sous la présidence du Comité des Timbres d'épargne de guerre de Hull.

Le succès remporté pour ce deuxième tirage de la victoire fut des plus éclatants, car le montant de timbres d'épargne de guerre reçu sur les cartes postales du Tirage de la Victoire fut plus que doublé, ayant atteint cette semaine le montant de $300, alors que la semaine dernière le montant en était de $130.

Des remerciements ont été adressés à M. Carrillias Charbonneau, 103, rue St-Laurent, Hull, pour sa généreuse contribution d'un certificat d'épargne de guerre comme prix spécial au Tirage de la Victoire.

Les cartes postales pour prendre part au Tirage de la Victoire peuvent être obtenues gratuitement dans toutes les pharmacies de Hull et d'Ottawa, ainsi que tous les marchands de Hull.

Pour prendre part au Tirage de la Victoire, il faut se procurer les cartes postales en question aux endroits mentionnés plus haut, y coller un timbre d'épargne de guerre et inscrire son nom et son adresse à l'endroit voulu et déposer à la poste; il n'y a aucun frais pour l'affranchissement.

Au cours de la présentation d'hier soir, M. Maltais fit le rapport de la situation au point de vue du septième emprunt de la victoire. Une invitation spéciale fut lancée au public d'appuyer la campagne actuelle de la vente des timbres d'épargne de guerre et cela en participant au Tirage de la Victoire qui a lieu toutes les semaines.

La liste des gagnants pour le tirage d'hier soir est la suivante:

John Murphy, 166, Champlain, Hull, gagne une obligation de $100; Gaétan Perron, 62, Boul. Sacré-Coeur, Hull, gagne une obligation de $50; Orient Charron, 263, Champlain, Hull, un certificat de $25; les personnes suivantes gagnent chacune un certificat de $10: E. Blondin, M. Vaudrin, E. Toutloffe, tous trois employés de la Canada Packers Ltd., ainsi que Aldège Maheux, 9, Desjardins, Hull, et Yolande Gamache, 55, Guigues, Ottawa; suivent maintenant les gagnants d'un certificat de $5: Jacqueline Loyer, 310, Boul. St-Joseph, Hull; Aurore Paradis, 15, Verchères, Hull; Rolande Legault, 214, Montcalm, Hull; Donat Séguin, 226, Cumberland, Ottawa; Claude Paquette, 550, Boul. St-Joseph, Hull; Rita Ménard, 11, Ste-Hélène, Hull; Edouard Marenger, 210, St-Rédempteur, Hull; Fernand Dallaire, Quarries, P. O., Ont., Cécile Séguin, 140, Leduc, Hull; Pierrette Gagnon, rue Montpetit, Hull ainsi que M. Legault A. Poitras, L. Dubois, L. Lefebvre, C. D'Amour, tous de la Canada Packers de Hull.

Comme la Canada Packers avait eu la générosité d'émettre, au nom de chaque employé, un timbre d'épargne de guerre sur une carte postale du Tirage de la Victoire, il n'est pas surprenant de constater que sur les 450 employés il y eut 8 gagnants au cours du Tirage de la Victoire d'hier soir.

Les organisateurs du Tirage de la Victoire sont confiants que le tirage qui aura lieu mercredi prochain comme d'habitude, rapportera un succès encore plus éclatant, en autant que le public répondra à l'invitation de faire parvenir le plus de timbres d'épargne de guerre possible en se servant des cartes postales du Tirage de la Victoire, lesquelles peuvent être obtenues gratuitement de tous les marchands.

Aylmer demande 50 habitations

Le maire F.-L. Pilgrim et le conseiller J.-René Thérien, président du comité municipal d'Aylmer de la santé et du bien-être, sont allés à Montréal aujourd'hui afin d'y rencontrer les autorités de la Wartime Housing, en vue d'obtenir la construction de 50 maisons à Aylmer. Cette ville compte 15 pour cent de sa population dans les forces armées canadiennes. Le problème du logement y est aigu, comme dans les autres villes de la région, et l'on veut voir à ce que les soldats de retour et leurs familles puissent trouver à s'abriter.

L'abbé D. Trudeau devient 1er curé de Saint-Raymond

M. l'abbé Damien Trudeau, qui était depuis un an aumônier à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Hull, vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse Saint-Raymond (de Pegnafort) détachée récemment de la paroisse Saint-Joseph de Wrightville.

Avant d'être nommé à l'hôpital de Hull, M. l'abbé Trudeau fut vicaire à la paroisse Notre-Dame d'Ottawa de 1941 à 1943, et avait été auparavant, successivement, vicaire à Rockland, à Buckingham, et à la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa, en deux fois différentes.

Il fut aussi professeur au Petit Séminaire diocésain d'Ottawa et assistant-procureur à l'archevêché.

M. l'abbé Damien Trudeau fut ordonné prêtre le 2 février 1929 par Son Excellence Mgr Guillaume Forbes.

Né à Chambly-Bassin le 5 novembre 1901, de feu Aimé Trudeau et Delphina Lapalme, il demeura à Ottawa dès son jeune âge lorsque ses parents vinrent y demeurer. Il fit ses études à l'école Guigues, au collège de Saint-Jean, Qué., et au Grand Séminaire diocésain d'Ottawa.

Avant la nomination du premier curé, M. l'abbé Trudeau, St-Raymond était desservie par M. l'abbé R. Couture.

Funérailles

En l'église et au cimetière N.-Dame de Hull ont eu lieu ce matin, au milieu d'une nombreuse assistance, les funérailles de M. Amat Richard, époux de Rhéa Ardouin, décédé dimanche à l'âge de 52 ans 7 mois. La levée du corps a été faite par le R. P. L. Côté, o.m.i., curé, et le service funèbre célébré par le R. P. F. Choquette, assisté des RR. PP. G.-H. Lemieux et P.-E. Marchand, o.m.i., comme diacre et sous-diacre. Des messes basses ont été dites aux autels latéraux par les RR. PP. F. Leclerc et A. Goyer. Dans le sanctuaire on remarquait MM. les abbés Paul Desjardins, principal de l'Ecole Normale et R. Couture, visiteur des écoles de Hull; D. Rollin, directeur du Séminaire. Le chant a été fait par la chorale paroissiale, dont le défunt faisait partie.

La maison Gauthier et Cie avait la charge des funérailles.

Des éleveurs de bovins et chevaux réunis à St-André

PAPINEAUVILLE, 2. — La semaine dernière a eu lieu à St-André-Avellin la réunion du Syndicat d'élevage de bovins et de chevaux canadiens de la région du Nord de Montréal.

Cette réunion fut organisée en collaboration avec la Société générale des éleveurs, représentée par M. J.-P. Lettre, secrtaire, et Marc Leclerc, propagandiste, les éleveurs du district et M. J.-Thomas Rollin, agronome du district, qui présida l'assemblée. Il souhaita la bienvenue aux cultivateurs et visiteurs. Il souligna la présence de M. le Chanoine Hector Yelle, curé de St-André-Avellin, et de M. le vicaire Tittley. Il se dit heureux de voir cette réunion se tenir dans son district agronomique.

Les conférenciers au programme étaient M. Nazaire Parent, assistant-chef de la Grande Culture à Québec, qui parla de l'organisation de la ferme pour la rendre plus payante; Dr J.-M. Veilleux, vétérinaire en chef de la Province, traita de la prévention des maladies des animaux; M. P. Labrecque, spécialiste en zootechnie, dit ce que doit être un bon cheval de ferme; M. J.-W. Delaney, agronome régional, insista sur la production de la luzerne pour fournir une meilleure alimentation au bétail laitier; M. W.-A. Blackburn, propagandiste fédéral, explique la politique fédérale de prêt de taureaux et insiste pour qu'on élimine le plus tôt possible les mauvais taureaux pour les remplacer par des bons; M. Marc Leclerc, propagandiste de la race Canadienne, sut donner aux éleveurs l'encouragement mérité, comptant sur eux pour l'amélioration et l'expansion de la race Canadienne.

Tous ces conférenciers ont offert leurs services pour aider la classe agricole. La salle avait été mise à la disposition des éleveurs par M. le maire Ernest Whissell, éleveur de bétail canadien.

TIRAGE DE LA VICTOIRE VICTORY DRAW

$300

ont été distribués hier soir . . . en comparaison de

$130

au tirage de la semaine dernière . . . Quel sera le montant

?

mercredi prochain . . .

Faites parvenir le plus tôt possible vos timbres d'épargnes de guerre sur les cartes Tirage de la Victoire. Voir détails et liste des gagnants du tirage d'hier soir dans cette page.

Mme Edgar Lévis décédée à 32 ans

Mme Edgar Lévis, née Cécile Lauzon, est décédée hier à l'hôpital, après une courte maladie et à l'âge de 32 ans 8 mois. Elle avait vu le jour à Rockland en 1912, la fille de feu André Lauzon, et de feu Charlotte Deschamps, vivait à Hull depuis 17 ans et s'y était mariée en 1930. Outre son époux, elle laisse six enfants, Jean-Paul, André, Gérard, Marcel, Thérèse et Madeleine; deux frères, Charles, à Sault Ste-Marie, et Eugène Lauzon, dans l'armée canadienne d'outre-mer; quatre soeurs, Mme Eugène Pombert, en Colombie Canadienne, Mme Ernest Dufour, à Ottawa, Mme Antoine Houle, à Eastview, et Mlle Aurore Lauzon, à Cornwall.

La dépouille mortelle repose à la demeure, 195 Laval, et les funérailels auront lieu demain matin à 8 h. 15 en l'église et au cimetière N.-Dame de Hull. Le départ de la maison se fera à 8 heures.

ANDRE LESAGE
B.A., LL.L.,
NOTAIRE
129, rue Principale. Tél.: 2-9214
Bureau du soir,
254 blvd St-Joseph. Tél.: 5-3986

Dr E. L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. — Tél. 2-2802

OÙ DEMEUREZ-VOUS?

Peu importe le quartier où vous habitez, le représentant de la Laiterie de Hull vous assurera chaque jour un service courtois et ponctuel. Vous pouvez vous fier à lui pour obtenir régulièrement des produits laitiers d'une fraicheur et d'une qualité uniformes.

Écoutez les "VARIÉTÉS de la LAITERIE DE HULL" CHAQUE VENDREDI 9.00 p.m. Cinéma Cartier Poste CKCH

LAITERIE DE HULL
200, boul St-Joseph — Tél. 3-6538
Produits laitiers de qualité bien gardée

ACHETEZ À BON MARCHÉ

BEURRE	No 1. La livre	37c
GRAISSE	Pure La livre	16c
STEAK de BOEUF	T-Bone La lb	37c
	Sirloin La lb	37c
	Minute La lb	36c
LARD	Rôti Epaule	25c
	Lard tranché	30c
JAMBON	Picnic ML	27c
	Bacon Tip Top	45c
	Bologne	22c

Important
Toute personne qui ne sera pas satisfaite aura droit au remboursement complet.

AVIS
Vu le grand nombre de commandes que nous apporte nos grand spéciaux toutes les semaines. Nous demandons à tous nos anciens et nouveaux clients de téléphoner à bonne heure afin de rendre notre livraison courtoise et rapide.
Merci.

Rinso – Chipso Oxydol Gros Paquet	23c
Thé Salada Marque brune et jaune	37c
Sirop Mathieu Lambert La bouteille	25c
Fleur d'Avoine Gros paquet	21c
Citrouille Aylmer La boite	10c

VIANDES DE CHOIX GARANTIES
TRES BAS PRIX
J. E. MONETTE
EPICERIE-BOUCHER
163, rue Laval — Livraison rapide — Tél.: 3-0046



Des restes plus savoureux

Les aliments sont précieux. Utilisez vos restes et rendez-les plus savoureux avec le Sel de qualité Windsor. Iodé ou non-iodé.

SEL WINDSOR TOUJOURS SEC

Assurez-leur le sourire

avec un



Gâteau Royal aux Fruits

Peu importe où ils se trouvent dans le service de leur pays, aux Indes, en Sicile, en Italie, en France ou en Angleterre ou sur le Pacifique, tous les hommes ou femmes dans le service de l'armée apprécient la touche du foyer que rappelle le GATEAU ROYAL AUX FRUITS. Riche et fruiteux, moite et savoureux, c'est un cadeau très apprécié. Il est bon jusqu'à la dernière miette!

Déjà des tonnes et des tonnes du Gâteau Royal aux Fruits sont parties pour assurer un Joyeux Noël à ceux qui sont loin du foyer. Nous le faisons encore en grandes quantités afin que personne ne soit désappointé. Aucun paquet ne devrait être retardé à la poste.

Commandez le vôtre maintenant à nos vendeurs ou téléphonez à 5-4101. Ces gâteaux pèsent un peu plus de deux livres et sont soigneusement enveloppés dans du cellophane et empaquetés dans des boites doubles, cannelées, le tout prêt pour être adressés et mis à la poste. SEULEMENT **1.25**



SI VOUS DEMEUREZ EN DEHORS DE LA VILLE envoyez-nous $1.75 et le nom, l'adresse et le numéro de récipiendaire et nous verrons au détail de l'expédition. Ceci s'applique SEULEMENT AU PERSONNEL MILITAIRE.

Si vous désirez envoyez un gâteau à un civil outre-mer, il est nécessaire d'envoyer $2.00 pour défrayer les frais du gâteau et de l'expédition.

Achetez un GATEAU ROYAL AUX FRUITS pour votre fête de Noël au foyer. Ce gâteau s'améliorera avec le temps et vous éviterez le désappointement en recevant de bonne heure votre gâteau aux fruits.

Confiez-nous l'alimentation pour Banquet, Danse ou Réunion sociale à la loge ou au club

Nous avons tout ce qu'il faut et le personnel pour une grande ou une petite réunion, peu importe l'endroit. Ecrivez ou téléphonez à Mlle Fennell ou Mlle Adams à 5-1401 et discutez de la chose avec elles. Elles vous indiqueront des menus et des prix et feront tous les arrangements avec vous de sorte que vous n'aurez aucun ennui au sujet de vos ordres qui seront exécutés en toute satisfaction.

Téléphonez à Mlle Fennell ou Mlle Adams..... 5-1401

MORRISON-LAMOTHE

Echo Drive — BAKERY LIMITED

Carnet mondain

Le Gouverneur Général a reçu mercredi le maréchal de l'Air R. Leckie et le vice-amiral P. W. Nelles.

* * *

M. et Mme J. Philip Carson, de Red Wood City, Calif., sont les invités du frère de Mme Carson, le vice-maréchal de l'Air et Mme A. Earl Godfrey.

* * *

Mme J.-F. Sauriol, de Montréal, passe quelque temps à Ottawa, l'invitée de sa fille et de son gendre, M. et Mme R. Laferrière.

* * *

Mme C.-M. Mersereau, de Bathurst, N.B., passe un mois dans notre ville.

* * *

Mme George Jessop, de Québec, a reçu au Château-Laurier, en l'honneur de Mme Arthur Wrinch d'Ottawa.

* * *

Mme Henri Legault a reçu, ces jours derniers, un groupe de parents et d'amis, en l'honneur du sergent d'aviation Léo-Paul Lemieux, de retour d'outre-mer où il était depuis quatre ans et demi. Lors d'un séjour en Italie, il a pu rendre visite à son cousin, le lieutenant Conrad Legault, qui se trouvait dans un hôpital, à la suite de blessures reçues le 2 mai 1944.

* * *

Mlle Hélène Pharand a passé la dernière fin de semaine à Gracefield, l'invitée de Mlle Maria Sincennes.

* * *

M. Donat Danis a passé quelques jours chez son frère, M. Fernand Danis, de Maniwaki.

* * *

Une soirée-surprise fut organisée samedi le 28 octobre, à Maxville, par Mlle Emilia Carrière, en l'honneur de Mlle Gilberte Charbonneau, à l'occasion de son prochain mariage. De nombreux cadeaux furent présentés à l'invitée d'honneur qui fut très touchée de cette marque d'amitié de ses nombreuses amies.

* * *

Dimanche dernier, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Armand Latour, un souper-surprise leur fut offert par leurs filles. Un joli cadeau fut présenté aux jubilaires par leur petit-fils, Gérald Sauriol. Dans la soirée il y eut une joyeuse réunion de parents et d'amis.

* * *

MOREAU—DUVAL

Lundi le 30 octobre, en l'église St-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, M. l'abbé C.-E. Gougeon a béni le mariage de Mlle Thérèse Duval, fille de M. et Mme Fortunat Duval (Régina Plouffe) à M. Fernand Moreau, fils de M. et Mme Albert Moreau (Elmire Lagacé).



OTTAWA DAIRY COMPANY
Division of
THE BORDEN COMPANY LIMITED
TELEPHONE 2-5741



Voici la saveur de la mer

Les Filets 40-Fanthom vous arrivent tout remplis de saveur. Désossés, sans pertes, prêts à cuire — ils sont livrés promptement à votre marchand, frais comme le jour qu'ils furent pêchés. Délicieux, nutritifs, épargnant du temps. Voyez les gros '40" sur l'enveloppe.

GENERAL SEAFOODS, LTD.
HALIFAX, N.S.

40-Fathom FISH

FRESH-CAUGHT FLAVOR

R comme dans Réputation...



depuis 4 générations la LEVURE FLEISCHMANN fraiche est la préférée des ménagères canadiennes

• Depuis plus de 70 ans, les Canadiennes mettent leur confiance dans la Levure FLEISCHMANN fraiche pour obtenir du pain savoureux et soutenant. Si vous cuisez à la maison, employez vous aussi la FLEISCHMANN que vend votre épicier, sous l'étiquette jaune familière.

FABRICATION CANADIENNE

Assurez-vous plus de vitamines — plus d'entrain en mangeant chaque jour 2 gâteaux de Levure FLEISCHMANN fraiche. Cette levure est une excellente source naturelle des vitamines du complexe B.

POUR VOUS MESDAMES

Le nouveau jumper



Un jumper avec une nouvelle apparence, larges épaules, genre bretelles et taille haute amincissante, d'une belle présentation. Le tout est d'une facile réalisation.

Le no 3879 se trouve dans les tailles 10, 12, 14, 16, 18, 20 et 40. La taille 16 exige 1⅝ verge d'un tissu de 54 pouces pour le jumper; 2¼ verges d'un tissu de 39 pouces pour la blouse.

Le prix du patron est de 20 sous, relui du livret de mode est de 15 sous, soit 35 sous pour les deux. Pour faire remise N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT PAR POSTE, mais de préférence par bons de poste.

Ecrivez lisiblement votre adresse et le numéro du style. N'oubliez pas de mentionner la taille ou l'âge selon le cas.

Ces patrons ne sont pas échangeables. Nos fournisseurs exigent 2 semaines, quelques fois plus, pour remplir les commandes.

Adressez vos commandes au Service des Modes, Journal "Le Droit", Ottawa, Can.

Un joli programme de chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie dont elle était membre. Mlle Jeannette Parent touchait l'orgue.

La mariée, au bras de son père, était ravissante dans une longue robe de crêpe blanc rehaussée de velours. Son voile était retenu par une couronne de fleurs d'oranger. Son bouquet se composait de roses roses.

Ses filles d'honneur, Mlle Juliette Beaudet, de LaTuque, était revêtue d'une longue robe de dentelle et de tulle rose et Mlle Rita Charette, de Pointe-Gatineau, portait une robe tulle et taffetas de même teinte. Toutes deux tenaient un bouquet colonial.

Après la cérémonie nuptiale, le vin fut servi chez les parents du marié et un succulent déjeuner suivit ensuite chez les parents de la mariée, où une soixantaine d'invités étaient présents.

Les mariés partirent ensuite pour un voyage à Boston. Pour voyager, Mme Moreau portait une jolie robe de lainage "Bee Hive" et un manteau vert garni de castor et des accessoires bruns.

* * *

BOUDRAULT—PERRON

Mardi le 24 octobre, en l'église de Verner, Ont., fut bénit le mariage de Mlle Yvonne Perron, fille de M. et Mme Cyrille Perron, à M. Joffre Boudrault, fils de M. Jos. Boudrault, décédé, et de Mme Boudrault.

Mlle Maria Vachon, de Sturgeon-Falls, touchait l'orgue et Mlle Thérèse Vachon chanta un Ave Maria.

Après la cérémonie nuptiale, la réception eut lieu chez les parents de la mariée. Un souper fut donné en leur honneur, à Whenapatea, puis ils se rendirent à Conisto, chez M. et Mme Joseph Perron qui recevaient pour eux.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait Mme Jos Boudrault, Mme Jos. Cossette et son fils Léo, Mlle Fernande Boudrault, M. Jean-Marie Boudrault et M. Armand Charette, de Trois-Rivières.

* * *

McANDREWS—LABINE

Le mardi, 24 octobre, en l'église Ste-Anne, d'Iroquois Falls, à 9 heures, M. l'abbé Raymond Lafleur célébrait le mariage de M. Roland McAndrews et de Mlle Antoinette Labine. MM. Rodolphe Charland et Charlie McAndrews, et Mlles Marcelline Labine et Lucile Boucher agissaient comme garçons et filles d'honneur. La mariée portait une robe longue en crêpe blanc et un voile. Son bouquet était de lilas blancs. Mlle M. Labine portait une robe longue en taffetas rose, avec voile. Mlle L. Boucher portait une robe longue en taffetas bleu avec voile. Leurs bouquets étaient de roses. Mlles Hermina et Marielle Labine firent les frais du chant accompagnées à l'orgue par Mme Joseph Lallier.

Le souper a été donné par M. D. McAndrews, de Monteith, père du marié. La soirée fut donnée à la salle de l'hôtel de ville, par M. et Mme Labine. Il y eut goûter suivi de danse. Mme McDonald était au piano accompagnée de plusieurs violonistes et joueurs de guitare.

* * *

On est prié de communiquer au journal "LE DROIT" les nouvelles concernant le Carnet Mondain, soit par lettre signée ou en téléphonant au Carnet Mondain, no 3-4061, local no 1.



Par PRUNELLA WOOD

De suède noir ou brun, liséré de faille. Poignées boucles doubles, longues, monture simili-écaille de tortue.

"Pot-Pourri Pratique" pour dames

Gants en peau souples

C'est facile de conserver ses gants en peau souples, flexibles, en suivant quelques données quand on les lave. Premièrement ne jamais, jamais laver les gants qui ont déjà été nettoyés à sec. Deuxièmement, les laver fréquemment. Quand les gants sont très souillés la saleté et la graisse qui y sont imprégnées donnent aux couleurs un aspect terne et tendent à durcir le cuir. Des lavages fréquents et vite, dans une douce mousse de savon à tissus délicats, conviennent le plus aux gants en peau. Certains gants se lavent sur la main comme si on se lavait tout simplement les mains. Il ne faut pas toutefois laver les gants de daim ou de chamois de cette façon, car ils sont plus souples et pourraient alors se déchirer. Et voici le secret de redonner aux gants leur souplesse. Après les avoir bien lavés, les rincer à l'eau claire et froide puis une dernière fois dans une légère mousse fraîche de savon. Le cuir recouvre ainsi une partie de l'huile perdue au lavage et redevient souple, flexible. Après ce dernier rinçage, étirer les gants à leur forme normale, puis les enrouler dans une serviette, en commençant par les doigts. Presser pour assécher et dérouler immédiatement. Souffler ensuite dans chaque gant pour le remettre à sa forme. Faire sécher à plat, loin de la chaleur. Manipuler le ant encore humide avec le pouce et l'index pour lui redonner sa souplesse. Ce genre de "pressage" est la dernière touche à donner aux gants et les voilà souples, beaux comme neufs!

L'huile de graine de lin pour les pieds de lampes en marbre.

Avoir des pieds de lampes qui brillent toujours constitue un problème pour cette ménagère. Si le pied de lampe est en porcelaine, poterie ou pierre, essuyez-le tout simplement avec un chiffon imbibé d'eau chaude et d'une bonne mousse de savon ultra-riche. Rincez à l'eau claire. Employez une brosse souple, une vieille brosse à dents par exemple, pour enlever la poussière des crevasses. Les pieds de lampe en métal, de quelque genre que se soit, demandent des soins particuliers. C'est risqué que d'employer du poli à métal, poli à meubles ou des méthodes rudes de nettoyages, car vous pourriez enlevez le beau fini. Epoussetez tout simplement le pied de lampe avec un chiffon souple, et de temps en temps, appliquez une couche de cire en pâte. Les pieds en cristal resteront clairs et brillants si vous les essuyez avec un chiffon humecté d'eau à laquelle vous aurez ajouté quelques gouttes d'ammoniaque de ménage. Rincez à l'eau claire et asséchez bien. On ne doit jamais laver une lampe à pied en marbre ou en onyx. Pour préserver le marbre, frottez-le avec un chiffon imbibé d'huile de graine de lin brute. Essuyez-le ensuite avec un chiffon propre et sec, puis appliquez-y une couche de cire en pâte pour y redonner son lustre.

Pour protéger les couvertures de lit.

Quelle maîtresse de maison ne déplore pas le fait que le bout du haut des couvertures de lit et des couvre-pieds se salit toujours en premier. Pour protéger cet endroit vulnérable des couvertures, posez-y une bordure d'a peu près 16 pouces de large que vous faufilerez, attacherez avec des boutons-pressions ou des boutons et boutonnières pour plus de fantaisie. Ce dernier genre de bordure est à boutonnières et s'attache aux boutons cousus sur la couverture. Un fréquent lavage ordinaire dans une bonne mousse de savon extra-savonneux conservera la bordure belle et fraîche; c'est beaucoup plus facile que de laver toute la couverture. Pour la rendre plus attrayante, teignez la bordure de la même couleur que la couverture.

NE NÉGLIGEZ PAS LE RHUME DE BÉBÉ

NE LAISSEZ pas le petit rhume de votre bébé devenir un "gros rhume" ou quelque chose de pire. Permettez à Mme Geo. McBride, de Scarborough, de vous dire comment faire. "Ma fillette, qui a 26 mois, attrapa un vilain rhume; je lui donnai des Tablettes Baby's Own et elle se remit vite. J'ai certainement confiance dans les Tablettes Baby's Own."

Les Tablettes Baby's Own aident dans le traitement des rhumes grâce à leur action laxative. Elles sont sucrées, faciles à prendre — et peuvent être écrasées si on le désire. Efficaces pour les troubles de la dentition, la constipation, les petites fièvres, les dérangements d'estomac, la diarrhée et autres maux bénins. Ne contiennent rien qui endorme.

Achetez-en une boîte aujourd'hui. La maladie frappe si souvent la nuit. 25¢. Votre argent remboursé si vous n'êtes pas satisfaite.



PLUS DE CHEVEUX MATS

Lorsque vous faites usage de cette **RINÇURE 4 FINS**

Dans une seule et prompte opération LOVALON fera ces quatre importantes choses pour vos cheveux
1. **Donne un riche lustre.**
2. **Rinse et élimine la pellicule du shampoo.**
3. **Colore les cheveux en les rinçant.**
4. **Aide à maintenir les cheveux bien en place.**

LOVALON ne teint pas ni blanchit les cheveux. C'est une rinçure pure, inodore pour les cheveux, en 12 différents nuances. Essayez LOVALON.

Dans tous les magasins qui vendent des articles de toilette.

15c pour 2 rinçures
15c pour 5 rinçures



AGENDA DES RECETTES OXO

LÉGUMES AU GRATIN

2½ tasses de légumes mêlés, cuits	1 tasse de lait
1 c. à soupe de graisse de rôti	½ tasse de fromage piquant râpé
2 c. à soupe de farine	Sel et poivre
1 Cube OXO ou 1 c. à thé de Fluid OXO	2 c. à soupe de mies de pain
¼ tasse d'eau de légumes chaude ou d'eau ordinaire	

Coupez les légumes en petits morceaux (incluez un oignon). Faites fondre la graisse de rôti et ajoutez en brassant la farine. Faites dissoudre l'OXO dans l'eau chaude des légumes ou l'eau ordinaire et versez en brassant dans la mixture de graisse de rôti et de farine; versez-y, en brassant, le lait et faites cuire, brassant constamment jusqu'à ce que la sauce épaississe. Ajoutez la moitié du fromage, salez et poivrez au goût. Mettez dans un plat allant au four, couronnez avec le reste du fromage mélangé aux mies de pain. Faites brunir au four.



POURQUOI DES MILLIERS DE FILLES

préfèrent cette méthode pour soulager de l'incommodité des

FAIBLESSES FEMININES PERIODIQUES

avec nervosité et lassitude

Prenez connaissance de ceci, si vous comme bien d'autres jeunes filles—à de telles périodes—souffrez de crampes, maux de tête, mal de dos, lassitude, nervosité, cafard—tous dus aux incommodités des fonctions mensuelles.

Commencez tout de suite—essayez le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham pour soulager de tels symptômes. Le Composé Pinkham non seulement aide à soulager des douleurs mensuelles mais aussi de la faiblesse, de la nervosité qui l'accompagnent. Cela est dû au fait qu'il produit un bienfaisant **effet sur un des principaux organes de la femme.**

Le Composé Pinkham est fait de racines et d'herbages effectifs (plus la Vitamine B 1). IL SECONDE LA NATURE.

Des milliers de femmes et jeunes filles en ont profité. Suivez les directions sur l'étiquette. Vous serez enchantée des résultats!

COMPOSE VEGETAL Lydia E. Pinkham

Si Les Bébés Pouvaient Parler, Ils Diraient...



UN PRODUIT LEVER

Adoptez Rinso

ET CHANTEZ EN TRAVAILLANT

RINSO REND LE LINGE ULTRA-BLANC

Rinso rend le linge d'une pureté éclatante

S'AMUSER — S'INSTRUIRE — S'EDIFIER

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE JEAN

FIERTE — INITIATIVE — DESINTERESSEMENT

Aux petits amis de Pointe-au-Chêne, P. Québec

Rien ne me ferait plus plaisir que d'aller vous voir. Mais il faut que j'en fasse le sacrifice. Nous manquons de personnel, donc de temps disponible. La guerre nous frappe à sa manière; puisque c'est la volonté du bon Dieu, courbons la tête.

Il m'est arrivé deux fois depuis le commencement des classes de passer par votre joli village. Mais c'était le samedi, jour de congé, et j'étais toujours pressé ayant à faire encore un long trajet. Vous devinez qu'en saluant la petite église proprette, je cherche l'école à qui je voudrais faire encore plus de bien. Mais, vous avez pour me remplacer, une institutrice de grande expérience et d'un grand dévouement. Je serais toutefois des plus heureux d'aller la féliciter en votre présence. C'est toujours une joie de rendre justice à qui le mérite.

Le mois d'octobre a bien passé vite, puisqu'il fut rempli de prière et de travail. Novembre sera aussi bon, si vous y ajoutez une pensée toute filiale pour les morts. Je vous recommande les miens et je prierai pour les vôtres. Prier les uns pour les autres, croyez à cette belle marque d'amitié, parce que c'est une amitié qui prend Dieu pour témoin.

Aux années 6, 7 et 8 du Pensionnat de Sturgeon Falls, Ont.

On ne vous surpassera pas en générosité missionnaire comme en ingéniosité missionnaire. Au lieu d'un rapport ordinaire, vous venez enfin, de m'écrire une lettre charmante, édifiante, comme vous êtes, très fières élèves des Filles de la Sagesse, à peu près les seules à en signr. J'aime d'admiration ce qui se fait chez vous en piété missionnaire, parce que toute prédication missionnaire est une école d'idéal et d'apostolat. Le frère qui aime son frère très éloigné aime deux fois, parce qu'il aime dans l'espace et dans le temps. On dit qu'il faut être voisins pour s'aimer, parce qu'avant de s'aimer, il faut se connaître. Quand on est sincèrement chrétiens, les distances ne comptent pas, même les empêchements de toutes sortes ne comptent pas. Parce que j'aime un malheureux, je suis sûr d'être aimé par celui qui, recevant ordinairement peu d'affection, est capable d'aimer deux fois. C'est la joie divine éprouvée par tous les hommes qu, ne pouvant se voir, entendent battre leur coeur pour une sainte et même cause.

A la s. Notre-Dame de la Paix, Alexandria, Ont.

Oui, vous avez raison de revenir au Royaume et de vous y dire chez vous. Comme vous avez raison de croire aux bienfaits des sections juvéniles.

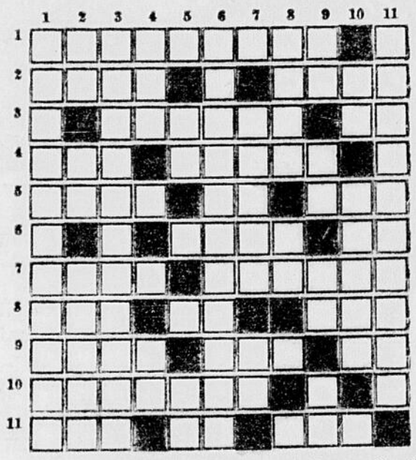
Quand je vous parle de Fierté, c'est comme si je vous confiais à l'oreille: Devenez, dès l'école et pour toujours, les amis fidèles du bon Dieu, ceux qui gardent fièrement les promesses de leur baptême. Apprenez à ambitionner l'honneur d'être les catholiques sans peur et sans reproche, comme le sont les catholiques dignes d'être appelés Fiers.

Puisque le bon Dieu vous a fait naître de familles canadiennes-françaises, restez fidèles à la race de vos pères. Et faites-lui honneur. Par votre piété, par votre travail et vos succès, par votre bonne conduite et par votre langage. Puisque vous étudiez la plus belle langue du monde, parlez correctement, élégamment même. Respectez votre langue maternelle. Et promettez de faire de votr section un foyer de prière, d'étude, de camaraderie et de joie, c'est-à-dire un groupe de petits modèles.

Votre retour m'a fait un très très grand plaisir.

Oncle JEAN.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Bordure étroite.
2—Gros nuage épais — Vase.
3—Ville d'Italie — Conjonction.
4—Et, en anglais — Fondateur de St-Sulpice.
5—Genre de passereaux conirostres — Dans idem — Grande étendue d'eau.
6—Longue lame d'acier — Symbole chimique du sodium.
7—De plus, aussi — Qui ne peut se différer.
8—Saison — Note de la gamme — Pronom personnel.
9—Anagramme de rein — Atôme gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations — Fille d'Inachos.
10—Vaisseaux de guerre à 3 rangs de rameurs.
11—Voir, en anglais — Le premier des nombres — Trois fois.

VERTICALEMENT

1—Promesses par lesquelles on s'engage.
2—Sans vêtement — Négation — Allonge.
3—Corps de gendarmes.
4—Roue à gorge d'une poulie — Voyelles jumelles.
5—Fleuve d'Italie — Petit ruisseau.
6—Très petit.
7—Espèce de gros canard du Nord — Partie dure du corps humain.
8—Artifice dont on se sert pour tromper — Dans gré.
9—Terminaison — Deux consonnes — Article espagnol — Chemin de halage.
10—Négation — Peine très vive, tourment.
11—Action d'imprimer le verso d'une feuille de papier.

Solution du problème de mardi dernier

A	L	A	B	A	S	T	R	I	T	E
J	O	U	R	■	A	R	E	■	E	L
O	I	■	A	G	U	E	T	S	■	E
U	■	U	S	■	V	O	S	■	O	C
R	O	U	I	■	A	U	■	B	U	T
N	I	■	L	E	G	■	■	C	A	R
E	S	■	L	E	I	■	T	I	■	■
M	O	N	E	R	O	N	S	■	E	S
E	N	■	R	E	N	A	R	D	■	E
N	■	L	■	E	I	■	■	R	U	■
T	A	I	L	L	A	N	D	I	E	R

Bonne Fête

2 novembre 1944

Rattey, Juliette, 15 ans, Ottawa.
Desjardins, Claude, 15 ans, Vankleek-Hill.
Gascon, Marcel, 16 ans, Ottawa.
Carriere, Lucile, 13 ans, Lefaivre.
Fournier, Gérald, 14 ans, Chapleau.
Bourgeois, Gérald, 10 ans, St-Albert.
Archambault, John, 10 ans, Ottawa.

3 novembre 1944

Finn, Paul, 5 ans, Hull.
De Varennes, Jacques, 14 ans, Cornwall.
Martin, Rita, 14 ans, Fournier.
Larocque, Jean, 15 ans, Vankleek-Hill.
Lavergne, Mignonne, Ottawa.
Boucher, Joseph 14 ans, Pembroke.
Godin, Wilfrid, 10 ans, Pembroke.
Marleau, Henriette, 14 ans, Rouyn.
Brunet, Roland, 16 ans, Cochrane.
Landry, Irène, 10 ans, St-Albert.
Desjardins, Pierrette, 10 ans, Rockland.
Mainville, Colombe, 11 ans, Rockland.
Pilon, Jean-Guy, 11 ans, L'Orignal.
St-Louis, Marie, 13 ans, Espanola.
Rochette, Béatrice, Sudbury.
Desjardins, Pierrette, 10 ans, Ottawa.

4 novembre 1944

Richer, Thérèse, 15 ans, Espanola.
San Cartier, Gertrude, 12 ans, Espanola.
Henri, Guy, 13 ans, Cornwall.
Mousseau, Lorrain, 13 ans, Cartier.
Julien, Raymond, 9 ans, Limoges.
Labrèche, Hugueite, 11 ans, Sarsfield.
Rochon, Yvon, 6 ans, Clarence Creek.
Samson, Jean-Marie, 13 ans, Cyrville.
Fauteux, Ronald, 9 ans, Hawkesbury.
San Cartier, Gertrude, 12 ans, Espanola.

Ecole St-L.-de-Gonzague, dit des FF. du S.-Coeur, Cornwall, Ont.

SECTION DOLLARD
Réunion de septembre

Prière. Serment d'honneur à la patrie.

Chant: Harold Pickup, René Payette.

Lecture: "Les envieux", Henri Cousineau.

La Politesse, Marcel Touchette.

Histoire, Orval Tessier.

Sacré-Coeur de Jésus, protecteur des sections juvéniles: lecture, René Lalonde.

Conseils de l'Oncle Jean, Jacques Moquin.

La bonne conduite, Emerson Burgess.

Aidons les Missionnaires, René Forget.

Le bon langage, Robert Chevrier.

La section juvénile, Albert Morin.

Sketch: "La Soupe", H. Pickup, O. Tessier, G. Bourdon, H. Cousineau.

Réunion du 19 octobre

Prière. Serment d'honneur à la patrie.

Un mot du président Robert Chevrier.

Les Missions, René Forget.

Le bon langage, René Payette et Orv. Tessier.

Une belle histoire: sketch par H. Pickup, H. Quenneville et A. Poirier.

Récitation: Mort de l'oiseau — M. Lavimodière.

Les sections juvéniles, Jacques Moquin.

Chant de l'O Canada.

Ces deux séances ont été préparées et exécutées par les élèves tout seuls.

* * *

SECTION ST-JEAN-BAPTISTE
Réunion du 13 octobre

Prière d'ouverture par le président: Edouard Gravelle. — Serment d'honneur à la patrie.

Un combat d'orthographe, conduit par le secrétaire, Charles Gravel fut presque aussi divertissant qu'instructif.

Tour à tour, P. Rouleau, D. Auty, R .Taillon, N. Lalonde nous intéressèrent par des récitations ou des compositions.

Revue de Géographie dirigée par J.-C. Levesque.

Chansonnette par V. Ouellette.

Puis, les discours: le v.-prés. Martial Gadbois, notre invité, Robert Chevrier de la section Dollard, nos conseillers: J.-M. Fraser, J.-C. Lebrun, N. Pitre, C. Gravel.

* * *

SECTION LAVERENDRYE

Voici le premier rapport de séance de l'année:

1. Prière.
2. Serment au drapeau, par Francis Desrosiers, v.p.
3. Récitation, "Bingo", par Wallace Lascelle.
4. Chant: "Nous sommes les gars de 7 et 6".
5. Solo: "C'est l'aviron", par R. Carrière.
6. Sketch: "Bien pris", Richard Laurin et J. Forget.
7. Récitation: "Les Livres", F. St-Onge, F. Boyer.
8. Fable: "Le lion et le moucheron", R. Martel.
9. Chant: "Voilà les gars de la Marine".
10. Lecture: "Jésus est Roi", Jean Forget.
11. Récitation: "Les Canards", Gilbert Fobert.
12. Saynète: "Les Missionnaires", composée par Télesphore Mondoux et interprétée par T. Mondoux, Léo-Paul Lauzon et Raymond Carrière.
13. Lecture: "Un bon Croisé", Urbain Lemire.
14. Solo: "Le Moulin", par René Yelle.
15. Monologue: "Le Degard de Dieu", Rol. Bissonnette.
16. Sketch: "Un congé", Ad. Lalonde et René Chénier.
17. Chanson à répondre: Toute la classe.
18. Saynète: "Allons aux Vues", Laurier Beaulieu, Marcel Tessier, Robert Ethier.
19. Quelques mots du Frère... Vivons notre Foi, notre Langue, nos Traditions.
20. O Canada.

L'Echo félicite la section La Vérendrye pour leur initiative, en attendant d'autres rapports.

Sect. N.-Dame-de-la-Paix, Alexandria, Ont.

Cher Oncle Jean,

Nous sommes heureux de venir vous annoncer que notre section reprend le travail commencé l'année dernière. Notre groupe se compose de la sixième et de la septième années. Notre devise "Pour Dieu d'abord". Tous les élèves de la classe sont fiers d'appartenir à un mouvement qui nous enseigne à devenir meilleurs chrétiens et meilleurs Canadiens français.

Voici le résultat de nos élections.

Présidente, Jeannine Sauvé.
Assistante, Madeleine Lalonde.
Secrétaire, Jean Leroux.

Toujours vos neveux et nièces.
Signé: Jean Leroux.

Q. — Quel est le meilleur moyen de conserver des oeufs?

R. — Les faire tremuer dans de l'eau de chaux.

A la section Blanche Lamontagne, Sturgeon Falls, Ont.

Je viens vous féliciter d'avoir adopté comme patrons de votre intelligente section nos saints Martyrs canadiens. Comme je vous fais compliment pour le beau commentaire sur le Pater. Imaginez le Pater récité par un Brébeuf au milieu de ses souffrances.

Notre Père qui êtes aux cieux et que mes bourreaux blasphèment, que votre nom soit sanctifié sur cette terre qui boit présentement le sang de votre fidèle serviteur. Qu'elle acclame un jour votre royauté et celle de la Trinité sainte. Qu'elle trouve son bonheur en faisant votre sainte volonté.

Donnez-moi aujourd'hui la force de souffrir, et le pain de votre consolation. Pardonnez-moi comme je pardonne à ceux qui ne savent pas ce qu'ils font. Ne me laissez pas succomber à ma seule faiblesse et délivrez-moi du mal de ne pas vous aimer assez.

Oncle JEAN

Orph. St-Georges Joliette, P.Q.

Cher oncle,

Sans doute vous avez hâte de recevoir des nouvelles, de votre petite patrie de Joliette. Après un long silence, vos neveux de l'orphelinat St-Georges vous reviennent tout joyeux et bien décidés, à entreprendre une bonne année d'étude. Voici quel est le conseil de notre section pour la présente année:

Président: Jean-Guy Arseneault; vice-président: Andrénique Aumont; secrétaire: Jean-Claude Cadot; 1e conseiller: Guy Ducharme; 2ième conseiller: Marcel Bonin; rapporteur pour la Fierté: Jean-Marc Fafard; rapporteur pour l'Initiative: Maurice Bonin; rapporteur pour le Désintéressement: Florimont Aumont; rapporteur pour le Bon Langage: Henri Chicoine.

Le vendredi soir du 20 courant, nous donnions notre première séance. Nous avons exécuté le programme suivant:

1 — Salut au drapeau.
2 — Discours du président et du vice-président.
3 — Chant: La Prière en famille.
4 — Discours du secrétaire et
5 — Musique: accordéon et piano.
6 — Récitation: Albert Hudon.
7 — Discours du 2ième conseiller et du rapporteur du Bon Langage.
8 — Chant: les flots bleus.
9 — Saynète: Le corbeau et le renard, par Victor Hopp et Jean Chicoine.
10 — Chant: Les petits Ontariens, soliste, Jean Chicoine.
11 — Saynète amusante: Le bébé de M. Brun.

Vos neveux affectueux, les élèves de l'orphelinat St-Georges,
Par: Jean-Claude CADOT.

Q.—Y a-t-il longtemps qu'on boit du thé?

R. — Les chinois en buvaient il y a 5,000 ans.

La lecture des "funnies"

Les "funnies" sont amusants dans une certaine mesure. On les voit aux mains des enfants de 55 ans! Leur popularité est grande. Mais il faut savoir choisir.

Il y en a de bons, d'insignifiants et de mauvais. Je recommande tout particulièrement la série "Hérauts", incomparable. Le reste ne vaut pas grand'chose comme sujet d'éducation.

Vous ne devriez jamais dépenser un sou pour cette littérature sans intelligence ni goût. Les "funnies" vont nous donner une légion d'imbéciles, comme le cinéma est l'école qui nous donne des petits voleurs.

Je vous souhaite des parents qui sachent choisir pour vous, et non pas des parents qui vous laisseraient lire n'importe quoi, comme s'ils ne savaient pas que la lecture mal choisie est une cause de perte de temps et de perte du bon sens.

Oncle JEAN

Sécurité mutuelle

LA New York Life est une *compagnie mutuelle*, organisée comme une entreprise coopérative pour la protection de tous ses détenteurs de polices. La compagnie n'a jamais eu d'actionnaires et elle verse ses dividendes aux détenteurs de polices exclusivement. Parvenue à sa 100e année, elle compte parmi les plus grandes compagnies d'assurance-vie du monde.

La compagnie est maintenant dans sa 77e année au Canada. En 1943, dans le Dominion, la compagnie a versé $1,822,187 à des assurés vivants et $2,033,998 à des bénéficiaires — un total de $3,856,185. Le 1er janvier 1944, les Canadiens détenaient 56,991 polices représentant plus de $124,900,000 d'assurance-vie dans cette compagnie mutuelle centenaire.



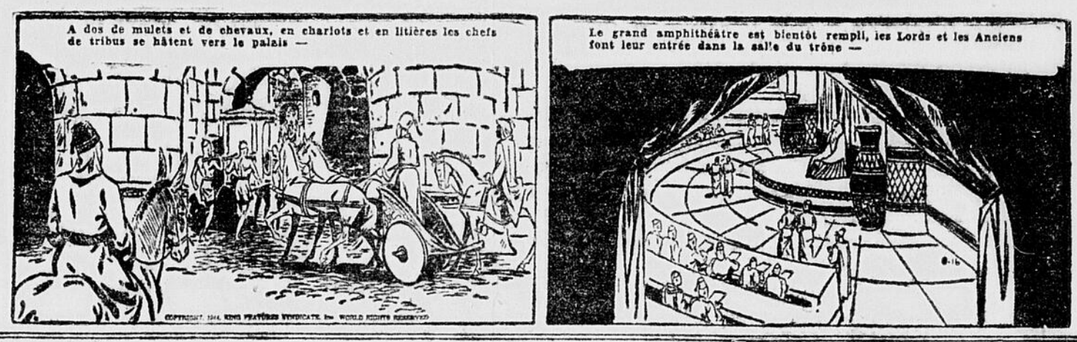
Considérez les avantages d'une police offerte par la New York Life, une des plus puissantes compagnies mutuelles d'assurance-vie dans le monde entier.

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
UNE COMPAGNIE MUTUELLE • AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 1868

BUREAU CHEF CANADIEN, 320 BAY STREET, TORONTO

Succursale de Québec: 81, rue St-Pierre, Québec, P.Q.
Succursale de Montréal: Edifice Montreal Trust, Montréal, P.Q.
Succursale de Winnipeg: Curry Building, 233 Portage Ave., Winnipeg, Man.
Succursale de la Colombie-Britannique: Vancouver Block, 736 Granville Street, Vancouver, B.C.

BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH



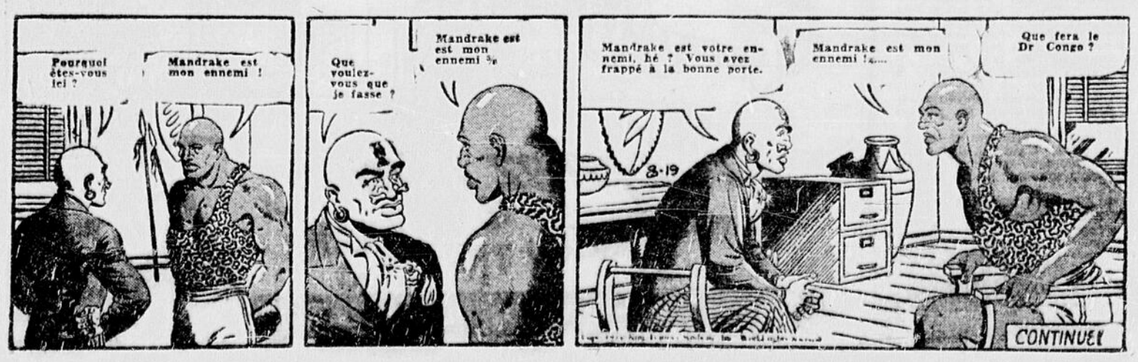
LE CHEVALIER MASQUE par Fran STRIKER



LE FANTOME par LEE FALK et PHIL DAVIS



MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et RAY MOORE



MARISE DUCLAU et sa famille par McEvoy et Strieyl



le centre du ski chez freiman : Ottawa

La moitié de l'agrément du ski se trouve dans votre belle apparence! D'une année à l'autre le magasin Freiman a présenté les plus captivants costumes de ski pour les jeunes fille. Vêtements seyants! en jolies teintes! resplendissants de fascination. D'après les clichés, vous vous rendez compte que nous avons considéré vos besoins . . . des tout premiers moments au haut de la côte — jusqu'après la randonnée au coin du feu . . . du captivant gilet et de la coquette casquette jusqu'aux pantalons. C'est maintenant le bon temps pour vous procurerm un ensemble parfait. Soyez du nombre des enthousiastes du ski et profitez de ce sport avec les chics vêtements de ski de chez Freiman, au deuxième étage.

a . . . gilet de voyage de caracul blanc fermeture éclair. Tailles . **49.50**

b . . . gilet de voyage de seal poilu, fermeture éclair. Tailles 16, 18, 20. **49.50**

Casquette de seal russe. **6.95**

Sac de seal poilu avec glissière. **5.95**

Costume de ski en gabardine, brun avec or, aviateur avec bleu ciel, vert foncé avec jaune, rouge avec marine. Tailles 12-20. **19.95**

Casque jockey en gabardine. Rouge bleu, blanc, naturel, or. **1.95**

d . . . Gilet Kingsmere à torse long. Fermeture éclair et cordelette à la taille. Ecarlate, bleu ciel, marine. Tailles 14-20. **15.95**

Pantalons gabardine de coton, entièrement doublés. Marine. Tailles 25 à 30. **3.95**

. . . Gilet de bengaline piquée, fermeture éclair. Bleu ciel, or, écarlate, blanc. Tailles 12 à 20. **10.95**

Pantalons de gabardine fine. Brun, marine, vert foncé. Tailles 25 à 30. **6,50**

. . vestons de ski de caracul blanc. **14.95**

Chemise sport Tooke, gabardine, bleu royal foncé. Tailles 16-20. **5.00**

. . . veston sans manches de laine de couleur. Rouge, brun, beige, marine. Tailles 14 à 20 et 36, 38. **2.95**

Pantalons chevronnés pour après le ski. Bruns, gris pâle et foncé. Tailles 14 à 20. **6.95**

Ceinture seal poilu. **1.50**

Pantoufles de seal poilu **3.95**

Bas pour après le ski. Beige, noir, brun, bleu poudre, rouge, aviateur, kaki. Pointures petites, moyennes, grandes. **1.95**

Mitaines de fourrure brune rayée. **4.95**

Mitaines de mouton de Perse. **8.95**

Mitaines de caracul. **8.95**

Gantelets de caracul blanc. **5.95**

Jupes de kynock Lansea en riches plaids. **15.95**

Lunettes de ski dans étui. **75c**

A.J. FREIMAN LIMITED

Funérailles du soldat A. Guy, d'Ansonville

ANSONVILLE, (Ont.), le 2. — (D.N.C.) — Le mercredi, 25 octobre, en l'église Ste-Anne, d'Iroquois-Falls, à 9 heures, a été chanté le service in absentia du soldat Arthur Guy. Enrôlé en septembre 1943, le soldat A. Guy fit son entraînement au camp Borden. Il traversa outre-mer le 3 juin, et quelques semaines plus tard il partait pour l'Italie. Une dernière lettre d'Arthur datée de Rome, parvenait à sa mère le 21 septembre. Le 10 octobre, la famille Guy recevait un télégramme annonçant que leur fils manquait à l'appel. Le 20 octobre on leur annonçait la nouvelle de sa mort. Il était âgé de 19 ans. Outre son père et sa mère, M. et Mme Ernest Guy, née Clora Malo, il laisse pour le pleurer trois soeurs: Mme Lionel Thomas, Laura, Mlles Georgette et Fernande, d'Ansonville; deux frères: Joseph-Roland, d'Ansonville, et Jean-Louis, outre-mer depuis plus d'un an et actuellement en service actif en Hollande. A la famille en deuil, Le Droit offre l'expression de ses plus vives condoléances.

Notes locales:

Le soldat Hector Giroux, blessé dans la région de Caen a passé deux semaines chez M. et Mme H. Labine. Revenu au pays en septembre, il est actuellement chez des parents, à Sudbury.

M. Maurice Loiselle et Mme Jos Lallier, étaient en visite chez leur mère, Mme Z. Loiselle, de Ville-Marie, Qué., récemment. M. Henri Mongeon les accompagnait. Mlle Julienne Loiselle, de Ville-Marie, est revenue à Ansonville avec sa soeur, Mme Jos. Lallier, où elle a passé une quinzaine de jours. Elle est actuellement de retour chez elle.

M. Simon Huard, de Noranda a passé quelques jours chez M. et Mme Théodule Hardy, récemment.

Le soldat Eugène Hardy, stationné à Ste-Anne-de-Bellevue, Qué., était en visite chez ses parents, M. et Mme Théodule Hardy, la semaine dernière.

Mme Urgel Gagné est de retour chez elle après un séjour de trois semaines à l'hôpital. Elle doit y retourner prochainement pour y subir une grave opération.

Mme Armand Gauthier et sa petite-fille, Yolande, de Petawawa, étaient en visite chez Mme A.-P. Martel et Mme Fernande Larivée, récemment.

Le soldat Frank Lachance, de Petawawa, était en visite chez sa mère, Mme Délia Lachance, récemment.

M. et Mme Georges Poirier et Mme Eugène Leroux ont visité des parents et amis, à Timmins, la semaine dernière.

M. Joseph Rondeau, âgé de 82 ans, oncle de Mme Georges Potelle, a subi une opération le 7 octobre dernier, à l'hôpital général de Toronto.

M. William Johnson est en visite chez sa mère, Mme Alex Johnson, ainsi que chez sa soeur, Mme P. Cyr qu'il n'avait pas vue depuis 27 ans.

Mme Magella Montfort est revenue dans sa famille après un séjour à l'hôpital.

M. l'abbé U. Roulier et M. Phil. Saumur sont revenus d'une partie de chasse dans la région de North-Bay, après une semaine d'absence.

MM. Jos Moncion, Ray Graf, et Edouard Ouellette sont allés en partie de chasse dans la région de Warren.

Mme Albert Ethier est à l'hôpital où elle a subi une grave opération. Elle est en bonne voie de guérison.

M. et Mme Philippe Courtemanche nous ont quittés pour aller demeurer à Amos où ils ont fait l'acquisition d'un hôtel. M. Théodule a fait l'achat de leur propriété à Ansonville.

A l'occasion du départ de Mme Armand Gauthier pour Petawawa, une partie de cartes fut organisée chez Mme Fernande Larivée. Etaient présentes: Mmes A. Lavoie, J. Robin, P. Latour, A. Boucher, H. Joanisse, A. P. Martel, G. Lachance, J. Marchand, W. Huart, G. Potelle, L. Pepin, A. Gauthier, et Mlles Rolande et Simone Latour. Les 1er et 2e prix de $5.00 furent gagnés par Mmes J. Robin et A. Lavoie, et le prix de consolation par Mme H. Joanisse. Mme Larivée servit ensuite un délicieux goûter.

High-Falls, Qué.

HIGH-FALLS, (Qué.), — (D.N.C.) — Mme François Charron, née Rose Faubert, est décédée jeudi le 26 octobre, à l'âge de 80 ans, après une longue maladie. Elle laisse dans le deuil, plusieurs enfants et petits-enfants.

M. Joseph Faubert s'est fracturé l'épaule gauche en tombant en bas d'un escalier.

M. Rémi Sylvestre, ses fils François et Oscar et M. Georges Sylvestre, étaient de passage chez M. A. Faubert, dimanche dernier.

M. et Mme Alfred Thom, M. et Mme Adélard Brassard, de Poltimore, étaient les invités de la famille Albert Faubert, dimanche dernier.

M. et Mme I. Hoggs, Mlle Rosie Woodstock, ont fait un voyage à Ottawa, jeudi.

M. et Mme O. Cyr, de White-Deer, étaient chez M. Jos. Faubert, au début de la semaine.

M. et Mme C. Wright, du Poisson-Blanc, ainsi que M. et Mme I. Woodstock et leur famille, de High-Falls, ont rendu visite à Mme Henry Chranchies, mercredi, à Buckingham.

Soldat canadien qui a été décoré par les États-Unis

La Croix du service Distingué des Etats-Unis (United States Distinguished Service) a été décernée à un sergent canadien de 24 ans, de Calgary (Alta), a-t-on annoncé aujourd'hui au ministère de la Défense nationale.

Le sergent Jack Travis Barlow, B111439, membre d'un détachement de Service spécial Canado-Américain reçoit cette décoration approuvée par le président des Etats-Unis, pour bravoure au combat.

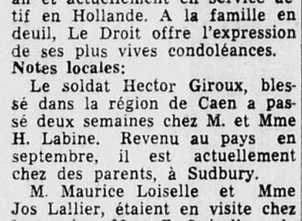
Le sergent Barlow, né à Calgary le 9 février 1920, fit ses études dans cette ville, et il travaillait dans une usine d'avions avant de s'enrôler.

Il entra dans l'Armée active canadienne comme simple soldat le 20 mars 1942 et fut promu à son grade actuel un an plus tard. Il partit pour outre-mer avec le détachement de Service spécial en octobre 1943 et participa aux opérations de la région de la Méditerranée.

Sa mère Mme Alice E. Barlow, demeure à 209, 18ème avenue est, Calgary.

LE CENTRE LE PLUS COMMODE À Montréal
AVEC UN CLUB-RESTAURANT DE RENOMMÉE INTERNATIONALE
HOTEL de LA SALLE
RUES RAMMOND ET STE-CATHERINE
150 BAINS PRIX, $3-$4-$5

Fraîcheur savoureuse!
LE CAFÉ RED ROSE
"est du bon café"
Aussi bon que le Thé RED ROSE
446F



L'isolement soufflé

Vous assure le confort toute l'année durant . . .

Votre maison est plus fraîche en été; elle est chaude plus uniformément en hiver, et vous épargnez jusqu'à un tiers de votre combustible. En ce temps de guerre il vous faut économiser le combustible.

Nous avons l'expérience et l'équipement pour faire un bon ouvrage. Un appel à 2-1785 fera venir un expert d'isolement qui résoudra votre problème.

INDEPENDENT
COAL and LUMBER Company, Ltd.
SIEGE SOCIAL
85, rue Bank. 2-1785-6-7

SES EXPLOITS



ET VOS DOLLARS !

Il se tient à la porte de l'avion qui file : : : les secondes passent, comme des années de cauchemar.

Puis, ce jeune homme que vous connaissiez reçoit son signal . . . une tape sur la cuisse . . . de la part de son supérieur qui se tient à côté de lui.

Il se penche dans le vide . . . une prière de moins d'une seconde . . . puis il culbute dans l'air . . . tire sur la corde . . . le parachute qui s'ouvre se cabre comme un cheval sauvage . . . et puis, il descent . . . petit à petit!

Dans n'importe quelle langue, cela s'appelle un EXPLOIT, en grosses lettres.

Peu d'entre nous pourraient le faire . . . même en sachant que le parachute s'ouvrira . . . même en sachant qu'il n'y aura pas de Boches cachés en bas avec des mitrailleuses.

Mais nos gars . . . des milliers d'entre eux . . . le font.

Leurs exploits et nos dollars gagnent la guerre . . . et plus vite que nous ne le pensions.

Nos dollars ne représentent pas même "la moitié de la bataille", mais ils aident.

Cette fois-ci, ils aideront, Dieu le veuille, à ramener chez eux, indemnes, des gars que vous connaissiez.

Achetez plus d'OBLIGATIONS de la VICTOIRE

PUBLICITÉ OFFERTE PAR **H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD.** POUR CONTRIBUER À L'EFFORT DE GUERRE DU CANADA

RADIO — CINÉMA — MUSIQUE

Sur l'écran

Jeudi 2 novembre 1944

AU ELGIN

Claudette Colbert, vedette

Avec **"Since You Went Away"**, Claudette Colbert remporte un nouveau succès mérité. Claudette a singulièrement évolué depuis ses premiers films, et cette évolution marque des progrès réguliers, un accroissement d'expression, un véritable enrichissement des moyens dramatiques de l'artiste.

On sait que Claudette Colbert, née en France de parents français mais fixée depuis sa petite enfance aux Etats-Unis, fit tout d'abord, avant d'aborder le cinéma, une brillante carrière sur le Broadway; un de ses plus vifs succès fut son interprétation du personnage de Lou, la saltimbanque de "The Barker"; puis elle parut dans le principal rôle d'une pièce de O'Neill, "Dynamo", dans lequel elle fut également excellente.

A ses débuts à l'écran, elle paraît dans un film de Lubitsch, aux côtés de Maurice Chevalier; elle joue également dans un film dramatique, "Manslaughter", et dans "Young man of Manhattan".

C'est alors que Cecil-B. de Mille la remarque. Il détermine Claudette à accepter le rôle de Popée dans "Le Signe de la Croix", choix qui n'était pas particulièrement indiqué, car Claudette est essentiellement moderne, très exactement la femme d'aujourd'hui; mais si le rôle demeura singulier, du moins suffit-il à prouver que la jeune femme avait en elle l'étoffe suffisante pour qu'elle devint non plus "leading-lady", mais vedette.

A compter de ce moment, Claudette Colbert brilla au firmament d'Hollywood.

Charles Boyer, qui a appris à la connaître, la déclare une des femmes les plus charmantes, les plus intelligentes, les moins stars qu'il ait rencontrées à Hollywood. D'ailleurs, on sait que Claudette aime à plaisanter; on sait aussi qu'elle ne se trouve pas jolie, se moque de son nez, et possède le plus merveilleux sens de l'humour de tout Hollywood. Son nom préféré au studio est "la folle Grenouille", "Frantic Frog", tout de même plus gentil en anglais; il signifie d'ailleurs tout simplement en argot américain, que Claudette est une perpétuelle inquiète.

Le film **"Since You Went Away"** recommandé pour tous, est à l'affiche du Elgin.

AU REGENT

"Show Business"

C'est un intéressant début que fait Eddie Cantor dans la production de films avec "Show Business", à l'affiche du Régent cette semaine. Il est en même temps la vedette de cette oeuvre, mais il n'abuse pas de ses talents particuliers qui l'ont rendu si populaire dans la comédie depuis de nombreuses années; il s'arrange, en effet, pour laisser à ses quatre principaux partenaires, la chance de recueillir leur bonne part des applaudissements des cinéphiles.

Ce qui ne contribue pas peu au succès d'Eddie Cantor, c'est qu'il traite ici un sujet qui lui est particulièrement familier, soit l'histoire des progrès réalisés par le vaudevilel aux Etats-Unis durant une période d'une trentaine d'années. Ceci lui donne l'occasion de reprendre, au bénéfice des cinéphiles, plusieurs des chansons à succès de ses meilleurs films, telles que "Dinah", "Alabamy Bound", "Making Whoopee", "I Don't Want to Get Well" et autres.

Pour les nombreux numéros de vaudeville présentés avec le minimum de déploiement, ce qui ajoute à la vraisemblance du récit, Cantor est entouré de Joan Davis, un comédienne bien connue des radiophiles et qui est toute une révélation à l'écran, George Murphy, devenu indispensable dans ce genre de film, et Constance Moore. Nancy Kelly est aussi de la distribution pour assaisonner d'une note de jalousie essentielle à toute idylle digne de ce nom. Bref tout ce qu'il faut pour faire de "Show Business" une des meilleures oeuvres du genre cette année.

Le film "Stalk the Hunter" qui devait mettre en vedette Allyn Joslyn, Evelyn Keyes et Marguerite Chapman a changé de titre et se nommera "Strange Affair".

Ce soir	CKCH	CBF	CBO	CKCO
6 h.	00—Airs de Valse	Radio-Canada	Western Five	Candlelight
6 h.	15—Nouvelles	Radio-journal	CBC News	Newscast
6 h.	30—Mus. tzigane	BBC	Prog. Summary	
6 h.	45—Musique choisie	Prog. musical	BBC News	T.B.A.
7 h.	00—Séraphin	Séraphin	Mus. Prog.	Novels
7 h.	15—Airs d'opéra	Métropole		Lum and Abner
7 h.	30—Romance	Quatuor Alouette	Rythm Music	Talk
7 h.	45—		News Roundup	Frank Morgan
8 h.	00—Le 7e Emprunt	Le 7e Emprunt	Voice of Victor	
8 h.	15—			
8 h.	30—Que feriez-vous	Le mot s.v.p.	Drama	Green Hornet
8 h.	45—			
9 h.	00—Radio-Carabins	Radio-Carabins	Kraft Mu. Hall	The Town Crier
9 h.	15—			Lets Dream
9 h.	30—		Fighting Navy	Can. Cavalcade
9 h.	45—			Listen
10 h.	00—Radio-journal	Radio-journal	CBC News	
10 h.	15 Concert Prom	Concert Prom.	Promenade con.	News and Sports
10 h.	30			
10 h.	45—			
11 h.	00—Fermeture	Musique variée	BBC Newsreel	
11 h.	15—	Prog. musical	London Letter	
11 h.	30—	Nos compositeurs	Music of...	

VENDREDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h.	00—			
7 h.	15—			
7 h.	30—	Bulletin	CBC News	
7 h.	45—		Morning Melodies	
8 h.	00—Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Sunrise Serenade
8 h.	15—Elévations	Elévations	Devotional Period	Coffee Time
8 h.	30—News	Pot pourri	Early birds	Newscast
8 h.	45—Mason			Tic Toc Tunes
9 h.	00—Concert du matin	Prog. musical	Breakfast Club	From hymnal
9 h.	15—			Plantation Echoes
9 h.	30—Revue musicale	Les chansons	Classics	Band Concert
9 h.	45—	Mélodies	While You Work	Voice of Memory
10 h.	00—Chez Rose	Chez Rose	School Broadcast	What's the name
10 h.	15—Confidences	Confidences		Chorus
10 h.	30—Musique choisie	Vie de famille	Food Facts	Showboat
10 h.	45—Valses.	Pierre Guérin	Finders Keepers	
11 h.	00—Mason	Grande Soeur	Road of Life	Coffee Shop.
11 h.	15—Métairie Rancourt	Mét. Rancourt	Master Musicans	Songs
11 h.	30—Chansonnettes	Les troubadours	Soldier's Wife	Organ
11 h.	45—Cavalcade		Lucy Linton	Impressions
12 h.	00—Grands orchestres	Jeunesse dorée	BBC News	Newscast
12 h.	15—	Quelles nouvelles?	Big Sister	Farm Front
12 h.	30—Réveil rural	Réveil rural	Farm Broadcast	Luncheon Salon
12 h.	45—			
1 h.	00—Chansonnettes	Rue Principale	CBC News	Newscast
1 h.	15—Nouvelles	Radio-journal	Happy Gang	Mus to remember
1 h.	30—Boîte musicale	Tante Lucie		
1 h.	45 Récital.	Liptonaires	Keyboard	Song Shoppers
2 h.	00—La femme...	Mus. de danse	Visiting Orch.	Novelties
2 h.	15—Mason	Chansonnettes	Musical Program	Rythm parade
2 h.	30—Ch.-d'oeu. en mus	La femme...	Rythm Session	
2 h.	45—	Piano	Music in the...	Good Music
3 h.	00—Music Hall	Music-Hall	Women of...	
3 h.	15—		Ma Perkins	Interlude
3 h.	30—Grands maîtres	Ch.-d'oeu. en mus.	Pepper Young	The Waltz
3 h.	45—		Right to...	Yesterday On . .
4 h.	00—Mason		Liptonaires	
4 h.	15—Avis de décès		Talk	Rythm and...
4 h.	30—Radio-Collège	Radio-Collegeg	Modern Mus.	Terry and...
4 h.	45—		Recital	Afternoon...
5 h.	00—		Front Line Fam...	
5 h.	15—		Songs for you ...	
5 h.	30—Il était une fois	Il était une fois	Eyes front	Men in Scarlet
5 h.	45—Comédie mus.	Cotes de bourse		Tea Dance
6 h.	00—Airs de valses	A Radio-Canada	Don Messer	Newsca.
6 h.	15 Nouvelles	Radio-journal	CBC News	Candlelight
6 h.	30—Causerie	BBC	Prog. Summary	
6 h.	45 Coben	Mélodies	BBC News	Sweet Music
7 h.	00 Séraphin.	Séraphin.	Night Train	Night Train
7 h.	15—Chant des...	Métropole	Headquarters	RA on Air
7 h.	30—A choisir	A choisir	Help Wanted	Lum and Abner
7 h.	45 Fiancee du com..	Fiancée du com..	Roundup	Rex Battle
8 h.	00—Défilé de la...	Défilé de la...	Victory Parade	Aldrich Family.
8 h.	15—			
8 h.	30—Préparons l'Avenir	Préparons l'avenir	Mus. Mailbox	The Thin Man
8 h.	45—			
9 h.	00—Variétés de Hull	Heure de valse	Waltz Time	Town Crier
9 h.	15—			
9 h.	30—Le 7e Emprunt	Le 7e Emprunt	Eventide	Brewster Boy
9 h.	45—			
10 h.	00—Radio-journal	Radio-journal	CBC National N..	Boxing
10 h.	15—Radio-parents	Radio-parents	John Fisher	
10 h.	30—		Victory Loan	News
10 h.	45—			
11 h.	00—Fermeture.	Musique	BBC Newsreel	
11 h.	15—	Prog. musical	World Affairs	
11 h.	30—	Concert	Music from...	

Au micro

Les prgorammes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact le "Droit" n'en peut être tenu responsable.

Pour les malades

La causerie mensuelle instituée par le Comité des Oeuvres catholiques pour les malades aura lieu le premier vendredi du mois, 3 novembre, sur le réseau français de Radio-Canada, (CBF), à 4 h. 15. On y lira la causerie que le conférencier habituel de ce quart d'heure, le regretté P. Louis Lalande, décédé le 18 octobre dernier, avait préparée pour ses chers malades.

Commanditaire

On apprend aujourd'hui que l'émission "Le théâtre du dimanche" inaugurée la semaine dernière à CKCH sera maintenant commanditée. Ce programme passe sur les ondes à 7 h. 30 le dimanche.

Helen Jepson

Au programme de 7 h. 15 ce soir à CKCH, on entendra le soprano Helen Jepson. Cette artiste chantera d'abord: Dis-moi que je suis belle, de Thais, de Massenet; Visi d'arte, de La Tosca, de Puccini, fera suite; pour terminer: Depuis le jour, de Louise, de Charpentier. Pour l'écoute: CKCH.

Pierre Blanchar à cette émission

Pierre Blanchar, l'un des artistes les plus célèbres de la scène française, prendra part à l'émission que transmettra Radio-Canada le jeudi, 2 novembre, à 8 heures du soir, en faveur de l'Emprunt de la Victoire. Blanchar est de passage en Amérique en mission spéciale. Ce fut, pendant la guerre, l'une des grandes figures du mouvement de la résistance. Il n'est pas douteux que sa présence à cette soirée constituera un événement d'importance.

Deux autres artistes, Michelle et Victor (Michelle Trudel et Victor McCausland), de la section française de la N.B.C. prendront également part à cette émission. Michelle et Victor, chanteurs populaires, se sont fait connaître, grâce aux ondes courtes, dans tous les pays où se parle le français.

Les Disciples de Massenet se feront entendre sous la direction de Charles Goulet. Les autres artistes qui ont bien voulu apporter leur concours à cette soirée sont Mesdames Marthe Lapointe, soprano, Jeanne Maubourg, diseuse, MM. David Rochette, basse et Lucien Martin, violoniste.

Cette émission est relayée du théâtre St-Denis à Montréal.

Pour l'écoute: CKCH à 8 heures, ce soir.

Radio-Carabins

Monique Fournier, pianiste âgée de douze ans, élève du Conservatoire de musique de la province de Québec, prendra part au programme de Radio-Carabin, le jeudi, 2 novembre, à 9 heures du soir. En l'invitant à cette audition, la direction a reconnu les exceptionnels mérites de cette jeune musicienne. Elle exécutera, avec l'orchestre, le Premier mouvement du Concerto en la mineur, de Mozart. Son professeur, M. Edmond Trudel, dirigera.

Avec tous les jeunes artistes qui se sont succédé à ce programme, à savoir Claire Gagnier, André Mathieu, Roland Leduc et enfin Monique Fournier, on s'est rendu compte de l'importance qu'attache la Société Radio-Canada au rôle que jouent les jeunes dans le mouvement artistique au Canada français.

Paul Leduc, l'animateur et ordonnateur de cette émission, nous fait part que l'audition du 2 novembre, comprendra également des sketches dramatiques et comiques, du chant dans le genre fantaisiste par les solistes habituels et par le choeur des Carabins.

L'affluence est toujours considérable à l'Ermitage d'où est transmise cette émission des étudiants de Montréal. La salle n'est pas très grande si l'on tient compte du nombre de plus en plus grand de demandes pour des laissez-passer. Ceux qui ont écrit pour en avoir devront par conséquent attendre leur tour car il a fallu établir un tour de rôle.

Pour l'écoute: CKCH à 9 heures ce soir.

A l'Heure de la Victoire, ce soir



PIERRE BLANCHAR, le grand artiste français de la scène et du cinéma, un des chefs de la résistance sous l'occupation nazie, qui sera la vedette de la 4e HEURE DE LA VICTOIRE irradiée du théâtre SAINT-DENIS, le jeudi soir 2 novembre, de 8 h. à 9 h. La distribution groupe nos meilleurs artistes locaux: Marthe Lapointe, David Rochette, Lucien Martin, Mme Maubourg, Charles Goulet et les Disciples de Massenet, Michèle et Victor, André Durieux.



THORA SUGRUE, la vedette du spectacle "Vickie" présenté les vendredi et samedi soirs à l'école technique d'Ottawa. Il s'agit d'une comédie en trois actes. Bill Ruddick tient le premier rôle masculin.

Doris Beaupré

Mlle Doris Beaupré, soprano, chantera ce soir de 10 h. 18 à 10 h. 30, au réseau français de Radio-Canada, des airs de La Fille du Régiment, de Donizetti. Pour l'écoute: CKCH à 10 h. 18 ce soir.

RENDEZ VOTRE MAISON PLUS CONFORTABLE ET EPARGNEZ DU COMBUSTIBLE EN L'ISOLANT AVEC

LA LAINE MINERALE

MAISONS DE VILLE OU DE LA CAMPAGNE FACILEMENT ISOLEE PAR NOTRE

METHODE DE SOUFFLEUR

Demandez des renseignements

Canadian General Insulation

127, rue Holland, Ottawa

A. PAGEAU, REPRESENTANT. TEL.: 8-3150.

ECOUTEZ CE SOIR à CKCO

Jeudi, 2 novembre, à 9 heures

Orateur:

Alfred Goulet, député

Fédération libérale de l'Est de l'Ontario



vous présente

CE SOIR de 8 h. à 9 h.

PIERRE BLANCHAR
artiste de l'écran français

MARTHE LAPOINTE
soprano

DAVID ROCHETTE
basse chantante

LES DISCIPLES DE MASSENET
direction de Charles Goulet

LUCIEN MARTIN
violoniste

MICHELLE et VICTOR
fantaisistes

MME JEANNE MAUBOURG

ANDRE DURIEUX dirigera l'Orchestre de la victoire

Cette émission en marge du 7e emprunt est irradiée de la scène du théâtre ST-DENIS, à Montréal et diffusée sur tous les postes de langue française de la province.

LE COMITE NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

FRANCAIS

Jeudi - vendredi - samedi
"RIDING THRU NEVADA"
avec
Charles Starrett
en plus
"DESPERATE CHANGE FOR ELLERY QUEEN"
avec
William Gargan

Aujourd'hui dernier jour
"EVE OF ST. MARK"
avec
Anne Baxter et Michael O'Shea
en plus
"FOOTLIGHT GLAMOUR"
avec
Penny Singleton et Arthur Lake

CARTIER

AIR CLIMATISE A PERFECTION

Little THEATRE

Aujourd'hui à samedi
Alice Faye, Carmen Miranda et Phil Baker, dans
"THE GANG'S ALL HERE"
en couleurs
en plus
"BEAU HUNKS"

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "The Seventh Cross"

CENTRE — "In Society": 1 h. 20, 3 h. 25, 5 h. 35, 7 h. 40, 9 h. 55. Dernière représentation à 9 h.

REGENT — "Show Business": 1 h. 05, 3 h. 10, 5 h. 15, 7 h. 25, 9 h. 30. Dernière représentation à 8 h. 55.

ELGIN — "Since Your Went Away": 11 h. 45, 2 h. 45, 5 h. 55, 9 h. 05.

CARTIER — "Eve of St. Mark": 12 h. 58, 3 h. 50, 6 h. 42., 9 h. 34. "Footlight Glamour": 2 h. 37, 5 h. 29, 8 h. 21.

LAURIER — "Mission en France": 2 h. 4 h. 35, 7 h. 10, 9 h. 45.

PETIT-THEATRE — "The Gang's All Here": 2 h. 35, 7 h. 10, 9 h. 25. "Beau Hunks": 2 h., 6 h. 45, 8 h. 50, 11 h. 10. Dernière représentation à 9 h. 25.

RIDEAU — "Le Danube Bleu" et "Le Roman d'un Tricheur".

2ième SEMAINE

2nd WEEK!



EN PLUS—
5 sujets courts

CENTRE

TOUS LES JOURS DE MIDI



Claire

GAGNIER

ECOLE TECHNIQUE

10 NOVEMBRE

Billets: $2.00, $1.50, $1.00
Chez LINDSAY, le 13 nov.

A Hull:

Librairie Larocque
Myre's Music Shop

A Wrightville:

Pharmacie UNION

LAURIER HULL

Aujourd'hui dernier jour

PROGRAMME SPECIAL ENTIEREMENT EN FRANCAIS

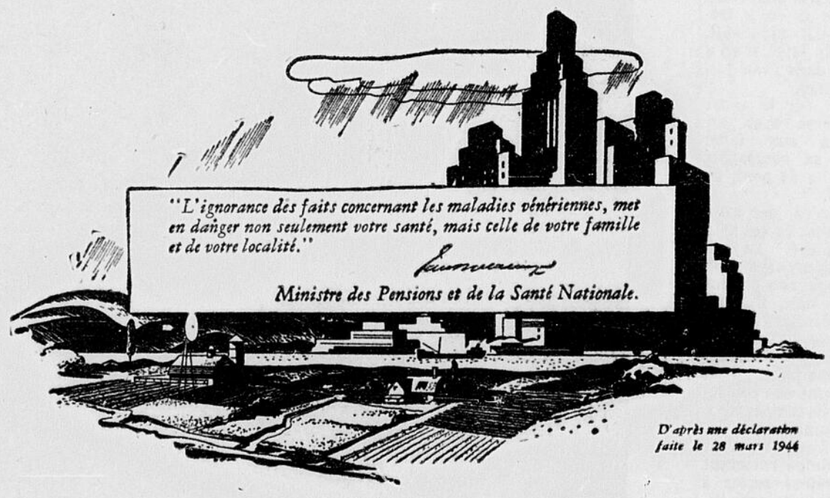


"Mission en France"

avec



EN PLUS—
Sujets Courts et Les Dernières Nouvelles du Jour



SOYONS FRANCS!

Lorsque vous avez lu—comme ce fut probablement le cas au cours de ces derniers mois—que plus de 300,000 personnes au Canada étaient atteintes de syphilis, quelle a été votre réaction? Sans doute, vous vous êtes écrié: "C'est bien malheureux; des mesures devraient être adoptées pour mettre fin à cet état de choses", puis vous avez commencé la lecture de votre feuilleton. C'est peut-être ce que vous avez fait.

Mais si cet article vous avait révélé que Pierre Dupont, le jeune garçon qui venait tondre votre gazon après l'école, était atteint de syphilis, quel aurait été votre étonnement? Ou que le jeune couple, qui avait construit cette jolie maisonnette dans votre voisinage, venait de perdre un bébé, victime de la syphilis . . . n'est-ce pas que cela vous aurait porté à réfléchir?

Ou si vous appreniez tout-à-coup qu *votre* Loui . . non? Vous croyez que ce serait impossible?

Mais cette chose peut arriver. C'est un malheur qui frappe chaque année des centaines de Pierre et de Louise, ici même au Canada. Et cela dans votre propre milieu.

Il est évident que jamais vous ne lirez des articles de cette nature, car ils reflètent des malheurs personnels que les gens endurent en silence.

Aussi, quand vous lirez dans votre journal, ". . . qu'on a rapporté 5,000 nouveaux cas de **MALADIES VÉNÉRIENNES** dans votre province l'année dernière . . . ", n'oubliez pas! Ces chiffres sont éloquents. Ils représentent 5,000 situations navrantes . . . douloureuses.

Oui, les **MALADIES VÉNÉRIENNES** constituent un grave problème. Ce problème intéresse les parents, les contribuables, les adolescents parvenus au seuil de la vie . . . en un mot, tout le monde.

Les **MALADIES VÉNÉRIENNES** ne feraient aucune victime si chacun faisait sa part . . . si nous connaissions les faits . . . si nous savions utiliser ces derniers avantageusement . . . si nous ne haussions pas les épaules en disant: "Aucun membre de ma famille ne saurait en être atteint."

Vous avez un devoir à remplir envers la famille et la collectivité.

APPRENEZ LES FAITS!

COMBATTEZ LES MALADIES VENERIENNES SUR LE FRONT AUX QUATRE SECTEURS



Pour vous renseigner au sujet des maladies vénériennes, écrivez au Ministère Provincial de la Santé, et demandez la nouvelle brochure gratuite intitulée "VICTOIRE SUR LA MALADIE".

Publié par le MINISTERE DES PENSIONS ET DE LA SANTE NATIONALE *pour encourager la lutte contre le péril vénérien au Canada.*

1F-VN

Feu à la sacristie de l'Assomption, à North-Bay, Ont.

NORTH-BAY, (Ont.), le 2. — (D.N.C.) — La sacristie de la cathédrale de l'Assomption fut ravagée par un incendie samedi matin à 5 h. 45. Les vêtements sacerdotaux furent une ruine complète. Le feu commença autour de la cheminée de pierre.

La prompte action de la brigade du feu, de la ville de North-Bay empêcha la cathédrale d'être complètement détruite par le feu. Cependant, l'eau et la fumée ont causé des dommages considérables à l'intérieur de l'église.

Notes locales:

L'aviateur R. Joyal était en congé chez ses parents, le Dr et Mme I. Joyal.

M. le curé J.-A. Chapleau a assisté aux fêtes en l'honneur de Mgr L'Ecuyer à Sturgeon-Falls, la semaine dernière.

L'officier-pilote Robert Chartrand est rapporté manquant à l'appel après une mission aérienne en territoire ennemi. Il est le fils de M. A.-L. Charland, employé à Falconbridge.

L'auto du Dr L. L. Crowe fut volé de bonne heure, samedi matin à sa demeure, 75, rue McLaren. L'auto était un Dodge sedan 1940 portant une licence D-258.

M. et Mme E. J. Corbeil, 107, rue John, ont célébré dimanche le 29 octobre, leur 25e anniversaire de mariage.

Mme P. Bédard et sa fille Mlle Henriette, sont revenues d'un voyage à Ottawa.

M. l'abbé Siméon Charpentier, curé d'Hanmer, était parmi nous dimanche, fête du Christ-Roi. Il fit le sermon aux trois messes.

M. l'abbé B. Fortier, notre vicaire, a commencé sa visite paroissiale.

Samedi, le 28 octobre, les dames de North-Bay étaient invitées à assister à un ralliement à l'hôtel Empire, où Mlle C. Crerar, présidente de l'Association des Femmes Libérales d'Ontario, Mme S. C. Tweed, d'Ottawa, vise-présidente de la Fédération Nationale, Mlle Lucie Ménard, d'Ottawa, secrétaire canadienne-française de la Jeunesse libérale du Canada, et Mme M.-J. Poupore, de Skead, Ontario, étaient les invitées d'honneur. Un thé a été servi après l'assemblée par les dames de l'Association Libérale de North-Bay.

L'honorable Mitchell Hepburn a rendu visite à M. et Mme Oliva Dionne ainsi qu'aux jumelles Dionne, durant son séjour à North-Bay. Il était accompagné de MM. Jack Nelson et Phil Lamothe.

La Belgique est carrelée de canaux

Par le caporal Raymond Brodeur
(Des Relations extérieures de l'Armée)

AVEC LES CANADIENS EN BELGIQUE, le 31. — C'est effrayant comme il y a beaucoup de canaux en Belgique, faisait remarquer le soldat Florian Leboeuf, 52, rue Bernier, Sherbrooke-est, (Qué.). C'en est un qui peut faire cette remarque, car il en a traversé plusieurs et, ajoute-t-il, l'eau y est froide. En effet, il en a passé plusieurs soit dans l'eau jusqu'au cou ou à la nage.

Son plus récent fut le canal Albert, qu'il traversa avec un copain. Venons-en aux faits: c'était la nuit et sa compagnie devait établir une tête de pont, de l'autre côté du canal.

Chaloupes, courroies de carabines, portes, enfin tout ce qui pouvait servir fut employé. La traversée se fit tant bien que mal et Leboeuf et son compagnon étaient mouillés. Dans la nuit, ils grelottèrent, mais le résultat de leur travail les réconforta.

Les Allemands, eux, ne l'entendirent pas de la même façon. Plus nombreux, ils lancèrent une contre-offensive qui força la compagnie à se retirer. Plusieurs durent revenir à la nage; d'autres furent plus malchanceux, ils ne revinrent pas, ils avaient préféré rester à l'arrière et protéger la retraite.

L'eau foide fit hésiter nos deux gars qui avaient eu l'ordre de retraiter. Une idée leur vint: ils avaient vu un fil de téléphone qui traversait le canal et ils désidèrent de le passer en se suspendant à ce fil. L'idée était bonne mais pas le fil, qui se brisa sous le fardeau de nos deux fantassins à quelques verges de la rive libre. Leboeuf et son ami n'avaient pas calculé ceci, car lors de leur entraînement en Angleterre tout réussissait parfaitement. Trempés jusqu'aux oreilles et épuisés ils réussirent à se rendre de l'autre côté.

Le lendemain quand le régiment traversa ce canal, Florian fut assez chanceux de retrouver son casque de fer. Il devint rouge de colère d'y voir un mégot de cigarette allemande dedans.

Il n'a pas aimé ça. Pensez donc, pendant qu'il était à l'eau à la première traversée, il avait gâté ses cigarettes. Et dire qu'un de ces sales boches s'était servi de son casque comme cendrier. "Attendez qu je mette la main sur l'un d'eux, dit-il, je vais m'en servir comme cendrier, mais cette fois ce ne sera pas pour une cigarette, même qu'il faut que je chique pour cette circonstance".

Si vous vous levez la nuit aidez vos reins

Paraissez-vous plus vieux que vous l'êtes ou êtes-vous obligé de vous lever la nuit, souffrez-vous de mal de dos, nervosité, jambes douloureuses, douleurs rhumatismales, brûlements, miction rare ou fréquente? Si oui, rappelez-vous que vos reins sont importants pour votre santé et que ces symptômes peuvent être dus aux affections des reins et de la vessie. Dans de tels cas Cystex d'ordinaire donne un soulagement prompt et appréciable en aidant les reins à éliminer l'excès d'acide et de matières nocives. Vous avez tout à gagner et rien à perdre en essayant Cystex. L'entente absolue de remboursement de votre argent vous assure la remise de votre argent au retour du paquet vide si vous n'êtes pas satisfait. Ne tardez pas. Procurez-vous Cystex (Sistex) chez votre pharmacien aujourd'hui.

Cystex Aide à nettoyer les reins.

Maxville (Ont.)

MAXVILLE, (Ont.) — (D.N.C.) — La famille de M. et Mme Arthur Dault nous ont laissés pour aller demeurer à Hawkesbury.

Dimanche dernier, Mme S. Villeneuve et son fils, Jean-Marie, M. et Mme Lionel Villeneuve et leurs enfants, Audette et Léo, Mme Roger Comtois et sa fillette, Denise, étaient les invités de M. et Mme William Séguin.

Vendredi dernier, il y a eu un encan chez M. Georges Bourgon, qui doit aller demeurer à Cornwall.

Mlle Bertha Duperon est de retour de Montréal, après avoir suivi un traitement à l'hôpital Royal Victoria.

Mme Routhier et sa famille est allée rejoindre son époux, au Lac la Tortue.

Mme Joseph Clavette est allée passer quelques jours à Cornwall, elle était l'invité de M. et Mme Onésime Rose.

Mlle Rita Dequire, inst., est allée chez ses parents, à Alexandria, dimanche dernier.

Bois-Franc (Qué.)

BOIS-FRANC, (Qué.), (DNC)— M. et Mme E. Charron et leurs enfants, Suzette et Gilles, sont allés rendre visite à leurs parents de Hull et de Cantley.

M. et Mme Adrien Pilon sont en visite pour quelques jours chez leurs enfants de Val d'Or. M. Donat Hébert les accompagne.

M. Gabriel Pilon passe quelques jours à Ottawa.

Mme Lorenzo Gascon, de Cantley, est venue passer quelques mois chez sa soeur, Mme O. Côté.

Mme O. Landreville, jr., rend visite à ses soeurs, Mme S. Gosselin, d'Ottawa, et Ed. Gauthier, de Hull.

M. l'abbé E. Lassonde, de Tingwick, et Mlles Eliane et Thérèse Talbot, ont passé la semaine chez M. le curé H.-E. Lassonde.

M. et Mme Ulric Nault, de Messines, ont visité M. le curé Lassonde, dimanche dernier.

Chelmsford. Ont.

CHELMSFORD (Ont.), — (D.N.C.) — Mme Emmanuel Charbonneau, ainsi que Mme Brochu et Mme Hervé Montpellier sont de passage ici, pour visiter leur mère, Madame Oscar Montpellier, gravement malade.

Mme Voyer, de Kirkland-Lake, est en visite chez sa fille, Mme Emile Blais.

NAISSANCES —

A M. et Mme Louis Groulx, est née une fille Marie-Cécile. Parrain et marraine, M. et Mme Girard; porteuse, Mme H. Blais.

A M. et Mme Florian Castonguay est né un fils, Joseph-Philéas-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Philéas Castonguay.

A M. et Mme Emile Blais est né un fils, baptisé sous le prénom de Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Baker.

VA-ET-VIENT—

M. Raymond Desharnais, de Vancouver, a visité la famille Louis Groulx, ainsi que ses anciens amis de Gracefield.

vous font souffrir?

Ne laissez pas la démangeaison, le saignement, la protubération interne ou externe des hémorroïdes nuire à votre santé, ébranler vos nerfs et vous rendre fou de douleur. China-Roid, la récente découverte, arrête la douleur en 15 minutes, de sorte que vous pouvez marcher, travailler et jouir de la vie en tout confort. Il aide aussi la nature à soulager les parties tendres et à réduire les tumeurs enflées et à faire disparaître la nervosité due aux hémorroïdes. Procurez-vous China-Roid chez votre pharmacien aujourd'hui avec l'entente que si China-Roid ne vous satisfait l'on vous remboursera.

Tout cela dépend de la Victoire



VOUS avez hâte, sans doute, de vous procurer un radio perfectionné, l'un de ces réfrigérateurs devenus introuvables, une voiture nouvelle ou une jolie maison, ou encore de faire un beau voyage... Mais il faut attendre le retour de la paix. La victoire est proche. Pour hâter la venue de ce jour de gloire, il faut que les civils, comme les combattants, redoublent d'efforts. Voici la 7e manche, voici l'épreuve décisive, voici le moment de frapper le grand coup. Plaçons toutes nos économies en Obligations de la Victoire. Prenons la résolution d'acheter au moins une Obligation de plus qu'au dernier Emprunt.

TOUT POUR LA VICTOIRE
ACHETONS DES OBLIGATIONS de la VICTOIRE

LE COMITE NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

44F-9-L

Rapport annuel 1943-44

L'Union Catholique des Cultivateurs franco-ontariens en est à son quinzième anniversaire. Au cours de l'année qui s'est terminée le trente et un août dernier, grâce au bon esprit des membres, de leur générosité, l'appui moral et financier de l'U.C.C. de Québec, et du travail inlassable des directeurs de l'Union, 1944 fera époque dans l'histoire de l'U.C.C.F.O.

L'effectif de l'Union a augmenté sensiblement, malgré l'augmentation de la cotisation au dernier congrès tenu à Embrun l'an dernier.

Le Bureau de Direction.

Durant l'exercice 1943-1944, le Bureau de direction de l'Union se composait comme suit:

Président général: M. Antonin Lalonde, Bourget, Ont.; Vice-Prés. général: M. Adélard Génier, Casselman, Ont.; Directeurs: MM. Armand Langevin, Alfred, Ont.; Ernest Hurtubise, Bourget, Ont.; Ovide Jubinville, Clarence Creek, Ont.; Armand Gadoua, Curran, Ont.; Albert Laflèche, Casselman, Ont.; Elvé Brisson, Embrun, Ont.; Simon Bertrand, Lefaivre, Ont.; Henri Forget, Limoges, Ont.; Bruno Charbonneau, L'Orignal, Ont.; Ephrem Lalande, Plantagenet, Ont.; Roméo Benoit, St-Albert, Ont.; Aldéma Biard, Ste-Anne-de-Prescott, Ont.; Lucien Piette, St-Bernardin, Ont.; Noël Viau, St-Pascal Baylon, Ont.; Nelson Charlebois, Sarsfield, Ont.; A. Bercier, Treadwell, Ont.; Albert Quesnel, Vars, Ont.; A. Brazeau, Wendover, Ont.; René Potvin, Orléans, Ont.; Jean-Marie Thivierge, Hammond, Ont.; M. B. Legault, St-Eugène, Ont.

L'aumônier général nommé par l'autorité religieuse concerné était Monsieur l'abbé Louis Ranger, curé de Vars, Ontario. M. l'abbé Léo-Paul Martel était adjoint de l'aumônier général.

Le secrétaire général était M. Maurice Brunet qui fut remplacé par votre humble serviteur, le premier mai 1944.

Le bureau de direction s'est réuni trois fois au cours de l'année aux dates suivantes: le 24 octobre à Ottawa; le 21 février et le 2 mai à Plantagenet. Voici les points saillants qui furent étudiés à ces assemblées: l'établissement d'un secrétariat permanent, la rédaction d'une page ontarienne dans la Terre de Chez-Nous; la propagande à l'extérieur; l'étude de la coopération en vue d'organiser des caisses populaires et des coopératives; la publication d'un cours dans la Vie agricole pour les équipes d'étude, la refonte des Constitutions, en vue de l'organisation de l'Union sur le plan provincial. L'affiliation de l'Union à la Fédération ontarienne d'agriculture, la création d'Unions régionales, et un service coopératif.

Le Comité Exécutif.

Au cours de la dernière année, le comité Exécutif de l'Union se composait des membres suivants: M. Antonin Lalonde président général, M. Adélard Génier, vice-président général, M. l'abbé Louis Ranger, Aumônier général, M. Ferdinand Larose, agronome.

Le comité exécutif s'est réuni aux dates suivantes: le 9 mars, le 2 mai, le 27 juillet et le 3 août. — Les délibérations du comité ont porté surtout sur des questions d'administration et l'élaboration des plans acceptés par le bureau central et le congrès de l'an dernier. La formation d'unions régionales a été le sujet de longues préparations et discussions.

Service Coopératif:—

Une première réunion eut lieu le 2 mai dernier. On commença l'élaboration d'un vaste plan par lequel L'Union pourrait organiser la classe agricole dans les domaines social, éducatif, économique et technique. En pratique, on peut dire que le plan est déjà en opération car plusieurs équipes ont commencé d'étudier la coopération et en certains milieux on a réalisé la fondation des caisses populaires et des coopératives de plusieurs genres, soit Fromageries Avicoles, Achat et Vente. Le domaine technique n'est peut-être pas aussi avancé mais il est à prévoir que quelque chose de tangible sera réalisé sous peu. M. l'aumônier exprima l'opinion que ce service pourrait obtenir les chartes, pour les coopératives, élaborer les Constitutions, fournir un service de surveillance, d'inspection et de comptabilité.

En marge de ce service coopératif il faudrait mentionner que les assemblées d'organisation de coopératives ont été tenues aux endroits suivants: Six à Alfred, Une à St-Albert, Dix à Vars, Trois à Lefaivre, Quatre à Clarence Creek, Trois à St-Isidore-de-Prescott, Quatre à Ste-Anne-de-Prescott, Deux à Casselman, Deux à Embrun, le tout faisant Trente-Cinq assemblées.

Journée d'Etude

Quatre journées d'étude furent tenues cette année. — Pour l'est une le 2 mai à Plantagenet. Pour le Nord — trois les 17, 18 et 20 sept. à Cochrane, Kapuskasing et Hearst respectivement. A chaque endroit il fut question de l'Association professionnelle de la classe agricole, de ce qu'elle est et ce qu'elle peut faire.

Equipes d'étude:—

Les rapports provenant des cercles démontrent que les équipe d'étude ont fait un bon travail au cours de l'année. Un bon nombre de cercles ont envoyé leurs rapports mensuels régulièrement. Ces rapports pour la plupart ont été envoyés à la Terre de Chez-Nous et ont été publié. Les équipes et les cercles ont étudié les sujets les plus divers. La note dominante toutefois a été la coopération.

Propagande.

Au cours de l'année, l'U.C.C.F.O. a poussé son organisation dans le diocèse de Hearst. Dix-huit cercles nouveaux ont été fondés. M. l'abbé Ernest Préseault et votre secrétaire sont allés organiser le Nord en juin et juillet dernier.

Unions Diocésaines.

1944 marque un point tournant dans l'organisation de l'U.C.C.F.O. En effet, la région d'Ottawa qui compte vingt-deux cercles a été organisée en Union régionale le 27 août dernier à Bourget. La région de Hearst a organisé elle aussi son union régionale le 20 août dernier, à Fauquier. Elle compte dix-huit cercles.

Effectif de l'Union.

Union diocésaine de Hearst

Cercles	membres
Cochrane	22
Cappell	14
Devonshire	16
Fauquier	28
Génier	15
Harty	16
Hearst	31
Jogues	20
Kapuskasing	30
Lac Ste-Thérèse	15
Mattice	36
Moonbeam	24
Norembéga	7
Apasatika	20
Ryland	11
Strickland	15
Val Côté	11
Val Rita	23
	354

Union diocésaine d'Ottawa

Cercles	membres
Alfred	113
Bourget	93
Casselman	59
Clarence Creek	67
Curran	38
Embrun	86
Hammond	12
Lefaivre	82
Limoges	49
L'Orignal	59
Orléans	21
Plantagenet	29
St-Albert	74
Ste-Anne-de-Prescott	79
St-Bernardin	34
St-Eugène	110
St-Isidore	34
St-Pascal Baylon	54
Sarsfield	79
Treadwell	18
Vars	78
Wendover	35
	1303

Il faudrait dire que ces chiffres ne sont qu'approximatifs. Nous sommes à élaborer un système qui nous permettra l'an prochain de dire à chaque mois quel est notre effectif.

Institut agricole d'Oka

En 1941-42 deux élèves ont suivi le cours moyen d'agriculture. De 1942 à 1944 six élèves sur dix ont terminé le cours envoyé. En 1944-45 dix élèves doivent retourner à Oka. Au cours agronomique pour l'année 1944-45 nous avons 1 élève en troisième année; 1 en deuxième année et un en première année.

Coopératives

Dans nos deux régions organisées nous comptons seize caisses populaires et environ une dizaine en formation.

Cinq fromageries coopératives organisées.

Dix coopératives d'achat et de vente organisées.

Six autres de criblage et plusieurs club d'achat et de vente.

Démarches

Depuis le 1er mai dernier votre secrétaire vous a représenté auprès de différentes organisations agricoles de la province et de l'extérieur. Le douze juin dernier, il s'est rendu à Toronto; assister à l'assemblée des directeurs de la fédération ontarienne d'agriculture à laquelle l'U.C.C.F.O. est affiliée.

Le 26 septembre dernier il s'est rendu à Toronto une autre fois pour assister à l'assemblée de la United Farmers Cooperative Co.

La semaine dernière les 18 et 19 septembre il s'est rendu à Québec, assister au Congrès général de l'U.C.C. de Québec, la soeur ainée de notre union à ce dernier endroit; il lui a été donné de constater la force et les possibilités de la classe agricole dans l'après-guerre. A ce congrès, M. Taggart, président permanent de la commission du soutien des prix était présent. Une foule de questions lui furent posées au sujet des prix minimums des produits agricoles. M. Marion, président de l'U.C.C. qui est un de nos invités aujourd'hui vous donnera en substance ni plus ni moins qu'un rapport du congrès de Québec en ce qui a trait aux prix des produits agricoles.

La semaine dernière également l'U.C.C.F.O. a été représentée aux 10 Congrès de l'Association Canadienne française d'Education d'Ontario. Votre président général, M. Antonin Lalonde a présenté un magistral exposé de votre union aux délégués congressistes de toute la province d'Ontario. Il a présenté officiellement l'affiliation morale de votre association professionnelle à l'association Can. fr. d'Education d'Ontario. Votre aumônier général, M. l'abbé Louis Ranger a fait des contacts qui auront une portée de grande importance pour l'épanouissement complet de l'U.C.C.F.O. dans toute la province.

Aviseur légal

A partir de maintenant l'U.C.C.F.O. aura les services d'un aviseur légal dans la personne de M. Gaston Vincent conseil du roi, qui a ses bureaux au numéro 78½ de la rue Rideau, à Ottawa. Il nous fait plaisir de vous dire les hautes qualités de M. Vincent qui a pratiqué le droit pendant dix années à Kapuskasing et il connait les problèmes du Nord, de l'Est particulièrement et de la province en général d'une façon avertie. M. Vincent est un homme qui croit en l'avenir des canadiens-français, veut leur développement et leur prospérité. Il est déjà aviseur de l'A.C.F.E.Q. de l'A.E.F. et nous sommes particulièrement heureux de vous annoncer que ses services nous sont réservés gratuitement.

Comptable Vérificateur

Votre comité exécutif prévoit que dans peu de temps l'U.C.C.F.O. (service coopératif) aura besoin des services d'un comptable vérificateur pour les coopératives. Quelques démarches ont déjà été faites et déjà nous sommes assurés des services de M. Edgar Levasseur, dont les bureaux sont situés au numéro 18 de la rue Rideau.

Cet exposé des activités de votre association pour la dernière année, vous invite à croire que l'avenir s'annonce meilleur pour la cause de la classe agricole. Tout en jugeant qu'il y a eu beaucoup de chemin de fait, il reste encore une pente difficile à franchir, et elle requerra la bonne volonté, l'initiative et le désintéressement de tous ceux qui ont foi en la profession de cultivateur.

Le tout respectueusement soumis.

ROGER DE BELLEFEUILLE,
Sec. gén.

LA VIE AGRICOLE



En collaboration avec l'Union des Cultivateurs franco-ontariens.

Case Postale 63, Ottawa

Le Congrès Général de l'U.C.C.F.O. obtient un succès éclatant

M. le Sénateur Cyrille Vaillancourt parle de Coopération dans le sens chrétien. — M. J.-Abel Marion, président de l'U.C.C. de Québec, demande aux cultivateurs de s'unir et en donne les raisons. — Près de sept cents cultivateurs assistent au congrès. Quatre régions d'Ontario représentées. — M. Antonin Lalonde réélu président général pour la neuvième fois.

Près de sept cents cultivateurs assistent aux congrès de l'U.C.C. F.O. à Plantagenet. Ils sont venus de quatre régions de la province d'Ontario; celles d'Ottawa, de Hearst, de Sudbury-Nipissing et d'Alexandria. Tous ont été témoins de la montée grandissante de l'association professionnelle des cultivateurs franco-ontariens. Ceci n'est pas peu dire; quand on considère les difficultés sans nombre, qui menaçaient, il y a à peine quelques années, de faire disparaître à jamais les plus nobles espérances pour l'établissement d'une union professionnelle catholique des cultivateurs francophones en cette province. Une des premières paroles du président fut un "Deo gratias".

M. ANTONIN LALONDE

M. Lalonde rappela les premières heures et le travail ardu de l'Associatioon Canadienne-Française d'Educatioon d'Ontario, l'appui constant de l'U.C.C. de Québec, la vigilence de l'épiscopat Canadien, du clergé, du journal "Le Droit" et de la "Terre de Chez Nous", qui tous ensemble ont contribué à l'épanouissement de l'Union des Cultivateurs. M. le président dit que "sur notre route, nous avons pu rencontrer l'insouciance, l'apathie, et jusqu'à l'hostilité, mais par contre, que d'attentions, que de bonne volonté et que d'énergies sont venues nous encourager dans les passes délicates ou inquiétantes que nous avons traversées".

En rappelant l'apport du clergé il dit que "les abbés Glaude, Hamelin, Racan, Méthot et Ranger sont arrivés à un moment psychologique où l'apport de leurs activités et le déploiement de leurs talents ont causé une forte impulsion qui a eu le don de raffermir l'Union en lui infusant une regain de vitalité."

Pour l'apport des laïques il dit que "si la modestie ne leur imposait pas le silence, les Prégent, les Beaudet et tous les autres ouvriers de la première heure, pourraient vous dire que les pages initiales de notre histoire syndicale, se sont écrites sur l'unique thème des sacrifices".

En énumérant brièvement le travail de l'Union, M. le président affirma que "nous voulons jouer le rôle d'une véritable association professionnelle. Quels que soient les sacrifices que nous devons nous imposer pour réussir dans cette voie, nous les ferons généreusement et Dieu ne manquera pas de bénir nos aspirations".

Le discours du président vaut la peine d'être lu en entier, et faute d'espace nous vous demandons d'attendre à la semaine prochaine, lorsque nous le publierons en entier.

Deux unions régionales, celles d'Ottawa et de Hearst étaient représentées au Congrès ainsi que le district de Sudbury-Nipissing dont M. Victor Bélanger était le délégué. M. Nelson Bélanger et quelques membres du cercle de Glen Robertson dans le diocèse d'Alexandria assistaient au Congrès pour la première fois.

M. Albert Laflèche, président de l'Union régionale de l'U.C.C. F.O. d'Ottawa, rappela le congrès régional de Bourget, du 27 août dernier et émit le voeu que la région en enrôlant cette année le plus grand nombre possible de cultivateurs dans les rangs de l'U.C.C.F.O.

M. l'abbé Joseph Payette, parlant au nom de l'U.C.C.F.O. de Hearst, exprima toute sa joie de voir enfin réaliser la première ébauche, la première étape de l'association dans le Nouvel-Ontario. En 1938, dit-il, "lorsque j'ai assisté au Congrès, j'ai dit qu'il était nécessaire d'établir un lien entre le Nord et l'Est de la province", le voilà enfin réalisé. Mgr l'Evêque de Hearst a été, dit-il, très heureux de voir dix-huit cercles s'organiser chez nous". Parlant de l'U.C.F., M. l'abbé Payette affirma que dans le diocèse de Hearst, les fermières joueront un rôle prépondérant dans le travail d'union des forces du sol. Et parlant des possibilités dans le nord, disant qu'il y a tout un empire où huit cents paroisses peuvent être fondées, il préconise la fondation d'un service de colonisation au sein de l'U.C.C.F.O. La visite des délégués du gouvernement provincial au cours de l'été dernier, dit-il, ne doit pas nous laisser indifférents. Si nos gouvernements s'intéressent à notre région ce n'est pas une raison pour que nous nous en désintéressions. Au contraire, nous devons redoubler d'effort et de vigilence.

M. Victor Bélanger, de Chelmsford, prit ensuite la parole. Tout en exprimant sa joie d'assister à notre congrès, il en profite pour exposer la situation des cultivateurs de la région de Sudbury-Nipissing. "Il existe chez nous", dit-il, "un noyau imposant de cultivateurs qui veulent s'unir pour travailler à leur avancement". Il y a, dit-il, près de trois mille cultivateurs répartis en treize paroisses. Nous avons déjà l'Association des cultivateurs du district de Sudbury et Nipissing, dit-il. Elle a eu des hausses et des baisses. M. Bélanger exprima l'opinion que si l'union était faite entre les cultivateurs de l'est et du Nouvel-Ontario, la classe agricole de sa région en bénéficierait " au point de lui redonner une vitalité constante et progressive".

M. Nelson Bélanger, du cercle agricole de Glen-Robertson dans le diocèse d'Alexandria, à son tour, exprime le désir que l'union vienne exercer son influence bienfaisante dans sa région. Le délégué de Glen-Robertson affirma que dans le diocèse d'Alexandria il existe de belles perspectives pour une union régionale des cultivateurs. Nous avons chez nous des problèmes urgents pour les cultivateurs, poursuit M. Bélanger. Les cultivateurs sans unions ne peuvent rien obtenir, ni rien faire. Le seul et unique moyen de résoudre ces problèmes, c'est par l'union des intelligences, des volontés et des sacrifices". Il exprime le voeu que bientôt l'U.C.C.F.O. exerce son influence dans cette région qui peut fournir des renforts imposants pour la poursuite de l'idéal commun.

RAPPORT DES ACTIVITES

La séancs de l'après-midi fut présidée par M. l'abbé Joseph Payette, curé de Hearst.

Le secrétaire général donne le rapport des activités de l'année ainsi que l'état financier de l'Union. Ce rapport apparait dans d'autres colonnes de cette page.

La séance de l'après-midi fut présidée par M. l'abbé Joseph Payette, curé de Hearst et aumônier diocésain de l'U.C.C.F.O. de Hearst.

Il invita M. l'abbé Louis Ranger à parler de notre programme de cooopération. M. l'aumônier général exposa la façon dont l'U.C.C.F.O. entend s'organiser au point de vue coopération. L'association professionnelle de la classe agricole est, dit-il, le centre de la vie agricole de nos cultivateurs. Tout doit être ordonné de façon à promouvoir l'étude et l'application des principes de la coopération. Pour organiser des coopératives, il faut d'abord que les cultivateurs sachent bien ce que c'est qu'une coopérative. Pour cela, l'étude des principes est à la base de tout. L'U.C.C.F.O. possède tout ce qui est nécessaire pour arriver à ce but. Les équipes d'étude dont elle a lancé le mouvement au sein de l'association, constituent le moyen tout désigné et elles remplissent la condition essentielle pour atteindr el'objectif, qui est la coopérative. Quelle soit coopérative d'achat et de vente, caisse populaire, fromageries, poste de mirage, etc., les principes généraux sont toujours les mêmes. Dans l'application aux cas particuliers, ce qui change se traduit dans les besoins de chacune des entreprises.

L'association se rendra de bon gré aux besoins des coopérateurs, en leur donnant différents services. Elle aidera dans l'organisation, de manière à ce que chaque entreprise possède bien la base fondamentale pour bien gérer dès le début. Elle fournira un service de comptabilité. Pour cela, elle est bien outillée puisqu'elle a à son service un comptable bien qualifié qui connait la coopération pour l'avoir étudié lui-même. La vérification des livres est un autre item très important où l'U C.C.F.O. fournira ses services.

Voilà, très succinctement exposé, ce que l'U.C.C.F.O. entend faire pour ses membres.

L'HONORABLE CYRILLE VAILLANCOURT

L'U.C.C.F.O. se réjouit et se félicite d'avoir invité l'honorable Cyrille Vaillancourt à ses assises annuelles. Son geste lui a permis de célébrer le centenaire de la coopération comme il convenait de le faire.

M. le Sénateur a parlé de la Coopération et des Caisses populaires. Il a dit que l'économie d'après-guerre aurait une orientation nouvelle et que le système coopératif amènerait avec lui si on s'applique à étudier la coopération, la solution d'une foule de problèmes auquels tous, tant que nous sommes, avons à faire face et plus particulièrement la classe agricole. Le système coopératif dit-il, répond le mieux aux besoins de la classe agricole, parce qu'il est basé sur les principes de la charité chrétienne et de la justice sociale. La classe agricole dans le passé a subi l'exploitation et l'oppression. En conséquence, il ne faudrait pas que la coopération qui s'offre à nous, nous serve pour opprimer et détruire. Non. "La coopération est faite pour bâtir, non pour détruire". "Elle n'est pas non plus du socialisme égalitaire, ni du communisme"; au contraire elle ennoblit l'homme et relève l'âme".

En parlant de caisse populaire, le conférencier fait remarquer que la caisse populaire est une coopérative au même titre que les autres coopératives. "Pour fonder une coopérative dit-il la condition essentielle, c'est d'avoir des coopérateurs". La caisse populaire est dit-il la première coopérative à fonder dans une paroisse. Elle aidera à organiser les autres coopératives quand le temps sera venu. C'est elle dit-il qui fait les volontés et le caractère. Le conférencier donne des exemples qui prouvent la noblesse des sentiments exprimés et font voir les raisons importantes de l'établissement de la caisse populaire.

M. le Sénateur établit ensuite les notions d'économie et d'épargne.

Etre économe c'est dit-il se contenter de ce qu'on a et de le bien faire servir. Dans ce domaine, la femme, la maitresse du foyer a, dit le conférencier, le rôle prépondérant à jouer. Elle est la grande dépositaire de la vertu d'économie à la maison. D'autre part faire des épargnes, c'est être capable de mettre de côté le surplus qu'on a. Ces deux facteurs dans la province de Québec sont assez avancés et hautement pratiqués là où la caisse populaire est fondée. Et en date du 25 octobre 1944, disait le conférencier, il y a 868 caisses populaires d'organisées avec un chiffre d'affaire global de quatre vingt dix millions de dollars. Il invita les cultivateurs à penser dans ce sens et d'organiser d'abord la coopération dans les domaines de l'épargne et du crédit. De la sorte continua le conférencier les cultivateurs deviendront maîtres de leurs économies et l'argent qu'ils économiseront "sortira de la terre pour rester à la terre". Cet acte dit-il, une fois posé, aura des répercussions intéressantes dans le futur. Un acte que nous posons aujourd'hui dit-il peut sembler bien banal, mais plus tard il a souvent des effets incommensurables.

"Demain, la coopération sera l'organisme sauveur". Pour cela, chacun devra faire son effort, poursuit le Sénateur, et son effort de coopérateur. Personne dit-il ne s'introduit coopérateur. Pour le devenir il faut être honnête ou le devenir.

Au point de vue moral, la coopération grandit l'âme. C'est en la pratiquant, qu'on est plus heureux et qu'on obtient la richesse des intelligences droites.

M. J. ABEL MARION

Le président général de l'U.C.C. de Québec, M. J. Abel Marion, dont les nombreuses occupations ne l'ont pas empêché de se rendre à notre invitation, nous a parlé des sujets les plus variés et de la plus brûlante actualité pour les cultivateurs. Il s'est efforcé de démontrer aux cultivateurs qu'il n'y avait pour eux qu'un moyen de remettre leur classe de gens sur un pied d'egalité avec les autres classes de la société; et cela par l'union des forces dans l'Association professionnelle. Reprenant un peu le sujet de M. le Sénateur Vaillancourt pour appuyer davantage, il affirma que les cultivateurs atteindront cet idéal par l'étude de la coopération.

Donnant l'exemple de la force de l'Union, il parla de l'U.C.C. de Québec qui doit mettre sur pied dès cette année une coopérative d'instruments aratoires et une mutuelle d'assurance générale en plus de la mutuelle d'assurance-vie déjà existante depuis 1936.

Les problèmes de la classe agricole dit M. Marion, sont à l'heure actuelle des plus épineux. L'après guerre dit-il n'apportera pas des solutions toutes gratuites; il faudra que les cultivateurs eux-mêmes apportent les solutions. Parlant du projet de taxation des coopératives, il affirma que les forces opposées sont à l'oeuvre pour empêcher que la classe agricole développe elle-même son organisation économique et qu'à l'heure présente on essaie de faire passer une loi qui aurait pour but la taxation des coopératives. Il n'est pas, dit-il, une entreprise, sauf les coopératives, qui étale le bilan de ses affaires au grand jour.

M. Marion parla ensuite de la commission nouvellement formée pour le support des prix sur les produits agricoles. Au congrès de l'U.C.C. de Québec dit-il, le président de cette commission, M. Taggart, un homme très bien disposé intelligent, tout désigné pour s'occuper de cet important organisme, est venu causer avec nos cultivateurs. Le conférencier dit que M. Taggart a été très enchanté de sa rencontre avec les cultivateurs du Québec, des gens qui peuvent discuter leurs problèmes d'une façon intelligente. En agissant ainsi dit-il, nous avons permis à un homme très important de nous connaître et à nous de connaître des gens avec qui nous pouvons discuter malgré les difficultés de langage. M. Marion en terminant dit qu'il nous enverrait quelques copies françaises de la conférence de M. Taggart qui contient les points d'approches qui à son sens aideront à résoudre la question du soutien des prix après la guerre.

M. FERDINAND LAROSE

M. Ferdinand Larose, agronome des comtés unis de Prescott et de Russell fit l'éloge de M. Lalonde, le président général de l'U.C.C.F.O. et parla ensuite de questions à caractère local.

Il attira l'attention des congressistes sur la question des fromageries. Il les encouragea à s'en intéresser davantage parce que, dit-il, il y va de l'intérêt des cultivateurs eux-mêmes. A son tour il insista sur les bienfaits de leur union et affirma qu'une foule de problèmes peuvent et doivent être résolu par les cultivateurs et non par les autres.

M. L'ABBE W. SCANTLAND

M. l'abbé W. Scantland, curé de la paroisse Ste-Anne d'Ottawa, assista au congrès, comme représentant de l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario. Il apporta les voeux de l'Association des pères de familles et exprima toute sa confiance de voir se réaliser les forces de l'association professionnelle agricole en cette ontarienne. Il dit un mot aussi du travail qui se fait au sein de l'Association soeur dans le domaine de l'éducation.

Le travail qui se fait parmi les Canadiens français de cette province que ce soit dans le domaine agricole ou autres nous amène au but que tous ensemble nous poursuivons, la survivance des nôtres en terre canadienne.

M. l'abbé Payette, président de la séance de l'après-midi invita ensuite le secrétaire à donner le rapport du comité des résolutions et d'élection.

Pour l'exercice 1944-45, le nouveau président est M. Antonin Lalonde qui fut réélu pour un neuvième terme. Les Vice-Présidents sont: MM. Georges Talbot de Ryland, et M. Simon Bertrand de Lefaivre, Ontario.

CONCLUSIONS

L'aumônier général, M. l'abbé Louis Ranger, présenta les conclusions du congrès. Il exprima toute sa satisfaction devant le succès éclatant du congrès de 1944. Il formula les voeux que tous ceux-là qui assistèrent à ces assises retournent chez eux avec des dispositions meilleures et qu'ils se fassent les ardents défenseurs et propagandistes de la doctrine de l'U.C.C.F.O. "Il nous faut dit-il cette année quatre mille nouveaux membres dans notre région d'Ottawa."

Le congrès se termina par le chant O Canada.

Le secrétaire général
ROGER De BELLEFEUILLE.

Proposé par Madame Ipperciel, et secondé à l'unanimité, que l'U.C.F. offre à l'U.C.C.F.O. à l'occasion du quinzième anniversaire de sa fondation ses voeux de succès et de progrès.

Réunion de L'U.C.F.

Le 26 octobre eut lieu à Plantagenet une importante réunion de l'U.C.F. Les cercles suivants étaient représentés: Alfred, Curran, Embrun, Lefaivre, Claernce-Creek, Plantagenet, Bourget, Sarsfield, Rocklard, Hawkesbury, L'Orignal, Wendover et Treadwell.

Après l'adresse de bienvenue de Madame la Présidente, M. l'abbé E. Préseault, notre aumônier, nous donna connaissance de la nouvelle constitution de l'U.C.F.

Cette constitution devra être étudiée par le smembres, dans les assemblées mensuelles de nos cercles paroissiaux d'ici au mois de juin. M. l'aumônier insiste beaucoup sur la formation d'équipes d'étude, surtout dans les rangs.

Nous aurons désormais pour devise: "Aime Dieu, la terre et ton foyer"; et pour patronne "Notre-Dame des champs".

Mme J. C. LEDUC,
sec.-gén., U.C.F.

Pilules Dodd's
POUR LES REINS
pour
MAL DE DOS
MAL DE TÊTE
L'IMPURETÉ DU SANG
DOULEURS RHUMATISMALES
ET LES TROUBLES DES REINS



Le lendemain de congrès

LE 26 OCTOBRE DERNIER

Une quinzième fois, l'UNION CATHOLIQUE des Cultivateurs franco-ontariens réunissait ses membres dans un Congrès général. Mais ce n'était pas un ralliement ordinaire; c'était une véritable célébration: Quinzième anniversaire de notre Union et Centenaire de la Coopération. En plus, ce qui n'est pas banal: TROIS délégations nouvelles de Hearst, Sault Ste-Marie et Alexandria. Ce fut, dit-on, épatant, à tous points de vue. Une journée d'éducation intensive au suprême. C'est ce qu'il nous faut: de la doctrine et encore de la doctrine. C'est par l'éducation que se forme les convictions et c'est par l'enseignement que s'élabore l'éducation.

Quant à l'enseignement, notre Congrès nous en a distribué à profusion. Nous avons entendu la voix de l'Eglise, qui, par la voix d'un de ses ministres doublement autorisé, d'abord comme prêtre et ensuite comme ancien aumônier. M. l'abbé Emile Méthot, curé à Luskville, P. Q. nous a exposé dans un sermon bien conçu et éloquemment débité les principes chrétiens en matière sociale et les devoirs moraux qui en découlent logiquement. Nous devons donc conclure qu'au point de vue social, nous sommes dans la vérité, puisque nous écoutons, nous professons et nous pratiquons la doctrine du divin Maître, qui a dit: "Je suis la vérité, . . ." Nous avons entendu la voix de l'autorité civile, représentée dans la personne de M. le Sénateur Cyrille Vaillancourt et Président adjoint de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre. Monsieur Vaillancourt a laissé à son auditoire l'impression d'un catholique convaincu, d'un patriote sincère et d'un économiste véritablement chrétien. D'aucuns ont fait cette réflexion: "Jamais nous avons entendu parler de Coopération d'une façon aussi sociale". La voix du peuple agricole s'est aussi fait entendre par la bouche de M. Abel Marion, président de l'U.C.C. de Québec, et Vice-président de la Fédération Canadienne d'Agriculture. "C'est un habitant, comme diraient nos gens, mais c'en est un vrai". Il personnifie, c'est le mot, l'habitant Canadien-Français. Ses contacts avec les étrangers font découvrir à ces derniers la province de Québec et la nationalité canadienne-française; ce n'est pas peu dire.

Nous avons entendu la voix de notre Association, dans la personne de notre Président général, qui nous a dressé un croquis des mieux "crayonnés" des quinze premières années de notre Union. C'est une véritable page historique. L'Aumônier général a dit comment la classe agricole doit envisager le problème d'organisation de l'économie agricole à base coopérative. Le Secrétaire, enfin, nous a énuméré les activités de notre Union. Ce fut vraiment, toute une révélation.

Chacun est maintenant revenu chez-lui; aussitôt, il s'est mis à sa tâche quotidienne repassant dans sa mémoire les gestes de cette journée et revivant certains moments qui l'ont le plus impressionné.

Toutefois, n'oublions pas que le soir même du Congrès les dirigeants se remettaient à l'oeuvre pour élaborer le programme d'action que leur avait tracé les membres du Congrès.

"La vie c'est une roue qui tourne" dit-on. L'Union, ce n'est pas seulement une roue, c'est la vie agissante".

LOUIS RANGER, PTRE CURE,
Aumônier général de l'U.C.C.F.O.

LA CONSTANCE
SUR LE FRONT DOMESTIQUE

A cette phase critique et décisive de la guerre, le Front Domestique doit continuer à donner à nos combattants tout l'appui matériel et moral dont ils ont un besoin si urgent.

En plaçant encore une fois votre argent sur des Obligations de la Victoire, vous faites votre part en aidant à fournir les moyens d'en finir avec l'ennemi.

CONCOUREZ AVEC NOS COMBATTANTS
À MENER CETTE TÂCHE À BON TERME

Achetez
des **OBLIGATIONS** *du*
EMPRUNT DE LA VICTOIRE
Tout pour la Victoire

THE ROYAL TRUST COMPANY

M. W. Sévigny est décédé

M. William Sévigny est décédé subitement aujourd'hui, à sa demeure, 269, rue Cathcart, à l'âge de 59 ans. Il naquit à Ottawa. Paroissien de la Basilique, il était membre des Forestiers catholiques. Il épousa, il y a 35 ans, à Ottawa, Annette Bordeleau qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse quatre fils, Sylvio, d'Ottawa, Léo, de Arnprior, et Gérard, en service actif, outre-mer; trois filles, Mlles Annette, Germaine et Thérèse, d'Ottawa; trois frères, Albert, d'Ottawa, Percy, de Hull, Alfred, (Teddy), de Gatineau; trois soeurs Mme Marthe Mead, (Clara), d'Ottawa, Mme Joseph Barnabé, (Mamie), d'Ottawa, Mme Arthur Sawyer, (Florence) d'Ottawa; un petit-fils, Ronald Sévigny, de Arnprior.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Les funérailles auront lieu samedi matin, le 4 novembre, en la Basilique, à huit heures, et la sépulture, au cimetière Notre-Dame.

Condoléances du "Droit" à la famille.

Le cas de...

(Suite de la 1ère page)

tions, il peut être accusé d'avoir sanctionné la désertion — contre tous les codes de l'armée et la discipline — à l'avantage de sa politique devant la pression des partisans.

Thorez continue à influencer de la coulisse la scène politique française, par des émissions de la radio de Moscou, dirigées vers la France et largement appuyées par la presse communiste.

Il a réclamé la mobilisation totale des ressources françaises, affirmant que la France devrait envoyer plus d'un million d'hommes au front au lieu de "deux ou trois divisions".

Thorez avait accepté une commission dans l'armée française et était en permission d'une heure quand il apprit la décision du gouvernement Daladier abolissant l'immunité accordée aux législateurs et ordonnant l'arrestation de tous les chefs communistes. Thorez a quitté le pays au lieu de rentrer à la caserne.

Coupons valides aujourd'hui

Voici les coupons de rations qui deviennent valides aujourd'hui:

Beurre: Coupons 82 et 83.

Confitures: Coupons 1 à 32 inclusivement.

Sucre: Coupons 14 à 45 inclusivement ainsi que les coupons F-1 à 10 inclusivement (dans le carnet no 3) pour la mise en conserve.

L'important village...

(Suite de la première)

les montagnes pour ses renforts qui viennent de la baie d'Ormoc, sur la côte sud-est. C'est là la principale opération des dernières 24 heures dans Leyte.

Bien au sud de cette double avance, d'autres unités se dirigent vers l'ouest à travers des montagnes inexplorées. Certaines ont traversé, paraît-il, la moitié de l'île, pour attaquer les Japonais à la baie d'Ormoc, nos troupes descendront maintenant les hauteurs durement achetées.

Pour l'aviation, la bataille de Leyte se poursuit surtout dans la baie d'Ormoc où les chasseurs américains, des aérodromes pris récemment sur l'île, pilonnent les renforts japonais; un dépôt de munitions a été détruit et des navires, coulés.

Nomination de Mme Jean Genest

Mme Jean Genest, d'Ottawa, représente depuis une semaine environ l'élément canadien-français de l'est d'Ontario au sein du comité régional féminin du Service des Consommateurs (région de Brockville), de la Commission des Prix et du Commerce. C'est ce que Mme C. F. de la Durantaye, directrice adjointe du Service des Consommateurs, nous a appris hier, en causant des activités du Service des Consommateurs en Ontario. Mme Jean Genest continuera de remplir ses fonctions de vice-présidente du sous-comité régional féminin du Service des Consommateurs à Ottawa.

Mme Genest visitera bientôt toute la région afin de rencontrer les représentantes françaises au sein des différents sous-comités de l'est d'Ontario. La date de son voyage n'a pas encore été fixée. Au représentant du Droit, elle a déclaré que la lutte contre l'inflation n'était pas encore terminée. "La coopération des femmes est plus nécessaire que jamais, dit-elle, même si la victoire pointe à l'horizon. Rappelons-nous que c'est après la Grande Guerre que la hausse des prix s'est faite menaçante. Il faut donc nous préparer dès maintenant à mater l'inflation susceptible de naître au cours de la période de transition."

Les sous-comités régionaux féminins de l'est d'Ontario comptent plusieurs Canadiennes françaises dont voici la liste: **Cornwall:** Mmes A.-M. Pommier, Albert Hamel, F. Seymour; **Alexandria:** Mmes J.-A. Lalonde, H. Périard; **Hawkesbury:** Mmes Nap.-R. Lalonde, Mozart Roy, Odilon Boyer, Elphège Lemay, Hervé Charbonneau, Albert Barbeau; **Ottawa:** Mmes A.-J. Major, B. Tessier, Agnès Gauthier, L.-P. Gagnon; **Rockland:** Mmes F.-X. Ménard, Léon Brazeau, Poyet, Hervé Lalonde, J.-A. St-Denis. Le Service des Consommateurs compte en plus un grand nombre d'agents de liaison dans tous les principaux centres de l'est d'Ontario.

Oberhausen sous...

(Suite de la 1ère page)

hausen, ville d'environ 200,000 habitants, située à 35 milles au nord de Cologne. Oberhausen est la ville la moins bombardée de l'Allemagne; elle a échappé aux lourds raids qui ont détruit la plus grande partie d'Essen, de Duisbourg, de Dusseldorf et de plusieurs autres grandes villes de la Ruhr.

Six bombardiers canadiens ne sont pas revenus de ces opérations mais au moins trois chasseurs allemands ont été descendus, tard hier, et la nuit dernière, cinq autres furent détruits.

Les Mosquito de la RAF ont bombardé continuellement Cologne et d'autres Mosquito ont survolé Berlin, lui infligeant un cinquième raid en six nuits.

La RAF a également pilonné des transports en Allemagne et en Hollande, détruisant ou endommageant 46 convois, 10 barques et quatre petits navires; les Spitfire du CARC ont démoli un certain nombre de véhicules ennemis en Hollande.

Un autre bulletin a dit qu'un Junker-88 a été abattu par les Mosquito du CARC, durant la nuit. Un Mosquito n'est pas revenu.

Les bombardiers-chasseurs américains ont porté plusieurs coups sur une digue gardant un lac de neuf milles carrés à 15 milles au sud-est de Dieuze; ils ont bombardé douze édifices près de la ville-frontière de Sargemund. Deux avions allemands ont été détruits au sol près de Gotha. Les Américains ont perdu deux chasseurs.



M. J.-S GRATTON, inspecteur des écoles séparées, qui a présidé le congrès des instituteurs et institutrices de sa juridiction, tenu à Rockland récemment.

Les Russes à...

(Suite de la première page)

leurs alliés hongrois se retirent sur une ligne de défense que les citoyens de Budapest ont dû établir en dehors de la ville. La capitale, paraît-il, est en ébullition.

L'avance a été rapide à certains points, cependant, puisque 48 avions auraient été abandonnés par l'ennemie à l'aérodrome d'Izsak, à 17 milles au sud-ouest de Kecskemet.

Kecskemet, ville de 83,000 âmes, tombée après 24 heures de combat de rue en rue, constitue le plus beau triomphe d'une nouvelle offensive qui jeta la confusion dans les défenses de l'ennemi. C'était le dernier bastion devant Budapest.

Les troupes russes dans ce secteur ont porté le nombre des prisonniers à 5,518 quand elles ont capturé 1,500 Allemands et Hongrois depuis 24 heures, dit le communiqué soviétique.

On annonce aussi la prise de Kerekehgyhaza, à 10 milles à l'ouest de Kegskemet, sur un tronçon ferroviaire, et d'Ujkecske, à 17 milles au nord-est de la ligne Kecskemet-Szolnol. Ainsi l'armée rouge contrôle les réseaux de voies ferrées et de routes qui conduisent à Budapest.

Le maréchal Malinovsky a enregistré des gains importants dans le nord-est de la Hongrie; il a pris plus de 40 villes et villages sur un front à environ 100 milles de Budapest. Ses troupes ont opéré une jonction avec celles de la 4e armée de Petroff, entre Csap et Mandok.

Par ailleurs, les canons de Moscou ont tonné en signe de triomphe avec l'annonce officielle de la disparition de toute résistance allemande dans la région de Petsamo. Cette riche contrée minière du nord de la Finlande a été cédée à la Russie comme condition de l'armistice.

Confiscation des biens de Benito Mussolini

ROME, le 2. (PA) — Les biens personnels et immobiliers de Mussolini ont été confisqués d'ordre de la cour de Rome, aujourd'hui, à la requête du directeur des douanes.

L'ordre a également ordonné la saisie des biens de la famille de Mussolini.

Les journaux de Rome ont dit que la plus grande partie des effets de Mussolini avaient été transportés au Brésil, par des avions d'une ligne transatlantique dont Vittorio Mussolini, fils de l'ex-premier ministre, fut le président.

Appel au peuple le 22 janvier?

(Suite de la 1ère page)

de la victoire s'il a pris la décision de laisser également le cabinet.

C'est à peine trois semaines après son retour d'outre-mer que le ministre de la défense a abandonné, hier soir, son portefeuille à l'issue de la septième séance du cabinet en moins de deux semaines sur la question ultra-brûlante de renforts adéquats pour nos troupes qui combattent sur les divers fronts de guerre européens.

Depuis son retour à Ottawa, le colonel Ralston n'avait cessé de presser le gouvernement d'appliquer la conscription pour outre-mer. L'ancien ministre de la défense qui avait minutieusement visité à son voyage en Europe toutes les lignes de feu où l'on trouve de l'armée canadienne, exposa sans ambages la situation critique relativement aux renforts.

Il rappela sa promesse de la dernière session de recommander l'application de la conscription dès l'instant où le volontariat serait insuffisant. Il exposa donc au cabinet qu'en raison des vides causés dans l'armée canadienne par les sanglantes batailles, l'heure était venue d'appliquer la conscription pour outre-mer aux recrues de l'armée territoriale.

Scission au cabinet

Les instances du ministre de la défense furent secondées presque sans réserve par l'hon. Angus Macdonald, ministre de la marine de guerre, et par l'hon. J.-L. Ilsley, ministre des finances. Se rangèrent avec eux d'autres membres du cabinet, notamment l'hon. T.-A. Crerar, ministre des mines et ressources; l'hon. Humphrey Mitchell, ministre du travail; l'hon. Colin Gibson, ministre du revenu national; et l'hon. J.-A. MacKinnon, ministre du commerce.

Tandis que l'on ignore toujours l'attitude de l'hon. C.-G. Crerar, ministre de l'air, on sait toutefois que tous les autres membres du gouvernement appuyèrent le premier ministre Mackenzie King contre l'envoi sur les champs de batailles des mobilisés canadiens. Il y eut d'abord les ministres canadiens-français: l'hon. Louis St-Laurent, ministre de la justice; l'hon. Alphonse Fournier, ministre des travaux publics; l'hon. J.-E. Michaud, ministre des transports; l'hon. Ernest Bertrand, ministre des pêceries; et l'hon. L.-R. Laflèche, ministre des services de guerre. A qui il faut ajouter l'hon. C.-D. Howe, ministre des munitions et de la reconstruction, actuellement à la conférence aérienne internationale de Chicago; l'hon. J.-G. Gardiner, ministre de l'agriculture, qui vient de perdre son épouse de la façon la plus tragique; l'hon. Ian Mackenzie, ministre des affaires des anciens combattants; l'hon. W.-P. Mulock, ministre des postes; et l'hon. Brooke Claxton, ministre du bien-être et de la santé.

Appel au peuple immédiat

Parce que le nouveau ministre de la défense nationale, le général McNaughton, ne siège pas aux Communes, on présume que le chef du gouvernement, au lieu de s'en tenir à un scrutin complémentaire pour le faire élire député, décrétera des élections générales dans la seconde quinzaine de janvier. Des observateurs politiques fixent même la date du prochain appel au peuple au 22 janvier 1945.

L'entrée du général McNaughton dans le cabinet, même si elle cause aujourd'hui la plus grande surprise, se relie étrangement aux rumeurs qui eurent cours durant quelque temps à la dernière session fédérale. On avait prédit alors ce qui arrive présentement: la démission du colonel Ralston et son remplacement dans le cabinet par le général McNaughton. Et cela peu après la rentrée du général McNaughton au pays alors qu'il avait été démis de ses fonctions de commandant suprême de l'armée canadienne outremer. Le colonel Ralston n'avait nullement caché à l'époque ses différends avec le général McNaughton. Par ailleurs, nombre de correspondants de guerre avaient assuré que la retraite du général McNaughton résultait de son opposition au morcellement de l'armée expéditionnaire canadienne dont plusieurs divisions venaient d'être détachées pour être affectées au front d'Italie.

Succès des armes alliées partout aux fronts birmans

KANDY, Ceylan, le 2 (P.C.) — La 36e division britannique, qui s'avance vers le sud, en Birmanie septentrionale, a enlevé à l'ennemi l'importante jonction ferroviaire de Mawlu, à 92 milles au sud-ouest de Myitkyina et à 180 milles au nord de Mandalay, annonce aujourd'hui le grand quartier général asiatique.

Mawlu est située à 16 milles au nord de la jonction de Naba, d'où un embranchement du chemin de fer sur 15 milles se dirige vers l'est en direction de Katha.

Les troupes chinoises, qui ont lancé une offensive parallèle à 70 milles plus à l'est, continuent de faire la patrouille de la région de Myothit, à 18 milles au nord-est de Bhamo, dit le communiqué.

Dans les montagnes Chin de la Birmanie occidentale, les soldats de la 14e armée britannique se sont rendus maîtres des défenses ennemies près d'un "carrefour important".

Général allemand prisonnier

(Suite de la 1ère page)

quartier général de la 1ère armée canadienne le correspondant William Boni, de la Presse associée.

Une dépêche de Ross Munro, de la Presse canadienne, dit que la moitié de Flessingue est aux mains des commandos.

Au sud de l'estuaire de la Schelde, un puissant point de résistance nazi a été effacé. Des dépêches du front disent que le général Eberding, qui commandait les troupes à cet endroit, et 2,500 de ses soldats ont été capturés. Les troupes alliées sont toujours dans le village de Knocke.

Les Allemands qui sont encore dans le saillant combattent toujours cependant, et sur l'île Walcheren, la valeur placée par les Nazis sur les approches d'Anvers se mesure par la furie fanatique avec laquelle la garnison, qui n'a plus d'espoir de s'évader, se bat pour chaque pied de l'île inondée.

Le communiqué allié dit que "quelques milles de la côte avaient été pris" et que deux têtes de plages, à West-Kapelle et à Flessingue, sont fermement établies, Mais après plus de 30 heures de combat corps-à-corps, précédé par un bombardement par l'artillerie, la marine et l'aviation, les Allemands combattent encore furieusement dans la partie nord de Flessingue, site des canons côtiers ennemis qui contrôlent l'estuaire de la Schelde.

A part des attaques de la marine sur West-Kapelle et la tête de plage des commandos à Flessingue, l'infanterie canadienne a élargi un troisième saillant dans Walcheren, à l'extrémité de la chaussée reliant l'île au Beveland du Sud, mais elle a fait face à la dure résistance ennemie.

Au sud de la Meuse, les arrière-gardes ennemies combattent les attaques alliées sur le pont d'évasion avec la même détermination. La résistance est particulièrement sauvage aux approches du pont de Moerdike, sur le Hollandsch-Diep. Plus à l'est, les Britanniques occupent un espace de 8,000 verges sur la rive sud de la Meuse, et se battent dans Geertruidenberg.

En Hollande orientale, une contre-attaque britannique a remporté quelques gains, plaçant les troupes à deux milles de Liesel, qui a été reprise hier.

Dans le communiqué allié, on ne fait pas mention de l'avance des Français vers Baccart, rapportée hier par les radios de Berlin et d'Alger. D'autres gains ont été réalisés dans les secteurs américains du front ouest, y compris la prise de Letrocourt et d'Abaucourt, au nord-est de Nancy.

Dans la région des Vosges septentrionales, les unités de la 7e armée américaine ont pris trois villages — Buriville, Hablainville et Azerailles — au sud-est de Lunéville. Elles ont remporté d'autres gains au sud-est de Rambervillers.

En Hollande, les mauvaises conditions atmosphériques ont empêché les opérations aériennes, bien que les bombardiers-chasseurs aient attaqué des voies de communications dans cette région, et que les avions de la RAF aient opéré des raids malgré le mauvais temps qui les auraient rivés au sol à tout autre jour. Ils ont appuyé les débarquements de Walcheren, ne pouvant voir quelquefois qu'à 500 pieds du sol.

LONDRES, le 2. (PC-Reuter)— Une émission de Berlin affirme aujourd'hui que les troupes britanniques ont tenté sans succès de franchir la Meuse dans le sud de la Hollande. Elle rapporte que la tentative a été faite à un endroit situé à quatre milles à l'est de Geertruidenberg.

Transocéan a dit que les batteries navales allemandes postées sur la Walcheren, ont été fortement attaquées par les troupes alliées.

Le communiqué allemand ajoute que de nouvelles tentatives canadiennes d'avancer dans Walcheren, depuis le Beveland du Sud, ont été repoussées.

L'agence DNB a rapporté qu'une furieuse bataille de maison à maison fait rage parmi les ruines de la ville et du port de Flessingue, entre les Allemands, les Canadiens et les Britanniques qui avaient débarqué hier. (Les sources alliées ont dit que seules les troupes britanniques ont effectué le débarquement.)

Les aménagements maritimes les groupes de démolisseurs allemands de Flessingue ont été démolis par mands avant le débarquement.

Le communiqué nazi dit que les troupes allemandes se battent pour chaque pouce de terrain sur les deux côtés de la Schelde.

Il dit qu'au nord-est de Bruges, la garnison allemande décimée continue à résister sur un front étroit.

"Sur l'île de Walcheren, qui est presque toute submergée, nos grenadiers livrent de violents combats avec l'ennemi qui a atterri sur la partie occidentale de l'île", ajoute le bulletin.

Le maire Lewis et la campagne des coquelicots

Le maire Stanley Lewis dans un message communiqué aujourd'hui demande aux citoyens d'Ottawa de seconder la campagne des coquelicots. Il a fait remarquer la grandeur de cette cause et toutes les raisons que nous avons d'aider le plus possible cette campagne. Ceux qui ont souvenir de la première grande guerre ne voient pas sans émotion revenir chaque année la journée des coquelicots.

Kesselring a...

(Suite de la 1ère page)

Dans le secteur de l'Adriatique, les troupes canadiennes de la 8e armée ont atteint la principale traverse Fosso-Ghiaia sur la route 16, à moins de cinq milles de Ravenne.

Meldola est située à sept milles au sud de Forli. Depuis le début de la semaineè on rapporte que les troupes élargissent continuellement la tête de pont. Il y a quelques jours, on a rapporté que d'autres unités de la 8e armée étaient à deux milles de Forli, le long de la Ronco.

Au sud de Bologne, dans le secteur central, les troupes américaines de la 5e armée ont chassé les Allemands du village de Casetta. Plus tôt, plusieurs contre-attaques allemandes ont été repoussées.

Les canons de campagne allemands ont continué à lancer des obus sur les positions alliées le long du front de la 5e armée, mais la puissance du bombardement a de beaucoup diminué.

Du quartier général, on dit que la bataille, qui se déroule au sud de Bologne, est couteuse pour les deux côtés. Les contre-attaques nazies sont conduites par l'infanterie, appuyée pur les lance-flammes. Le feu incessant des mitrailleuses protège les Allemands.

Le plus déterminé des assauts allemands a été déclanché contre les colonnes américaines sur une hauteur de 2,000 pieds à cinq milles et demi au sud-ouest de Castel-San-Pietro, une jonction de la route Rimini-Bologne. Le but de l'attaque est de détruire la ligne alliée qui avance dangereusement dans le territoire occupé par l'ennemi.

Les troupes brésiliennes ont emporté La Rochette, Lama-di-Sotto et Pradoscello, sur la côte occidentale, à l'est d eMassa. Les contre-offensives ennemies ont forcé un léger recul dans Castel-Nuovo, mais d'autres Brésiliens ont pris le mont San-Quireco.

La pluie continue d'empêcher l'activité aérienne. Quelques raids seulement contre les communications allemandes ont été effectuées par les chasseurs et les bombardiers.

Casetta est située à moins de deux milles de la route d'Imloa, et domine l'importante voie Rimini-Bologne qui passe à sept milles et demi plus loin. Imola est à 20 milles au nord-ouest de Forli, le long de la route principale.

Au pont de la rivière Ronco, dans le secteur de Coccolia, à michemin entre Ravenne et la route Rimini-Bologne, alliés et ennemis combattent furieusement.

L'infanterie et les blindés de la 8e armée ont réussi à traverser en bon nombre au sud de la route, et l'on rapporte que la bataille fait rage au coin nord-est de l'aérodrome de Forli.

ALEXANDER ET LA CAMPAGNE D'ITALIE

ROME, le 2 — (PA) — La campagne qui a libéré environ 500 milles de territoire en Italie a été arrêtée par le sol boueux de la vallée du Pô et les hauteurs des Apennins, aujourd'hui, et le général Alexander, commandant-en-chef, a dit n'avoir vu aucun signe voulant que les Allemands se retirent d'Italie.

Il n'a fait aucun effort pour dissimuler le fait que la puissante offensive déclanchée contre la Ligne gothique en août dernier est maintenant presqué complètement arrêtée.

"Je ne peux pas dire combien de temps il faudra pour chasser les Allemands, mais la tâche sera accomplie, a dit sir Harold aux correspondants. Il a refusé de fixer une date sur la fin de la campagne italienne ou des autres, mais il a déclaré qu'il ne pouvait pas s'imaginer que la guerre, en Europe, se continuerait plus tard qu'en 1945.

Il a dit que le plan d'attaque original de la Ligne gothique avait été altéré à cause du retrait de toutes les divisions françaises et de quelques divisions américaines pour l'invasion du Midi de la France.

Il ne peut s'expliquer pourquoi les Allemands ont laissé tant de soldats en Italie, quand le lien allié se resserre autour de l'Allemagne du côté de l'ouest, de même qu'à l'est, et pourquoi l'ennemi continue à envoyer des renforts au front allemand dans le nord de l'Italie.

Le septième emprunt...

(Suite de la 1ère page)

New Waterford, N.E., vient encore en tête des localités avec 144 pour cent de son objectif ou un total de $534,000.

Chez les forces combattantes, l'armée et la marine ont atteint leur objectif en même temps, l'armée avec $21,233,350 ou 101 pour cent et la marine avec $4,806,300 ou 100.1 pour cent. Le C.A.R.C. a un total de $14,720,950 ou 98.1 pour cent.

Les souscriptions de l'armée sont au nombre de 222,595, dont 114,924 dans l'hémisphère occidental et 107,671 outre-mer.

Les trois armes ont pris treize jours pour recueillir $40,000,000 dans le dernier emprunt, comparativement à huit dans celui-ci. Leur dernier total avait été de $47,853,200.

Le total de $2,803,550 du commandement naval du nord-ouest de l'Atlantique se compare à $2,615,850 dans le dernier emprunt. Les établissements à Gaspé et à Québec ont maintenant dépassé leur objectif et les employés civils de la marine à Halifax ont recueilli $500,000 contre un objectif de $437,000. Les ventes globales aux navires s'établissent maintenant à $96,700.

Voici les dernières grosses souscriptions: Pacifique Canadien, $3,500,000; Manufacturers Life Insurance Company, Toronto, $8,000,000; Massey-Harris Company Limited, Toronto, $3,000,000; Dominion Engineering Company Limited, Montréal, $1,500,000; Royal Trust Company, Montréal, $1,100,000; Montreal Trust Company, Montréal, $1,000,000; Anaconda American Press Limited, New Toronto, $1,000,000; British Colombia Sugar Refining Company Limited et ses filiales, Vancouver, $750,000 John Inglis Company, Limited, Toronto, $500,000; Granby Consolidated Mining, Smelting and Power Company Limited, Copper Mountain, C.C., $500,000; Premier Trust Company, Toronto, $500,000; Horton Steel Works Limited, Fort Erie, Ontario, $500,000; Marathon Paper Mills of Canada, Limited, Port Arthur, Ont. $500,000 et la grande loge de l'association internationale des machinistes, Washington en faveur de leurs membres, $225,000.

Le rappel de...

(Suite de la 1ère page)

glaise ont rompu le silence aujourd'hui sur les événements qui entourent le rappel du général Stillwell à Washington, et ont souligné l'importance de maintenir l'unité intérieure en Chine.

"Le maréchal Chiang Kai-shek pose à l'homme d'Etat, et les amis de son pays veulent maintenant en avoir la preuve", dit le **Daily Mail.** "Il doit faire tout en son pouvoir pour faire disparaître les causes de désunion chez son peuple qui a porté le fardeau de la guerre plus longtemps que toute autre nation alliée."

Le **Mail** a publié en première page un article intitulé **La presse américaine dénonce la Chine.**

Le **Times** de Londres, parlant du général Stilwell, dit: "Le rappel de ce distingué général est dû aux différences d'opinions avec le généralissime chinois. Mais, quelle que soit la cause de ce malentendu, on ne peut mettre en doute l'habileté du général Stilwell."

Le **Yorkshire Post** dit "que les accusations récentes portées contre le président Chiang, en ce qui concerne le rappel de Stilwell, sont sans fondement".

"Il est certain que des réformes s'imposent dans l'armée chinoise", dit le journal, "mais la question des approvisionnements demeure un facteur important dans la conduite de la guerre en Chine, car, bien que les livraisons des Etats-Unis aient pris des proportions imposantes, la priorité a nécessairement été accordée au matériel requis pour l'aviation, et les réclamations du front sud de la Chine ont dû céder le pas à celles des troupes chinoises qui participent à la libération de la Birmanie.

Parlant des rapports qui veulent que le général Chiang fasse la guerre sur deux fronts, — contre les Japonais et contre les communistes chinois, — le **Post** dit:

"Si les chefs actuels de la Chine étaient vraiment fascistes, ils favoriseraient, devons-nous supposer, la politique japonaise. Toutefois, aucun d'entre eux n'a manifesté un tel sentiment. Bien que le conflit avec les communistes chinois existe, des négociations entre eux et le gouvernement se poursuivent en ce moment. Il n'est certes pas clair que ces rivalités influencent la marche des opérations militaires.

"Les critiques de notre pays et des Etats-Unis ne doivent pas laisser ce désappointement se changer en soupçon amer."

MOSCOU, le 2. — (P.A.) — Les Russes se sont beaucoup intéressés au rappel du général Stilwell, mais jusqu'à présent aucun éditorial n'a été publié à ce sujet.

Un enfant se noie dans le canal

Arnold Irwin Scobie, 2 ans et demi, fils du caporal et de Mme Earl Scobie, de Harbord, colonie d'été tout près de la cour d'O'Reilly, au delà des écluses Hartwell, sur le canal Rideau, s'est noyé vers six heures hier soir. Le corps a été retrouvé cinq minutes après l'accident par Earl Clifford Chamberlain, qui demeure à la porte voisine des Ccobie. Chamberlain raconta que l'enfant avait marché avec lui durant l'après-midi; vers six heures, il le renvoya chez lui en lui disant que sa mère l'attendait.

M. Chamberlain entra dans sa demeure pour souper, et lorsqu'il entendit Mme Scobie appeler son enfant, il sortit immédiatement pour chercher le jeune Scobie. Il aperçut le corps de l'enfant qui flottait sur le canal à six pieds de la rive, en face de sa maison.

M. Chamberlain s'élança dans l'eau pour sortir l'enfant, mais un frère de la victime, Tommy Scobie, âgé de huit ans, l'avait déjà devancé. L'enfant fut transporté à la demeure de ses parents, où le sous-lieutenant d'aviation Arthur Griffiths, un voisin des Scobie, pratiqua la respiration artificielle, jusqu'à l'arrivée d'une escouade des pompiers de Nepean. Les pompiers travaillèrent sur l'enfant de 6 h. 35 jusqu'à 9 h. 15, mais sans aucun résultat.

Les docteurs L. Derby et J. T. Scobie furent appelés sur les lieux de l'accident. Le docteur Scobie, oncle de la victime, prononça la mort à 9 h. 15. Le docteur J. S. Nelson, coroner, examina le corps, et attribua la mort à une noyade accidentelle. Il n'y aura pas d'enquête.

En se rendant sur les lieux de l'accident, le docteur Scobie a endommagé sa voiture considérablement, lorsqu'il se heurta à un monticule de terre près des travaux de la ferme expérimentale. Le docteur n'a cependant pas été blessé.

Le caporal Scobie n'était pas arrivé à la maison, lorsque son jeune fils se noya, mais il arriva quelques instants plus tard.

Le jeune enfant laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, deux frères: Tommy et John. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires A. E. Veitch and Son, ave Parkdale.

Sentence remise au 9 novembre

Carl-Austin Andrews, 18 ans, 43, rue Kinnear, et Elmer-Adam Green, 17 ans, 216, Gladstone, ont comparu en correctionnelle ce matin, devant le magistrat Joachim Sauvé, sous l'accusation d'avoir volé l'automobile de Melville-H. Baird, 97, avenue Ross, évaluée à $1,200. La sentence a été remise au 9 novembre et l'accusation réduite à "avoir pris une automobile sans le consentement du propriétaire". Les accusés sont en liberté sous un cautionnement de $200 chacun.

Les jeunes garçons furent arrêtés au cours de l'après-midi de lundi le 30 octobre, à la suite d'une enquête qui révéla l'existence de traces de sang dans une voiture volée. Par la suite, on a attribué ces traces à un chevreuil apprivoisé qui aurait été tué sur la propriété de Harry-S. MacLean, millionnaire philanthrope de Merrickville.

Melville-H. Baird, 97, rue Ross, rapporta le vol de son auto à la polce le 25 octobre. L'auto disparut pendant qu'il assistait à une partie de bingo à l'Auditorium.

La police déclara que la voiture était cachée à Hogs Back et que les jeunes garçons s'en servaient souvent. Dimanche soir, le 29 octobre, ils se dirigèrent vers Merrickville armés d'une carabine de calibre .22. Ils coupèrent la clôture qui entourait la propriété de McLean et attirèrent un chevreuil apprivoisé sur la route en lui présentant des pommes. On le tua ensuite et on le plaça à l'arrière de la voiture qui fut retrouvée sur la troisième avenue, peu après midi, lundi.

Décès de Mlle Laurette Thivierge

Mademoiselle Laurette Thivierge, est décédée hier à sa demeure, 115, rue Henderson, après une longue maladie. Elle naquit à Clarence-Creek où elle fit ses études. Paroissienne de l'église du Sacré-Coeur depuis plusieurs années, elle faisait partie de la Congrégation des Enfants de Marie.

Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Emerie Thivierge, trois frères: Lucien et Lionel, de Détroit, Mic., E.-U.; Aurèle, de Windsor; sept soeurs: Mme Rose Belle-Isle, de Montréal, Mlle Marie-Anne Thivierge, de Montréal, Mme Germaine Thivierge, de Toronto, Mlle Célestine et Mlle Liliane Thivierge, Mme J.-M. Maheu, Mme R.-J. Donaldson, d'Otawa.

Les funérailles auront lieu samedi, le 4 novembre. Le cortège quittera les salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 8 h. 40, pour se rendre à la chapelle de l'église du Sacré-Coeur, où le srevice sera célébré à neuf heures. La sépulture se fera au cimetière de Clarence-Creek.

Le "Droit" offre ses condoléances à la famille.

Vente de cuivre

Le ministère des Munitions et approvisionnements a annoncé aujourd'hui qu'un consommateur peut employer à n'importe quelle fin, ou peut vendre à n'importe quel autre consommateur, qui n'est pas un vendeur ou un distributeur, du cuivre forgé et des alliages de cuivre à même les stocks qui n'ont pas servi, dans les six mois qui suivent la date où ils ont été achetés, pour la fin même pour laquelle ils avaient été obtenus.



"Vitamines? Minéraux?

Mon cher, nous avons tous ceux qu'il nous faut avec 3 repas par jour et de l'Ovaltine!"

Avec trois assez bons repas par jour, y compris du jus de fruits, et de l'Ovaltine soir et matin, nous obtenons toutes les vitamines et tous les minéraux *supplémentaires* dont nous avons besoin, à part de bons éléments producteurs rapides d'énergie et des protéines formatrices de muscles. Suivez simplement cette recette de santé meilleure—

3 REPAS PAR JOUR + OVALTINE SOIR ET MATIN

Procurez-vous de l'Ovaltine aujourd'hui même à votre pharmacie ou à votre épicerie.

Deux Verres* d'Ovaltine valent:
Vitamine A dans 4 onces de beurre ordinaire
Vitamine B1 dans 6 tranches de pain de blé entier
Vitamine D dans 1 cuillerée à thé d'Huile de Foie de Morue standard
Vitamine G dans ¾ d'once de levure de brasserie séchée
Fer dans 3 onces de foie
Calcium dans 2½ onces de Fromage Cheddar
Phosphore dans 2½ onces de Fromage Cheddar
*Préparés tel qu'indiqué avec du lait ordinaire

OVALTINE
LE BREUVAGE-ALIMENT PROTECTEUR
123F



Comment plaire à un homme... TARTE AUX POMMES!

Ses yeux brilleront quand vous apporterez cette tarte appétissante et délicieuse . . . remplie de succulentes pommes juteuses. Il s'en régalera . . . et quels compliments vous recevrez! Toute la famille aime une tarte aux pommes confectionnée avec la Farine Préparée de Brodie, la croûte en est si tendre . . . si feuilletée . . . si légère qu'elle fond dans la bouche! C'est parce qu'elle est faite avec la Farine Préparée de Brodie qui renferme les quantités exactes de poudre à pâte et de sel nécessaires à une cuisson facile et toujours réussie. Les hommes savent apprécier la bonne cuisine . . . alors quand vous préparez un mets pour "lui", ne risquez pas un échec . . . employez la Farine Préparée de Brodie.

Essayez cette recette facile de Brodie pour une savoureuse tarte aux pommes.

PATE A TARTE

½ tasse de shortening
2 tasses de Farine Préparée de BRODIE
Assez d'eau froide pour former une pâte ferme

Bien incorporer le shortening à la farine au moyen de deux couteaux ou avec les doigts; ajoutez l'eau, graduellement, pour former une pâte ferme. Manipulez le moins possible. Roulez mince.

REMPLISSAGE

Pelez et enlevez le coeur de quatre ou cinq belles pommes à cuire. Découpez-les en tranches minces et placez-les dans le fond de tarte cru — sucrez au goût et saupoudrez de muscade. Recouvrez de pâte et faites cuire à four chaud (450° F.) pendant environ 15 minutes. Abaissez la température à environ 350° F. et continuez la cuisson de 15 à 20 minutes, jusqu'à ce que les pommes puissent être facilement percées avec un cure-dent.

Ecrivez pour livre de recettes gratuit

BRODIE & HARVIE LIMITED

6600 rue Hutchison — Outremont 15, P.Q.

Aussi fabricants des Poudres de Gelée Brodie et des Poudres de Pudding Brodie.

44-11F

Hector Malette sera l'objet d'une fête intime à la Pointe-Gatineau samedi soir

★ ★ ★

Tous ses concitoyens et ses nombreux amis veulent lui rendre un témoignage d'estime pour les nombreux services qu'il a rendus à la cause sportive depuis au delà de 40 ans

Les sportsmen de la Pointe Gatineau vont rendre un témoignage d'estime à un de leurs concitoyens les mieux connus, lors d'une soirée qui aura lieu samedi soir à l'hôtel sportif de M. Horace Claude. Le héros de cette soirée sera nul autre que le brave Hector Malette, un des vieux de la vieille qui n'a jamais cessé, depuis plus de quarante ans, de se dévouer et de se dépenser pour la cause sportive des Pointus et pour l'honneur de tout le village de la Pointe Gatineau.

Les copains d'Hector Malette se sont rassemblé, il y a quelque temps et l'un d'entre eux a eu l'heureuse idée de suggérer une soirée-présentation en l'honneur du vétéran Hector Malette. L'idée a de suite été acceptée et quand on en a parlé ici et là la nouvelle s'est répandue comme un feu de poudre et tous les citoyens de la Pointe ont immédiatement emboîté le pas et se sont donné la main pour organiser une soirée mémorable à l'endroit de celui qui, à l'avis de tous, a le plus fait pour l'avancement et le progrès des sports à la Pointe Gatineau.

Vétéran de plusieurs joutes

Hector Malette est un nom vénéré à plusieurs milles à la ronde. Ce nom n'est pas seulement connu dans les quatre coins de son village mais il a franchi les frontières transpontines et est allé s'afficher sur plusieurs autres terrains de baseball et plusieurs autres patinoires. Car Hector fut pendant plusieurs années un des meilleurs joueurs de baseball de l'ancienne ligue Interprovinciale, alors que les joueurs d'alors étaient DES JOUEURS DE BASEBALL. Il a fait partie pendant plusieurs années du valeureux club Royal-Canadien... d'alors, celui-là même qui remporta le championnat du circuit en novembre 1920, après une mémorable série qui prit fin... à cause du grand froid et d'un terrain en glace. Nous vous conterons cela avant longtemps.

Habile au hockey

Hector fut aussi très habile au hockey et non seulement fut-il un des meilleurs joueurs jamais produits à la Pointe, mais plus tard il pilota des équipes qui remportèrent championnats sur championnats. Hector se dévoua aussi pour des équipes de balle molle et il n'a jamais cessé de prendre une part active aux joutes. Cet été encore il était un des piliers de l'équipe. Une chose que nous admirons plus que n'importe quoi chez Hector Malette, c'est qu'il n'a jamais suspendu ses patins ni son gant de baseball au traditionnel crochet. Quand un athlète se retire du sport actif, il pend ses patins, ou ses raquettes, ou ses gants, ou ses souliers de course ou tout autre agrès au mur... pas Hector Malette. Non, mesdames et messieurs. Tant que le vétéran pourra se remuer il ne dira jamais "Quits". Bravo, Hector!

Un bon appui

La fête de samedi soir a été organisée par MM. Royal St-Jean, comme président organisateur; Albert Charron, vice-président; Laurius St-Amand, secrétaire et Léo Cousineau, trésorier. Aurèle Letang est aussi un des directeurs de la fiesta. Ces dévoués sportifs ont entrevus plusieurs citoyens de la Pointe et plusieurs amis de Malette. Ils doivent voir tous les autres d'ici samedi. Hector Malette compte des amis partout et il faudrait que tous ses amis se fassent un devoir d'assister à cette fête en son honneur. Nous invitons donc tous les amis à se rendre à l'Hôtel sportif, samedi soir, qu'ils aient été vus personnellement ou non. Ils seront les bienvenus.

Les équipes Blouin et Quirouette ex-aequo chez Diables

Coride Rochon bouscule la haute série et son épouse cogne la haute corde féminine.

Blouin a gagné 2 joutes sur Dubuc
Quirouette a gagné 2 joutes sur Myre
Gauthier a gagné 2 joutes sur Lemieux

LE CLASSEMENT A DATE

Equipe	G.	Pts.
Blouin	6	9
Quirouette	6	9
Myre	5	6
Gauthier	4	6
Lemieux	4	4
Dubuc	2	2

LES MEILLEURS DE LA SOIREE

HOMMES

Nom	Série	Corde
Coride Rochon	707	319
Aurèle Laviolette	686	273
Gérald Charron	635	217
M. B. Proulx	621	224
Rosaire Schryburt	610	234

DAMES

Nom	Série	Corde
Mme Hervé Dupont	560	204
Mme Coride Rochon	538	232
Mlle Thérèse Bériault	532	200
Mme M. DeLadurantaye	509	179
Mme R. Joly	491	201

LES HAUTES MOYENNES

HOMMES

M. Gérald Charron	217
Léo Lemieux	204
Coride Rochon	203
Lorenzo Blouin	201
Rosaire Schryburt	197

DAMES

Mlle Thérèse Bériault	180
Mme Hervé Dupont	177
Mme Coride Rochon	174
Mme Raynald Hébert	166
Mme Laurette Gauvreau	162

Wilfrid Potvin a établi un record chez les "Rivet"

Il cogne des cordes de 354, 311 et 258 pour une série de 923. — Les équipes Marier et Ladouceur mènent la parade. — M. Wilfrid Lajoie réélu à la présidence.

La ligue de quilles "Rivet", la plus nombreuse et la plus puissante ligue de quilles française en ville, vient de s'assurer d'une autre saison des plus fructueuses, en réélisant au poste de président, le dévoué et populaire Wilfrid (nous l'avons cette fois) Lajoie. M. Lajoie, un des plus enthousiastes quilleurs de la capitale, a dirigé les destinés du circuit Rivet à de grands succès, l'an dernier, et les membres, saison 1944-45, ont certes eu l'heureuse idée de le conserver à ce poste pour une autre saison. Il n'auralt pu se faire de meilleur choix.



W. LAJOIE

Et pour lui prêter main-forte les membres ont assigné des bons conseillers à leur président. M. Victor (Vic) Boudreault a été élevé au poste de vice-président tandis que le secrétariat a été confié à M. Gérald (Gerry) Boutet, homme d'expérience et de dévouement. M. Hervé Lajoie, frère du président, aura soin des trésors de la ligue tandis que les chiffres, les statistiques, seront jonglés par un expert dans la personne de Marcel Rivet. Les directeurs nommés sont MM. A. Maurice, Cy Doris et R. Ladouceur. De toute façon la ligue Rivet fera parler d'elle au cours de la prochaine saison.

Wilfrid Potvin se "garoche"

De fait la séance dernière a révélé que la ligue Rivet passait au tout premier rang de nos circuits de quilles quand des scores épatants furent réussis. Wilfrid Potvin, pas grand, mais capable, cogna un total de 923 catins. Sa haute corde fut de 354. Lucien Marier ne tapa 776 . . . le même total que Mme J. Langevin dont la haute corde fut de 274. Mlle Grace Daoust abattit 304 nez enflés.

R. Ramsay conserve le haut poste dans les moyennes avec 237 mais il est talonné de près par J. B. Jolicoeur qui maintient une moyenne de 236. Mme Langevin est première chez les dames avec 226. Elle a une bonne marge sur Mlle Daoust qui a 216.

Voici les résultats de la dernière séance:

Ladouceur a gagné 3 joutes sur Boutet; Raymond a gagné 2 joutes sur Potvin; Boudrault a gagné 2 joutes sur Corcoran; Desjardins a gagné 2 joutes sur Lacasse; Dagenais a gagné 2 joutes sur Lajoie; Brazeau a gagné 2 joutes sur Marier; Doris a gagné 2 joutes sur Charlebois; Lafortune a gagné 2 joutes sur Maurice.

LE CLASSEMENT A DATE

Section Président

Equipe	G.	P.
1. Marier	14	4
2. Raymond	11	7
3. Dagenais	10	8
4. Lajoie	10	8
5. Desjardins	9½	8
6. Boutet	7	11
7. Boudrault	7	11
8. Lacasse	3	12

Section Vice-Président

Equipe	G.	P.
1. Ladouceur	13	5
2. Brazeau	12	6
3. Doris	11	7
4. Potvin	9	9
5. Charlebois	8	10
6. Lafortune	6	9
7. Maurice	6	12
8. Corcoran	5½	12

LES MEILLEURS DE LA SOIREE

Hommes

Nom	Série	Corde
W. Potvin	923	354
L. Marier	776	291
G. Vallierres	692	262
E. Brazeau	689	281
W. Lajoie	688	262

Dames

Nom	Série	Corde
Mme J. Langevin	776	274
Mlle F. Bédard	754	278
Mlle G. Daoust	715	304
Mme G. Mongeon	628	262
Mlle Y. Baizanna	588	208

LES HAUTES MOYENNES (sans compter cette semaine)

Hommes

R. Ramsay	237
J. B. Jolicoeur	236
W. Lajoie	224
W. Potvin	219
H. Lajoie	218

Dames

Mme J. Langevin	226
Mlle G. Daoust	216
Mme L. Major	207
Mlle S. Pinet	201
Mlle F. Bédard	199

Le Corona-Cola est bon premier chez les Hull-Volants

Une autre intéressante soirée de bridge vient de se terminer dans la ligue d ebridge de l'Association Hull-Volants. L'équipe Corona-Cola a remporté les honneurs deux tables de la soirée avec un haut total de 14 points. L'équipe du Salon Caron en a réussi 11½ tandis que celle du dentiste Lomer Lafond en faisait 10½.

Les hauts totaux, une table, furent comptés comme suit: Corona-Cola 7½; Corona-Cola 6½ et Jos Laurin 6.

L'équipe Corona-Cola a réussi quatre petits chélems au cours de la soirée. MM. Adélard Clairoux et E. Bédard en firent trois tandis que le quatrième a été réussi par le tandem B. Myre et J.-J. Bourguignon.

MM. E. Smith et Lewis Thériault en réussirent un pour l'équipe du Salon Caron tandis que le duo F. Rochester et F. St-Pierre en firent un pour l'équipe du dentiste Lafond.

LE CLASSEMENT

Voici le classement à date dans la ligue de bridge du Hull-Volant:

1. Corona-Cola	44
2. Dentiste Lafond	38
3. Jos. Laurin	31½
x4. Commandos	29
5. E. R. Fisher Ltée	27½
xx6. Dr Gérard Gagné	23
x7. Wrightville	22½
8. Salon Caron	20
9. Canadiens	19

ville ont encore une table à jouer.
xx L'équipe du Dr Gagné a deux tables à jouer.

LES PETITS CHELEMS

1. Corona-Cola	8
2. Jos. Laurin	3
3. Commandos	2
4. Salon Caron	2
5. Dr Lafond	1
6. E. R. Fisher Ltée	1

GRAND CHELEM

Dr Lafond	1

Nos pertes dans l'armée

Le ministère de la Défense nationale a émis aujourd'hui ses 681-682-683 et 684ièmes listes de pertes de l'armée canadienne.

Parmi les morts et les blessés, on remarque:

Tués au combat: le lieutenant Charles Picard, d'un régiment du Québec, fils de Gaudias Picard, Ste-Anne-de-Beaupré; le sergent Maurice Allaire, d'un régiment du Québec, fils de Mme E. Allaire, Verchères; le soldat Aurèle Cormier, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Célina Cormier, St-Léonard; le soldat Gérald Doucet, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Marie Doucet, West-Bathurst; le soldat Pierre-Paul Caron, d'un régiment du Québec, fils de Mme Aurore Caron, Québec; le soldat Francis-Hector Doucette, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Marguerite Doucette, Miscouche; le soldat Gérald-Joseph Doucet, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Rose Doucet, Robertville; le soldat Benoît-Joseph Lepage, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Emma Lepage, Charlo-Station; le soldat Louis-Joseph Bouchard, du corps blindé, fils de Pierre Bouchard, Vassar; le caporal Jean-Charles Comtois, d'un régiment du Québec, fils d'Emmanuel Comtois, Montréal; le soldat Roger Gaudet, d'un régiment du Québec, époux de Mme Rita Gaudet, Sherbrooke; le soldat Raoul Jacques, d'un régiment du Québec, fils d'Ernest Jacques, Montmagny; le soldat René Langlois, d'un régiment du Québec, fils de Mme Florida Langlois, Victoriaville; le soldat Marcel Lemieux, d'un régiment du Québec, frère de Mlle Marie-Rose Lemieux, Montréal; le caporal Narcisse Santerre, d'un régiment du Québec, fils de Mme Florida Santerre, Matane; le soldat Joseph-Albert-René Soulière, d'un régiment du Québec, fils d'Ernest Soulières, Montréal; le soldat Joseph-Rosario Tessier, d'un régiment du Québec, frère d'Alexandre Tessier, Montréal, et le soldat Jean-Guy Vincent, d'un régiment du Québec, époux de Mme Thérèse Vincent, Asbestos.

Morts de leurs blessures: le lieutenant Antoine-Roger Dusseault, d'un régiment du Québec, fils de Mme Berthe Dussault, Montréal; le soldat **Robert-Joseph Marchand**, du corps blindé, fils de Mme Agnès Marchand, Tilbury; le caporal Joseph-Hilaire Saulnier, du corps des ingénieurs, fils de Paul Saulnier, Quincey; le soldat Joseph-Gérard Thouin, d'un régiment du Québec, fils de Favila Thouin, St-Jacques-de-l'Achigan; le soldat Alfred-Jean Doucette, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils d'Edmond Doucette, Ebbfleet, et le soldat Albert Boudreau, d'un régiment du Québec, fils de Dominique Boudreau, Sept-Iles.

Gravement blessés: le soldat Joseph-Walter Guitar, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Marie Guitar, Belledune; le soldat Henri Albert, d'un régiment du Manitoba, fils de Mme Elizabeth Albert, Port-Arthur; le caporal **Hector Carrière**, d'un régiment du Manitoba, fils de Mme Marie Carrière, St-Eustache; le soldat **William-Charles Perrin**, d'un régiment du centre d'Ontario, époux de Mme Phyllis Perrin, Toronto; le soldat Marcel Guérard, d'un régiment du Québec, fils de Mme Marie Guérard, Québec; le soldat Marcel Chartier, d'un régiment du Québec, fils de Rosario Chartier, Montréal; le soldat Joseph-Pierre-Roméo Goulet, d'un régiment du Québec, fils de Mme Juliette Brunette, Montréal; le soldat **Wilfrid-Charles Dennis**, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Charles Dennis, Petawawa; le soldat Gérard-Wilfrid Pigeon, d'un régiment du Manitoba, fils de Jacques Pigeon, McKensie-Island; le soldat Louis Bradette, d'un régiment du Québec, fils de Joseph Bradette, St-David-de-Falardeau; le soldat Fernand Lemay, d'un régiment du Québec, fils de Mme Fabiane Lemay, Montréal, et le caporal Laurent Brault, d'un régiment du Québec, frère de René Brault, Châteauguay.

Blessés: le soldat Ernest-Joseph Leblanc, de l'artillerie, fils de Mme Madeleine Leblanc, Campbellton; le soldat **Joseph-Marcel-René Raymond**, d'un régiment de l'ouest d'Ontario, fils de Joseph Raymond, Woodstock; le soldat Jean-André Bernard, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Annie Googoo, Nyanza; le soldat **Lindsay-Robert Béchard**, d'un régiment de l'est d'Ontario, fils de Robert Béchard, 46, rue Sparks, Ottawa; le soldat Jean-Louis Durocher, d'un régiment du Québec, fils de Mme Florida Durocher, Montréal; le soldat Joseph-Alexandre Dussault, d'un régiment du Québec, fils de Georges Dussault, Montréal; le soldat Jean-Paul Lavoie, d'un régiment du Québec, neveu de Mme Juliette Lavoie, Montréal; le soldat Roland Leroux, d'un régiment du Québec, fils d'Oscar Leroux, Montréal; le soldat Paul-Henri Poulin, d'un régiment du Québec, fils de Mme Malvina Poulin, Montréal; le soldat Joseph-Léger Comeau, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Rose Comeau, Meteghan; le soldat Nazaire-Jean Desroches, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Denise Desroches, Abraham-Village; le soldat Wilfrid-Louis Doucette, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Nancy Doucette, Cap-Ste-Marie; le soldat **Joseph-Gabriel-Marcel Jourdain**, du corps blindé, fils de Mme Rose Bouvier, Cochrane; le soldat **Omer-Oscar Lavergne**, du corps blindé, époux de Mme Rose Lavergne, 85, ave Beechwood, Ottawa; le soldat **Joseph-Raymond-Maurice Vigneux**, d'un régiment de l'ouest d'Ontario, époux de Mme Carole Vigneux, Windsor; le soldat **Charles-Eugène Morin**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Flora Morin, Bonfield; le soldat Douglas-Norman Martin, d'un régiment du Québec, fils de Mme Florence Martin, Colborne; le soldat Roland-Eugène Aubin, d'un régiment du Québec, fils de Mme Germaine Aubin, Montréal; le soldat Paulo Minier, d'un régiment du Québec, fils de Philippe Minier, Jonquière; le soldat Joseph-Gérard-René Paquette, d'un régiment du Québec, fils de Mme Laurette Paquette, Montréal; le soldat Roy-Alexandre Leclair, d'un régiment du Manitoba, fils de Mme Florence Leclair, Vancouver; le soldat **Gilbert-Joseph Dufraine**, d'un régiment de l'ouest d'Ontario, fils de Mme Alice Bushey, Tilbury; le soldat **Vincent Lisson**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Ida Lisson, Hamilton; le soldat **Joseph-Léo Martin**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Sarah Martin, Hamilton; le soldat Donald-Clark Mason, d'un régiment de l'est d'Ontario, fils de Mme Nina Mason, Bowmanville; le soldat William-Joseph Michaud, d'un régiment de l'est d'Ontario, fils de Mme Annie Michaud, Maxville; le soldat **Raymond Proulx**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Eliza Proulx, Cornwall; le soldat Raphaël-Maurice-Joseph Campeau, d'un régiment du Québec, époux de Mme Laurette Campeau, Ste-Thérèse-de-Blainville; le sergent Paul-Emile Gagné, d'un régiment du Québec, fils de William Gagné, Québec; le caporal Provin Larivière, d'un régiment du Québec, fils d'Isidore Larivière, Joseph-Farm; le soldat Melbourne-Joseph Comeau, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Mme Rose Deveau, Rivière-au-Saumon, et le soldat Rosaire Beaulieu, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Alice Beaulieu, Grand-Falls.

Légèrement blessés: le soldat Roméo Gauthier, d'un régiment du Québec, époux de Mme Florence Gauthier, Angleterre; le caporal Gérard Lefebvre, d'un régiment du Québec, fils de Gustave Lefebvre, Montréal; le soldat Gérald Lessard, d'un régiment du Québec, fils d'Emile Lessard, Restigouche; le soldat Carol-Vincent Pothier, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, fils de Luke Pothier, Pinkneys Point; le soldat **Alfred-Joseph Charrier**, d'un régiment du centre d'Ontario, frère de Mme Rose Stinke, Sault-Ste-Marie; le sergent **Emmanuel Cloutier**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Jean Cloutier, Arnprior; le soldat **Noël Massicotte**, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Amanda Massicotte, Timmins; le soldat Clarence-Orval Sargent, d'un régiment du centre d'Ontario, fils de Mme Annie Sargent, Trout-Creek; le soldat **Roland Renaud**, d'un régiment de l'est d'Ontario, fils de Mme B.-M. Bayless, 193, rue McLeod, Ottawa; le soldat Raymond Fugère, d'un régiment du Québec, fils de Bruno Fugère, Montréal; le soldat Lionel Gingras, d'un régiment du Québec, fils d'Eutrope Gingras, St-Marc-des-Carrières; le soldat **Alcide Lemay**, d'un régiment du Québec fils de Pierre Lemay, Rockland; le soldat Jean-Marie Tremblay, d'un régiment du Québec, frère de Mme Jacqueline Miron, Québec; le soldat Lucien Valiquette, d'un régiment du Québec, fils de Mme Ida Valiquette, Montréal; le soldat **Raoul Desbiens**, d'un régiment de l'est d'Ontario, époux de Mme Germaine Desbiens, 45, rue Hilton, Eastview; le soldat **Roland Boisclair**, d'un régiment du Québec, fils de Mme Amanda Boisclair, Ferme-Neuve; le soldat Joseph-Bruno Laperière, d'un régiment du Québec, frère de Mme Rose Ouellet, Manseau; le caporal **Ernest-Alexandre Laronde**, d'un régiment du Québec fils de Mme Bertha Laronde, North-Bay; le soldat **Alcide-Joseph Laverdure**, d'un régiment de l'est d'Ontario, époux de Mme Rose Laverdure, Pembroke; le soldat Roméo Allard, d'un régiment du Québec, fils de Frank Allard, Lac-au-Saumon; le soldat Joseph-Fréderic Delisle, d'un régiment du Québec, fils d'Emery Delisle, Deschambault; le soldat Roger Dinelle, d'un régiment du Québec, fils d'Elphège Dinelle, Montreal; le soldat Bertrand Jacques, d'un régiment du Québec, fils de Gédéon Jacques, Valley-Junction; le soldat Gérard Labbé, d'un régiment du Québec, fils de Charlotte Labbé, Montréal; le soldat Joseph Pigeon, d'un régiment du Québec, fils de Paul Pigeon, St-Raphaël; le soldat Louis-Joseph Renaud, d'un régiment du Québec, fils de Napoléon Renaud, Québec; le soldat Allan Lavigne, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Simon Lavigne, West Bathurst, et le soldat Joseph-André Leblanc, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Angélina Leblanc, Marcelville.

Manquent à l'appel: le lieutenant Hervé-Ernest Beaupré, d'un régiment du Québec, fils de Mme Antoinette Beaupré, Montréal; le soldat Raymond Mersereau, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, fils de Mme Freda Mersereau, Tracy; le soldat **Joseph-Adonias-Jacques Léger**, d'un régiment du Québec, fils d'Alfred Léger, Montréal; le soldat **Edouard Leroux**, d'un régiment du Manitoba, fils de Mme Valérie Leroux, Kenora; le caporal **Charles-Roland Lecompte**, du corps blindé, fils de Mme Emilia Lecompte, 289, rue Kent, Ottawa; le caporal **Louis-Philippe Pauzé**, du corps blindé, fils de Charles Pauzé, 140, ave Lorne, Ottawa; le soldat **Joseph-Augustin Gaudet**, d'un régiment de la Nouvelle-Ecosse, frère de Mlle Joséphine Gaudet, East-Jordan, et le soldat **Alphée-Joseph Dupuis**, d'un régiment du Nouveau-Brunswick, époux de Mme Alphonsine Dupuis, Edmunston.



Pour gagner cette guerre, il faut tous essayer
D'épargner du charbon sans se faire prier

MINISTÈRE DES MUNITIONS ET APPROVISIONNEMENTS
Hon. C. D. Howe - Ministre

"*Tout pour la Victoire . . .*
Achetez une Obligation de plus aujourd'hui"



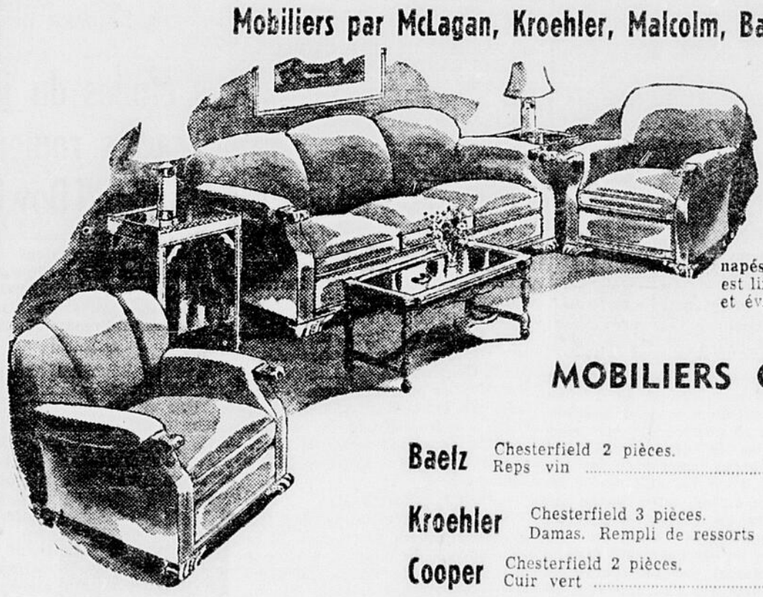
THE COCA-COLA COMPANY OF CANADA, LIMITED

587F

Meubles de vivoirs — Chambres à coucher
Tous à prix réduits

(Une quantité limitée seulement)

Mobiliers par McLagan, Kroehler, Malcolm, Barrymore, Baetz



NOUS allons faire peinturer et décorer plusieurs étages, et pour faire de la place nous avons décidé d'offrir des **rabais spéciaux** sur une **quantité limitée de mobiliers de vivoirs, de chambres à coucher, fauteuils d'occasion et canapés de studios.** Rappelez-vous que la quantité est limitée. Par conséquent venez de bonne heure et éviter le désappointement.

CANAPES DE STUDIOS

3 seulement avec dossier et compartiment. 1 seulement avec dossier, compartiment et bras.

Prix rég. $62.

Prix de vente **49.00**

Studio de 3 pièces

Défraîchi au magasin.

Prix rég. 112.50

Prix de vente **85.00**

Fauteuil Baetz

Couverture de mohair vin.

Prix rég. 63.00

Prix de vente **42.00**

Fauteuil de repos Barrymore

Rempli de duvet.
Couverture de chintz fleuri

Prix rég. 75.50

Prix de vente **59.00**

2 Fauteuils Baetz de circonstances

Noyer solide. Monture de bois visible, sculpté. Rempli de ressorts.

Prix rég. $115.

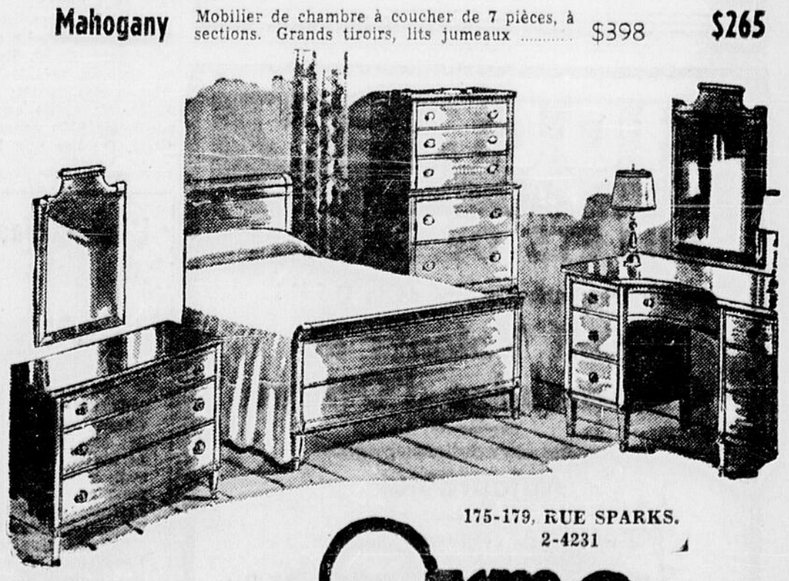
Prix de vente **75.00**

MOBILIERS CHESTERFIEL

		Prix régulier	Prix de vente
Baelz	Chesterfield 2 pièces. Reps vin	$225	$135
Kroehler	Chesterfield 3 pièces. Damas. Rempli de ressorts	$219	$169
Cooper	Chesterfield 2 pièces. Cuir vert	$345	$310
Baelz	Chesterfield 2 pièces. Noyer solide. Monture de bois visible sculpté à la main. Dossier touffu; damas de soie. Rempli de ressorts	$336	$224
Baelz	Chesterfield 3 pièces. Noyer solide, bois visible sculpté. Damas de soie. Rempli de ressorts	$575	$350

MOBILIERS DE CHAMBRES A COUCHER

Erable	Mobilier de chambre à coucher de 5 pièces	$105	$79
Acajou	Mobilier de chambre à coucher de 4 pièces	$110	$83
Erable blé	Mobilier de chambre à coucher de 5ièces, érable rouge; 5 pièces fini noyer	$132	$99
Erable blanchi	Mobilier de chambre à coucher de 5 pièces	$136	$102
Acajou blanchi	Mobilier de chambre à coucher de 5 pièces	$192	$144
Noyer solide	Lippert, mobilier de chambre à coucher de 5 pièces	$195	$155
Malcolm	Mobilier de chambre à coucher de 5 pièces en acajou, fini No Mar	$275	$220
McLagan	6 pièces, pour chambre à coucher, en ronce de noyer	$254	$204
Mahogany	Mobilier de chambre à coucher de 7 pièces, à sections. Grands tiroirs, lits jumeaux	$398	$265



175-179, RUE SPARKS.
2-4231

Orme LIMITED

Les Eperviers de Chicago disposent de Rangers par 8-3

Lude Check et Earl Siebert réussissent chacun deux points dans ce premier gain

★ ★ ★

Novembre, le 2 — (P.A.) — Les Eperviers de Chicago ont été dans une léthargie lors de la première période, mais à la deuxième strophe ils revinrent sur le tableau et comptèrent pas moins de 6 points pour en ajouter deux autres à la troisième pour défaire les Rangers de New-York au compte de 8-3 devant une assistance de 10,324 personnes. C'était la première rencontre entre ces deux équipes depuis l'ouverture de la ligue Nationale.

Les Eperviers, ensevelis au compte de 11-5 par les Feuilles d'Erable de Toronto, sont revenus avec une équipe remaniée et mieux balancée.

Quoiqu'ils gardèrent la rondelle la majeure partie de la première période, les Eperviers ne purent compter un seul point et quand la cloche sonna, les gars de Paul Thompson trainaient par 1-0. Ils nécessitèrent de plus 3½ minutes pour se mettre de la partie et les buts suivirent avec rapidité, avec l'aide de Pete Horeck, Clint Smith, Bill Mosienko, Harvey Fraser et Lude Check. Ce dernier réussit deux points.

Ils revinrent à la troisième avec deux autres, grâce à Earl Siebert qui les réalisa en moins de 11 minutes et ralentirent quelque peu pour permettre deux autres points à leurs adversaires. Fred Hunt et Grant Warwick furent les deux compteurs de l'équipe de Lester Patrick.

Le ralliement de la deuxième période fut marqué d'une mêlée générale et Earl Siebert mérita une punition majeure après avoir échangé des coups avec Walt Atanas. Son temps dans la boite aux punitions dura jusqu'à la fin du deuxième verset et c'est quand il revint sur la glace qu'il enregistra ses deux points.

Les équipes

New-York — Buts, McAuley; défenses, Heller, Goldup; centre, Thurrier; ailes, Hunt, K. Macdonald; substituts, Dill, Hunt, Bucko McDonald, Warwick, Atanas, Harold Cooper, Demarco, Scherza, Shack.

Chicago — Buts, Karakas; défenses, Seibert, Mitchell; centre, Thoms; ailes, Harms, Brayshaw; substituts, Bretto, Smith, Purpur, Check, Joe Cooper, Mosienko, Horeck, Johnson, Fraser.

Arbitre, Bill Chadwick; juges des lignes, Joe Springer et Steve Meuris.

Sommaire:

Première période

New-York, Bucko McDonald (Atanas) 7.27
Punitions: Dill, Joe Cooper, Scherza, Heller.

Deuxième période

Chicago, Smith (Harms, Horeck) 3.43
Chicago, Mosienko (Horeck, Smith) 5.49
Chicago, Horeck (Smith) 13.04
Chicago, Check (Fraser) 15.21
Chicago, Fraser (Harms, Brayshaw) 16.25
Chicago, Check (Purpur, Thoms) 19.41
Punitions: Bretto, Seibert, Atanas, Kilby, Macdonald, Brayshaw.

Troisième période

Chicago, Seibert (Smith, Mosienko) 6.25
Chicago, Seibert (Purpur, Fraser) 11.20
New-York, Hunt 16.36
New-York, Warwick (Shack, Demarco) 18.29
Punitions: Atanas, Warwick.

Les Etoiles dans la N.H.L., hier

Par la Presse canadienne

LUDE CHECK et EARL SEIBERT de Chicago — Tous deux comptèrent deux fois pour collaborer sensiblement à la victoire de 8-3 remporté par les Eperviers contre les Rangers de New-York.

CLINT SMITH des Eperviers, qui réussit trois assistes et un but.

Del Bissonnette gérant des Braves

BOSTON, le 2. — (P.C.) — Del Bissonnette, ancien membre des Dodgers de Brooklyn, a été signé comme instructeur des Braves de Boston de la ligue de baseball Nationale. Bissonnette, qui gérait Hartford dans la ligue de l'Est, remplace Tom Sheehan qui a donné sa démission.

LEFTY BRANDT EST MORT

SPOKANE, le 2. — (P.A.) — Ed "Lefty" Brandt, 39, qui une fois lança pour les Pirates de Pittsburgh et les Braves de Boston, a été tué hier soir dans un accident d'automobile. Aucun détail n'est encore parvenu.

Brandt avait abandonné le baseball il y a environ 5 ans.

Statisticien de la Ligue Rivet



Les membres de la ligue de quilles Rivet viennent de se choisir un excellent conseil administratif et au nombre des élus nous retrouvons le dévoué MARCEL RIVET à son vieux poste de statisticien. C'est lui qui, toutes les semaines durant cette longue saison, fera les calculs nécessaires qui montreront comment les membres se "comportent" dans la ligue. Marcel est un sportif de longue date qui s'est toujours dévoué à la bonne cause. Nous le félicitons de sa réélection au poste de statisticien et nous souhaitons que la tâche ne sera pas trop lourde, car de tous les quilleurs qui ont notre sympathie, les statisticiens passent en premier lieu.

TABAC À CIGARETTES
VOGUE
Donne pleine valeur
à ceux qui font leurs rouleuses.
Achetez le contenant d'une ½ livre... il est économique.

HOCKEY
AUDITORIUM
BILLETS DE SAISON
Pour les parties locales de la Q.S.H.L.
Hull Volants et Commandos d'Ottawa
Nouvelles souscriptions acceptées
Aujourd'hui
Première partie (utilisez le billet no 2)
Samedi, 4 novembre
Billets pour une partie en vente, vendredi matin, au
CONTROLE DE L'AUDITORIUM
Ouvert de 10 a.m. à 10 p.m.

La réunion des amateurs de croquet samedi soir

On fêtera les champions de quatre ligues à la salle St-Jean-Baptiste

★ ★ ★

Présentation des trophées des ligues de la vallée de l'Outaouais, de l'Interprovinciale, de Sylvain et de l'Association St-Jean-Baptiste — Tous les clubs d'Ottawa, Eastview, Hull, Orléans, Rockland, Casselman, Masson, Buckingham et Angers seront représentés — Plusieurs candidats s'inscrivent au concours d'histoires

UN VISITEUR DE QUEBEC

Par L. R.

Il me fait plaisir, une dernière fois, d'inviter tous mes amis du croquet à la grande soirée de gala qui se tiendra samedi soir à la salle St-Jean-Baptiste d'Ottawa, située rue Empress. Cette fête, organisée sous les auspices du club Sylvain, sera, on l'a déjà mentionné, en l'honneur de nos amateurs de croquet, et terminera pour cette saison l'une des plus glorieuses activités dans les annales d'un sport essentiellement canadien-français. Le succès de cette soirée dépendra de vous, joueurs de croquet, et de vos amis. Si vous ne vous êtes pas procuré de billet jusqu'ici, veuillez vous hâter, car il ne reste que deux jours, et le comité d'organisation est très heureux de voir que personne ne soit oublié, particulièrement nos fervents du croquet. Pour les clubs de l'extérieur qui n'ont pas encore été approchés, le comité tient à leur dire qu'on leur réservera une quantité suffisante de billets le soir même, ce qui leur permettra ainsi d'être présents à cette grande manifestation.

On fêtera les champions

Le programme de samedi sera, on vous l'assure, réservé exclusivement au croquet. Ce sera en quelques mots: **la fête des champions de 1944.** On fera tout d'abord la présentation, l'on saluera les différents clubs et ligues de croquet de notre région. Ensuite suivra la présentation officielle des divers trophées aux champions des ligues Sylvain, de la Vallée, de l'Interprovinciale, et du tournoi de la St-Jean-Baptiste. On honorera les champions, le club du capitaine Mendoza Normand, qui remporta les honneurs de la ligue SYLVAIN. Suivra de pareils honneurs au club du capitaine Guibord, gagnant du trophée BOURQUE de la même ligue. On présentera ensuite le trophée BRADING, emblème du championnat de la forte ligue de la VALLEE DE L'OUTAOUAIS. Le club EASTVIEW en est champion pour 1944.. Son dévoué président est M. Edgar Viau, aidé de son excellent capitaine, M. Lionel Roy. On présentera également les magnifiques trophées de la Ligue INTERPROVINCIALE aux heureux gagnants, le club St-CHARLES, du président Elzéar Groulx et du capitaine Trefflé Cousineau. Et sans oublier notre dernier groupe, celui du tournoi de la Commission des Sports, une chaleureuse ovation sera faite au champion de 1944, le club LAVAL du capitaine Jules Jobin, alors que ce dernier recevra le joli trophée offert par la Commission. Une autre présentation de ce même tournoi sera faite au club St-CHARLES, gagnant du trophée de la St-J.-B. dans la deuxième série, et piloté par leur excellent capitaine Rémi Huneault.

M. l'abbé Vézina

Après la présentation des trophées on parlera de croquet. Et ce ne sera que du croquet, alors que M. l'abbé Emile Vézina nous entretiendra sur les origines du croquet au Canada. Plusieurs d'entre vous sont anxieux de connaitre la date exacte où ce sport est venu s'implanter chez nous pour y demeurer. Monsieur l'abbé Vézina nous réserve d'excellentes notes sur le croquet.

Le concours d'histoires

Un des numéros que plusieurs apprécieront sera sans contredit le concours d'histoires sur le croquet, dont je vous parlais au commencement de cette semaine. Je n'en dirai pas plus long, mais je suis certain que l'ami Germain aura de la compétition samedi soir parmi les quelque cent joueurs et amis du croquet qui seront présents.

Les invités d'honneur

Toute fête, qu'elle soit sportive ou autre, doit être honorée de quelques distingués invités, et à l'occasion de la soirée de croquet, nous aurons l'honneur de saluer le Révérend Père V. Daviau, père curé de la paroisse St-Jean-Baptiste; de M. le commissaire E.-A. Bourque; du président de la ligue de la Vallée, M. Edmond Beauchamp; du président du club Sylvain, M. Lorenzo Pichette; du président de la ligue Interprovinciale, M. Eugène Gravelle ou de son représentant; de M. Henri Laperrière, nouveau président de la Commission des Sports; de M. l'abbé A. Benoit et de quelques autres personnes bien connues de la capitale. On lira une lettre intéressante dans une autre colonne.

M. Armand Bertrand présidera

Le banquet de croquet sera encore cette année, sous la présidence de M. Armand Bertrand, le dévoué organisateur et président du comité de croquet de la St-J.-B., et également président du comité de bridge qui a connu de si beaux succès à l'ouverture du tournoi la semaine dernière.

Et cela, chers amis du croquet termine mon invitation personnelle pour le grand banquet de samedi soir à la salle St-Jean-Baptiste. Je pourrais vous entretenir sur les nombreuses activités de tous nos clubs de croquet de la région, sur ce passe-temps qui est un sport sain pour les jeunes comme pour les hommes mûrs. N'OUBLIEZ PAS NOTRE SOIREE DU CROQUET.

Les étoiles du jeu de cartes roulent fort au Hull Bowling

Quatorze joueurs roulent 200 et plus de moyenne. — Cinq dames ont également plus de 200. — Les statistiques de Pitou Régimbald émerveillent.

Aurélien Régimbald nous fait tenir les dernières statistiques de la ligue de quilles mixte intérieure de la salle de Quilles de Hull. Les membres de cette ligue jouent les dimanches soirs et les chiffres, après huit semaines de jeu, sont très intéressanst.



OSCAR NOEL

Le vétéran Oscar Noël maintient une moyenne de 251. Fred Desormeaux vient en second lieu avec 241. Chez les dames les soeurs Armstrong sont premières et Avis Camp suit de près. La ligue mixte du Hull Bowling compte parmi les plus fortes dans les deux villes et les joutes du dimanche soir attirent des foules considérables aux allées de M. Donat Paquin, rue Principale, à Hull. Les voici les chiffres de "Pitou" Régimbald:

Hommes	PJ	Total	Moy.
O. Noël	24	6025	251
F. Desormeaux	24	5785	241
O. Dickens	24	5762	240
W. Hébert	24	5492	229
A. Giles	24	5301	221
G. Durocher	24	5257	219
A. Régimbald	24	5189	216
G. Dickens	24	5179	216
G. Courville	24	5171	215
P. Ryan	3	632	211
R. Tomlinson	24	4928	205
H. Labelle	21	4221	201
E. Mousseau	18	3618	201
F. Hébert	24	4803	200
L. Quesnel	18	3318	184
Dames	PJ	Total	Moy.
P. Armstrong	21	4661	222
D. Armstrong	21	4558	217
A. Camp	24	5213	217
G. Sarazin	15	3058	207
M. Bédard	24	4936	206
P. Labelle	21	4187	199
G. Ethier	18	3444	191
J. Renaud	21	3870	184
L. Hébert	24	4394	183
J. Charron	24	4315	180
M. Labelle	21	3776	180
P. Chénier	21	3754	179
N. Monfils	34	4235	176
L. Legrand	24	3765	158
M. Allain	24	3602	150

L'Intermédiaire de Hull compte aligner six équipes au cours de la saison

IL Y AURA ASSEMBLEE GENERALE DU CIRCUIT DEMAIN SOIR, A L'HOTEL DE VILLE DE HULL. — BUCKINGHAM ET LA POINTE SERONT REPRESENTES.

La ligue de hockey Intermédiaire de Hull tiendra une autre réunion demain soir, vendredi, à l'hôtel de ville à 8 h. 15. Quatre équipes étaient représentées lors de la dernière réunion qui eut lieu lundi le 23 octobre dernier. Ces quipes étaient: Le Hull-Volant, représenté par MM. Gaston Ménard et Ben Prévost, instructeur; l'Ottawa Car, représenté par Maurice Desjardins; la salle de billard Royale, représentée par MM. Lucien Lafleur, Jean-Paul Dupuis et Jacques Masson; l'Association Roussel, représentée par MM. J. M. Lavigne et Emile Chartrand.

La réunion de demain soir sera encore présidée par M. Emile Limoges et il est probable que des représentants des équipes Buckingham et Pointe Gatineau seront présents. Buckingham a fait une demande par écrit à la ligue et il est tout probable que cette équipe sera encore admise dans les cadres de l'intermédiaire. M. Winsor de Buckingham ainsi que M. Thomas Lachapelle ont été invités à la réunion de demain soir. En plus des choses de routine de réorganisation d'une nouvelle saison les délégués à la réunion de demain soir procéderont à l'élection du nouveau conseil exécutif pour le terme 1944-45.

ASSEMBLÉE ANNUELLE CHEZ EDDY

Fred Bushnell est élu président de cette Association Récréative

★ ★ ★

On suggère la construction d'une patinoire, la formation d'équipes de hockey et de polo sur glace ainsi que la fondation d'une ligue de bridge — beau travail des nombreux comités au cours de la saison

Les membres de l'Association Récréative EDDY se sont rassemblés en réunion annuelle à leur local, vendredi soir dernier, et ont pris connaissance des nombreuses activités qui furent tenues au cours des douze mois écoulés. Après avoir écouté lecture des rapports des différents comités, les membres ont choisi un nouvel exécutif pour le prochain exercice 1944-45 et les nouveaux élus sont les suivants: président, Fred Bushnell; 1er vice-président, François Chevrier; 2e vice-président: Howard Lamb; secrétaire, Clarence Robinson; trésorier, Robert-S. (Bob) Davies. Le président sortant est M. Art Hyndman. Mlle Lorna Lanning avait occupé le poste de secrétaire l'an dernier. MM. E.-S. Fox et Robert-A. Gates ont été réélus comme vérificateurs.

Intéressants rapports

Le rapport de la dernière assemblée annuelle a été lu par Mlle Lanning et le trésorier Bob Davies a présenté l'état des finances. Une balance substantielle est restée en caisse après que l'Association eut versé des sommes assez considérables à ses oeuvres et à ses mouvements variés.

Les vérificateurs ont déclaré avoir fait l'examen des livres et avoir trouvé le tout conforme aux règles. On entendit ensuite lecture des rapports sur les activités sociales, sportives et autres.

M. Clarence Wright parla des activités de la ligue de quilles des hommes tandis que Mme R.-M. Watson parla de la ligue de quilles féminine. M. Clarence Robinson présenta le rapport du jeu de tennis sur table et M. P. Larter parla des tournois de golf que l'Association avait organisés au cours de la dernière saison. M. J. Saxton présenta le rapport du club de tir et M. Fred Bushnell parla des organisations récréatives tenues au cours de l'année.

M. Stroud McDonald parla des organisations qui avaient été faites au sein de l'Association récréative Eddy dans le but de venir en aide au comité des services de guerre et Mlle M.-E. Ludington parla des activités féminines de l'Association. M. D. Green parla du comité des membres et enfin M. Aldoria Jarry parla de la publicité qui avait été accordée à l'Association par les journaux de la capitale et de Hull au cours de l'année écoulée. Il proposa une coopération plus étroite entre les divers comités et le comité de publicité.

Le trophée Cushman

L'Association n'a pas jugé à propos de présenter le trophée mémorial Cushman. Ce trophée est présenté chaque année à tout employé de la compagnie Eddy qui s'est le plus distingué au cours de l'année d'une façon ou d'une autre, soit au travail, soit au jeu, soit au cours de ses occupations quotidiennes. Ainsi ce trophée avait déjà été présenté à un employé qui avait sauvé son compagnon d'une noyade. Le trophée Cushman n'a pas été présenté depuis deux ans. Aucun candidat n'a été proposé au cours de ces deux dernières années.

Le recrutement

L'Association a compté près de 600 membres actifs au cours de l'année et le conseil actuel tentera de porter ce chiffre à mille au cours des prochains mois. Pour chaque employé qui devient membre de l'Association et paye une cotisation de cinquante sous, la compagnie Eddy verse un montant semblable au fonds de l'Association. Ainsi si mille employés deviennent membres en 1944-45 les fonds seront accrus de $1,000. Tous les comités ont été très actifs au cours de l'année mais le plus dévoué a probablement été celui des secours de guerre. Ce comité s'est chargé d'envoyer aux employés de la compagnie qui sont outre-mer des colis contenant une foule d'articles les plus variés, tels que bonbons, cigarettes et autres douceurs. Un comité de tricot a aussi fabriqué une grande quantité de chaussons, mitaines, chandails et autres articles en laine qui ont été envoyés aux soldats, marins et aviateurs, anciens employés de la compagnie. En un mot tous les comités de l'Association récréative EDDY ont fait de l'excellente besogne au cours de la dernière année et on prévoit encore une année de succès en 1945.

Eloges de M. John-F. Taylor

M. John-F. Taylor, vice-président de la compagnie E.-B. Eddy et président honoraire de l'Association Récréative, s'est dit émerveillé du grand nombre de membres de l'Association. Avoir atteint un si grand nombre de membres en temps de guerre est tout à fait merveilleux, dit-il. Tout en souhaitant plein succès à l'Association, M. Taylor a dit qu'il continuerait à prêter main-forte aux directeurs afin d'assurer le succès continu du groupe.

On a beaucoup parlé de sport à cette assemblée générale. M. Philippe Marinier a demandé si la ligue de balle-molle aurait son comité à part dans l'organisation. M. Aldoria Jarry a proposé la formation d'une ligue de bridge mixte. Plusieurs de nos membres sont bons joueurs de bridge, dit-il, et je crois que le projet d'une ligue de bridge serait bien vu d'un grand nombre de nos membres.

Fera-t-on une patinoire?

Plusieurs membres demandent également que l'on érige une patinoire sur l'emplacement même de l'ancienne patinoire, derrière le local de l'association adjacent aux hangars. M. Gilbert Mitchell se fait l'avocat de ce projet et prétend que plusieurs employés s'empresseraient à devenir membres actifs de l'Association si on construisait une patinoire, si on fondait des équipes de polo sur glace et si l'on organisait des équipes de hockey pour les membres. M. Mitchell rappelle les belles années du hockey et du balai sur glace quand les membres se rendaient par centaines voir les intéressantes parties qui y étaient disputées. Maintenant que les compagnies Booth et Eddy sont fusionnées, déclare M. Mitchell, et après les brillants succès remportés par la ligue de balle-molle cet été, une patinoire et des équipes de balai et de hockey feraient énormément plaisir à plusieurs de nos membres, actuels et futurs, dit-il.

En réponse à toutes ces suggestions, le nouveau président, M. Fred Bushnell, déclare que le conseil prendrait toutes ces suggestions en considération et qu'on les étudierait toutes lors de la prochaine réunion de comité. En terminant son allocution le président demande la coopération entière des membres de l'Association. Avec cette coopération, dit-il, nous atteindrons des succès encore inconnus.

Une soirée récréative a suivi l'assemblée générale et un goûter a été servi. Cette soirée marquait une nouvelle étape dans les annales de l'Association Récréative Eddy.

Résultats du Hockey

JOUTE D'HIER

Chicago, 8; Rangers, 3.

Classement

	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Toronto	2	0	0	13	6	4
Canadiens	1	0	0	3	2	2
Détroit	1	0	0	7	1	2
Chicago	1	1	0	13	14	2
Boston	0	2	0	3	10	0
Rangers	0	2	0	5	11	0

Prochaines joutes

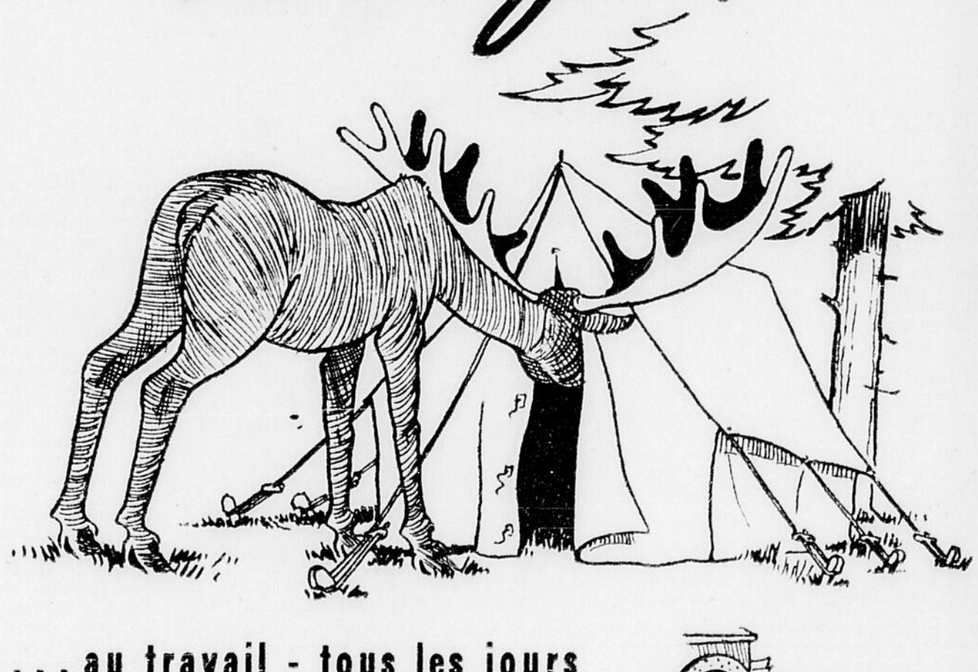
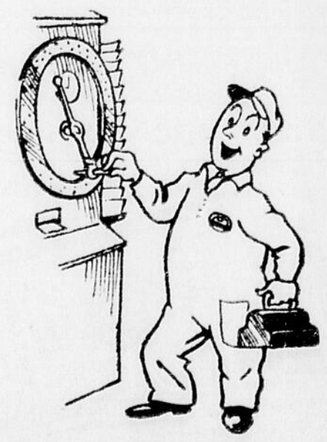
Ce soir: Toronto à Canadiens; Rangers à Détroit.

Samedi: Détroit à Canadiens; Boston à Toronto.

Dimanche: Canadiens à Détroit; Boston à Chicago.

GAGNEZ $10.00 *
en faisant des rimes comme celles-ci
"Plus de barbes faites à moitié
Tout cela est maintenant chose du passé
Car, aujourd'hui, COLGATE est épatant
Pour vous raser en un instant!
Soumises par Mme C. Dubé, 826, rue Gilford, Montréal, Que., qui gagne $10.00


30c 45c
*REGLES: écrivez des rimes comme ci-dessus sur la Crème à barbe Colgate. Envoyez-les à Colgate's, 64 Natalie St. (Dépt No 27), Toronto, avec le carton d'un tube de Crème à Barbe Colgate. Si vos rimes sont employées dans notre publicité, nous vous enverrons $10.00.

Où est Jos?

... au travail - tous les jours
Chaque heure perdue diminue notre production industrielle et prive nos soldats du matériel de guerre dont ils ont besoin pour mener à bien leur tâche.
Si l'on multiplie ces "heures perdues" pour cause de maladie, de vacances ou simplement "paresse tout court" par le nombre de travailleurs canadiens, on comprendra dans quelle mesure elles peuvent sérieusement entraver notre effort de guerre.
Toute absence du bureau ou de l'atelier ralentit la marche de nos gars au front. A nous d'être assidus au travail jusqu'au jour où l'ennemi aura plié l'échine pour de bon.

Contribuée par la
BRASSERIE
Dow
MONTRÉAL
IL FAUT TOUT FAIRE POUR GAGNER LA GUERRE

Le trophée "Marcel Dufresne" est remis au club Vaudreuil, champion de la ligue de baseball Midget de la ville de Hull

★ ★ ★

Des agapes intimes réunissent tous les joueurs et quelques invités sous le toit hospitalier de la demeure de M. Emile Goulet — M. Lucien Caron, président du Hull-Volant, remet le trophée en l'absence du donateur — Magnifique discours de remerciements de Jean-Paul Goulet — Un trophée est gagné par le jeune Roger Goulet

ALDORIA JARRY PRESIDE

par Alfred O.

Si la ville de Hull comptait dix hommes aussi bien disposés que M. Emile Goulet, de la rue Vaudreuil, cette ville passerait aisément au premier rang des villes sportives de la province de Québec. M. Goulet, un des membres dévoués de notre police fédérale, s'est fait le patron d'une jeune équipe de baseball au cours de la saison passée, aidant de ses conseils ... et de ses deniers ses jeunes protégés qui, sous le nom de club Vaudreuil, ont remporté le championnat de la ligue de baseball midget de Hull. En récompense de leur beau travail au cours de la saison M. Goulet a invité tous les membres de l'équipe en plus de quelques amis à un souper intime qui eut lieu à son foyer vendredi soir dernier.

Au cours de la soirée les jeunes champions reçurent le magnifique trophée "Marcel Dufresne", emblème du championnat du jeune circuit. M. Dufresne, un autre bon ami de la jeunesse sportive de Hull, étant retenu de la fête intime à cause de son travail ce soir-là, avait prié M. Lucien Caron, président de l'Association Athlétique Amateur Hull-Volant, à faire la présentation en son nom. M. Caron, en félicitant les jeunes champions du circuit midget, profita de la circonstance pour souligner le dévouement qui était déployé par M. Goulet et quelques amis sincères pour le développement des jeunes dans Hull.

CIRCUIT DE QUATRE CLUBS

La ligue de baseball midget de Hull était formée de quatre clubs, à savoir: le Verdun, le Vaudreuil, le Notre-Dame et le Maisonneuve. Le club Vaudreuil dont l'instructeur dévoué était le jeune Jean-Yves Lajambe, se classa premier et triompha du club Notre-Dame en finale, remportant trois victoires consécutives.

Les nouveaux champions sont les suivants: Georges Dallaire, joueur de troisième but et lanceur; Réal Dallaire, joueur d'utilité; Fernand Peterson, lanceur; René Dussault, 3ème but et lanceur; Guy Paquin, champ centre; Réal Wolfe, champ droit; Jean-Jacques Poirier, champ gauche; Yvon Robitaille, arrêt-court; J.-Guy Landriault, joueur d'utilité; Marcel Meunier, 2ème but, Edouard Sylvain, 1er but; Jean-Paul Goulet, receveur et propriétaire de l'équipe; Gaston Langelier, joueur d'utilité; Roger Goulet, mascotte; Jean-Yves Lajambe, instructeur.

Assis à ses côtés à la table d'honneur, M. Emile Goulet avait MM. Aldoria Jarry, rédacteur sportif au "Progrès de Hull", ancien président de l'Association Hull-Volant, qui agit comme maître de cérémonie à ce charmant festin; M. Lucien Caron, président actuel de l'Association Hull-Volant; Emile Limoges, président de la ligue de hockey Intermédiaire de Hull et secrétaire de la commission sportive de Hull, enregistrée, et Henri Laperrière, rédacteur sportif au Droit.

LE TROPHEE D'UN BON SPORTIF

M. Jarry, président la fête, excusa l'absence de M. Dufresne, donateur de la coupe. "Marcel Dufresne aurait été le dernier à être absent de ces agapes, dit M. Jarry, mais seul son travail ou la maladie pouvait l'en tenir éloigné. Il est toutefois avec vous de coeur comme vous avez d'ailleurs pu le constater au cours de la saison." M. Jarry félicite le jeune club Vaudreuil de ses beaux succès au cours de la saison et de sa belle tenue comme gentilshommes en tout temps. Il dit que des commentaires élogieux ont été faits par plusieurs personnes au sujet de la belle tenue des jeunes sur nos parcs d'amusements au cours de la saison.

M. Jarry félicite Jean-Yves Lajambe, le jeune instructeur de l'équipe, qui a piloté le Vaudreuil à son premier championnat. Il souligne que Lajambe a été le meilleur frappeur de la ligue de baseball juvénile au cours de la saison.

Le maître de cérémonie fit aussi l'éloge du jeune Jean-Paul Goulet qui, avec l'aide de son père, organisa cette jeune équipe, lui prodigua l'équipement et les autres choses nécessaires au bon fonctionnement. M. Jarry dit que le jeune Goulet eut beaucoup de mérite et il l'encourage à continuer.

M. LUCIEN CARON

Le président général de l'Association Hull-Volant se dit heureux de présenter au nom de M. Marcel Dufresne le trophée emblème du championnat. Il dit que M. Dufresne a la cause des jeunes à coeur comme en témoigne son généreux geste. M. Dufresne, souligne M. Caron, est un de ces sportifs qui ne refusent jamais leur appui quand il s'agit d'une bonne cause. La ligue midget et tous les autres mouvements de jeunesse sont un bien précieux passe-temps pour M. Dufresne et c'est joyeusement qu'il a présenté un trophée à la ligue midget.

M. Caron demande aux jeunes champions de toujours seconder les efforts de ceux qui travaillent à leur bien-être.

"Vos bons papas, vos grands frères et plusieurs autres bons sportmen s'occupent de vous, non seulement pour votre développement physique mais aussi pour votre éducation sociale. Nous nous intéressons à vos mouvements sportifs, en particulier, parce que nous savons que vous y puiserez là plusieurs éléments nécessaires au développement de votre caractère. Nous vous surveillerons de près et nous vous admirons. Continuez tard votre ville, vos concitoyens à être des petits messieurs et plus tard reconnaître les qualités qui auront fait de vous des sportifs de premier ordre."

BONNE FORMATION

Si les jeunes du club Vaudreuil se sont distingués au cours de la saison sur les losanges de la ville de Hull et si Jean-Paul Goulet s'est attribué des lauriers avec ses joueurs, il s'est en plus gagné l'estime et l'admiration de tous ses confrères et invités d'honneur à la fête intime de vendredi dernier quand il remercia, avec une éloquence rare et un aplomb remarquable, les messieurs qui avaient bien voulu faire honneur à l'équipe en assistant à ces agapes amicales. Le jeune Jean-Paul, se servant d'expressions délicates et finement dites, remercia M. Dufresne, le donateur du trophée et tous les autres sportifs qui, de près ou de loin avaient contribué au succès de l'équipe. Les auditeurs de ce charmant boniment de Jean-Paul ne sont pas du tout surpris de ses succès au baseball. S'il manie aussi bien le bâton et la balle qu'il manie la langue française, Jean-Paul est un champion.

M. Emile Limoges, en félicitant le club Vaudreuil, remercie M. Emile Goulet pour tout l'attachement qu'il porte envers la jeunesse. Après avoir connu intimement le père, M. Limoges n'est pas du tout surpris des talents de ses fils. Il ajoute que le Vaudreuil a bel et bien gagné le championnat du circuit et que le trophée "Marcel Dufresne" ne pouvait venir en meilleures mains. M. Limoges félicite les joueurs du club champion et leur prédit un bel avenir dans le baseball.

LA MODESTIE DE JEAN-YVES

Jean-Yves Lajambe, instructeur de l'équipe championne, ne désire pas s'attribuer une partie de la gloire. Les succès furent obtenus par mes joueurs, dit-il ... ce sont eux qui sont champions ... ils ont tout simplement fait le nécessaire en temps et lieu. Jean-Yves remercie M. Emile Goulet pour le bon "coup de collier" qu'il a donné ... Ce coup de collier, c'étaient les trente-sous et les plastres qui nous aidaient à s'équiper aussi bien que possible. Comme orateur, Jean-Yves est probablement de la même école que le jeune Jean-Paul Goulet car il fut très éloquent dans ses remerciements.

Henri Laperrière, rédacteur des sports au Droit, se dit content d'assister à cette fête intime. Il est convaincu encore plus que jamais que nos mouvements sportifs peuvent tous réussir pourvu qu'ils soient conduits avec intelligence et désintéressement. Le bon ordre, la bonne volonté et le dévouement sont les qualités requises pour mener tout mouvement à bonne fin.

M. Laperrière procède au tirage d'un trophée pour être gardé en permanence par le gagnant. C'est le jeune Roger Goulet, mascotte de l'équipe, qui est l'heureux gagnant. Le trophée représente une statuette d'un joueur de baseball en train de cogner la balle. Jean-Yves Lajambe fut le gagnant d'un jeu de hockey miniature.

M. Emile Goulet remercia à son tour les visiteurs ainsi que les membres du club Vaudreuil. Il se dit heureux d'avoir contribué en quelque sorte au maintien de l'équipe et qu'il fut toujours heureux de faire accueil à l'équipe dans sa propre maison. Il dit qu'il continuer à s'occuper de la jeunesse.

Des remerciements furent ensuite offerts à Mme Goulet pour l'excellent goûter qui fut servi et pour la réception chaleureuse qui fut faite à chacun des convives. Ce fut une charmante soirée dont on se souviendra longtemps.

Le croquet se joue à Ottawa depuis bien des années



Les centaines d'amateurs de croquet de la capitale et de la région seront heureux de contempler cette photo, vieille de près de quarante ans, faisant voir les membres du temps du club de croquet "FIGARO". Les membres du club Laval actuel seront encore plus intéressés car certains d'entre eux se souviendront du vieux club Figaro qui était alors situé à l'emplacement de la résidence actuelle de M. N. A. Bordeleau, échevin du quartier Ottawa, avenue Roi-Edouard, coin Bolton.

La photographie nous fait voir plusieurs membres de l'ancien club Figaro. Plusieurs de ces messieurs sont décédés mais un certain nombre vit encore et les anciens reconnaitront peut-être les joueurs suivants qui apparaissent sur cette photo. De gauche à droite: feu O. B. NAUBERT, feu NAP GIROUX, feu WILFRID NAUBERT, feu EDOUARD LIMOGES, FERDINAND CHARBONNEAU, SEVERE MANTHA, penché avec un maillet, GABRIEL MAURIER, EUGENE NAUBERT, le chapeau à la main, M. l'échevin N. A. BORDELEAU, M. EDMOND BELANGER, R. ADRIEN LALONDE et HENRI GRAVELLE, près de la clôture. Au fond: HENRI BORDELEAU, RENE LAFORTUNE, EUSTACHE GOUGEON et LEONCE HEMOND.

Le club Figaro a eu de très beaux jours. Il est disparu mais le jeu de croquet s'est continué dans la capitale et la région. Ainsi nous avons actuellement les clubs Laval, St-Charles, Sylvain, Val-Tétreau, Eastview, Laurier, Orléans, Rockland et que d'autres. Le jeu de croquet est implanté plus que jamais chez les Canadiens-français ... et c'est une heureuse situation.

Les Activités de la Commission des

SPORTS

M. Rodolphe St-Jacques remet le trophée de natation de la Commission des sports de la St.-J.-B. à l'école Saint-Dominique

★ ★ ★

Un trophée de natation vient d'être présenté aux jeunes élèves de l'école St-Dominique (petites filles) pour les succès qu'elles avaient obtenus en natation au cours de la saison dernière.

M. Rodolphe St-Jacques, instructeur de natation, présenta le trophée offert par la commission des sports de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa lors d'une cérémonie qui eut lieu à l'école St-Dominique lundi après-midi. Les élèves de cette école avaient accumulé le plus grand nombre de points lors des derniers concours de natation.

Ce succès est d'autant plus retentissant que les élèves de St-Dominique en étaient à leur première année de natation. Environ soixante-quinze petites filles ont suivi ces cours de natation. L'école St-Dominique en est à sa première année. Ces leçons de natation, données par l'entremise des instructeurs de la Commission des sports, se tiennent aux bains Plant et Champagne et des centaines d'élèves, garçons et filles, en bénéficient.

M. St-Jacques, un des dévoués professeurs de natation, félicita les jeunes nageuses de leurs succès et les encouragea à continuer dans la pratique de ce sport si bienfaisant pour la santé.



Rod. St-Jacques

Une centaine d'élèves de St-Dominique suivront les cours au cours des prochains mois. M. St-Jacques a aussi remercié la révérende soeur St-Emilien qui a beaucoup contribué à la réussite de l'entreprise en prenant un soin particulier de ses jeunes protégées et en leur prodiguant l'attention nécessaire en tout temps. M. St-Jacques souligna la grande satisfaction qu'avaient eu M. et Mme Slinn, les gardiens du bain Plant, de voir les élèves obéir à la consigne. La discipline des petites filles fut remarquable et le succès obtenu est dû en large mesure à cette belle discipline. M. St-Jacques remercia également Mme Guillaume et M. Désormeaux pour leur coopération dans les cours de natation donnés.

LA RESPIRATION ARTIFICIELLE

Cette année, les jeunes élèves de M. St-Jacques feront un autre pas dans leur cours. Elles apprendront comment appliquer la respiration artificielle à une personne inconsciente qu'on vient de retirer de l'eau. Elles apprendront les premiers secours à donner à une personne apparemment noyée. Ce cours sera des plus pratiques, dit M. St-Jacques, et les élèves qui les suivront, garçons et filles, sauront plus tard remercier la commission des sports de leur avoir fourni l'occasion de prendre ces cours.

Après avoir remis le trophée M. St-Jacques remit à chacune des nageuses un écusson de la commission des sports.

Voici le nom des gagnantes de l'école St-Dominique: Classe de 60 à 70 livres, Marie Sauvé; Classe de 70 à 80 livres, Lorraine Dorion, Pauline Fink et Patricia Fink; Classe de 80 à 90 livres, Claire Bond, Alice Valiquette; Classe de 90 à 100 livres, Inez Gosselin, Madeleine Jacques.

TROIS GENRES DE NATATION

La classe de 100 à 110 livres représentait trois genres de nage. Gagnantes à la brasse, Huguette Bourgeois et Marguerite Barrette; gagnantes au genre libre, Jacqueline Poulin et Jacqueline Boulay; gagnante nage sur le dos, Jeannine Ricard.

Dans la classe de 110 à 120 livres deux genres ont été pratiqués. Gagnante au genre libre, Liliane Lamothe; gagnante à la brasse, Ruth Patry.

Des certificats dans les divisions élémentaires et moyennes ont été donnés à 72 élèves, garçons et filles, des écoles St-Jean-Baptiste et St-Dominique. La deuxième année des cours de natation de la commission des sports, pour les élèves de nos écoles, s'annonce comme très fructueuse. Un plus grand nombre d'élèves prendront avantage de ces leçons. Les parents et les professeurs se disent très satisfaits des résultats obtenus et des efforts seront faits pour inclure encore plus d'écoles à ces cours de natation.

Alphonse Thibault continue à se faire aller au "CANADA"

Il tape une corde de 308. — Gerry Boutet et Ernest Duhamel ont aussi été les coqs de la dernière séance. — Lorenzo Gauvreau toujours tambour-major.

Séguin a gagné 2 joutes sur Capital, Sénateur en a gagné 2 sur Lafortune, Leclair 2 sur Château, Canadien 3 sur Gauvreau.

Classement à date
Section A

	Equipe	G.	P.
1.	Capital	12	9
2.	Château	11	10
3.	Séguin	9	12
4.	Lafortune	5	16

Section B

	Equipe	G.	P.
1.	Canadien	16	5
2.	Sénateur	11	10
3.	Leclair	11	10
4.	Gauvreau	9	12

Les meilleurs de la soirée
Classe A

Nom	Série	Corde
G. Boutet	690	250
P. St-Amand	683	245
L. Gauvreau	668	267
E. Duhamel	682	278
E. Grenon	682	263

Classe B

Nom	Série	Corde
A. Thibeault	671	308
W. Lajoie	660	249
A. Gagnon	644	252
F. Dallaire	631	228

Les hautes moyennes
Classe A

L. Gauvreau	237
J. B. Jolicoeur	233
E. Duhamel	215

Classe B

W. Grenon	214
A. Thibault	213
F. Dallaire	203

Classe C

R. Desmarais	188
W. Boisvenue	178
L. Bavil	175

Peralta est arrivé à Toronto

TORONTO, le 2. — (P.C.) — Joey Peralta, qui rencontre Dave Castilloux, champion canadien des poids-légers et des poids-moyens, le 6 novembre, est arrivé à Toronto et s'est mis à l'entrainement. Peralta remporta une chaude décision contre Castilloux, le mois dernier, mais ce dernier l'emporta à son tour dans une arène de la métropole. Le promoteur Frank Tunney a annoncé que Joey Bagnato rencontrerait Ralph Walton au cours du même programme.

Le Coeur est suivi du Pique dans la L. du Hull Bowling

Oscar Noël se maintient premier chez les hommes. — Les soeurs Armstrong bonnes premières chez les dames. — Courville frise le 800. — Une ligue puissante dans la ville transpontine.

L'équipe Pique (O. Dickens) gagne 5 pts; Trefle (A. Régimbald) gagne 4 pts; Coeur (W. Hébert) gagne 3 pts; Diable (O. Noël) gagne 2 pts; Carreau (G. Durocher) gagne 1 pt.

Le classement à date

Equipe	J.	Total	Pts
Coeur	24	29909	30
Pique	24	29712	28
Trèfle	24	29526	27
Diable	24	28931	3
Carreau	24	27486	12

Les meilleurs de la soirée
Hommes

Nom	Série	Corde
G. Courville	798	332
G. Dickens	792	331
W. Hébert	752	302
H. Labelle	685	314
F. Desormeau	684	236

Dames

Nom	Série	Corde
G. Sarazin	699	280
A. Camp	643	311
D. Armstrong	651	254
J. Renaud	637	278
L. Hébert	611	274

Les hautes moyennes
Hommes

O. Noël	251
F. Desormeau	241
O. Dickens	240
W. Hébert	229
A. Giles	221

Dames

P. Armstrong	222
D. Armstrong	217
A. Camp	217
G. Sarrazin	207
M. Bédard	206

A. REGIMBALD,
Statisticien.

L'équipe St-Conrad passe en première place de ce tournoi

Pluieurs petits chélems dans le tournoi de bridge de la S.-J.-B. St-Jean-Baptiste monte en deuxième.

Par L. R.

L'équipe St-Conrad a continué son beau travail de la semaine dernière en prenant la mesure de l'équipe de St-Dominique, mardi soir, au compte de 7½ pts à 1, et par la suite s'est assuré la première place dans le tournoi de bridge de la Commission des Sports de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa. L'équipe St-Charles, du capitaine Jolicoeur, n'a pas été aussi chanceuse contre l'équipe St-Jean-Baptiste, du capitaine Benoit. Ces derniers leur administrèrent une défaite au compte de 7½ pts à 1. Par leur victoire sur les Charlots, les "as" de St-Jean-Baptiste sont montés en deuxième place, tandis que St-Charles est tombé en quatrième position.

L'équipe St-François, du capitaine Dave Bonenfant, a rattrapé un peu du terrain perdu en déclassant la malheureuse équipe Sacré-Coeur du capitaine Rol. Bériault au compte de 6 points à 2½, tandis que l'équipe Ste-Anne du capitaine Leblanc se "réveillait" pour enregistrer 5 points contre l'équipe Notre-Dame du capitaine Mainville. Cette dernière équipe parvint à compter 3½ points qui lui donnèrent la troisième place dans le classement actuel.

Des chélems

Plusieurs petits chélems furent enregistrés durant la soirée, ce qui montre que nos joueurs reviennent "en forme". Nous ne serions pas surpris de voir des grands chélems à la prochaine rencontre de mardi prochain. Voici les équipes qui ont compté des petits chélems mardi soir: L'équipe A. Bertrand et Benoit, pour St-Jean-Baptiste; le tandem de Latreille et Martin, pour St-Conrad; le duo de Vachon et Beauregard pour Sacré Coeur; et l'équipe de Rodolphe Guibord et Gratton pour Notre-Dame.

Le classement à date

Equipe	Pts
1—St-Conrad	14½
2—St-Jean-Baptiste	12½
3—Notre-Dame	11½
4—St-Charles	9½
5—St-François	7
6—Ste-Anne	5
7—St-Dominique	4
8—Sacré-Coeur	2½

Gino Garibaldi défait Yvon Robert

MONTREAL, le 2. — Gino Garibaldi a remporté le championnat mondial de la lutte lorsqu'il a disposé de Yvon Robert dans un programme de lutte présenté hier soir au Forum. Garibaldi remporta la seule chute de la soirée après qu'Yvon Robert n'eut pu revenir dans l'arène à cause d'une blessure au genou. Plus de 9,000 personnes assistèrent à ce programme de lutte.

L'Interprovinciale s'ouvre demain soir à Cornwall



LEBEL

La ligue de hockey Interprovinciale se mettra en branle demain soir à Cornwall. Les Braves de Valleyfield joueront alors avec les Volants de Lex Cook. Ce nouveau circuit est présidé par le sportif Bob Lebel et comprend quatre équipe. En plus des deux villes précédentes, Shawinigan-Falls et Lachine ont aussi leur équipe. Lebel est confiant que son circuit connaitra une fructueuse saison.

L'équipe des Braves de Valleyfield, constellation qui fit la pluie et le beau temps au cours des dernières saisons, présente un alignement des plus solides. L'instructeur Lucien Leduc a déclaré que ROSARIO "Rosy" JOANNETTE qui devait s'aligner avec les Volants de Hull, ne s'alignera pas pour ces derniers et sera encore sur l'alignement du Valleyfield pour la saison 44-45.

Crompton est acquis par les Yankees

TORONTO, le 2. — (P.C.) — Pete Campbell, président des Maple Leafs de Toronto dans la ligue de baseball Internationale a annoncé hier soir que Herb Crompton, receveur et le meilleur frappeur de coups saufs qui se trouvait avec les Leafs durant la dernière saison, a été acquis par les Rangers de New-York.

Le marché fut de $7,500, a dit Campbell, mais sous une loi du baseball les Torontoniens peuvent ravoir Crompton pour $5,000, si les Yanks décidaient de ne pas le garder l'an prochain. Comme protection le club de Toronto a rempli une demande pour Crompton.

Bob Filion appartient aux Canadiens et ces derniers ne veulent s'en départir

★ ★ ★

MONTREAL, 2.— (P.C.) — Tommy Gorman, gérant des Canadiens de Montréal de la ligue de hockey Nationale, a dit que les Habitants ne se départiraient pas de Bob Filion à aucun prix et que Johnny Mahaffy et Neil Tremblay étaient encore la propriété des Canadiens.

Il commentait sur une nouvelle de Toronto voulant que Art Ross des Ours de Boston ait dit qu'il parlerait d'affaire en ce qui concerne Bob Filion, Johnny Mahaffy, Neil Tremblay et Gino Rozzini, si tous quatre faisaient l'affaire avec les Oursons.

Gorman a dit que Rozzini était un "agent libre" et que Mahaffy pratiquerait avec Boston et que par suite on pourrait conclure un marché.

En même temps, Dick Irvin, instructeur des champions du monde a dit qu'il se servirait tout probablement de Bob Filion quand les Feuilles d'Erable de Toronto rendront visite aux Canadiens de Montréal. Il avait l'intention de faire jouer Filion à la place de Roland Rossignol sur la ligne avec Buddy O'Connor et Dutch Hiller.

Talent de famille qui se révèle à la ligue Beaudoin

Un nouveau circuit qui vient de "je n'sais où" rassemble d'intéressantes personnes. — Hélène Tétreau et son frère battent la marche. — Une note.

Bonjour les amis... Enfin nous voici, la ligue de quilles "Beaudoin" avec tous ses joueurs plein d'ambition et de bonne volonté. Ceux qui traînent à l'arrière se proposent bien de prendre les devants avant longtemps.

L'équipe du président R. Boutet est actuellement à l'honneur. Elle occupe le premier crochet. Elle est cependant talonnée de près par l'équipe de G. Parent qui n'est qu'une partie en arrière. En passant: un conseil au président: "Ne lancez pas votre pipe... mais votre boule..."

Les Tétreau à l'honneur

R. Tétreau mène la parade masculine avec une moyenne de 213 tandis que sa soeur, Mlle H. Tétreau est première chez le beau sexe avec 193. C'est un talent de famille... à coup sûr.

Mlle Georgette détient à l'heure actuelle le record d'une corde simple. L'autre soir elle a fracassé 264 bouteilles au cours d'une joute. L'entrain règne au sein de la ligue Beaudoin et les réparties spirituelles ne manquent pas les soirs des joutes.

Voici les résultats à date:

Positions des équipes

Equipe	G.	P.
1.—Boutet	18	0
2.—Parent	17	1
3.—Tétreau	15	3
4.—Thériault	14	4
5.—Laprade	11	7
6.—Desjardins	8	10
7.—Tardif	8	10
8.—Lallemand	5	13

Les moyennes
Demoiselles

Hélène Tétreau	193.5
Cécile Despard	169.5
Georgette Langlois	163.5
D. Ledoux	157.3
Thérèse Lacoste	148.3
Lucille Bérubé	146.2
M. Leclerc	141.8
Lucille Bénard	137.10
Marg. Bérubé	135.9
G. Bolduc	133.12
Cécile Leclerc	131.14
B. Sauvé	130.10
H. Roy	125.8
J. Bolduc	119.9
M. Bérubé	115.5
R. Gagnon	114.2
D. Guindon	112.10
M. Chénier	111.1
R. Guindon	109.10
J. Trépanier	109.9
J. Paradis	107.3
J. Mondoux	105.
E. Dumoulin	104.11
J. Vachon	88.8

Messieurs

R. Tétreau	213.1
G. Gervais	193.17
Y. Gagnon	184.
R. Hammond	181.2
F. Bérubé	168.11
G. Demers	171.2
G. Parent	167.14
R. Boutet	167.5
L. Thériault	167.5
F. Guérin	161.4
R. Tardif	155.13
M. Lallemand	148.1
L. Laprade	145.15
B. Desjardins	144.
A. Beauregard	134.1
R. Beaudoin	122.

Demoiselles

Haut simple à battre: Georgette Langlois, 264.

Haut total à battre: H. Tétreau, 651.

Messieurs

Haut simple à battre: R. Tétreau, 298.

Haut total à battre: R. Tétreau, 721.

H. T.

Note de la Rédaction:

Le statisticien H. T. voudra-t-il s.v.p. nous indiquer l'endroit où la ligue Beaudoin joue ses parties... aussi quel soir de semaine... aussi voudra-t-il donner, autant que possible... les premiers noms des membres... ferez-vous cela Hélène (?) s'il-vous-plait?... Votre rapport était très intéressant... mais une autre fois, voudrez-vous s.v.p. n'écrire que d'un côté du feuillet... oh si vous saviez comme cela nous aide! A bientôt.

Le club Belvedère se fera représenter par M. C.-E. Parrot

Ce journaliste du "Soleil" de Québec assistera à la soirée de croquet.

Il y a quelques jours nous recevions une intéressante lettre de M. C.-E. Parrot, journaliste au "Soleil" de Québec dans laquelle il nous parlait du club de croquet "Belvédère" de Québec. M. Lucien Richard, chroniqueur connu sous le nom de croquet, s'empressa de répondre à M. Parrot pour l'inviter ainsi que M. l'honorable sénateur J.-A. Lesage et L.-P. Laverdière, respectivement président et secrétaire du club Belvédère, à la soirée de croquet qui sera tenue à la salle St-Jean-Baptiste samedi soir.

M. Richard recevait hier de Québec la lettre suivante:

Le Club de croquet Belvédère Inc,
Québec, 30 oct. 1944.

Monsieur J.-L. Richard,
Secrétaire,
Comité du Croquet,
213, Chemin Marier,
Eastview, Ont.

Monsieur,

Je vous remercie beaucoup de votre aimable invitation faite à l'hon. sénateur J.-A. Lesage et à moi-même d'assister à votre grande soirée de croquet le 4 nov. prochain.

Je regrette de vous dire, que nous ne pourrons pas y assister, cependant, il me fait plaisir de vous informer que M. C.-E. Parrot sera le représentant de notre club à cette soirée.

Je vous souhaite tout le succès désiré et j'espère que nous aurons le privilège de nous connaitre dans un avenir plus ou moins éloigné.

Sincèrement à vous,
Le club de croquet
Belvedère Inc.
Par L.-P. Laverdière,
secrétaire,
46, Père Marquette, appt 4,
Québec.

Il va sans dire que les joueurs et les amis du croquet de la région d'Ottawa feront bon accueil à M. Parrot dont la visite, nous en sommes certains, établira des liens solides entre les joueurs de croquet de la vieille capitale et ceux de la capitale fédérale et ses environs.

Notes à ses amis

Les membres et les amis du club de croquet d'Eastview qui désirent se procurer des billets pourront s'adresser à MM. Isidore Pilon et Edgar Viau. Les membres du club Laval pourront s'adresser à MM. Edmond Beauchamp et Jules Jobin. Lucien Richard distribue les billets aux membres du club St-Charles tandis que M. Lucien Dion a les billets des clubs Sylvain et Val-Tétreau.



Des chars d'assaut alliés traversent une des rues principales d'Aix-la-Chapelle à la suite de la chute de cette ville sous les assauts alliés. Cette ville historique n'est plus que ruines à la suite des terribles bombardements que les avions et l'artillerie ont fait subir à cette place-forte après que les Allemands eurent refusé de capituler.

Nouvelles de Hull

Le R. P. Côté et ce travail du jour de la Toussaint

Au prône des messes d'hier, à Notre-Dame de Hull, le R.P. L. Côté, o.m.i., curé, a proteseé contre le fait que la Hull Electric Co. continuait ses travaux de pavage en pleine rue Principale, un jour de fête religieuse d'obligation pour les catholiques et une fête légale dans la province de Québec. La population est bien patiente de tolérer cela, dit-il, et il est à espérer qu'a l'avenir les autorités municipales verront à ce que ça ne recommence pas. Il faut aussi souhaiter que ces travaux aient au moins pour résultat, ajouta le R.P. Côté, d'atténuer le bruit épouvantable des tramways lorsqu'ils passent par les rues, de sorte qu'on ne se fasse plus assourdir.

M. A.-V. Gale, gérant général de la Hull Electric, a expliqué que le travail de repavement le long de ses voies a été confié a un entrepreneur d'Ottawa et que la compagnie n'avait rien à faire avec la poursuite de l'ouvrage. Hier. En arrivant à son bureau hier matin, il apprit que des gens reprochaient à la compagnie de laisser continuer le travail ce jour-là, mais il ne voit pas qu'elle puisse être blâmée, puisqu'il s'agit d'une entreprise à forfait.

C'est la Dibblee Construction Co., d'Ottawa, qui fait l'ouvrage et un de ses représentants a déclaré qu'on ne faisait que poursuivre ce qui était commencé et que les ouvriers de la compagnie étaient a la besogne partout où elle a des contrats à exécuter.

Camp d'été détruit par un incendie

AYLMER, Qué. — (D.N.C.) — Hier soir, vers six heures et demie, les pompiers volontaires d'Aylmer, sous la direction du chef M. A. Léon, se sont rendus à Alexandria-Bay, situé à quelques milles d'Aylmer, pour combattre un incendie qui s'était déclaré au camp d'été de M. A.-A. Fournier, d'Ottawa.

Le Dr R.-E. Valin, averti par des habitants des alentours que son chalet et celui de Heeney and Sons, d'Ottawa, étaient en danger, téléphona au chef de police d'Aylmer, M. J.-C. Côté, pour lui demander de venir à son aide.

Après avoir obtenu la permission du maire, M. L. Pilgrim, de sortir des limites de la ville, la brigade partit avec la nouvelle pompe, acheté du A.R.P. d'Ottawa, pour combattre l'incendie.

Les camps du Dr Valin et de Heeney furent sauvés, grâce au bon travail des pompiers, mais le camp de la famille Fournier fut entièrement détruit. L'incendie dura plus de trois heures et les pertes sont évaluées à $6,000 ou $7,000.

L'ouverture des assises criminelles

La session annuelle de la Cour du Banc du Roi, section criminelle, s'est ouverte ce matin dans le district judiciaire de Hull, au Palais de Justice, sous la présidence du juge Albert Duranleau. Le substitut du procureur de la Couronne, Me Jacques Boucher, a souhaité la bienvenue à Sa Seigneurie, rappelant que ce n'était pas la première fois, loin de là, qu'elle venait siéger à Hull, et qu'on etait toujours heureux de l'y revoir. Il lui a promis la meilleure collaboration des avocats et des officiers de la Cour.

Monsieur le juge a répondu en remerciant. Il a noté que c'était la 9e fois qu'il présidait aux assises criminelles de Hull, et que c'était toujours pour lui un plaisir de revenir chez nous. La bonne administration de la justice requiert en effet, dit-il, que le tribunal reçoive la plus étroite collaboration des avocats, ceux de la Couronne et les autres, et cela n'a jamais manqué à Hull, mentionna-t-il. Il a félicité Mes Boucher et Avila Labelle pour leur nomination comme substituts du procureur dans le district.

Me Boucher avait noté que le nombre des causes accuse une forte diminution, indice du progrès de la moralité publique dans le district.

Il y eut ensuite l'appel des causes, au nombre d'une douzaine, et la Cour a été ajournée à lundi prochain, alors qu'on procédera au procès de Willaim Brown, de Wakefield, accusé d'inceste.

Funérailles de Mme Davis Murphy

Les funérailles de Mme (veuve) Davis Murphy, née Clara Prud'homme, de 106, rue Preston, décédée lundi, le 31 octobre, après une courte maladie, à l'âge de 66 ans, ont eu lieu ce matin. Le service funèbre fut chanté à 8 h. 30, en l'église St-Jean-Baptiste, par le R.P. Vincent Daviau, o.p., assisté des RR PP. R. Massicotte, o.p., et F.-D. Faucher, o.p., comme diacre et sous-diacre. Les prières, au cimetière, furent récitées par le R.P. R Dauphinais, o.p.

Mme Murphy naquit à Hull, le 7 janvier 1878, et demeurait à Ottawa depuis quatorze ans. Elle s'était mariée à Sarsfield, à l'âge de 16 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, quatre fils, Rosario, Ernest et Henry, d'Ottawa, Jean-Paul, de Gatineau; quatre filles, Mlle Ida Murphy, d'Ottawa, Mme Raoul Lafleur (Aurora), de Val-Tétreau, Mlles Rose-Ella et Gabrielle Murphy, d'Ottawa; vingt-trois petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Nommé curé



M. l'abbé Damien TRUDEAU, aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur, à Hull, vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse St-Raymond (de Pegnafort) détachée de Wrightville.

M. P.-A. Berthiaume décédé à 76 ans

M. Pierre-Adolphe Berthiaume, époux de feu Lucina Lavoie, 42, rue Leduc, est décédé aujourd'hui à l'hôpital à l'âge de 76 ans et après une longue maladie. Il fut pendant plusieurs années commissaire des écoles de Hull et en occupa la présidence pendant une dizaine d'années. Il était né à St-Rémi de Napierville, vivait à Hull depuis 74 ans, s'y était marié il y a plus de 50 ans et son épouse l'a précédée dans la mort en 1941. Il fut pendant 42 ans contremaitre chez E. B. Eddy et le fut ensuite pendant 15 ans pour le ministère des Travaux publics, à Ottawa. Il avait pris sa retraite il y a trois ans. Il était aussi président du comité de perfectionnement, à l'Ecole technique de Hull.

Il laisse deux fils, Honoré et Horace Berthiaume; deux filles, Soeur Lurence du Sacré-Coeur, des SS. Grises de la Croix, à Ottawa, et Mme Lucien Courval, à Hull; deux soeurs, Mme P.-A. Larocque, à Hull, et Mme Joseph Monette, à Montréal. Aussi 10 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, Hull, d'où les funérailles auront lieu samedi matin, à 8 h. 45, en l'église et au cimetière Notre-Dame de Hull.

Décès de M. Pascal Paquette

M. Pascal Paquette est décédé hier à la demeure de son gendre, M. Maurice Ménard, 979, rue Wellington, à l'âge de 84 ans. Il naquit à St-Victor d'Alfred, vint demeurer à Rockland, dès son jeune âge, et il y resta jusqu'en 1932 alors qu'il vint habiter Ottawa. Il fut pendant de nombreuses années, sellier à l'emploi de W. C. Edwards Limited; il avait pris sa retraite, il y a 23 ans. Il épousa à Rockland, en 1892, Alexina Pilon, décédée en 1906, et il se remaria en 1916, à Caroline Desjardins qui le précéda dans la tombe, en 1932.

Il laisse dans le deuil, deux fils, Hormisdas, de Montréal, et le chef d'escadrille Moise Paquette, dans le C.A.R.C. à Vancouver; trois filles, Mmes Aimé Carlos (Ida), de Montréal, Mathias Martel (Clara), de Rockland, Mme Maurice Ménard (Prudence), d'Ottawa; deux frères, Hormisdas et Xavier, de Oconto, Wis., E.-U.; vingt petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle sera exposée aux salons W.-J. Landreville, 578, rue Somerset ouest, jusqu'à vendredi matin et ensuite à Rockland, à la demeure de sa fille, Mme Mathias Martel. Le service funèbre sera chanté samedi matin, le 4 novembre, à 9 heures, en l'église Ste-Trinité de Rockland, et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

Condoléances du "Droit" à la famille.

W. J. Williamson a été tué au combat

Le capitaine W. James Williamson, 26 ans, athlète bien connu de la capitale, a été tué au combat en Hollande récemment. C'est ce que nous apprenions d'un message reçu par ses parents, M. et Mme W. J. Williamson, 100, avenue Carling. Il traversa outre-mer en janvier 1941, et fut promu au rang de capitaine sur le champ de bataille.

Né à Grenville, Québec, il vint à Ottawa en 1929. Il fit ses études au collège St-Patrice et à l'Université d'Ottawa. Avant de s'enrôler dans le corps forestier en 1940, il était employé à l'"International Paper Company", à Gatineau.

Il fit son entrainement militaire aux camps de Trois-Rivières, Valcartier et Brockville, et traversa outre-mer avec le corps forestier. Après le raid de Dieppe, il fut transféré au "Royal Hamilton Light Infantry."

Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, Betty Wheelan, de Rustington, Angleterre, et ses parents d'Ottawa; deux soeurs, Mme De Gaspé Taché, de Mont-Royal, et Mme Roland Patenaude d'Ottawa; deux frères, David, lieutenant au corps-école de l'Université d'Ottawa, et Walter dans la marine royale canadienne.

Accusation de négligence après un accident

Deux personnes ont été blessées lorsqu'elles furent frappées par une automobile à la suite d'une collision entre deux véhicules au coin de la rue Bank et de l'avenue Laurier, vers une heure ce matin. Lucien Brunet, 21 ans, 223, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, chauffeur de l'une des deux voitures, est retenu à la station de police, sous une accusation de conduite négligente au volant.

Selon le rapport de la police, le soldat Russel Vaughn, 32 ans, du Parc Lansdowne et Mme Géraldine McGill, 370, ave Laurier ouest, marchaient vers le sud sur la rue Bank et traversaient la rue Laurier au moment de la collision. Une voiture roulant au nord de la rue Bank et conduite par Brunet vint en collision avec une automobile, conduite par Marcel Robert, 19, rue Catherine, Eastview, qui traversait Bank en roulant vers l'est sur Laurier.

La voiture de Robert, sous le choc de l'accident, a traversé l'avenue Laurier et a frappé le soldat Vaughn et Mme McGill. Transportées à l'hôpital municipal par un passant, les deux personnes ont reçu les premiers soins du docteur Gorvoy. Mme McGill a été blessée aux jambes tandis que le soldat Vaughn souffre d'une blessure à la tête.

Les constables Thomas Walsh et Georges Davis, de la sûreté municipale, s'occupent de l'enquête.

Lucien Brunet comparut ce matin, accusé de négligence au volant. La cause fut remise à la semaine prochaine et l'accusé libéré sous un cautionnement de $300.

Mme Émile Viau est décédée

Mme Emile Viau, née Emilie Latreille, de 73, rue York, est décédée mercredi, le 1er novembre, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 51 ans. Elle naquit à Ottawa, le 28 février 1893, du mariage de Alexandre Latreille et de Elisabeth Clairoux, décédés. Elle épousa à Ottawa, Emile Viau propriétaire de l'Hôtel Commercial.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, quatre fils, Rodolphe, Palma et Rhéal, d'Ottawa, Ernest, R.C.A.M.C., outre-mer; deux filles, Mlle Anita, à la maison, et Mme Lucien Renaud, d'Ottawa; un frère, Alfred, de Ste-Anne-de-Bellevue, Mme Eugène Laurin, de Sarsfield, Mme Aldège Moss, de Montréal, Mme Léon Forget, également de Montréal; et cinq petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, le 3 novembre. Le cortège quittera les salons Racine Ltée, 127, rue Georges, à 7 h. 40, pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame.

Le "Droit" offre ses condoléances à la famille.

En correctionnelle

En correctionnelle, ce matin, le magistrat Joachim Sauvé a condamné Joseph Latreille, 17 ans, 19, rue Manchester, à une amende de $3 et les frais pour avoir troublé la paix publique.

George Milne, 168, Lyman, et Stewart Mason, 260, rue Metcalfe, ont été condamnés respectivement à une amende de $2 et les frais et $1 et les frais pour stationnement illégal.

Omer Forgette, 39 ans, 144, avenue King-Edouard, a été condamné à une amende de $4 et les frais pour ne pas avoir fait un arrêt complet à une croisée de chemins.

Georges Pomminville, 52, avenue Champagne, et Patrick Cain, 127, rue Rideau, ont été condamnés à une amende de $10 et les frais pour ivrognerie.

Murray Freel, 17 ans, 49, rue Kenora, a comparu ce matin sous l'accusation d'avoir porté un uniforme de chef d'escadrille de l'aviation, à Ottawa et à Toronto, orné de quatre décorations, sans avoir jamais fait partie des forces armées canadiennes. La cause a été remise à la semaine prochaine pour la sentence.

Maitland Barr, 58, ave Irving, a comparu ce matin sous la plainte de Morris-C. Pappin, 613, ave Parkdale, son beau-frère, qui l'accuse de l'avoir assailli et frappé à la figure. Barr fut condamné à une amende de $5 et les frais.

La sentence de Joseph-Edouard Branton, 2? ans, accusé du vol d'une bicyclette, propriété de G. Watts, 2, avenue Thornton, a été suspendue et l'accusé libéré sous un cautionnement de $100.

David Kidd, 17 ans, 396, Sunnyside, a été accusé en cour de comté ce matin, devant le magistrat A. H. Lieff, d'avoir volé une montre et des coupons d'essence, la propriété de S. C. Hudson, d'Ottawa. Il a aussi été accusé d'avoir volé une plume-réservoir et un montant de $6 en argent, d'une école d'Ottawa. La cause a été remise à jeudi prochain, pour sentence.

Fanion d'honneur

Les employés des services du transport, de la traction et du matériel roulant de la division d'Ottawa, du district de Montréal, du Canadien National, se sont vu décerner aujourd'hui le fanion d'honneur du 7e emprunt de la victoire. Ces employés, au nombre de 1,218, ont acheté pour $170,300 d'obligation, soit 104 pour cent de leur objectif de $64,000, a déclaré M. Réginald Hayes, surintendant de division.

Augmentation du nombre des votants

Les autorités de la ville ont émis aujourd'hui une liste détaillée du nombre des votants de la capitale, en comparaison avec celle d'il y a deux ans. On sait en effet que les propriétaires de la ville d'Ottawa seront appelés à élire un nouveau conseil de ville le mois prochain. On constate d'après les statistiques une augmentation de 1,582 votants de plus qu'aux élections municipales de 1942 . On trouvera dans le tableau suivant, le nombre des votants pour les différents quartiers de la ville.

Quartiers	1943	1945	Augmentation ou Diminution	
VICTORIA	5251	5479	228	Augmentation
DALHOUSIE	7762	7923	161	"
ELMDALE	7982	8340	358	"
WELLINGTON	8894	9062	168	"
CENTRAL	8581	8650	69	"
CAPITAL	7808	7922	114	"
RIVERDALE	6194	6565	371	"
ST-GEORGE	8178	8297	119	"
BY	4578	4556	22	Diminution
OTTAWA	4384	4352	32	"
RIDEAU	2663	2711	48	Augmentation
	72275	73857	1582	Augmentation

Total des votants, 1945 73857
Total des votants, 1943 72275

Total de l'augmentation 1582

Le nouveau ministre a été assermenté dès aujourd'hui

(Suite de la 1ère page)

trouvent les explications de M. Ralston dans la lettre que je lui ai demandée, hier soir, de me faire parvenir sans retard". En conséquence, l'ancien ministre de la défense précisera probablement d'ici la fin de la journée les motifs exacts de sa résignation. Ce n'est toutefois un secret pour personne que le colonel Ralston n'avait cessé — depuis son retour d'Europe, il y a trois semaines — de réclamer l'application de la conscription pour assurer l'envoi des recrues de l'armée territoriale comme renforts à nos troupes d'outre-mer. D'où sa démission devant le refus de la majorité du cabinet d'accepter ses recommandations.

Aucune autre démission ministérielle ne semble devoir suivre immédiatement le départ du colonel Ralston en dépit des rumeurs parlant de la résignation probable de l'hon. Angus Macdonald, ministre de la marine de guerre, et de celle de l'hon. J.-L. Ilsley, ministre des finances.

"Est-ce que d'autres membres du cabinet vont donner leur démission?" a-t-on demandé au premier ministre. "Pas que je sache", de répondre le chef du gouvernement.

M. Mackenzie King a aussi dissipé toutes les hypothèses au sujet de la possibilité d'une session d'urgence du Parlement. "Je n'en vois nullement la nécessité", a-t-il insisté aux multiples questions des journalistes.

Personne n'a interrogé le premier ministre sur l'éventualité d'élections générales brusquées dans la dernière quinzaine de janvier.

Au sujet du choix de McNaughton comme le nouveau ministre de la défense nationale, M. Mackenzie King a souligné qu'il était le seul homme qui pouvait, dans les circonstances actuelles, apporter le plus grand réconfort à notre armée engagée sur les divers fronts de guerre européens.

Les observateurs voient d'ailleurs dans l'entrée de McNaughton dans le cabinet une tentative suprême pour circonscrire à sa limite la crise politique actuelle et empêcher le renversement possible du gouvernement au cas d'autres démissions ministérielles.

Bracken et Coldwell surveillent

Notons, en passant, que deux chefs des partis de la gauche, l'hon. John Bracken, leader progressiste-conservateur, et M. J. Coldwell, sont rentrés d'urgence à Ottawa, pour suivre de près les événements.

Le nouveau ministre de la Défense nationale, le général McNaughton, a participé à la conférence de presse où fut annoncée officiellement son entrée dans le cabinet. Parlant brièvement, il insista sur la difficulté de l'heure et demanda le concours des journaux afin de l'aider à poursuivre l'effort de guerre.

Le premier ministre Mackenzie King ajouta, d'autre part, que toutes les nouvelles parues jusqu'ici au sujet d'une nouvelle politique militaire canadienne n'avaient reçu aucune sanction officielle et que le gouvernement exposera en temps et lieu tout changement à ce sujet.

Déclaration de M. King

Voici la déclaration presque textuelle que le premier ministre a faite à midi et vingt aux journalistes convoqués à son bureau:

"Les rapports de la presse ce matin annonçant la démission de M. Ralston sont exacts. La démission a été remise hier soir au conseil des ministres. Elle a été acceptée.

"Ce matin, j'ai recommandé au gouverneur général la nomination du général McNaughton au poste de ministre de la Défense. La nomination a été acceptée à onze heures ce matin, le général McNaughton a été assermenté et il a rencontré les ministres réunis en séance".

M. King dit que le général McNaughton a tenu à rencontrer les journalistes et qu'il compte parmi eux de vieux amis, tout comme parmi les membres du cabinet.

"Quelles sont les causes de la démission de M. Ralston?" demande un confrère.

"Je n'ai pas de déclaration à faire pour le moment. Les faits parlent par eux-mêmes. M. Ralston n'aurait pas démissionner s'il n'avait pas cru que son devoir n'était pas de maintenir l'attitude prise jusqu'ici".

M. King dit que tout le monde connait l'intégrité de M. Ralston. "Tous ceux qui le connaissent, et je parle pour moi aussi, ont pour lui la plus haute estime et je dirai même de l'affection. Je regrette profondément qu'il ait cru nécessaire de démissionner".

Obligation envers la nation

M. King dit qu'il est reconnaissant au général McNaughton d'avoir accepté les lourdes responsabilités de ministre de la Défense.

"Nous n'avons pas considéré nos sentiments personnels, dit-il, mais nous avons considéré nos obligations envers la nation et aussi nos obligations envers les nations unies pour le soutien de notre effort de guerre au degré d'efficacité qu'il a eu jusqu'ici".

Les journalistes demandent au premier ministre d'exposer la divergence de politique qui a abouti à la démission de M. Ralston. Tout le monde sait que cette divergence repose sur la conscription que le ministre Ralston voulait imposer. Mais on voudrait obtenir une déclaration officielle et catégorique du premier ministre.

"Il ne m'appartient pas, répond M. King, de révéler les secrets du conseil des ministres. Tout ce que je puis dire, c'est que la démission a été donnée et qu'elle a été acceptée.

Pas d'autres démissionnaires

"Est-ce que d'autres membres du cabinet vont donner leur démission?" demande-t-on.

"Pas que je sache", répond M. King.

Est-ce que cette décision signifie, comme le prétendent certains journaux, que le Canada va diminuer la participation de son armée dans la guerre?" demande-t-on encore.

"Tout ce qui a été publié dans la presse à ce sujet depuis quelques jours a été publié sans aucune autorisation officielle. Le public du Canada doit remarquer que le gouvernement n'a fait aucune déclaration. La politique à suivre sera annoncée par le gouvernement lui-même".

"Est-ce que le Parlement sera convoqué avant le mois de janvier?"

"Je ne vois pas la nécessité de le faire".

Pour servir le Canada

Le général McNaughton dit ensuite quelques mots aux journalistes.

"J'ai accepté cette tâche pour servir le Canada, dit-il, et pour assurer que notre armée outremer reçoive l'appui du Canada dans toute la mesure dont elle a besoin". Le général dit ensuite qu'il a toujours été favorisé par la collaboration de la presse et qu'il espère avoir cette même collaboration à l'avenir. "Pour ma part, dit-il, je ferai tout pour que le peuple soit renseigné. Je parlerai à la presse ouvertement et en faisant confiance aux journalistes. Les temps sont difficiles pour le Canada et pour le monde. Si la presse se rend compte de sa haute responsabilité et rendra de grands services à la cause que nous appuyons tous".

Le nouveau ministre dit que la presse sera libre de critiquer ou d'approuver sa conduite.

Réconfort pour les soldats et le peuple

Le premier ministre King ajoute quelques considérations avant de terminer la conférence de presse.

"J'ai demandé au général McNaughton ces lourdes responsabilités, dit-il. J'ai essayé d'avoir le seul homme qui pouvait, dans les circonstances actuelles, apporter le plus grand réconfort à nos forces outre-mer. Nos soldats seront très convaincus que leurs intérêts seront protégés et que l'effort de guerre sera maintenu le mieux possible.

"J'ai demandé McNaughton aussi parce qu'il possède la confiance des pères, des mères et des parents de nos soldats outre-mer.

"Toutes les mesures seront prises pour soutenir nos soldats et aucun autre intérêt n'entrera en ligne de compte. La nomination du général McNaughton est la meilleure possible aux yeux du peuple à cette heure-ci, devant la démission de M. Ralston".

Le nouveau ministre de la Défense a ensuite serré la main à tous les journalistes et il est reparti pour tenir une nouvelle conférence privée avec le premier ministre.

LONDRES, le 2. (PC) — Pour la première fois depuis un mois, un grand nombre d'avions allemands s'est élevé aujourd'hui contre les bombardiers américains. Des rapports incomplets indiquent qu'au moins 38 appareils ennemis ont été descendus dans deux batailles différentes sur Mersebourg et Bielefeld.

Impossibilité de maintenir deux équipes

Quoique la brigade des incendies compte acutllement 188 hommes il est impossible de maintenir, à cause de la maladie, des accidents, des congés, des vacances, des équipes régulières de 90 hommes chacune comme l'avait recommandé la Canadian Fire Underwriters. Voilà ce quo'n apprenait, hier, à la réunion du comité d'arbitrage établi pour régler la dispute entre les pompiers et la ville d'Ottawa. C'est le chef Gral Burnett qui a donné cette explication alors qu'il était questionné par le président du comité, M. C. E Pickering.

Quand il fut questionné par Me F. Froctor, représentant de la ville au comité, le chef Burnett a fait l'éloge du Fire Prevention Bureau et a dit que c'était le bureau de présention le plus efficace que nous ayons.

Le chef a dit aussi qu'il avait remplacé le système de sénorité pour les promotions par celui du mérite. Il a dit posséder des archives sur le travail de chacun de ses hommes.

Il a uassi parlé des congés de maladie, des nominations temporaires, de l'état physique des hommes qui font actuelement partie de la brigade. Le chef a fait savoir que les chauffeurs servent aussi comme pompiers quand ils arrivent sur les lieux.

Me Roydon Hughes est avocat de l'association des pohpiers d'Ottawa, et Me Gordon Medcalf occupe pour la ville.

Reconnaissance des aviateurs envers la France

NEW-YORK, le 2 — (PC) — Le maréchal de l'Air, sir Arthur Harris, commandant-en-chef du groupe des bombardiers de la RAF, a envoyé, à l'ambassadeur français à Londres, la somme de 2,000,000 francs, pour venir en aide aux enfants français dont les parents ont été exécutés par les Allemands pour avoir aidé les aviateurs britanniques à s'évader du territoire occupé. Les équipages de bombardiers ont contribué à ce qu'ils appellent "une marque de leur gratitude."

Morphinomane en correctionnelle

Estelle Hymers, 330 rue Nepean, a comparu en correctionnelle devant le magistrat Glenn Strike, ce matin, sous l'accusation d'avoir eu en sa possession de la morphine et d'avoir faussé des ordonnances de médecin pour en obtenir. Elle était en liberté sous cautionnement de $100.

L'agent John Batze, de la police fédérale, témoigna ce matin de même que les pharmaciens Brisson et Durocher qui remplirent les ordonnances. Puis, on appela le docteur H.-C. Church qui soigne la patiente depuis plus d'un an et confirma les témoignages des pharmaciens à l'effet que Mme Hymers avait changé les quantités de morphine prescrites et les dates sur les ordonnances.

Il déclara que Mme Hymers est sous ses soins depuis plus d'un an et qu'il dût lui prescrire de la morphine parce qu'elle souffrait terriblement des reins et n'était pas en état de subir une opération. Malheureusement, après un certain temps, le Dr Church s'aperçut que sa patiente s'habituait à cette drogue et il réduisit la dose tout d'un coup. C'est alors qu'elle prit des moyens détournés pour s'en procurer une plus grande quantité.

VOL DE BIJOUX

Hier soir, entre 3 heures et 5 heures, des voleurs s'introduisirent dans la maison de Frederick Byron, 394, avenue Huron, après avoir enlevé la fenêtre extérieure de la cave et enfoncée le chassis intérieur. Ils s'enfuirent avec une quantité de vêtements et de bijoux.

Le détective Kettles poursuit l'enquête.

A Ottawa



J.-Harold WILLIAMS vient de fêter son 25e anniversaire au poste de directeur des scouts du conseil de Narragansett des Scouts d'Amérique. Ce conseil comprend l'état du Rhode-Island et compte 10,000 membres. M. Williams s'occupe de scoutisme depuis l'âge de 12 ans. Il est aussi directeur du Camp Yawgoeg, le plus important des camps scouts en Nouvelle-Angleterre. Vendredi midi, un dîner intime sera présenté par le conseil exécutif du district d'Ottawa, au quartier général de la rue Metcalfe. En son honneur, tous les scouts de la ville tiendront un grand banquet samedi soir prochain.

Dernière heure

(Suite de la 1ère page)

américains ont été coulés dans le golfe de Leyte, par les avions nippons.

* * *

STOCKHOLM, le 2. (PA) — On dit de sources norvégiennes, aujourd'hui, qu'au moins plusieurs milliers d'Allemands ont déjà évacué le sud-est de la Norvège, et elles ajoutent que le mouvement se poursuit. Les Nazis sont supposés partir par bateaux en destination de l'Allemagne et du Danemark, surtout de la zone d'Oslo. On dit que l'évacuation n'est que partielle.

* * *

ATHENES, le 2. (PA) — On s'attend que le gouvernement grec nationalise les principales banques du pays dimanche afin d'essayer de combattre l'inflation et de stabiliser le drachme, qui est tombé à un niveau fantastique.

* * *

WASHINGTON, le 2. (PA) — Edward Stettinius, secrétaire d'Etat suppléant, a dit aujourd'hui qu'un échange de renseignements est déjà en cours avec les autres républiques américaines au sujet de la requête de l'Argentine visant une conférence inter-américaine pour déterminer le statut dudit pays.

Usage de carton-bois

A la suite d'une augmentation des expéditions de carton-bois et d'une diminution, dans certains districts, de la demande pour les contenants d'expédition des marchandises de guerre, la Commission des Prix et du Commerce annonce aujourd'hui qu'on a relâché les règlements sur l'usage et les quotités de carton-bois pour les contenants d'expédition.

L'ordonnance de la Commission fixant des priorités de production, afin d'assurer des contenants d'expédition pour des fins de guerre et pour les fins civiles essentielles, demeure en vigueur.

L'usage des contenants de carton-bois est maintenant permis sans aucune restriction, pour l'empaquetage des soupes, des produits laitiers et des céréales, y compris les produits de la boulangeire. On a réduit de 56 à 13, le nombre des articles pour lesquels on défendait tout usage de contenants neufs.

Les ordonnances abrogées sont l'ordonnance A-170 qui défendait la fabrication et la vente des casiers d'étalage, tombant maintenant sous le coup d'une ordonnance générale de la Commission, et l'ordonnance A-301 qui standarisait les contenants d'expédition pour le macaroni.

La Commission annonce également qu'on a levé les restrictions sur les modèles de papier-tenture avec l'abrogation de l'ordonnance A-565 qui réduisait les modèles de papier-tenture à 20 p. 100 et défendait la fabrication de tout nouveau modèle.

Célébration de la Toussaint

Dans toutes les églises du diocèse d'Ottawa, d'imposantes cérémonies ont marqué la fête de la Toussaint et la Commémoration des morts.

En la basilique-cathédrale Notre-Dame d'Ottawa, Mgr Onésime Lalonde, curé de la paroisse, a chanté, ce matin, à 8 heures, un service solennel pour les défunts. Il était assisté de MM. les abbés Jean Desjardins et Simon Chartrand.

En la fête de la Toussaint, Mgr J.-Hilaire Chartrand, vicaire général du diocèse, a chanté la messe de 11 heures à la basilique. Il était assisté de MM. les abbés Ladouceur et Lavigne, séminaristes. Le sermon fut prononcé par M. l'abbé A. Lapointe du Petit Séminaire d'Ottawa, qui fut aussi le prédicateur à la suite des vêpres de la Toussaint et des Morts, à 7 heures, le soir.

Dans son sermon de la Toussaint, M. l'abbé Lapointe a rappelé que l'église militante devait rendre gloire, en ce jour, à l'Eglise triomphante. Et que tous les fidèles étaient appelés à devenir "parfaits comme leur Père céleste est parfait".

Funérailles

MLLE M.-P. HURTUBISE

Les funérailles de Mlle Marie-Paule Hurtubise, décédée le 31 octobre à l'âge de 22ans, à la suite de blessures reçues lors d'un accident d'automobile survenu le 21 octobre dernier, à Hawkesbury, onteu lieu ce matin, en l'église St-Joseph de Wrightville. Le service fut chanté à neuf heures, par M. l'abbé A. Lemieux, assisté de M. l'abbé Paul Manseau, comme diacre, et de M. l'abbé C. Whelan, comme sous-diacre. L'inhumation fut faite au cimetière Notre-Dame de Hull où l'on récita les prières d'usage. La maison Gauthier Ltée, 259, rue St-Patrice, avait la direction des funérailles.

VOL DE CIGARETTES

Des voleurs ont pénétré dans le magasin de Abraham Ayoud, 268, rue Nelson, vers 11 heures hier soir et volèrent $50 en monnaie et une valeur de $100 de cigarettes.

Mme Patsy Cautadore, qui demeure au-dessus du magasin entendit des bruits insolites et avertit la police. Elle vit une voiture s'enfuir mais ne put reconnaitre les occupants du véhicule ni le numéro de la license.

Les agents de police J. Kilgour et Raoul Desjardins poursuivent l'enquête.

Blessée dans une collision

Mme Hélène Cinkant, 335, rue Chapel, a été légèrement blessée à une jambe, lorsqu'un taxi de la compagnie "Red Line", dans lequel elle était passagère, et conduit par Alban Bellfoy, 67, rue Baord, vint en collision avec une automobile, conduite par le constable Donald Nicol, de la sûreté provinciale, 13, rue Montcalm, au coin de l'avenue Laurier et de la rue Bank, ce matin vers 2 heures.

Mme Cinkant rapporta à la police que le taxi traversait cette intersection alors que la lumière était verte. Elle fut projetée sur une porte de l'arrière et perdit connaissance pour quelques instants. Elle fut transportée à l'Hôpital Général dans une voiture de la police, et le docteur L. Michaud lui administra les premiers soins. Elle retourna chez elle quelque temps plus tard.

Le constable S. J. MacDonell fit enquête. Les dommages causés au taxi s'élèvent à $300, tandis que l'on porte à 200 les pertes de la voiture.

Toronto

TORONTO, le 2 nov. — (PC) — Cotes à la Bourse de Toronto à midi:

	Ventes	Midi
Aldermac	1000	18
Aluminium	10	96
Aluminium P.	80	99
Ang. Can.	500	87½
Ang. Hur.	200	7.25
Astori.	2000	.18½
Aubelle	4500	.39
Ault	5	106
Bank Mtl.	120	161¾
B. Explor.	900	1.85
Beattie	700	1.80
Bell Tele.	54	162
Bertram	25	20
Blue Rib. P.	10	467½
Brazil	5	203¾
Brew. Dist.	10	81¾
B. C. Pow. A	25	193¾
B. C. Pow. B	19	100
Brit. Dom.	2000	.67
Buff. Cdn.	11000	.053½
Burl. Stl.	100	101¾
Cal. Edm.	100	1.75
Can. Cem.	10	83¾
Can. Fnd. B	5	35
Can. P. Mort.	10	165
Can. S.S. Line	80	101½
Can. S.S. Line P.	15	361½
Cdn Bak.	15	51¾
Cdn. Brew. P.	45	481½
Bank Commer.	90	145¾
Canner.	25	163¾
Canner. 1st. P.	1010	24
Canner. B priv.	50	17
Cdn. Dock	25	17
Cent. Pat.	600	2.20
Cent. Pore.	1000	.183¾
Chester.	50	1.35
Cochenour	400	2.82
Coin. L.	21700	.49½
Coniarum	1000	1.48
Consumer.	21	140
Conwest.	200	1.10
Cosmos.	20	24
Denison	1000	.08
Dist. Sea.	10	363½
Dome	355	24¾
Dom. Bank	200	19
Dom. Found.	25	283¾
Dom. Malt.	230	15
Ea. Crest.	22000	.107½
East. Mal.	1100	.280
Eng. El. B	60	4
Fed. Grain	50	21½
Ford A	45	251¼
Gat. Pow.	30	93¾
Gat. Pow. P.	30	87
G. Yelknife	200	7.80
Gold Gate	1000	.10
Halliwell	1000	.081½
Hard. Ro.	3600	.86
Holling.	715	103¾
Hud. B Min.	50	313½
Hur. Erie	7	84½
Imp. Bank	200	19
Imp. Oil	268	183¾
Int. Met. A	300	213½
Int. Nick.	105	33
Int. Pete	180	211¾
Kerr Add.	100	113¼
Labrad.	100	2.40
L. Shore	100	173½
L. Second	5	16
Loblaw B	40	38¼
MacLeod	1600	2.65
Madsen	100	2.20
Man. Estrn.	500	.02
Massey	20	83¾
McColl	15	7
McKenzie	8100	1.70
McVitt	1000	.201½
Mid Cont.	3700	.201½
Moneta	100	.55
Moore	15	58½
Negus	500	1.10
Noranda	10	86¼
Nordan	10000	.06
N. Can. Mine	1320	.85
N. Star Oil	550	41¾
Northland	22900	.12
O'Brien	400	1.80
Okalta	250	.37
O'Leary	500	.12
Paymast.	500	.28
Perron	500	1.06
Pick. Crow.	200	2.60
Pioneer	1200	8.70
Premier	500	1.18
Preston	300	2.45
Queenston	300	1.02
Roy Bank	300	147½
San. Ant.	500	3.95
Sil

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr GERALD BRISSON, 163, Champlain, Hull. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-0213.

Dr E. T. CAMPBELL, DENTISTE, 172, rue Rideau. Téléphone: 3-6450.

Dr FRANÇOIS COTE — chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous. 232, rue Metcalfe, tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladie des femmes, maladie des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-L. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. —Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 301, Laurier-est. Tél: 4-1622. Chirurgie, consultation sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 102, rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr HENRI RACINE, médecin-chirurgien, 121, rue Montcalm, Hull. Heures de consultation: 10 h. à midi; 1 h. à 5 h.; 7 à 9 h. et sur rendez-vous. Téléphone: bureau et résidence, 5-2414.

Dr J.-C. ROSSIGNOL, 169, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie osseuse, fracture. Consultation sur rendez-vous. Téléphone: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-6537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE — Médecine générale. Physiothérapie. Consultation sur rendez-vous. 368, rue Dalhousie, Ottawa. Tel: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Perdu 11

SAMEDI le 27 oct., $31, de la rue King-Edward à la rue Guigues, coin Rose. Rapportez à 49, Rose, appt 3. Récompense. 11-254

$10, rue St-Patrice, de Chapel à Myrand, passant près de l'église Ste-Anne, 3-7530. 11-254

CHIEN, fox terrier noir et blanc, disparu dimanche soir. Récompense. 117, Leduc, Hull. 11-254

On demande 13

PINEURS (pin-boys) demandés. Plein temps ou partie de temps, bons gages, payés hebdomadairement. S'adresser: Service Sélectif F. M. 519. 13-J.N.O.

UNE STENOGRAPHE pour étude d'avocat. (Références.) S'adresser au bureau sélectif le plus rapproché. No 3-116F. 13- mar. jeu. sam.

UN bon piano sonore pour du comptant. Téléphone: 2-8685. 13-254

UN piano droit en bon état. Case 110, Le Droit. 13-254

On demande à acheter 14

BIGGS achète or, argent, diamants à des prix élevés. 193, Sparks, chambre 201, en haut. 2-4835. 14-J.N.O.

CISEAUX de tailleur, attachement boutonnière, ou moulin à boutonnière. 2-8009 ou 84, DuPont, Hull. 14-254

Monuments 10

BROUSSEAU ENRG., coin Maisonneuve et Reboul, Hull. Vu le manque de main-d'oeuvre et de matériel, donnez votre commande dès maintenant pour une prompte livraison au printemps. La seule maison avec un artiste sculpteur. Tél: 8-4931. 10-J.N.O.

LA MAISON J.-P. LAURIN vous offre des monuments les mieux finis à prix modérés. Téléphonez ou écrivez pour nos dessins à 103, rue Georges, Ottawa. 4-0417. 10-J.N.O.

MONUMENTS DE CHOIX CHEZ J.-D. AMBROISE, 265, chemin Montréal, situé à 400 verges du cimetière Notre-Dame Avant d'acheter, venez comparer mes prix et mon exécution. Tél: 3-7235. 10-J.N.O.

Service funéraire

EMOND, Hull. —Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent, 2-0982; boul. St-Joseph, 2-8144.

Ingénieur 78

J.-D. CHENE, B. Sc. A., ingénieur civil et chimiste, plans et évaluation pour tout genre de construction. 163, Notre-Dame, Hull. 78

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILLATION
Toitures dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
260, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.30 p. m., le samedi jusqu'à midi

Décès 2

BERTHIAUME — Décédé le 2 novembre 1944, dans un hôpital, Pierre-Adolphe Berthiaume, époux de feu Lucina Lavoie, à l'âge de 76 ans. Funérailles samedi le 4 novembre. Départ à 8 h. 40 des salons funéraires Gauthier, Hull. Service à 8 h. 45, en l'église N.-D. de Hull. Inhumation au cimetière paroissial. 2-255

LEVIS — Cécile Lauzon, épouse de M. Edgar Lévis, décédée le 1er novembre 1944, à l'hôpital, à l'âge de 32 ans. Funérailles vendredi, 3 novembre. Départ à 8 hres de la maison funéraire, 195, Laval, service à 8 h. 15, en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière paroissial. 2-254

PAQUETTE — Décédé à la demeure de son gendre, Maurice Ménard, 979, rue Wellington, le mercredi, 1er novembre 1944, Pascal Paquette, époux en premières noces de Alexina Pilon, et en secondes noces, de Caroline Desjardins, à l'âge de 84 ans. La dépouille sera exposée aux Salons W. J. Landreville, 578, Somerset Ouest, jusqu'à vendredi matin. Funérailles de la demeure de sa fille, Mme Mathias Martel, Rockland, le samedi 4 novembre, pour se rendre en l'église Ste-Trinité, où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 2-255

SEVIGNY — Décédé subitement à sa résidence, 269, Cathcart, jeudi 2 novembre 1944, William Sévigny, époux bien-aimé d'Annette Bordeleau, à l'âge de 59 ans. Funérailles samedi le 4 novembre à 7 h. 45 a.m. des salons funéraires Gauthier, 259, St-Patrice, pour service à la basilique à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 2-255

THIVIERGE — Décédé à sa résidence, 115, Henderson, mercredi le 1er novembre 1944, Laurette Thivierge, fille bien-aimée de feu M. Emerie Thivierge et de Mme Thivierge, née Emelie Beauchamp. Funérailles, samedi 4 novembre, à 8 h. 40 a.m. des salons funéraires Gauthier, 259, St-Patrice, pour service à la chapelle de l'église du Sacré-Coeur à 9 hres. Inhumation au cimetière de Clarence-Creek. 2-255

VIAU — Décédée dans un hôpital local, le mercredi, 1er novembre 1944, Emilie Latreille, épouse bien-aimée de Emile Viau, à l'âge de 51 ans. Funérailles vendredi 3 novembre à 7.40 a.m. des salons Racine Ltée, 127, rue Georges, à la basilique où le service sera célébré à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 2-254

Remerciements 3

ST-JACQUES-DUMONT — La famille St-Jacques et Mme Françoise Dumont remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie dans leur douloureuse épreuve, soit par offrandes de messes, visites, télégrammes ou assistance au service. 3-254

Naissances 7

MIRON — M. et Mme Miron (née Jeanne Thibault, G.M.G.) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon, né à l'hôpital Général d'Ottawa le 25 octobre 1944. 7-254

Hommes demandés 15

PREPOSES DE MACHINE A COMPOSER (LINOTYPE), HOMMES. 1 pour le texte anglais et 1 pour le texte français — $40.00 par semaine, le boni en plus. Imprimerie nationale à Ottawa. Les candidats doivent avoir une expérience professionnelle suffisante dans la composition en anglais ou en français et avoir de l'expérience comme compositeur à la main. Les formules de demande, que l'on peut se procurer aux bureaux de poste, doivent parvenir IMMEDIATEMENT à la Commission du service civil, Ottawa. Cette annonce a été autorisée par le Directeur du Service sélectif national.

Agents demandés 16

CHANCE exceptionnelle pour personne ambitieuse d'augmenter durant ses temps libres son revenu actuel. Détaillez à domicile les produits JITO — ils sont reconnus pour leur qualité et leur supériorité. Aucun risque. Trente jours d'essai. Pour catalogue, renseignements complets, écrivez de suite à: Cie Jito, B.P. 10, Station T, Montréal. 16-254

Instituteurs demandés 18

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES, qualifiés pour enseigner de année à la 9e année, à l'école du Village Jogues, Ont. Bon salaire. S'adresser M. Antonio Jogues, sec. de Ecole Jogues, Ont. 18-256

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE, qualifié pour Ontario, Ecole Lamarche, ss. No 1, au salaire de $120.00 par mois. S'adresser M. Thos. Bélanger, sec. Ecole ss. No 1, Lamarche et Fournier, Cochrane. 18-256

Service domestique 20

SERVANTE, maison moderne, parlant français, famille catholique. 3-1560 le soir. 20-255

BONNE générale pour adultes sans enfants. 678, King-Edward. 20-255

COUTURIERE d'expérience dans les vêtements pour dames, plein temps. S'adresser au Service Sélectif, F.F. 725. 20-256

FILLE, FEMME, pas de cuisine, 3 adultes, parlant anglais. 220, rue Friel. 20-256

SERVANTE, pas d'enfant, couchera ici ou chez elle, parlant anglais. Tél: 3-5812. 20-255

Maisons demandées 21

AVONS demandé pour maisons, vendrons votre propriété. Tél: 2-4084. 21-J.N.O.

Cordonnier 84

HENRI RICARD, 100, Boul. Sacré-Coeur, Hull, tél: 5-3844. Toutes réparations de chaussures, même en caoutchouc. Allons chercher et livrons les commandes. Spécialités: semelles (hommes) $1.25, (femmes) 85 cts; talons (hommes 50 cts, (femmes) 15 cts. Travail et satisfaction garantis. 84

A vendre 26

PALMER'S PLUMBING SUPPLY, maintenant situé à 320, Rideau. Tél: 5-4900. 26-J.N.O.

PEINTURE — $2.15 le gallon. — PEINTURES, VERNIS, EMAUX toutes les couleurs. "Shellac" teintures. Poulies en fonte, acier et bois; coussinets, supports, collets, arbres, "babbit". Boyeux à air et à vapeur, etc. M. Zagerman & Cie, Ltée, Chemin Bayview. 8-5204. 26-J.N.O.

BARDEAUX DE CEDRE, bois de chauffage, charbon, TenTest, etc. Boucher et Frères, 30, rue St-Jacques, Hull. Tél: 2-2486. 26-J.N.O.

BOITES renforcies, acier résistant et serrure. Powis Brothers. Tél: 2-9407. 26-J.N.O.

POELES, fournaises, glacières, meubles, foyers, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée, 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26-J.N.O.

AUVENTS de toile exécutés et réparés Lorne J. Green, Lawrence Manufacturing, 12, York. 4-2081. 26-J.N.O.

8000 POCHES de coton à vendre. S'adresser: 6 By Ward Market. Tél: 3-6307: heures d'affaires: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Une livraison par jour. 26

1000 PAIRES de bottines pesantes pour l'armée, réparées. Ecrivez pour notre catalogue. Bilodeau Use Market, 68, York, Ottawa. 26-J.N.O.

UN CHOIX intéressant de chesterfields reconstruits à partir de $69.00 en montant; aussi un choix complet de pianos remis à neuf, à partir de $95.00. Cecil Leach & Co., 712, rue Somerset-ouest et 1020, rue Wellington. Tél: 5-1888. 26-J.N.O.

COUVRE-CHAUSSURES HAUTES EN VELOURS
COUVRE-CHAUSSURES en velours garnies de fourrure pour dames. Genre botte russe, talons bas ou cubains. Toutes les pointures, tant qu'il y en aura. Dominion Footwear Co., 93, rue Principale, Hull. 26-J.N.O.

POELES neufs et usagés, toutes sortes. S'adresser: J.-A. Desjardins, 839, Montcalm, Hull. Tél: 2-6609. 26-J.N.O.

BOIS de toutes dimensions pour construction. Bois carré fait sur commande. A 2 milles de Ste-Rose-de-Lima. Calixte Cousineau, jr. 26—23-25-27-30 2-3 nov.

FERME de campagne. Emplacement idéal, bonne terre toute cultivable. Puits inépuisable. Si vous voulez ce qu'il y a de meilleur, le voici. Boîte 124, Le Droit, Ottawa.

MOBILIERS à déjeuner, 6 pièces, bois fini naturel et peinturé, à partir de $59.50 et plus. Excellentes valeurs. Conditions suivnat les règlements du gouvernement. Orme Limited, 175, Sparks. 26-J.N.O.

BUREAUX et manteau de fourrure lapin teint (dyed rabbit). S'adresser, 115, St-Laurent, Hull. 26-254

CARROSSE de bébé, anglais, presque neuf. 48, Cartier, Hull. 26-254

MANTEAU de seal grandeur 14 ans et manchon de renard argenté. 118, boul. St-Joseph, (en haut). 3-4718. 26-254

MOULIN à coudre, $55. Poêles, $18, en montant. 10 fournaises, nous acceptons, poêles ou fournaises endommagés. 374, Clarence. 26-254

BUICK sedan, 1928, $65.00. 450, Rideau. Tél: 3-5984. 26-255

COUPE-VENT avec parkas, grandeur 16 ans; manteau d'hiver (vert), grandeur 12 ans. Tél: 3-1245. 26-255

CARROSSE de bebé payé $25, vendra $15, usage 3 mois. 27, Hôtel-de-Ville. 26-255

60 POULETTES de 6 mois $1.50 chacune. Mme Eugène St-Martin, Farrelton, Qué. 26-255

MACHINES aratoires. S'adresser, M. Damasse Martineau, Ste-Cécile de Masham. 26-256

MANTEAUX mouton de Perse, $275.00 et plus; manteau Seal Electrique, lapin, $140.00; vison naturel $650 et plus, manchons toutes sortes. Réparations. — J. Blondeau, 239, Laurier Est, coin Nelson. 3-7353. 26- lun. mer. ven.

FROMAGERIE et maison privée, $4,000.00. S'adresser à John B. Woods, Avocat, Hawkesbury, Ont. 26-259

DEUX MANTEAUX D'HOMME, 90, St-Rédempteur, Hull. 26-256

MANTEAU d'hiver, rouge vin, pour fille de 16 ans, 45 Dollard, Hull. 26-256

4 MANTEAUX, taille 8 à 14, 2 de fourrure bon marché pour prompte vente. S'adresser à 300, St-Parrice. 26-254

CHEVAL, 294, St-Rédempteur, Hull. 26-256

PONTIAC 1936, 6 cylindres, bonne condition, bons pneus. $475. Tél: 3-0080. 26-256

PALETOT d'hiver, garçon de 14 ans. Tél: 4-3361. 26-254

Appts demandés 23

CHAMBRE-BOUDOIR OU PETIT APPARTEMENT meublé pour homme seul. Centre de la ville, près du "Droit" de préférence. Pour le 1er novembre. Ecrire case 115, Le Droit, 98, rue Georges, Ottawa.

APPARTEMENT dans Ottawa ou Hull. Prêts à payer $50 à $60. Tél: 5-7449. 23-J.N.O.

APPARTEMENT meublé, de préférence avec deux chambres à coucher, bain privé. Appelez Mlle Bell, 2-4386, après 7 h. du soir. 23-256

Fourrures 67

FOURRURES: Spécial, visons faits naturels $650 et plus; manteaux chats sauvages, $125 et plus; MANCHONS: renard argenté, vison, seal, mouton, etc., réparages de toutes sortes. Blondeau, 239, Laurier-est, tél: 3-7353. 67- lun. mer. ven.

A louer 34

CHAMBRE meublée ou non. S'adresser, 10, Montmartre, près de Montcalm. 34-254

CHAMBRE dans famille privée, S'adresser, Mme Alain, 231, St-Patrice (en haut). 34-254

TROIS chambres meublées, 36, Delorimier, Wrightville. 2-2079. 34-255

2 GRANDES CHAMBRES meublées avec eau chaude et froide chacune, homme seulement, 115 York. 34-254

Chambre et pension 36

CHAMBRE ET PENSION, 212 Maisonneuve, Hull. 36-256

Electriciens 43

PAUL DAGENAIS, entrepreneur-électricien et réparations de tous genres. Lustres vendus avec escompte. Tél: 2-5992. 43

PHIL DAGENAIS, entrepreneur-électricien et réparations de tous genres. 40, rue Iberville, Hull. Tél: 5-3982. 43

AURELE DOMPIERRE, entrepreneur-électricien, matériaux électriques de tout genre. 174, Laurier, Hull. 3-6718. J.N.O.

E.-R. SEGUIN, entrepreneur-électricien, 168, Kent, Hull. Tél: 2-8739. 43- 8 oct.

M. GRAVELLE, entrepreneur-électricien, matériaux électriques de tout genre. 28, Naisonneuve, Hull. 5-1205. 43-J.N.O.

Plombiers 47

GERMAIN-JEAN VENNE, entrepreneur plombier, 31½, Maisonneuve, Hull. Tél: 5-2878. 47- 27 sept.

Réparations 54

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Propose habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son, Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 8-2554. 54- 8 avril

REPARAGE de machine à laver tout genre. E. Roy, 14, Guertin, Hull. 2-6021. 54-J.N.O.

REPARAGE de machines à coudre. Tél: 8-5219. 54-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy". Ouvrage garanti. J. Hammond, 184, Murray. Tél: 4-3879. 54-7-45

MACHINES à coudre, à laver, réparées ou achetées. 191, Clarence. Tél: 4-8951. 54- 17 nov.

BALAYEUSE électrique de toutes sortes, ouvrage garanti. Preston Electric, 801, Bank, Ottawa. Tél: 2-5018. 54-J.N.O.

REPARAGE, radios toutes marques, ouvrage garanti, 10 ans d'expérience. C. Tremblay. 4-3840. 54-278

Dactylotype 59

DACTYLOTYPES Underwood, portatifs et réguliers. Aubaines, machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand, Underwood, Elliott et Fisher, Limited, 203, rue Queen. 2-3531. 59

MACHINES reconstruites. Dactylotypes réparés ou loués. Aussi achat de dactylotypes. Qu'avez-vous à offrir? W. B. Dymond, 24, rue Union, Eastview. Tél: 3-6412. 59-J.N.O.

Automobiles 61

PARTIES D'AUTOS S & S — Parties neuves et usagées, pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Angle Wellington et Preston. 8-3700. 61

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393.
VITRES (GLACES) INSTALLEES POUR TOUS LES MODELES d'autos et camions. Prix raisonnables.

GARAGE MALLOY — Sous une nouvelle direction, se spécialisant dans la réparation des moteurs stationnaires, moteurs Diesel, magnétos à compression, toutes les machines aratoires, aussi les appareils d'automobiles. Don Nadon, prop., 140, rue Murray, Ottawa. Tél: 3-6255. 61-266

Personnel 64

NOUS nous spécialisons dans les carrelages à parquets, lambris de briques. Estimations gratuites. McAuliffe-Grimes, 131, Echo Drive. 5-1427. 64

MATE T-MA maintenant en vente. Thuna Baham Remedies Ltd., 368, rue Bank. 2-6588. 64-J.N.O.

EDDY qui vient du Nord, le fameux discur d'horoscopes, 230, rue Chapel, soubassement. 64-255

LES COMPRIMES "Slendor Tablets" sont efficaces. Quantité pour 2 semaines, $1; 12 semaines, $5. Aux pharmacies Brisson, Bélisle, Desjardins, Ottawa; et Lafond, Hull. 64

TOITS REPARES
Nous reparons les toits, executons les ouvrages en feuilles métalliques
J. D. SANDERSON Co.
575, rue McLeod — Tél.: 8-3125

Combustibles 63

WILFRID ARVISAIS, 258, Maisonneuve. Bois de toutes sortes. Tél: 2-8334. 63-J.N.O.

OSCAR LAMBERT — bois mélangé, slabs de bois mou, slabs de bois franc. Tél: 2-6965. 63

FAITES scier votre bois par D. Taillefer, 172, Bolton. Tél: 4-8203. 63-256

Divers 65

HUILE DE CHARME No 40 — PARFUM PUR D'ORIENT. — Exquis, mystérieux, durable. Développe un attrait irrésistible, puissant et troublant. Charme votre amour. Bouteille 1 dr. $1.00, par malle, port payé. (Gros échantillon $0.25.) Emballage discret, garanti. Commandez à: PARFUMERIE IDEALE, ENRG., Casier 1352, Québec, P.Q. 65-J.N.O.

Radios 66

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 66-J.N.O.

Graveurs 75

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645.

Peintre-décorateur 77

POUR vos travaux de peinture et posage de tapisserie, tél: 2-5693. 77-J.N.O.

Alfred (Ont.)

ALFRED, (Ont.) — (D.N.C.) — M. Raoul Doth a vendu sa fromagerie à M. Urgèle Daoust de Cornwall, et nous a quittés avec sa famille pour demeurer à Brownsburg, Qué.

Mlle Patricia Desmeules a loué sa ferme à M. Léon Campbell, de Lefaivre, Ont, et est retournée à Papineauville, avec sa mère et son oncle, M. John Smith.

M. James Brownrigg a vendu sa ferme à M. Eugène St-André, de la Baie de L'Orignal, pour aller demeurer à Chelsea, P. Q. avec sa famille.

M. Lucien Paquette a vendu sa ferme à M. Séraphin Leclair de notre paroisse et ira demeurer à Montréal, prochainement.

Mariages récents

M. Allan Cadieux et Mlle L. Leroux.

M. René Carrière et Mlle Alice Blondin, de Plantagenet.

M. Charles Girard, de Hearst, Ont., et Mlle Clarice Charbonneau.

Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, (Qué.), —(D.N.C.)— Mme Ludger Galarneau, de Val-Guertin, est arrivée à Maniwaki, pour quelques jours.

La jeune Isabelle Gorly passe quelques jours à l'hôpital.

M. Léopold Saumure, de Bouchette, est retourné chez lui, après un mois et demi passé à Maniwaki.

M. et Mme J. Lachance (Eveline Baker) sont de passage chez leurs parents, M. et Mme Jos Baker.

Le R. P. Léon Gaucher, O.M.I., du Monastère du Cap-de-la-Madeleine, était de passage à Maniwaki, dimanche dernier et il a prononcé une allocution à l'heure d'adoration en l'honneur du Christ-Roi.

Le jeune Alcide Hubert, de Bois-Franc, est arrivé à l'hôpital où il passera quelques jours.

M. Adélard Deschamps, de Joseph-Farm, et employé de la C.I.P. fut victime d'un accident aux chantiers et il est sous les soins du médecin.

M. Adélard Dupont, de Lytton, est à Maniwaki pour quelques jours.

La jeune Berthe Morin des Chutes, Rouges, est retournée chez elle, après un séjour de près de 2 mois, à Maniwaki.

Le soldat Guy Chénier est retourné à Terrasse, en Colombie canadienne après un séjour de 20 jours dans sa famille.

Le R. P. Paul-Marie Côté, O.M.I., professeur à l'Université d'Ottawa, était de passage à Maniwaki, dimanche dernier.

PRETS
POUR TOUTE FIN UTILE
Campbell Finance vous offre un service de prêts recommandable et éprouvé par le temps. Vous pouvez obtenir de $20 à $1000 contre votre propre signature et faire votre choix parmi un grand nombre de modes de remboursement.
CAMPBELL
FINANCE CORPORATION LTD.
Fondée en 1927. 34 succursales au Canada

La jeune Nicole Beausoleil, de Montcerf, est venue à Maniwaki, pour subir l'opération des amygdales.

Mme Haldimand Emond, de Montcerf, passe quelques jours à Maniwaki.

M. Joseph Coco, de la Réserve Indienne, est retourné chez lui après un séjour de 23 jours à l'hôpital St-Joseph.

La famille Henri Lafontaine quittera bientôt la paroisse de Maniwaki pour retourner à Mont-Laurier, où ils demeuraient autrefois.

M. l'abbé O. Villeneuve, recruteur de vocations pour le diocèse de Mont-Laurier, prêchait à toutes les messes paroissiales dimanche dernier. Il a rencontré les élèves de nos différentes écéoles lundi et mardi.

Mlles Pauline et Jeannine Leduc, d'Ottawa, étainet de passage à Maniwaki, dimanche dernier.

Mme Télesphore Labelle passe quelques jours à l'hôpital.

M. et Mme Adolphe Grondin sont allés visiter leur fils Réal, à Windsor, Ont.

M. Glorian Langevin est revenu à l'hôpital suivre un traitement du médecin.

Mme Hector Roy, du Barrage Kabonga, est à Maniwaki pour quelques jours.

Le docteur et Mme J.-O. Lecours, d'Ottawa, étaient de passage à Maniwaki, la semaine dernière.

Le R. P. Curé est allé aux noces sacerdotales de son oncle, l'abbé Castonguay, curé de St-Agapit.

M. Maxime Godin, employé de M. Zéphirin Dufour s'est blessé à la main droite.

M. Valori Richard, de Bouchette, est retourné chez lui, après quelques jours passés à Maniwaki.

M. Donat Danis, d'Ottawa, est venu en fin de semaine rendre visite à son frère, M. Fernand Danis.

Mademoiselle Roberte Dionne était de passage à Ottawa, la semaine dernière.

M. et Mme Aldée Cousineau, de Hull, sont en visite à Maniwaki et à Montcerf pour une semaine.

Naissances:

M. et Mme Arthur Nault (Edna Lacroix) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Réjean-Guy. Les parrain et marraine furent M. et Mme Willie Nault, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Géraid Robitaille (Victoria Lacourse) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Marcel-Gaston. Les parrain et marraine furent M. Marcel Robitaille, oncle de l'enfant et Mlle Fleur-Ange Lafontaine.

LISTE DE VOTANTS
VILLE D'OTTAWA

Avis est par les présentes donné que la Liste des Votants de la ville Ottawa pour l'année 1945 a été rédigée et affichée dans le bureau du greffier de la ville dans l'immeuble Transportation de ladite ville.

Les personnes qui sont au fait d'erreurs ou d'omissions dans ladite liste ou de changements rendus nécessaires en raison du décès ou de l'enlèvement du nom de toute personne sur icelle, ou en raison de toute personne ayant acquis les qualifications nécessaires comme votant depuis la rédaction ou la dernière revision du rôle d'évaluation pour tout quartier ou subdivision de quartier, sont par les présentes priées de donner avis d'iceux au soussigné.

Le temps pour déposer les plaintes quant aux erreurs ou omissions dans la liste expirera le 14e jour de novembre, 1944.

Une cour siégera conformément à la Loi de Liste des Votants de l'Ontario sous la présidence de Son Honneur le juge de la présidence du juge de comté, le vendredi, comté, le vendredi, 17e jour de novembre, à 10 heures de l'avant-midi dans le Palais de Justice, rue Nicolas, Ottawa, pour entendre et juger les plaintes relatives aux erreurs ou omissions dans ladite Liste des Votants.

Daté à Ottawa, ce 1er jour de novembre, 1944.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.

Autos usagés à vendre

AUBAINES
'32 Essex Sedan $325
'35 Dodge Sedan $550
'37 Nash Sedan $715
'37 Packard "6" Sed. $840
'34 Oldsmobile Sedan $350
WAVERLEY MOTORS LTD.
148, rue Albert. 2-2758.

PRETS
Service Rapide • Confidentiel

Emprunt	4 Versements mensuels	10 Versements mensuels	12 Versements mensuels	18 Versements mensuels
$ 20	$ 5.25	$ 2.23		
80	13.13	5.87	4.73	
180	39.39	16.70	14.18	11.87
275	72.22	30.62	26.00	21.40
300	78.79	33.40	28.37	23.35
500	130.60	55.10	46.73	38.38

INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORPORATION
Demandez Edgar Duplessis
"CREDIT AUX CANADIENS"
48, rue Rideau, Immeuble Transportation — Téléphone: 3-1149

REGLEMENTS PROJETES D'OBLIGATIONS

Un règlement projeté de la Municipalité de la ville d'Ottawa autorisant un emprunt de $2,000,000.00 sur obligations pour défrayer les frais d'une usine d'asphalte, d'un garage municipal, d'un incinérateur, d'immeubles-remises de terrains de jeu et d'un atelier, de centres pour la santé des bébés, de centres municipaux, d'égouts complémentaires, de remplacements de trottoirs en ciment, de la réfection des pavements, de l'amélioration des marchés et immeubles des marchés, de l'établissement de nouveaux terrains de jeu et de l'amélioration des terrains de jeu existants, comme projets d'après-guerre reçut sa première lecture à une assemblée du Conseil de ladite municipalité, le dixième jour d'octobre, 1944.

Il est projeté que les obligations soient émises en quatre séries de $500,000.00 chacune, la première série devant être émise pour deux ans, la deuxième série pour trois ans, la troisième série pour quatre ans, et la quatrième série pour cinq ans après la date de la mise en vigueur de ce règlement.

Il est projeté que chaque série d'obligations soit payée par versements du principal et de l'intérêt durant la période de quinze (15) ans suivant la date de son émission. Le montant qui sera prélevé annuellement pour le paiement des versements du principal et de l'intérêt sur chaque série d'obligations sera tel qu'indique dans la cedule suivante:—

Année	Montant de l'intérêt payable	Montant du principal payable	Paiement annuel
1	15,000.00	27,000.00	42,000.00
2	14,190.00	28,000.00	42,190.00
3	13,350.00	29,000.00	42,350.00
4	12,480.00	29,000.00	41,480.00
5	11,610.00	30,000.00	41,610.00
6	10,710.00	31,000.00	41,710.00
7	9,780.00	32,000.00	41,780.00
8	8,820.00	33,000.00	41,820.00
9	7,830.00	34,000.00	41,830.00
10	6,810.00	35,000.00	41,810.00
11	5,760.00	36,000.00	41,760.00
12	4,680.00	37,000.00	41,680.00
13	3,570.00	39,000.00	42,570.00
14	2,400.00	40,000.00	42,400.00
15	1,200.00	40,000.00	41,200.00
	128,190.00	500,000.00	628,190.00

Prenez avis que ce qui précède est un résumé exact d'un règlement projeté autorisé par le règlement no 9441 de la municipalité de la ville d'Ottawa qui sera soumis au vote des électeurs qualifiés pour voter sur les règlements monétaires, au même temps et aux mêmes endroits qui sont indiqués pour la tenue des élections municipales annuelles du Conseil pour les années 1945 et 1946 et que le 23e jour de novembre, 1944 à dix heures de l'avant-midi, dans la chambre du Bureau des Commissaires dans l'immeuble Transportation a été choisi pour la nomination des personnes qui présideront aux endroits de scrutin et au comptage final des votes par le greffier, et que si l'assentiment desdits électeurs est obtenu pour ledit règlement projeté, il sera pris en considération par le Conseil à une assemblée d'icelui qui aura lieu après l'expiration d'un mois de la date de la première publication de cet avis, ladite date de publication étant le 1er novembre, 1944.

Et de plus prenez avis qu'un locataire qui désire voter sur ledit règlement projeté doit remettre au greffier pas plus tard que le dixième jour avant le jour indiqué pour prendre le vote, une déclaration conformément à la Loi de la Preuve du Canada, qu'il est un locataire dont le bail s'étend pour le temps durant lequel la dette ou l'engagement sera contracté ou durant lequel l'argent sera prélevé par ledit règlement projeté, ou pour au moins 21 ans, et qu'il s'est engagé par ledit bail à payer toutes les taxes municipales relatives à la propriété dont il est locataire autres que les impôts pour l'amélioration locale.

Daté à Ottawa ce 1er novembre, 1944.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.

REGLEMENTS PROJETES D'OBLIGATIONS

Un règlement projeté de la municipalité de la ville d'Ottawa autorisant l'emprunt de $500,000.00 sur obligations pour défrayer les frais de l'abattement des taudis, reçut sa première lecture à une assemblée du Conseil de ladite municipalité tenu le 10e jour d'octobre, 1944.

Il est projeté que les obligations soient émises en quatre séries de $125,000.00 chacune, la première série devant être émise pour deux ans, la deuxième série pour trois ans, la troisième série pour quatre ans et la quatrième série pour cinq ans après la date de la mise en vigueur dudit règlement.

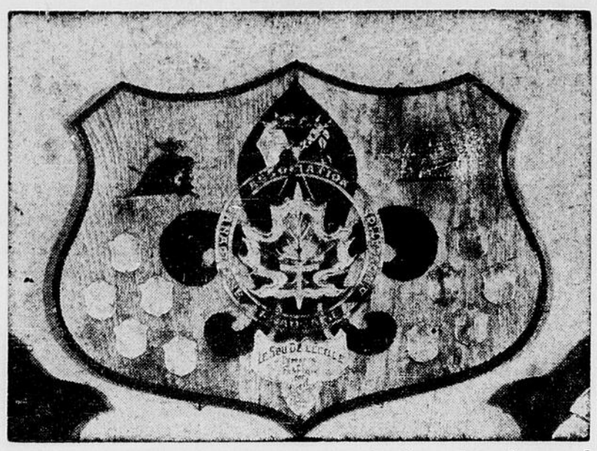
Il est projeté que chaque série d'obligations soient payée par versements du principal et de l'intérêt durant une période de dix (10) ans après la date de son émission. Le montant devant être prélevé annuellement pour le paiement des versements du principal et de l'intérêt sur chaque série d'obligations sera conforme à la cédule suivante:—

Année	Montant de l'intérêt payable	Montant du principal payable	Paiement annuel
1	$ 3,125.00	11,000.00	14,125.00
2	2,850.00	11,000.00	13,850.00
3	2,575.00	12,000.0	14,575.00
4	2,275.00	12,000.00	14,275.00
5	1,975.00	12,000.00	13,975.00
6	1,675.00	13,000.00	14,675.00
7	1,350.00	13,000.00	14,350.00
8	1,025.00	13,000.00	14,025.00
9	700.00	14,000.00	14,700.00
10	350.00	14,000.00	14,350.00
	17,900.00	125,000.00	142,900.00

Prenez avis que ce qui précede est un resumé exact d'un règlement projeté autorisé par le règlement no 9441 de la municipalité de la ville d'Ottawa qui sera soumis au vote des électeurs qualifiés pour voter sur les règlements monétaires, au même temps et aux mêmes endroits qui sont indiqués pour la tenue des élections municipales annuelles du Conseil pour les années 1945 et 1946 et que le 23e jour de novembre, 1944 à dix heures de l'avant-midi, dans la chambre du Bureau des Commissaires dans l'immeuble Transportation a été choisi pour la nomination des personnes qui présideront aux endroits de scrutin et au comptage final des votes par le greffier, et que si l'assentiment desdits électeurs est obtenu pour ledit règlement projeté, il sera pris en considération par le Conseil à une assemblée d'icelui qui aura lieu après l'expiration d'un mois de la date de la première publication de cet avis, ladite date de publication étant le 1

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

ATTRIBUTION DES TROPHÉES DU SOU DE L'ÉCOLE, POUR 1943-44



Nos sincères félicitations aux écoles victorieuses !

CATEGORIE B: 401 élèves à 700

Premier trophée:
Trophée: Sénateur Philippe Landry
Donateur: le Dr J.-M. Laframboise
Ecole gagnante: La Nativité de Cornwall
Perceptrice: Révde Ste-Marie-Edgar, C.N.D., dir.
Inspecteur: M. Laurier Carrière
Moyenne d'assiduité: 597.38
Montant souscrit: $312.68
Moyenne par élève: 52.34

"Je continuerai là-haut d'intercéder pour mes compatriotes de l'Ontario" (L'hon. Sén. Landry, sur son lit de mort).

Deuxième trophée:
Trophée: Samuel Genest
Donateur: Me Jean Genest
Ecole gagnante: St-Louis de Gonzague, Cornwall
Percepteur: Rév. Frere Jean-Marie, S.C., dir.
Inspecteur: M. Laurier Carrière
Moyenne d'assiduité: 584
Montant souscrit: $204.06
Moyenne par élève: 34.88

"C'est une lutte sacrée, et je la soutiendrai aussi longtemps que Dieu me prêtera force et santé. Car aujourd'hui on attaque la langue, demain ce sera la religion". (M. Samuel Genest).

Troisième trophée:
Trophée: Cardinal Bégin
Donateur: M. Eugène-J. Labelle
Ecole gagnante: Immaculée-Conception de Kapuskasing
Perceptrice: Révde Sr Ste-Cécile, s.g.c., dir.
Inspecteur: M. François Moreau
Moyenne d'assiduité: 460.28
Montant souscrit: $152.03
Moyenne par élève: 33.02

"Si certaines provinces canadiennes sont aujourd'hui le théâtre d'un malaise qui va toujours s'accentuant... c'est qu'on y a foulé aux pieds des droits imprescriptibles et sacrés.

(Son Eminence le Cardinal Bégin)

Militaires licenciés qui ont touché des prestations durant septembre

Des chiffres publiés aujourd'hui par le ministère des Affaires des anciens combattants montrent que durant le mois de septembre, 1,810 anciens militaires de la présente guerre ont touché des prestations et allocations sous le régime de l'Ordonnance concernant la réadaptation après le licenciement. Il s'agit de l'ordonnance qui accorde des allocations d'entretien durant la formation professionnelle et en d'autres circonstances après la libération des militaires. Ces allocations sont de $60.00 par mois pour un célibataire et de $80 par mois pour un homme et son épouse, avec suppléments pour les autres personnes à charge, lorsque l'ancien combattant suit un cours de formation professionnelle ou poursuit ses études; elles sont de $50.00 et de $70.00 par mois respectivement, si l'ancien militaire est en chômage, s'il souffre d'une incapacité temporaire ou s'il attend que son entreprise commerciale ou agricole rapporte.

Au cours de la même période, 9,741 anciens militaires de la présente guerre ont trouvé un emploi par l'intermédiaire du Service sélectif national, en collaboration avec le ministère des affaires des anciens combattants. En outre, on a trouvé des emplois pour 3,143 vétérans de la première Grande Guerre. Jusqu'ici, on a ainsi placé 257,004 anciens combattants des deux guerres.

On a un bon aperçu des conditions de l'embauchage chez les anciens cambattants lorsqu'on sait que sur un total de 1,731 anciens militaires qui, à la fin de septembre, touchaient des allocations sous le régime de l'Ordonnance concernant la réadaptation après le licenciement, 158 seulement recevaient des allocations d'entretien tout en étant aptes et disponibles pour le travail, mais pour qui on ne pouvait trouver d'emploi. Au cours du mois, 274 ont touché des allocations en vertu de cette clause. La grande majorité des allocations, soit un total de 1,146, ont été versées à des anciens militaires qui suivaient des cours de formation professionnelle; en outre, 94 allocations ont été versées à des ex-militaires qui poursuivaient leurs études universitaires. Avec l'ouverture d'un plus grand nombre d'universités, ce dernier chiffre a été porté à 400 environ. Des paiements ont été effectués à 94 anciens militaires souffrant d'incapacité temporaire, et à 328 qui attendaient que leur ferme ou leur commerce rapporte. Une somme globale de $88,246.51 a été dépensée en allocations durant le mois de septembre.

Nomination

Le lieutenant-colonel intérimaire Robert William Coristine, 30 ans, de Montréal, a été nommé officier d'état-major général, 1ère classe, au quartier général de la Défense nationale, annonce aujourd'hui le ministère de la Défense nationale.



LA COMPAGNIE FUNERAIRE
RACINE
LIMITÉE
127, RUE GEORGES OTTAWA TEL. 3-5694
SUCCURSALES À HULL, AYLMER, GATINEAU MILLS

Le mercredi, 1er novembre, 1944.

LA FAMILLE VIAU

a la douleur de vous faire part du décès de

Mme Emilie Viau

(née Latreille)

épouse bien-aimée de Emile Viau.

Le cortège quittera les Salons Racine Ltée, 127 rue Georges, le vendredi 3 novembre à 7 h. 40 a.m.

Vous êtes respectueusement invités à assister au service qui sera célébré en la Basilique à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La commission nationale du travail ne peut obliger l'O.E.R. à établir un fonds de pension pour ses employés

Les représentants d'Ottawa du local 279 de l'association fusionnée des employés de tramway et d'autobus d'Amérique apprirent du uge M.-B. Archibald à une assemblée devant la commission nationale du travail en temps de guerre, hier après-midi, que la commission n'avait aucun pouvoir de pousser l'Ottawa Electric Railway à établir un fonds de pension pour ses employés.

Plus tôt, J.-A. Robinson, président du local, avait dit qu'il "n'aimait pas retourner à une réunion des employés du syndicat" et leur apprendre cette nouvelle et Lawrence O'Connell, représentant international du syndicat, ajouta que "dans l'esprit où ils se trouvent, il me faudra peut-être un régiment pour les contrôler".

W.-F. Schroeder, c.r., représentant la compagnie auprès des syndicats, protesta fortement lorsque M. O'Connell, mentionna les troubles des tramways de Montréal.

"Je ne vois pourquoi nous soulèverions cette vieille question des grèves", dit-il.

"Je n'ai pas dit grève, répondit O'Connell.

L'avocat de la compagnie s'opposa aux demandes des syndicats en déclarant qu'elles n'étaient que de vieux arguments rechauffés de revendications qui furent refusées par des commissions du travail en temps de guerre". Les demandes comprennent l'institution d'un fonds de pension; l'ajustement du paiement du fonds de secours en cas de maladie; le don de deux paires de salopettes aux chauffeurs de chaudières; une augmentation de huit sous de l'heure des salaires de base; un salaire additionnel pour le temps "d'entrée et de sortie"; l'ajustement du plan de vacances avec salaire et autres items secondaires au profit de certaines classes d'employés.

M. Schroeder démontra que le coût annuel des demandes des employés serait de $262,741 tandis que le profit permis par la loi des surplus de profit était limité à $96,600.

Un plan de fonds de pension coûterait à la compagnie $80,000 par année plus un $16,000 additionnel d'intérêt pour un montant égal à celui permis par le gouvernement comme profit de la compagnie, déclara-t-il.

Soulignant qu'on n'avait rien ajouté au dossier des syndicats depuis les derniers règlements de 1944 pour démontrer "l'inégalité ou l'injustice" qui prévalait dans les relations entre la compagnie et ses employés, il ajouta que les revendications des syndicats relevaient de règlements d'autres commissions.

Le juge Archibald déclara cependant que la compagnie serait en meilleure position pour combattre les revendications pour des augmentations de salaire si un plan de pensions pour les employés existait.

M. Schroeder déclara que les réserves de la compagnie étaient beaucoup moindres que requis, avec le refus du gouvernement d'allouer à la compagnie d'autres dépréciations en dépit de la condition de son matériel roulant. En 1943, on paya des dividendes de $2.20. La moyenne des dividendes était de $2 ou 3½ pour cent du surplus de capital.

Le standard de profit de la compagnie avait été fixé en 1938-39 à $138,000 dont on leur laissait 70 pour cent, c'est-à-dire, $96,600, le revenu le plus bas de l'histoire de la compagnie.

Il est vrai que 20 pour cent des taxes était remboursable après la guerre mais cela ne serait pas suffisant pour balancer la dépréciation et la diminution de revenus prévus pour l'après-guerre. En plus, la ville demanda à la compagnie de baisser ses taux à 5 sous. Pour fonctionner "sur une base juste et raisonnable" la compagnie doit transporter 35,000,000 de passagers annuellement. Jusqu'à 1941 le nombre de passagers était bien inférieur à ce chiffre quoiqu'il a été dépassé de beaucoup depuis la guerre.

Le procureur de la couronne lut le rapport préparé par le gérant général David Gill démontrant que si la même proportion était maintenue pour la fin de l'année, l'excès d'heures de travail se chiffrerait à 34,200 heures d'une valeur approximative de $21,718 pour laquelle aucun travail n'avait été accompli. Cela est dû à l'absentéisme qui oblige la compagnie à employer des hommes supplémentaires. Hier, 67 hommes étaient absents. Il n'est pas rare que 49 opérateurs ne soient pas à leur poste le même jour. Le personnel d'opérateurs a été augmenté à 200.

Ainsi le dix minutes de plus d'entrée et de sortie entrainerait une dépense de $20,337, qui avec le prix d'heures d'excès de travail ferait un chiffre rond de $42,055.

Le vice-président A.-T. Lewis qui représenta déjà la compagnie à trois assemblées de la commission déclara que toutes ces revendications avaient été entendues deux fois l'an dernier par ces commissions.

L'assemblée se termina tard dans l'après-midi et la décision sera rendue plus tard.

Cabines considérées comme logements

En vertu d'une ordonnance qui entre en vigueur aujourd'hui, la Commission des prix et du Commerce annonce que les cabines de touristes et les remorques-automobiles dans le comté de Carleton sont considérées comme des logements. M. L. A. McKinley, directeur régional des loyers, a déclaré qu'ainsi les loyers pour de tels logements seront maintenant conformes à ceux qui existent déjà pour toute autre habitation.

"En vertu des restrictions de guerre, a ajouté M. McKinley, l'industrie du tourisme a été considérablement réduite. Dans le comté de Carleton, où il existe une pénurie d'habitations, les logements de touristes ont été loués à un taux quotidien aux travailleurs de guerre et aux autres personnes qui y demeuraient pour de longues périodes. Etant donné que ces logements ne sort plus employés pour les fins qu'on leur réservait il est d'intérêt commun qu'ils soient considérés comme des logements ordinaires et qu'ils soient loués à un taux comparable à celui en vigueur dans la même région pour toute autre habitation.

M. McKinley a souligné que tous les propriétaires ou responsables qui louent des cabines de touristes ou des remorques-automobiles dans le comté de Carleton doivent, à compter du 1er décembre 1944, faire une demande à la Commission des Prix et du Commerce pour qu'on établisse leurs loyers. On peut se procurer des copies de la formule de demande en s'adressant au bureau des prix de la Commission, 69 rue Rideau, Ottawa.

Aviateur cité à l'ordre du jour

Avec le C.A.R.C. en Italie, le 2. — Le sous-lieutenant d'aviation J. Louis Granda, mitrailleur de Montréal, a été cité à l'ordre du jour par l'aviation grecque pour la part qu'il a prise aux opérations de l'escadrille grecque "Baltimore", qui c'est jointe récemment à l'aviation des Balkans.

Le sous-lieutenant Granda est un des 15 mitrailleurs britanniques et canadiens qui, il y a plus d'un an, étaient reçus dans cette escadrille grecque.

Ces mitrailleurs viennent de compléter entre-eux, 1,000 missions de guerre. L'escadrille a volé presque tous les jours, aidant interrompre les ligues de communication en Yougoslavie, en supportant les incursions des partisans.

Le col. Walker quitte Ottawa

Le colonel W.-K. Walker, D.S.O. croix militaire et agrafe, croix de guerre, rédacteur en chef d'un journal local, "Le Soldat", publié mensuellement au profit des anciens combattants de la première grande guerre, quitta la capitale hier après-midi, pour l'Angleterre. Au cours des dernières semaines l'état de santé du colonel Walker ne fut pas très bon et il déclara à son départ qu'il entreprenait ce voyage pour des raisons de santé et pour régler des affaires personnelles."

Avant son départ, il fut l'hôte d'honneur à un banquet intime qui eut lieu à un hôtel local et que présida le sergent John McKay de la gendarmerie royale. Bien connu à Ottawa où il a travaillé sans cesse à la cause des anciens combattants depuis la dernière guerre, le colonel Walker est membre honoraire du club de presse d'Ottawa, membre du comité exécutif du Red Chevron Club et du comité de publicité de la section d'Ottawa de la légation canadienne.

Servez en épargnant !

Achetez des Timbres d'Epargne de Guerre à

Ottawa Light, Heat & Power Co. Ltd.

56, rue Sparks

Le marché By

Fruits et légumes

Pommes, boiss.	1.75-2.00
Betteraves nouvelles, locales, 5 lbs	15c
Choux blancs, chacun	5-10c
Navets, chacun	10c
Carottes, 5 lbs	15c
Panais, ga'	25c
Petits oignons, 3 lbs	20c
Epinards, le boisseau	75c
le gallon	10c
Tomates, panier 6 pintes	75c-1.00

Patates

Locales, sacs 75 lbs	1.25-1.50
de Québec, sacs 75 lbs	1.25
nouvelles, 10 lbs	30-35c

Viandes

Poulets, lv	37c
Poules, lv	28-30c
Porc, carcasse	17-18c
Porc, devant	20c
Porc, derrière	25c
Boeuf, carcasse	11 17c
Mouton, carcasse	10-12c
Agneau, carcasse	22-25c

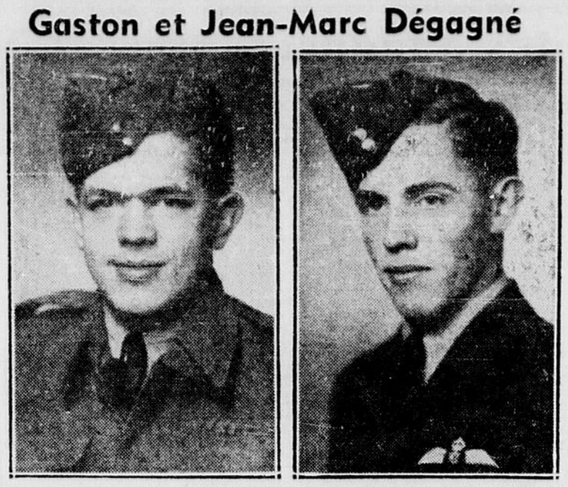
Produits laitiers

Crème, chopine	28c
Oeufs, A-gros	48-50c
Oeufs, A-myoens	45c
Oeufs, A-poulettes	40c

Les grains

Foin, tonne	$18
Foin, tonne pressé	$22
Paille	$15

Gaston et Jean-Marc Dégagné



Deux des trois fils de M. et Mme Arthur Dégagné, 144, rue Water, qui portent l'uniforme militaire. Le soldat GASTON, à gauche, 22 ans, fait partie de l'unité No. 1 de "l'Army Show". Il vient tout récemment d'arriver en Angleterre où il prendra part à une série de concerts et de démonstrations théâtrales à travers l'Angleterre et plus tard en France et en Italie. Gaston est joueur de trompette et ancien élève de M. Ernest Boudreault, maintenant de Montréal.

A droite le sergent-pilote JEAN-MARC DEGAGNE, 20 ans, qui a tout dernièrement reçu ses ailes de pilote à la station d'Uplands. Le sergent Dégagné est actuellement en vacances à New-York. Il partira ensuite pour Vancouver. Ces deux jeunes militaires sont les frères de Roger Dégagné, un de nos plus brillants joueurs de hockey qui, lui aussi, fait partie de l'aviation comme aéro-mécanicien à Uplands. Les trois frères Dégagné ont tous brillé dans le sport et, comme leur père, le populaire Art, ils comptent de nombreux amis dans la région. Nous souhaitons aux frères Dégagné beaucoup de succès dans leur carrière.

Au Château, en l'honneur de M. D. Bellegarde

Le consul général d'Haïti au Canada, M. Philippe Cantave, recevra demain après-midi, à un cinq à sept, au Château Laurier, en l'honneur de M. Dantès Bellegarde, ancien Ministre d'Haïti.

Parmi les invités figurent les membres du corps diplomatique, les officiels du gouvernement et de nombreux amis d'Haïti.

Antonio Ladas s'est conduit comme un héros

Le lieutenant Gérard Leroux, revenu récemment de France, a parlé de l'héroïsme de son ami, le lieutenant Antonio Ladas, fils de M. et Mme Steve Ladas, 835 ouest, rue Somerset, qui a trouvé la mort au combat le jour de l'invasion.



ANTONIO LADAS

"Après avoir surmonté les obstacles nombreux établis sur la côte française et après avoir écrasé une division allemande complète et fait 60,000 prisonniers, le premier jour, nous nous préparions à prendre un peu de repos, déclare Leroux.

Ladas et son peloton creusaient des tranchées pour s'y blottir et dormir pendant quelques heures quand à deux heures du matin, ils se trouvèrent complètement encerclés par les Nazis armés jusqu'aux dents.

Pris tout à fait par surprise Ladas ne se rendit pas et donna l'ordre de combattre jusqu'à la fin. Electrisés par le courage de leur chef, ses hommes saisirent toutes les armes disponibles et attaquèrent. Les Allemands reconnurent vite que Ladas était en tête de ce groupe si déterminé et l'abattirent d'une balle. Les Canadiens attaquèrent avec une telle vigueur que les Allemands reculèrent et, comme résultat, nos hommes purent pousser leur avance.

Oui, Antonio Ladas est mort en héros. Nous l'avons inhumé dans le cimetière du village le plus rapproché de l'endroit où il est tombé au champ d'honneur. En route vers le Canada, je retournai à cet endroit plus tard et je vis que les Français fleurissaient sa tombe. Sous son nom, les Français ont écrit: "Un de nos libérateurs".

Le cercle La Tertulia

Le comité du cercle **La Tertulia** invite ses membres ainsi que tous qui désirent faire partie de ce groupe à se réunir le premier dimanche de chaque mois de trois heures à 5 heures du soir au salon B, Château Laurier, afin de converser en espagnol et en portugais.

A la prochaine réunion, soit dimanche le 5 novembre, une courte conférence intitulée "Plaidoyer en faveur des voyages par voies maritimes" sera donnée en espagnol. La discussion portera sur ce sujet.

Les membres du corps diplomatique des pays d'Amérique latine honoreront cette réunion de leur présence.

Nouvel engin de guerre sur l'îlot de la Victoire

Depuis le début de la campagne du septième emprunt de la ViVctoire, la capitale a souscrit plus des trois-quarts de son objectif de $40,500,000, dont $13,000,000 doivent être versés par le public en général. En effet, on apprend aujourd'hui du quartier général local que les souscriptions totales pour les neuf premiers jours se chiffrent par $31,811,500; les ventes au public ont atteint $7,011,500 et les ventes spéciales se montent à $24,800,000. Le pourcentage est de 78.5.

L'équipe de M. Eric Kinney était première pour les ventes, la neuvième journée, et l'équipe de M. J. A. Gallichan bat la marche pour les ventes depuis le début avec 78.16 p.c. de son objectif. En deuxième place, c'est l'équipe de M. Kinney avec 69.31 p.c. de son objectif. Classification des districts: C, 64.58 p.c.; B, 63.50 p.c.; A, 58.46 p.c. de son objectif.

Pour la huitième journée, l'équipe en tête fut celle de M. E. J. Murphy compossée de MM. J.-O. Lemay, A. Lepage, W.-A. Chabot, R.-L. Bigue, A. Pallascio, S. B. Cohen, L. Motard, R. Bonhomme, J. M. Dunny, J.-A. Verdon, F. Groleau.

Voici les souscriptions spéciales et celles faites d'après le systmde de déduction sur les salaires pour les huitième et neuvième journées.

Vaills Limited a souscrit $15,000 et General Supply Co. of Canada, $50,000.

Les ministères suivants ont dépassé leurs objectifs: Personnel de l'aviation, 118 p.c.; personnel civil de l'aviation, 122 p.c.; missions britanniques, 105 p.c.; bureau du directeur des élections, 106 p.c.; Commission du Service civil, 102 p.c.; commission des allocations aux dépendants, 116 p.c.; affaires extérieures, 102 p.c.; bureau du gouverneur général, 182 p.c.; commission internationale conjointe, 131 p.c.; commission des services nationaux de guerre, 111 p.c.; services nationaux de guerre, 136 p.c.; bureau du premier ministre, 117 p.c.; dépôt d'équipement no 17 du CARC, 134 p.c.

Voici les maisons d'affaires dont plus de 90 pour cent des employés ont atteint ou dépassé leur objectif et qui méritent le fanion "V": Murphy-Gamble, 100 p.c. des employés et 160 p.c. de l'objectif; tous les employés de Kemp Edwards ont porté leur objectif à 104 p.c.; chez Vail's Launderers and Cleaners, Limited, 94 p.c. des employés ont souscrit 130 p.c. de leur objectif. Les employés des chemins de fer Canadiens Nationaux, division d'Ottawa, en sont à 103 p.c. de leur objectif. 96 p.c. des employés de l'Ottawa Dairy Company ont souscrit 104 p.c. de leur objectif. Tous les employés de Orme Limited ont souscrit et porté leur objectif à 182 p.c.

Belle Claire Hotel, 95 p.c. des employés, 135 p.c. de l'objectif; Ferro Enamels Canadian Ltd., tous les employés, 105 p.c. de l'objectif; Imperial Theatre, 100 p.c. des employés ont atteint l'objectif initial; S. S. Kresge Co. Ltd., 90 p.c. des employés et 117 p.c. de l'objectif; Pattons Ltd., 90 pour cent des employés, 128 p.c. de l'objectif; W. A. Rankin, 100 p.c. des employés, 105 p.c. de l'objectif; Stop and Shop Stores, 100 p.c. des employés et 119 p.c. de l'objectif; Services de guerre de la Légion, 100 p.c. des employés et 124 p.c. de l'objectif; Metropolitan Stores 90 p.c. des employés, 108 p.c. de l'objectif; National Printers Ltd., 97 p.c. des employés et 154 p.c. de l'objectif; Household Laundry Ltd., 91 p.c. des employés, 100 p.c. de l'objectif; Breadner Co., Ltd., tous les employés portent leur objectif à 137 p.c. M. Zagerman et Ca. Ltd., tous les employes souscrivent 111 p.c. de l'obpectif; McMullen-Perkins Ltd., tous les employés souscrivent 111 p.c. de l'objectif; McMullen Supplies Ltd., tous les employés ont porté leur objectif à 111 p.c.

A l'indicateur, on peut voir actuellement un tank amphibie comme ceux qui servirent à l'invasion de la côte française. Un corps de cadets assistaient à la cérémonie à midi et trente, où M. B.-J. Roberts, directeur de l'organisation des Service publics de l'emprunt, a adressé la parole.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne.)

Pronostics:

DEMAIN : **NUAGEUX**

MAXIMUM (hier) 67
MINIMUM (nuit) 47

Ottawa et vallée du haut Saint-Laurent — vents frais, partiellement nuageux et doux. Vendredi, vents frais, nuageux et doux avec averses.

MAXIMUM (hier) — Dawson, 32; Vancouver, 54; Jasper, 31; Calgary, 27; Medicine Hat, 34; Edmonton, 24; Prince Albert, 22; Saskatoon, 25; Winnipeg, 41; Pt-Churchill, 13; Pt-Arthur, 46; White River, 67; Kapuskasing, 60; North-Bay, 67; Huntsville, 48; London, 65; Toronto, 64; Kingston, 59; **Ottawa, 67**; Montréal, 62; St-Paul, 75; Sault-Ste-Marie, 64.

MINIMUM (nuit) — Dawson, 25; Vancouver, 44; Jasper, 22; Calgary, 20, Medicine Hat, 23; Edmonton 20; Prince Albert, 16; Saskatoon, 17; Winnipeg, 28; Pt-Churchill, 6; Pt-Arthur, 40; White-River, 44; Kapuskasing, 45; North-Bay, 50; Huntsville, 48; London, 47; Toronto, 46; Kingston, 49; **Ottawa, 47**; Montréal, 50; St-Paul, 59; Sautl-Ste-Marie, 46.

Académie De-La-Salle



JEAN DUCEPPE, dans le rôle de Villiers dans "La Fille au Coeur de Pierre", drame en 3 actes et 4 tableaux par Henry Deyglun, tiré de "Vie de Famille", vendredi et samedi, 3 et 4 novembre, à l'Académie De-La-Salle, au profit de l'Amicale Guigue. Billets en vente à l'Académie. Tél.: 3-7803.

Jules Morin serait candidat dans By

On apprend que M. Jules Morin, un des sportsmen les mieux connus de la basse ville et un de nos jeunes hommes d'affaires les plus progressifs, a été invité par plusieurs de ses amis à se porter candidat à l'échevinage pour le quartier By.

M. Morin n'a pas encore accepté cette invitation, mais ses amis les plus intimes croient qu'il entrera dans la lutte pour l'un des deux sièges du quartier By.

M. Morin est très bien connu dans les milieux commerciaux et sportifs de la capitale. Il fait partie de l'Association St-Jean-Baptiste, du cercle social Ste-Anne, de l'Association Athlétique et Littéraire Brébeuf, de la Chambre de Commerce et plusieurs autres sociétés locales. Il s'intéresse beaucoup a la cause des jeunes et tout récemment, il était nommé président du comité de hockey de l'Association Brébeuf. M. Morin représente également cette association au conseil de la commission des sports de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa.

QUAND LA GUERRE FINIRA-T-ELLE ?

Ce que vous pensez vaut ce que toute personne pense — mais durant ce temps-là nous aurons des tramways surchargés des gens d'Ottawa qui travaillent pour la guerre. Nous faisons de notre mieux — et nous savons que vous ferez votre possible pour nous aider aux heures d'affluence.

La Compagnie des Tramways d'Ottawa

CHARBON "Vikingisé"

JOHN HENEY & SON Limited

40, rue Elgin — 2-9451

"Plus de 15 ans de service impeccable de combustible."

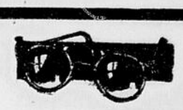


LE DOCTEUR
J. H. LAPOINTE
F.R.C.P. (c)
des Hôpitaux de Paris
Spécialiste en médecine.
Sur rendez-vous — Tél: 4-2748
163 EST, AVENUE LAURIER

SIROP MELLO
POUR BÉBÉ
TOUX
RHUMES
BRONCHITE
BOUTEILLE 35¢
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les Blocs de cendre Hayley pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY
Chemin Hurdman 3-7769

ASSURANCES
Feu, Automobiles, Accidents, Vic, etc.
LUCIEN REGNIER
Courtier en Assurances
Tél. 55 — Rockland, Ont.



R.-J. BASTIEN
Spécialiste pour la vue
9, rue NICHOLAS
(vis-à-vis Ogilvy's)
En affaires depuis 30 ans

Georges LAFRAMBOISE, M.D., L.M.C.C.
SPECIALITE: YEUX, OREILLES, NEZ ET GORGE
95, rue Rideau, Ottawa.
Téléphones: Bureaux 3-6517 — Résidence 3-7596

Une vue faible et douloureuse peut être changée en une vision vigoureuse et confortable, en ayant recours à l'optométrie
ULRIC ST-AMOUR
48, rue Rideau, Ottawa Tél: 3-4505
Optométriste
Spécialiste pour la vue

ACADEMIE DE LA SALLE
"La Fille au Coeur de Pierre"
Au profit de l'Amicale Guigues
Drame en 3 actes et 4 tableaux
Par HENRY DEYGLUN, tiré de
"VIE DE FAMILLE"
VENDREDI ET SAMEDI 3 ET 4 NOVEMBRE
Billets réservés 75c — Admission générale 50c
Réservez vos billets à l'Académie De La Salle à partir du 28 octobre au 3 novembre.
Tél.: 3-7803